MANGAS Y MANHWAS
PERÚ
SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA LUEGO SER CONVERTIDOS A PDF, TODO LO DEMÁS ESTÁ HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS
@MangasEnPdf
+51979547961
Quiñones Otaku
Mangas PDF Español
@Izuku_Midoriya16

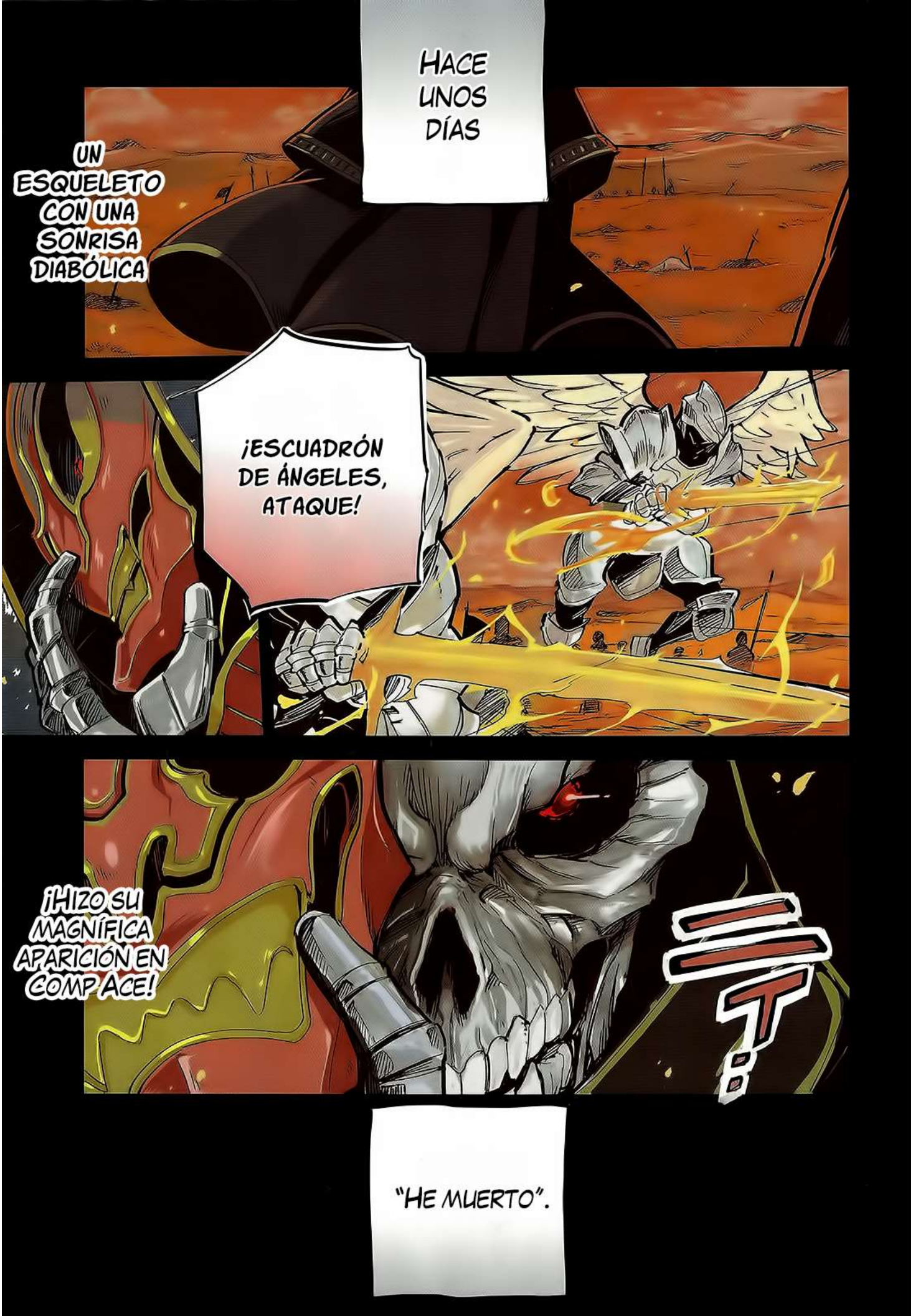
RAVENS NO FANSUB

SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB

CAPÍTULO 1: EPISODIO #1

GRACIAS A: /AK/ SCANS
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
TYPESETTER: *<SPACEMAN>*

OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN


HACE UNOS DÍAS
UN ESQUELETO CON UNA SONRISA DIABÓLICA
¡ESCUADRÓN DE ÁNGELES, ATAQUE!
¡HIZO SU MAGNÍFICA APARICIÓN EN COMP ACE!
"HE MUERTO".

世界、征服、開始。
累計40万部突破のWEB発ノベル原作
オーバーロード
EPISODIO 01
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin
©2012 Kugane Maruyama

異世界転移で世界征服!!

死を超越した者の野望が今、幕を開ける!

「オーバーロード」連載開始!

漫画 深山フギン　原作 丸山くがね

キャラクター原案 so-bin

最強の王、誕生!?「オーバーロード」の魅力

VMMO・PRGのキャラである骸骨の姿で異世界に転移してしまった――。そんな衝撃的な展開から始まる「オーバーロード」は、もとはWEBで連載されていたライトノベル。書籍化され、エンターブレインから既刊7巻が刊行されている人気シリーズである（アニメ化企画も進行中!）。

そんな「オーバーロード」を漫画化するのは、「交響詩篇エウレカセブン ニュー・オーダー」「未来デリバリーちいさなアシモフと緑の忘れ物」などで知られる若手実力派の深山フギン。異世界を舞台に展開される骨太なストーリーを、確かな描写力で紡いでくれている。

今月号から新たに始まる快進撃、見逃したらもったいない!

原作最新刊

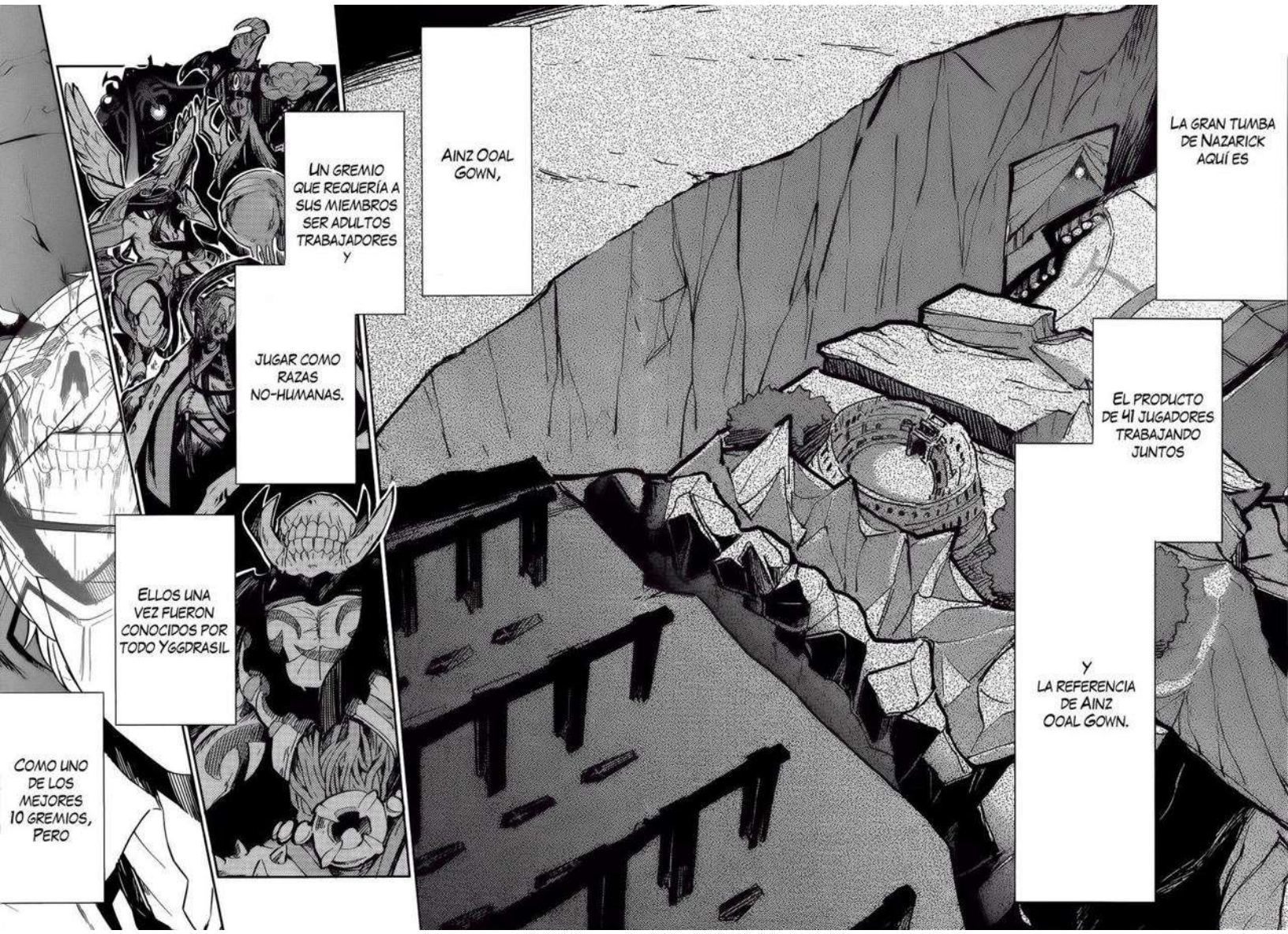
「オーバーロード8 二人の指導者」12/26発売予定!!

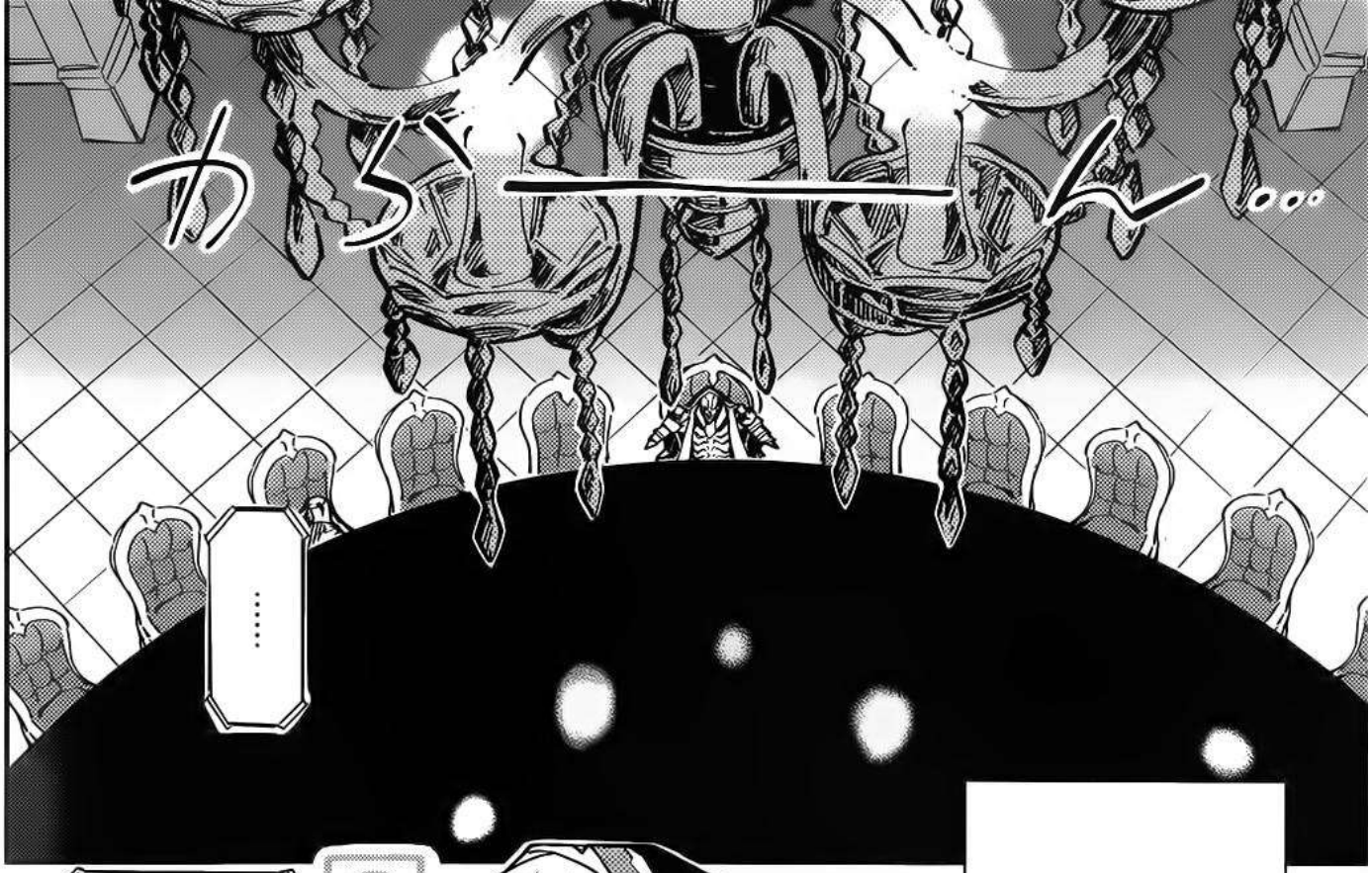
※画像は制作中のものです

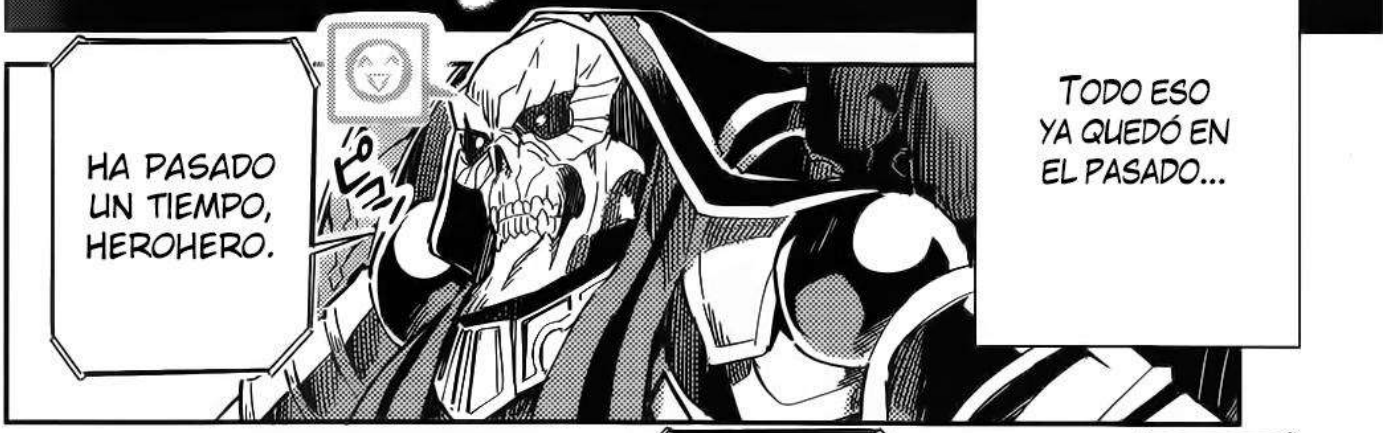
©2012 Kugane Maruyama

イラスト:so-bin

*N/T: DMMO-RPG-"Digital Masive Multiplayer Online Role Playing Game"
De los tantos DMMO-RPG's* desarrollados,
Iniciar sesión...
"Yggdrasil" se destaca del resto, brillando destellante.
Lanzado hace 10 años, este juego
Permite a los jugadores designar personajes, ítems, y residencias según lo crean conveniente.
Este asombroso grado de customización condujo a que su popularidad explotara.


La gran tumba de Nazarick aquí es
Ainz Ooal Gown,
El producto de 41 jugadores trabajando juntos
Un gremio que requería a sus miembros ser adultos trabajadores y
y la referencia de Ainz Ooal Gown.
jugar como razas no-humanas.
Ellos una vez fueron conocidos por todo Yggdrasil
Como uno de los mejores 10 gremios, Pero


……


HA PASADO UN TIEMPO, HEROHERO.
TODO ESO YA QUEDÓ EN EL PASADO...

CREO QUE HAN SIDO 2 AÑOS, HE ESTADO OCUPADO BUSCANDO UN NUEVO TRABAJO.
NO CREÍA QUE TÚ REALMENTE VENGAS.
AUNQUE SEA EL ÚLTIMO DÍA DEL JUEGO,
ASÍ ES, MOMONGA.

ME GUSTARÍA QUEDARME CONTIGO HASTA QUE EL JUEGO SE APAGUE,
PERO ME ESTÁ DANDO MUCHO SUEÑO...

AÚN ASÍ,
NO ESPERABA QUE NAZARICK TODAVÍA ANDE POR AHÍ.
HAHA, ES EL DEBER DEL LÍDER EL MANTENER EL GREMIO.

PARA SER HONESTO,

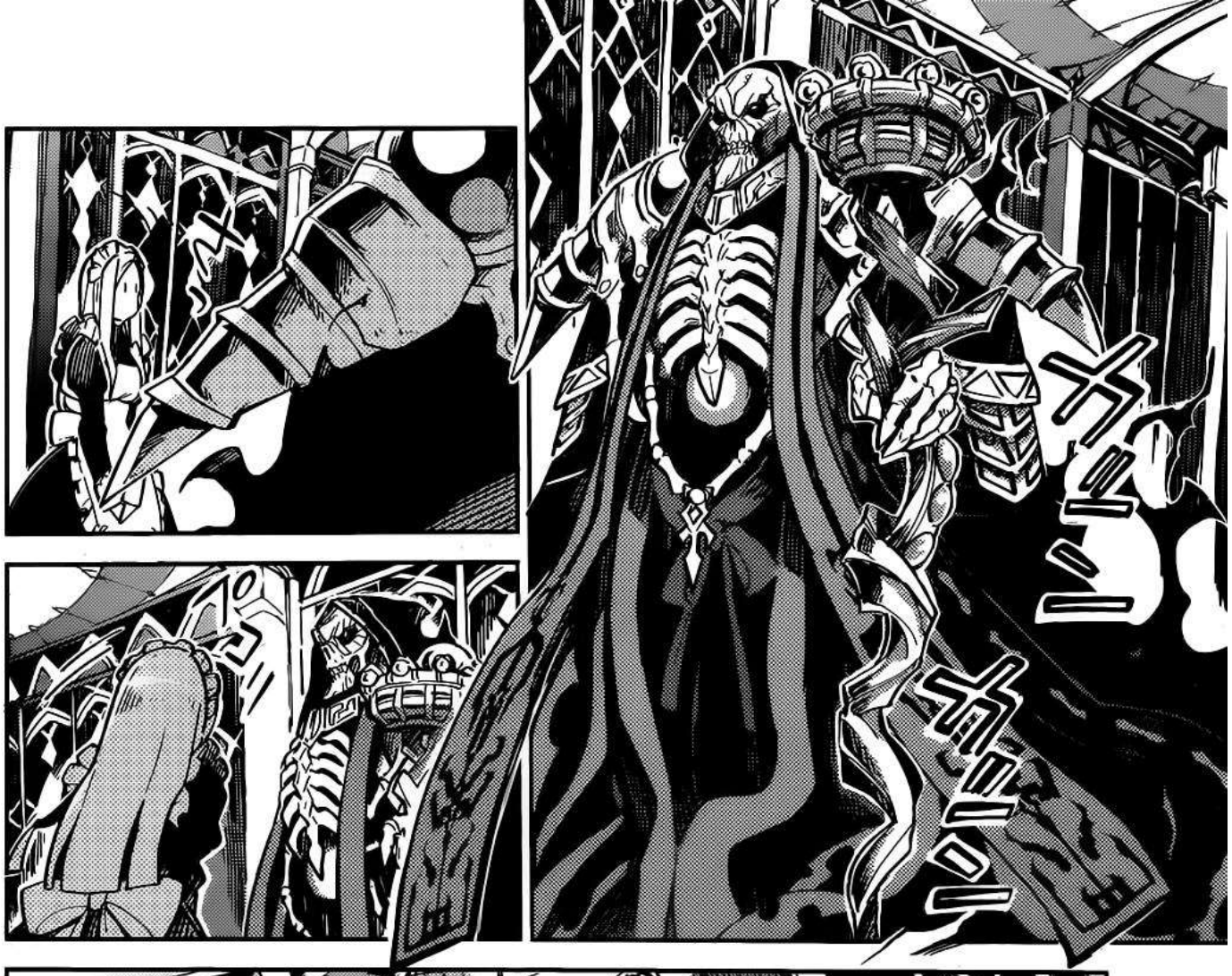
LO SIENTO MUCHO...
DEBERÍAS IR A DORMIR.
GRACIAS POR APARECER,

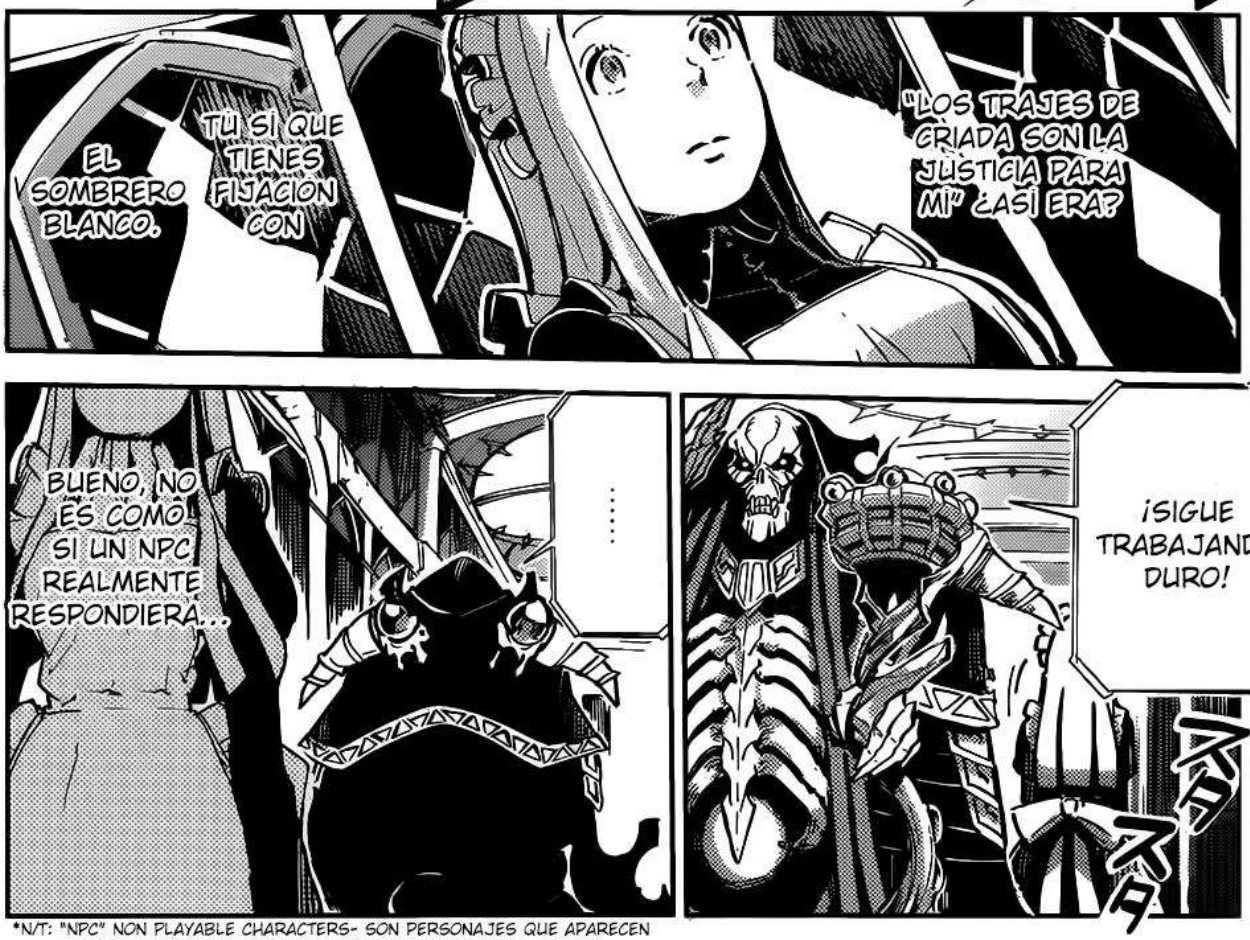
DÓNDE MIERDA PLANEAS QUE NOS CRUCEMOS OTRA VEZ...

CRUCÉMONOS
OTRA VEZ EN ALGÚN LADO.
CON SUERTE NOS CRUZAREMOS DE NUEVO, ¡QUIZÁS EN YGGDRASIL 2! CIERTAMENTE,

*N/T: EL SFX BAJO SU MANO DICE "CRITICAL HIT" O GOLPE CRÍTICO.

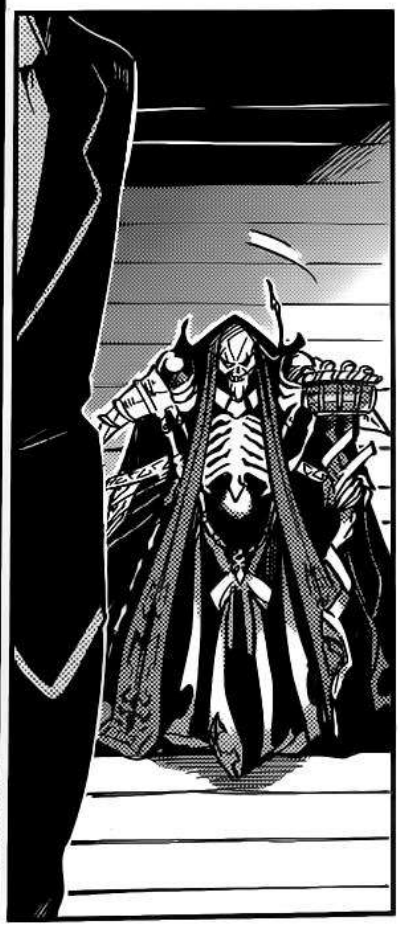
EL BÁCULO DE AINZ OOAL GOWN,
ALGUNAS PERSONAS UTILIZARON SUS VACACIONES PARA AYUDAR A HACERLO...
LA GRANDIOSA ARMA QUE SIMBOLIZA NUESTRO GREMIO.
VAMOS,
SÍMBOLO DE NUESTRO GREMIO...
AL MENOS ACTUARÉ COMO EL LÍDER HASTA EL FINAL...

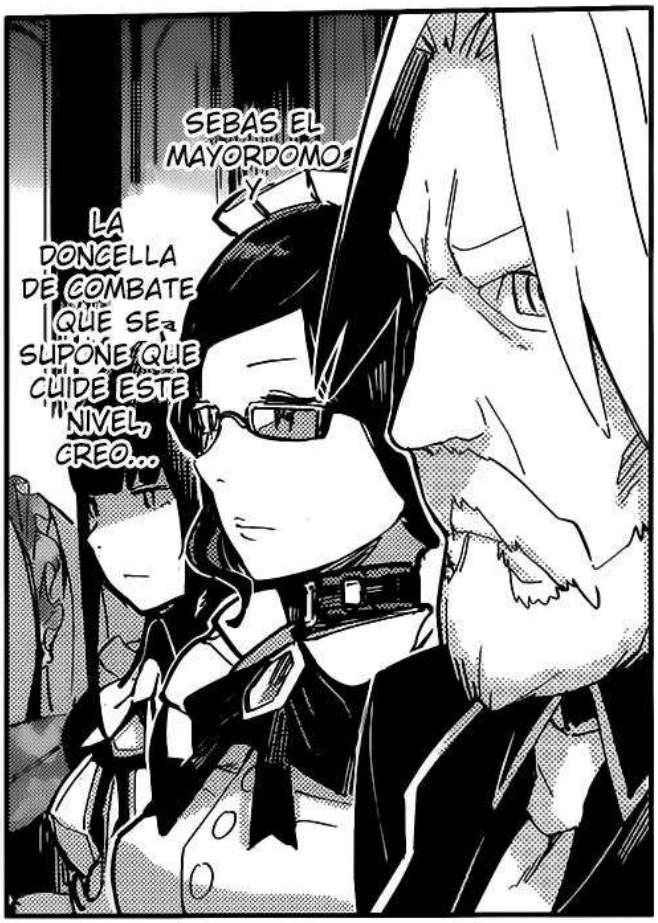


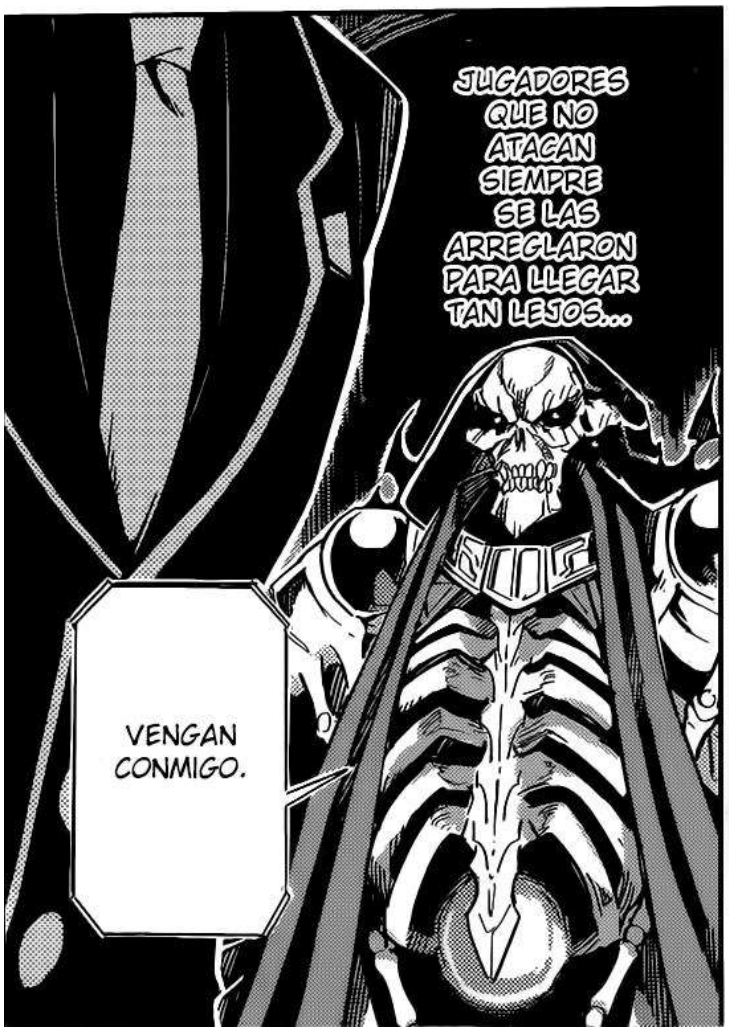


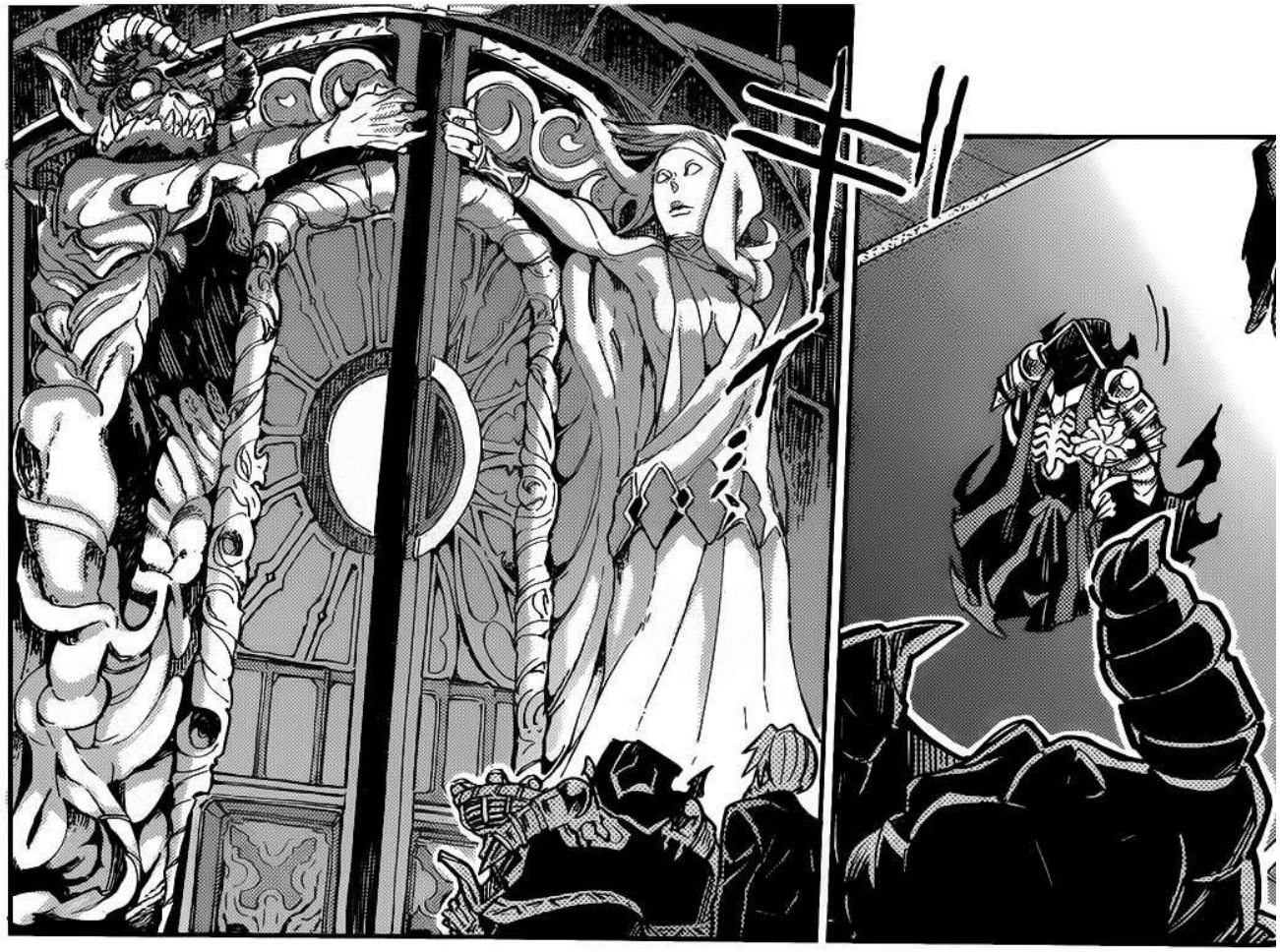
*N/T: "NPC" NON PLAYABLE CHARACTERS- SON PERSONAJES QUE APARECEN EN UN JUEGO, Y SON CONTROLADOS POR EL MOTOR DEL JUEGO

GRAN TUMBA DE NAZARICK, DÉCIMO NIVEL.

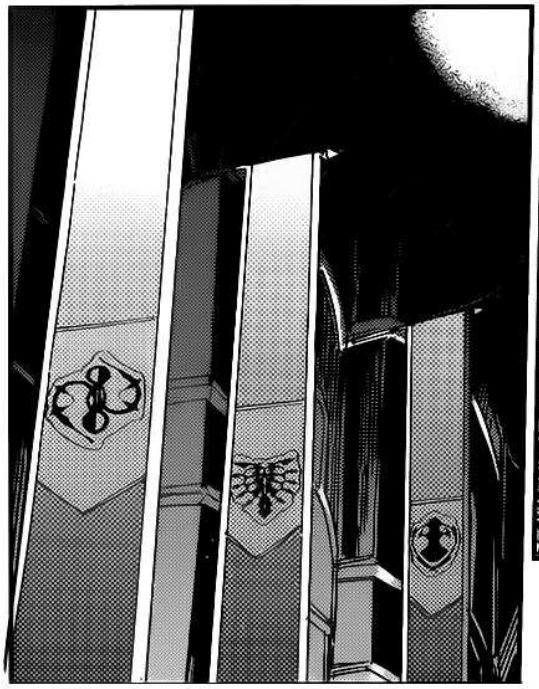


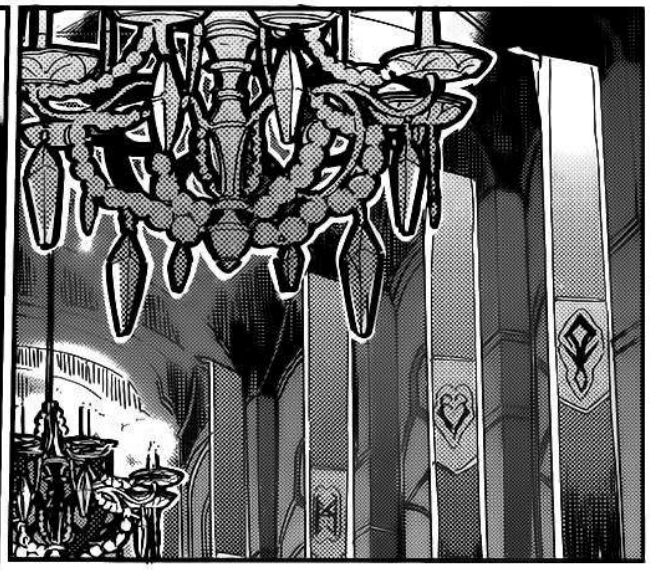


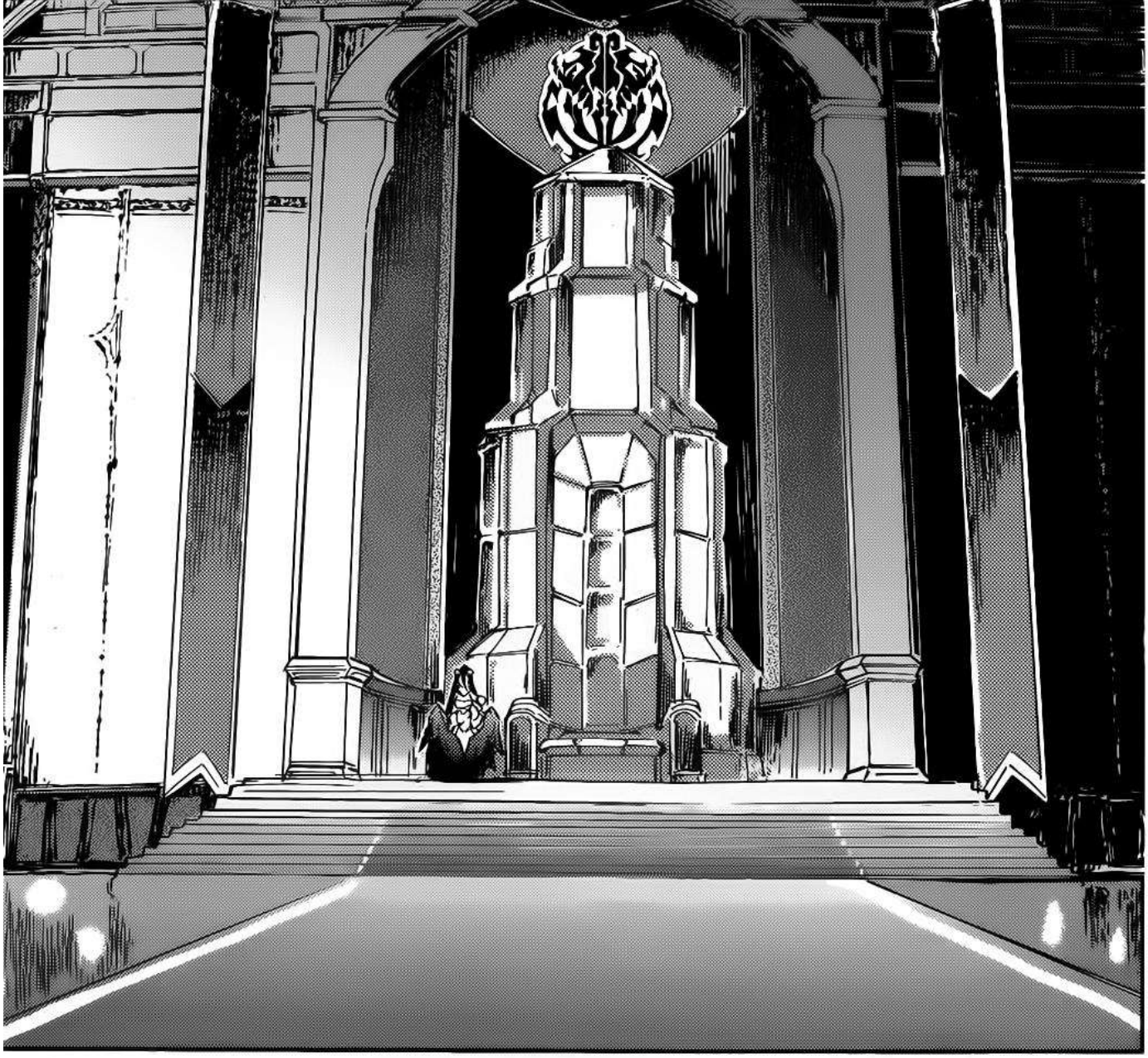


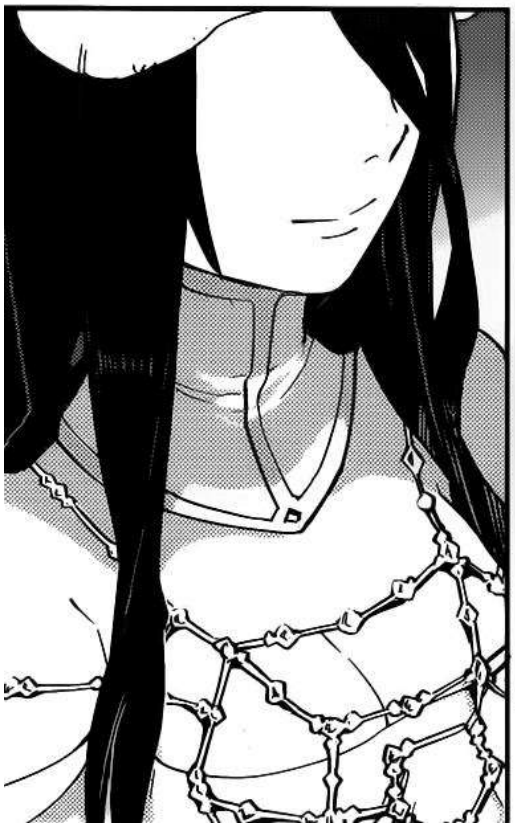


OOH...

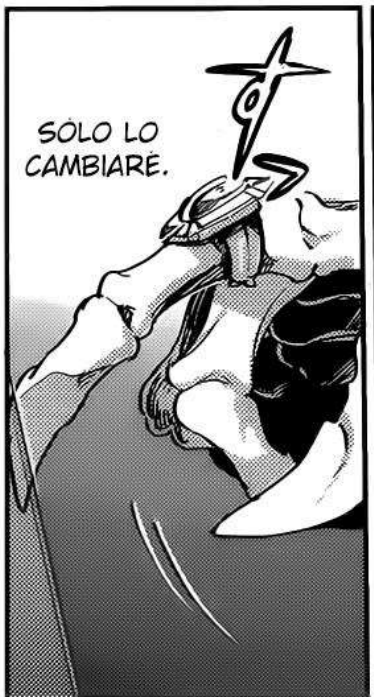






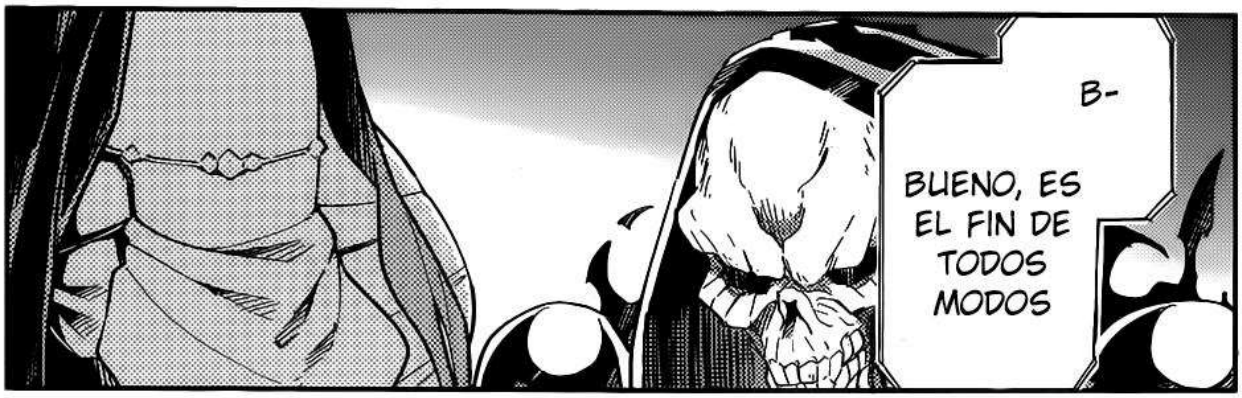


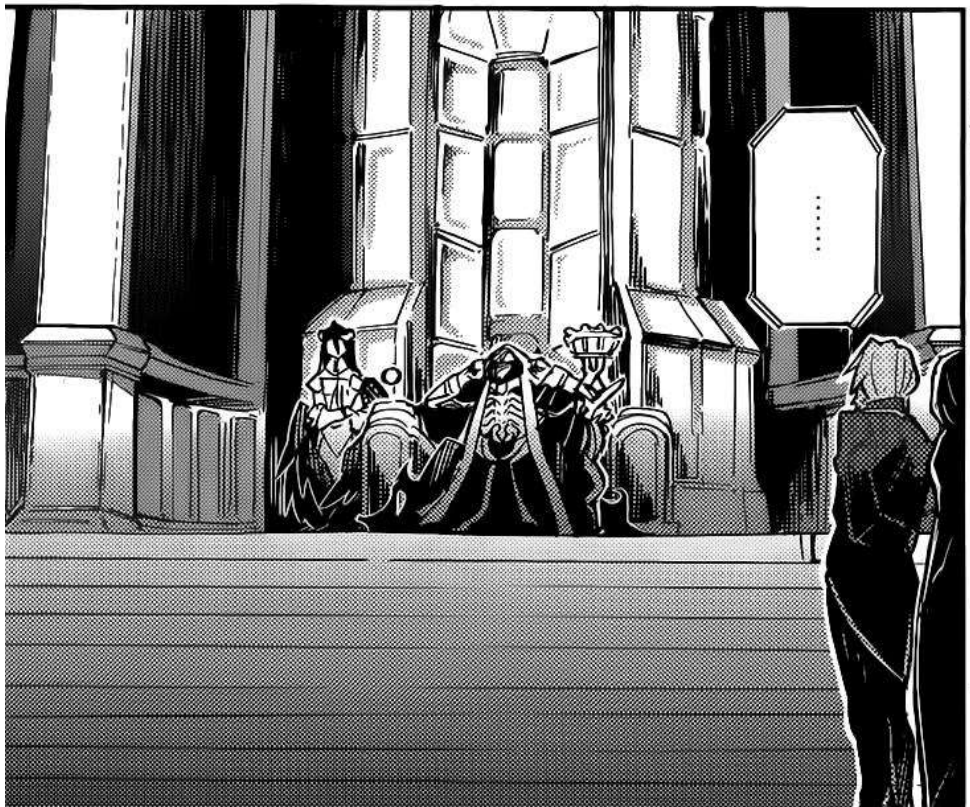
ESPEREN

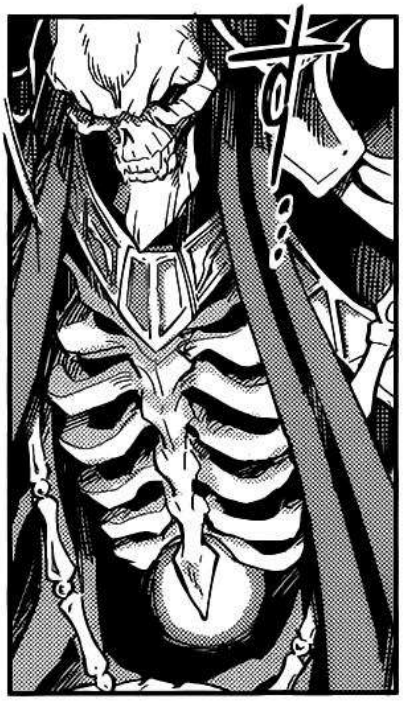


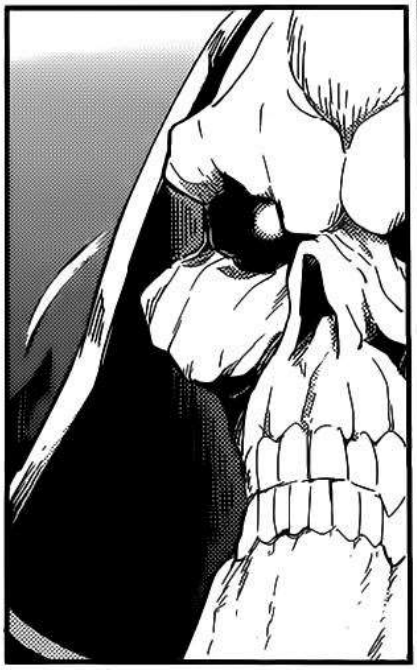
*N/T: "GAP-MOE", ES UN SENTIMIENTO MOE CUANDO UN PERSONAJE HACE ALGO CONTRADICTORIO A SU PERSONALIDAD O SUS USUALES ACCIONES.

フェイスだと言っているのだ。怒ったり
ったりと表情の変化はそれなりにある。
に彼女は敵対行為を働いた愚者を拷問し
然とした態度を崩したりはしない。ま
ゞ。ELLA AMA A MOMONGA.

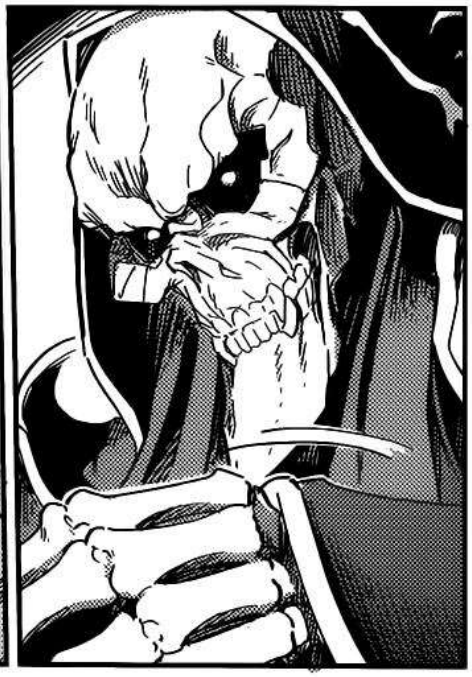


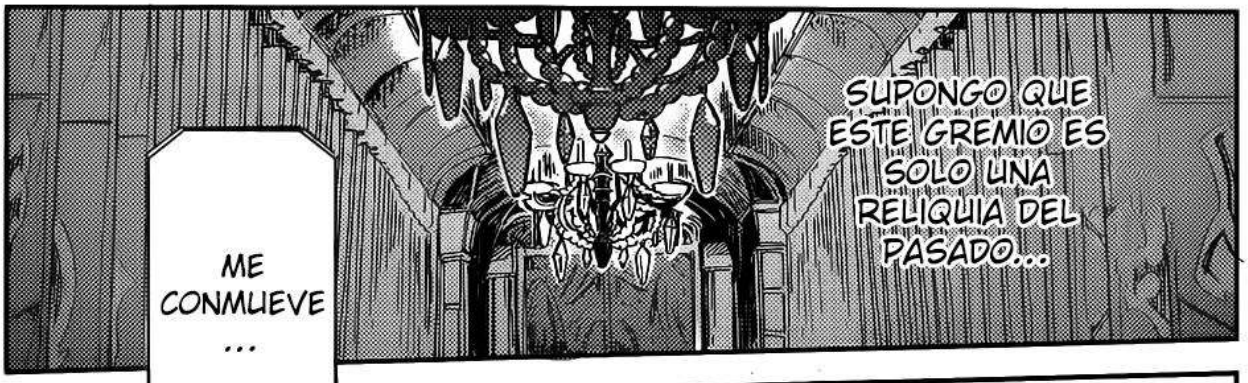


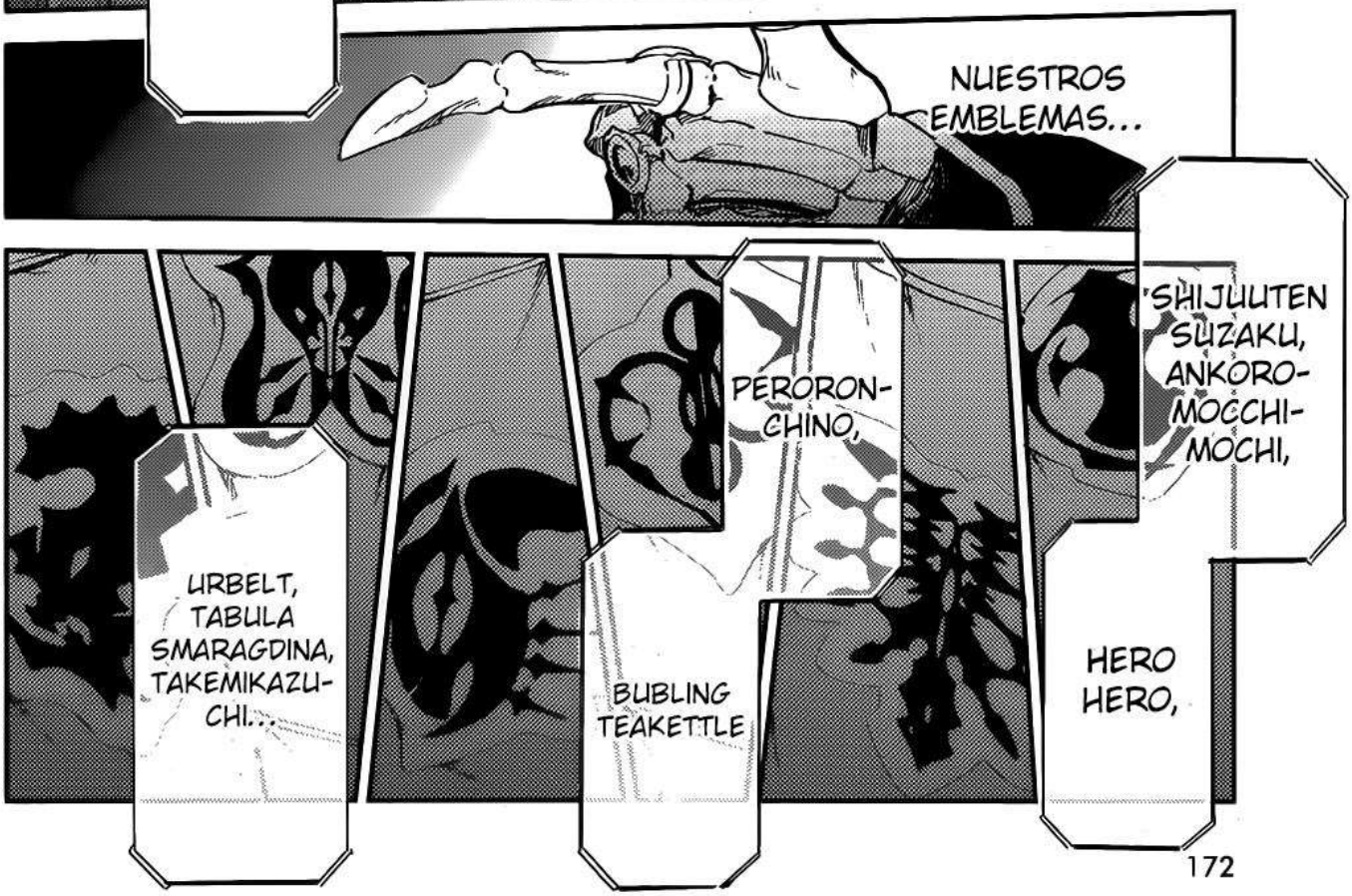




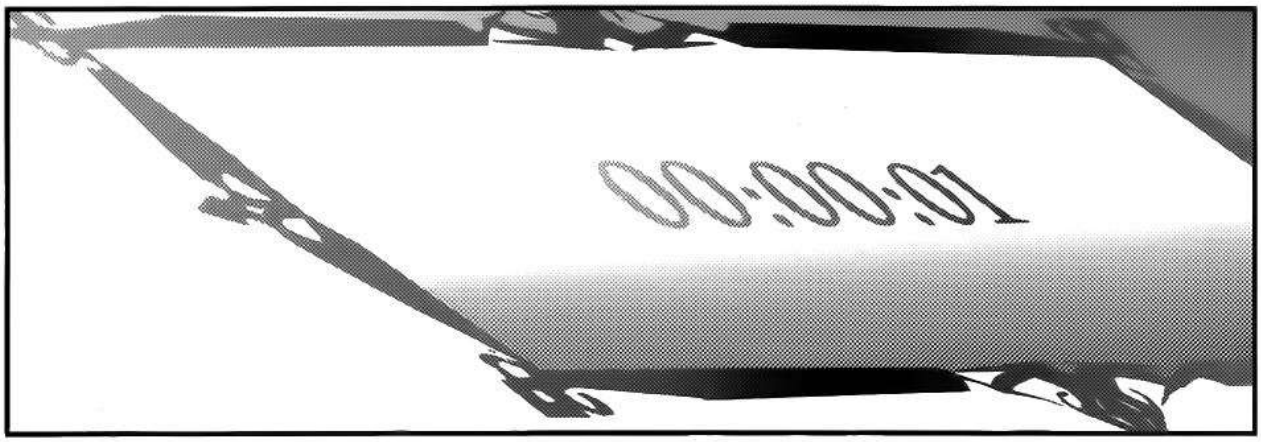
23:57:53
NO QUEDA MUCHO TIEMPO...

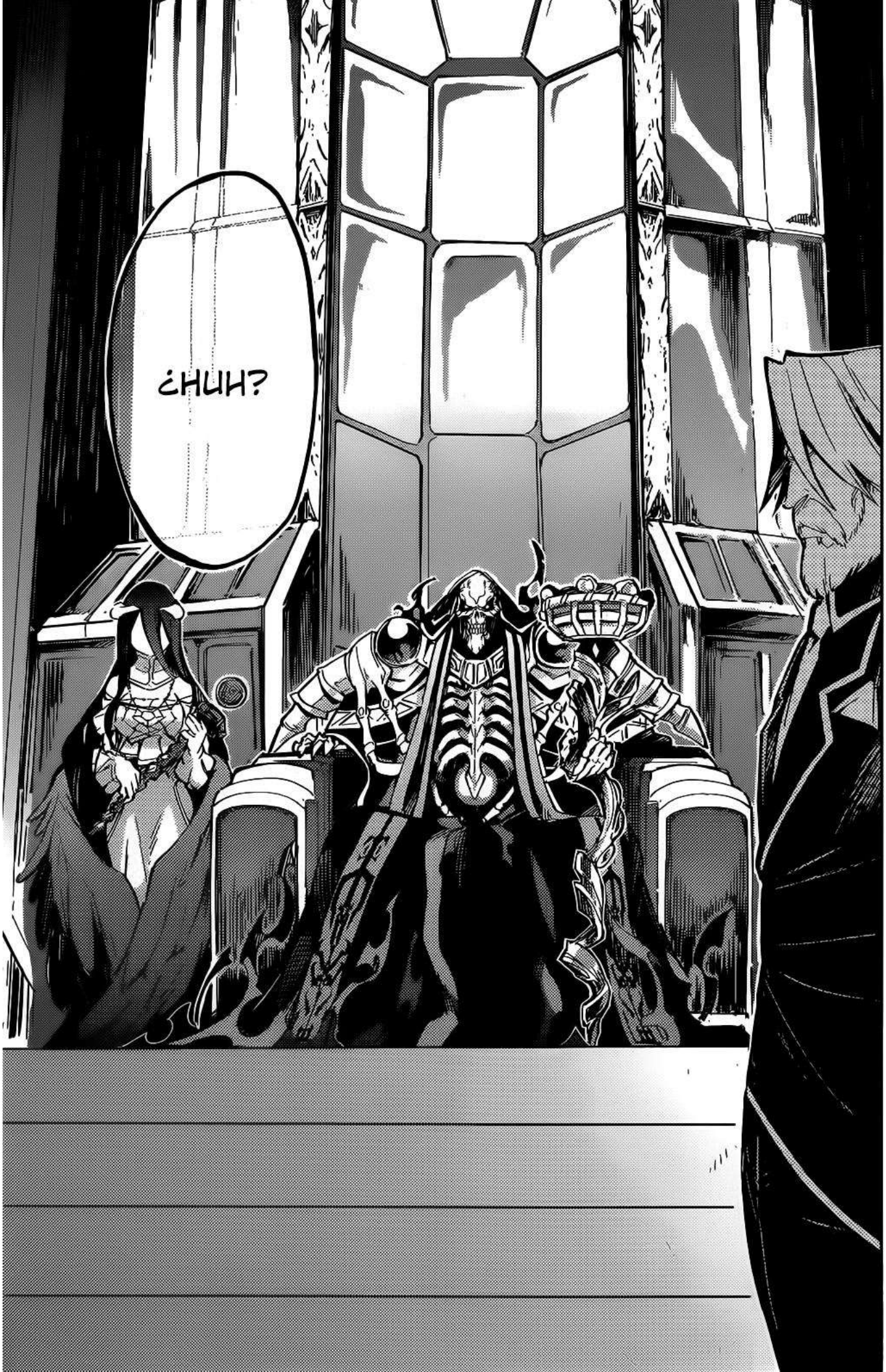



SUPONGO QUE ESTE GREMIO ES SOLO UNA RELIQUIA DEL PASADO...
ME CONMUEVE ...


NUESTROS EMBLEMAS...
SHIJUUTEN SUZAKU, ANKORO-MOCCHI-MOCHI,
PERORON-CHINO,
URBELT, TABULA SMARAGDINA, TAKEMIKAZU-CHI...
BUBLING TEAKETTLE
HERO HERO,

AH...
ESOS FUERON MOMENTOS DIVERTIDOS...
Y YO...
ASÍ QUE MEJOR VOY A ACOSTARME LUEGO DE QUE EL SERVIDOR CAIGA...
TENGO QUE LEVANTARME A LAS 4,
23:59:59

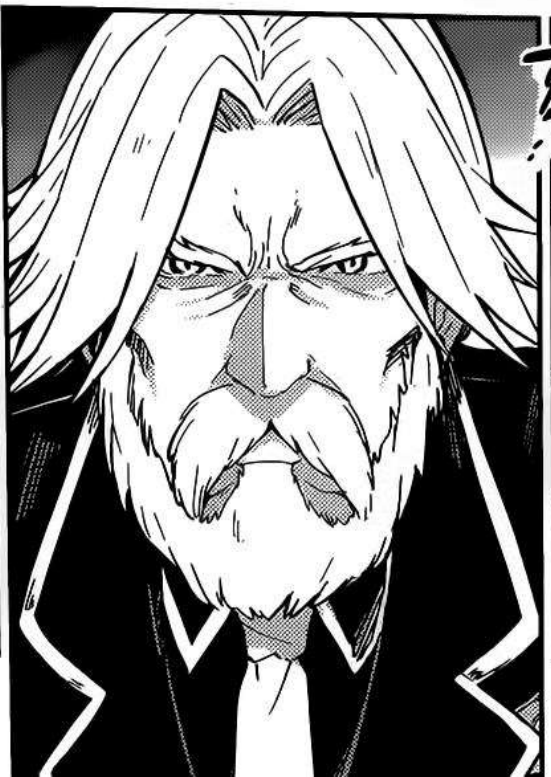

10:00:00


¿HUH?

EL SERVIDOR DEBERÍA HABERSE CAÍDO YA,
¿QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO?
¿QUÉ?
¿ACASO LO RETRASARON?
¿POR QUÉ NO APARECE LA CONSOLA?
¿CUÁL ES EL PROBLEMA,
¡¿QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO?!

LORD MOMONGA?
¿QUÉ ES ESTO?

*N/T: "GM", GAME MASTER, ADMINISTRADOR DEL JUEGO.

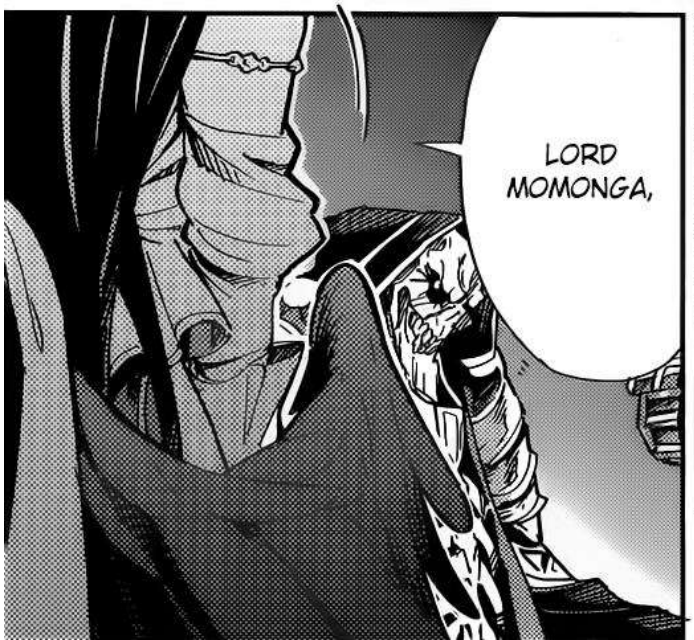


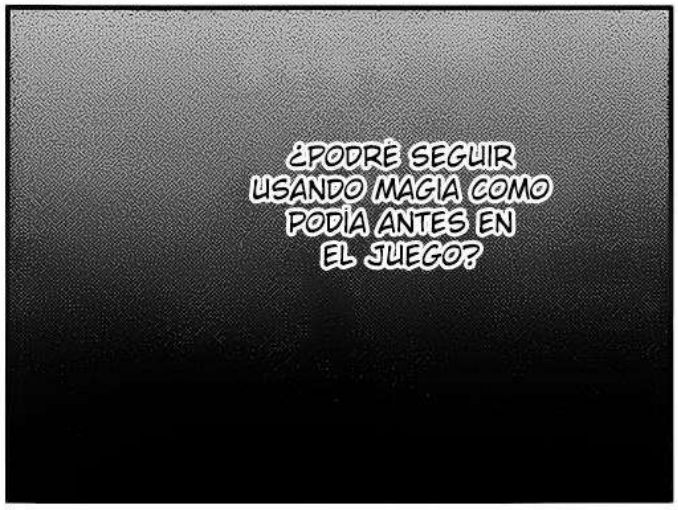
AL MENOS NO SE REHUSÓ...
AHORA...

TOMA UN GRUPO DE DONCELLAS DE COMBATE Y REVISA EL ÁREA ALREDEDOR DE LA TUMBA.
LAS OTRAS DONCELLAS DE COMBATE TIENEN QUE REUNIRSE EN EL NOVENO NIVEL, EN CASO DE QUE ALGUIEN VENGA DESDE EL OCTAVO NIVEL.
COMO DESEE, LORD MOMONGA.

MAGIA...

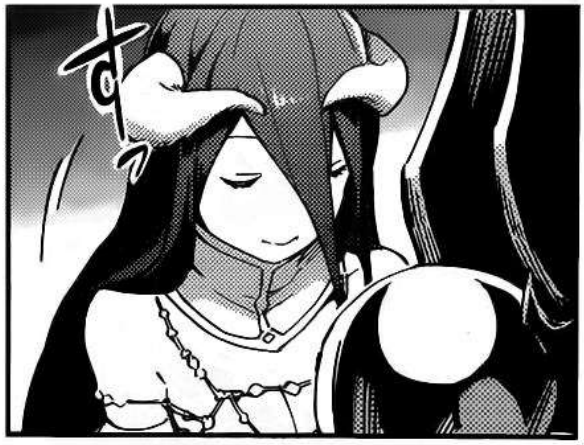
PUEDO INTENTAR CONTACTAR A UN MIEMBRO DE OTRO GREMIO MEDIANTE MAGIA...
SI NO PUEDO CONTACTAR AL GM


LORD MOMONGA,


¿PODRÉ SEGUIR USANDO MAGIA COMO PODÍA ANTES EN EL JUEGO?

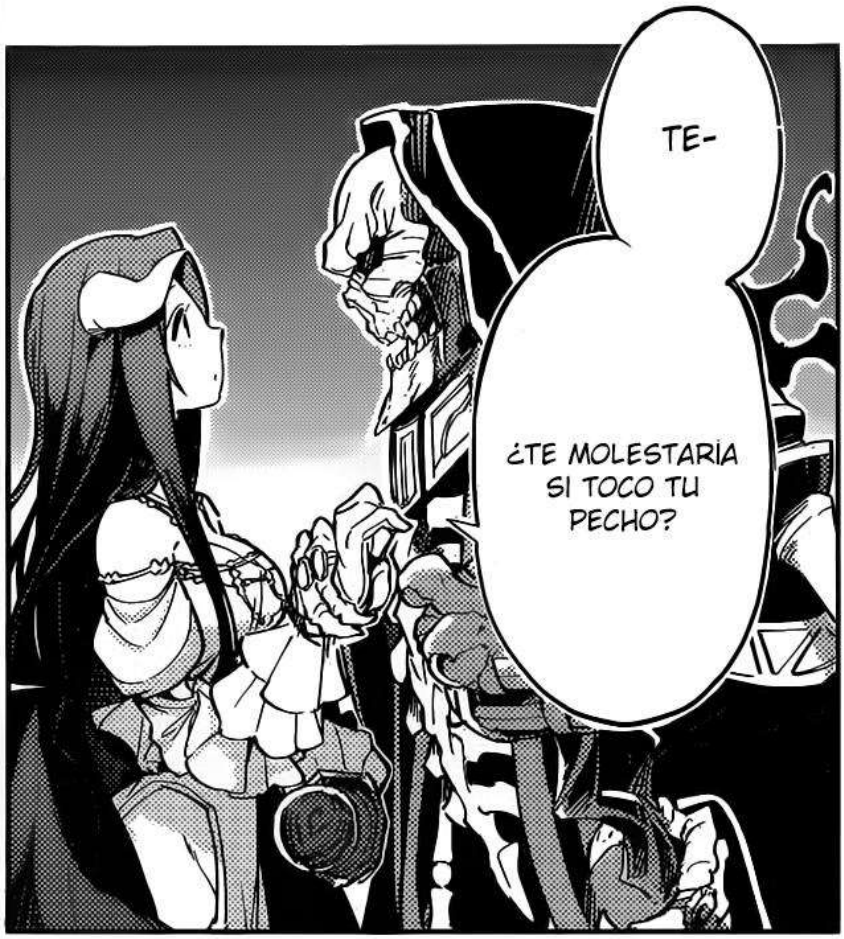
TÚ PUEDES ...
HMM... ¡LO TENGO!
VEN AQUÍ.

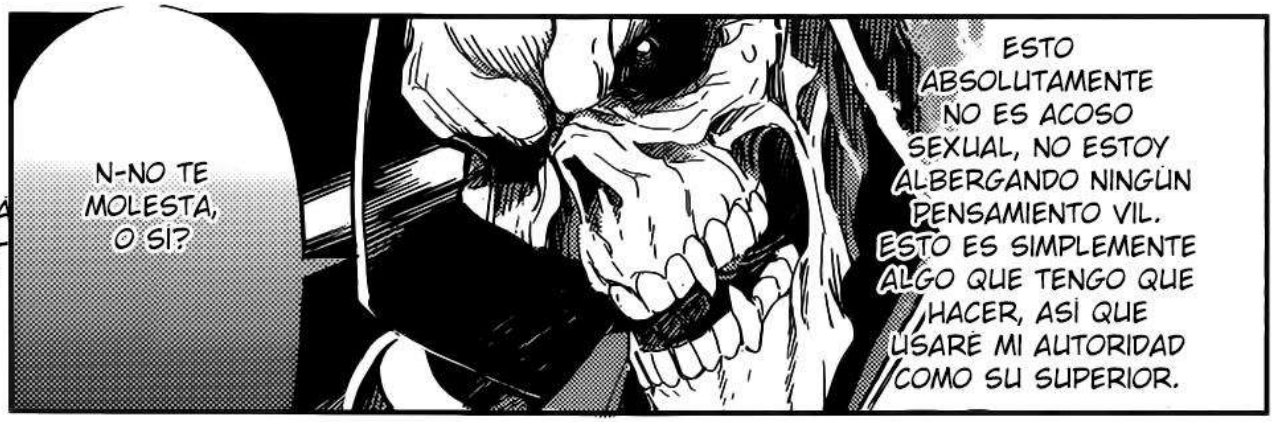
¿QUÉ LE GUSTARÍA QUE HAGA?

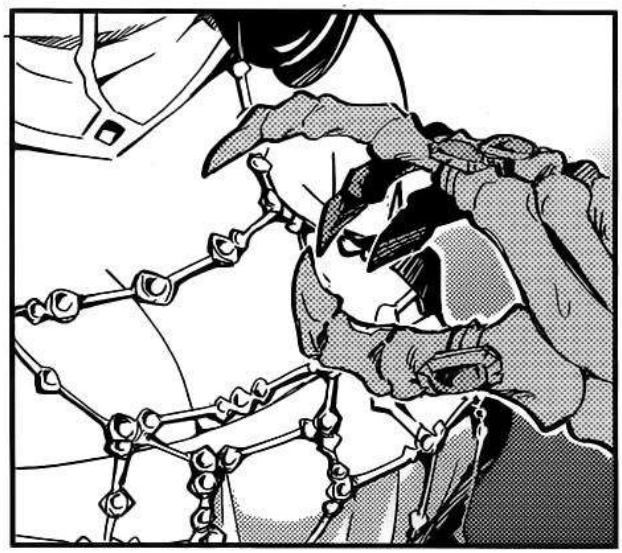


TE TOCARÉ UN POCO.
AH.

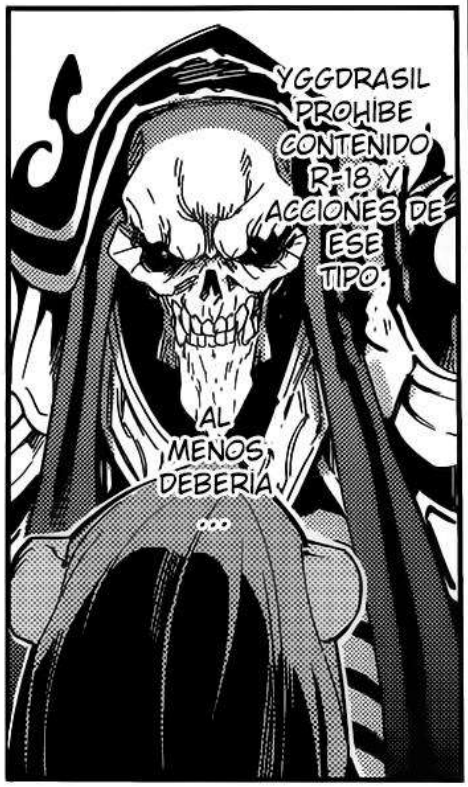
NO ME DIGAS...
ELLA TIENE PULSO, ESTÁ VIVA...
ALBEDO,


TE-
¿TE MOLESTARÍA SI TOCO TU PECHO?


SE ESTÁ PRESIONANDO
N-NO TE MOLESTA, O SÍ?
ESTO ABSOLUTAMENTE NO ES ACOSO SEXUAL, NO ESTOY ALBERGANDO NINGÚN PENSAMIENTO VIL. ESTO ES SIMPLEMENTE ALGO QUE TENGO QUE HACER, ASÍ QUE USARÉ MI AUTORIDAD COMO SU SUPERIOR.

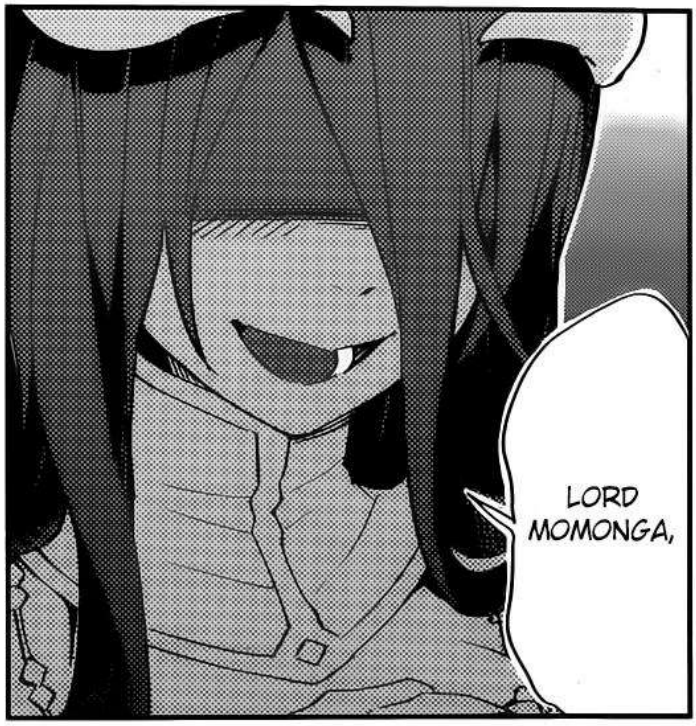


¿QUE? ¿EN SERIO?
ニゃん
POR SUPUESTO QUE NO,
POR SUPUESTO QUE NO,



ENTONCES...

SI PUEDO HACER ESTE TIPO DE COSAS,



¿EXPERIMENTARÉ MI PRIMERA VEZ AQUÍ?

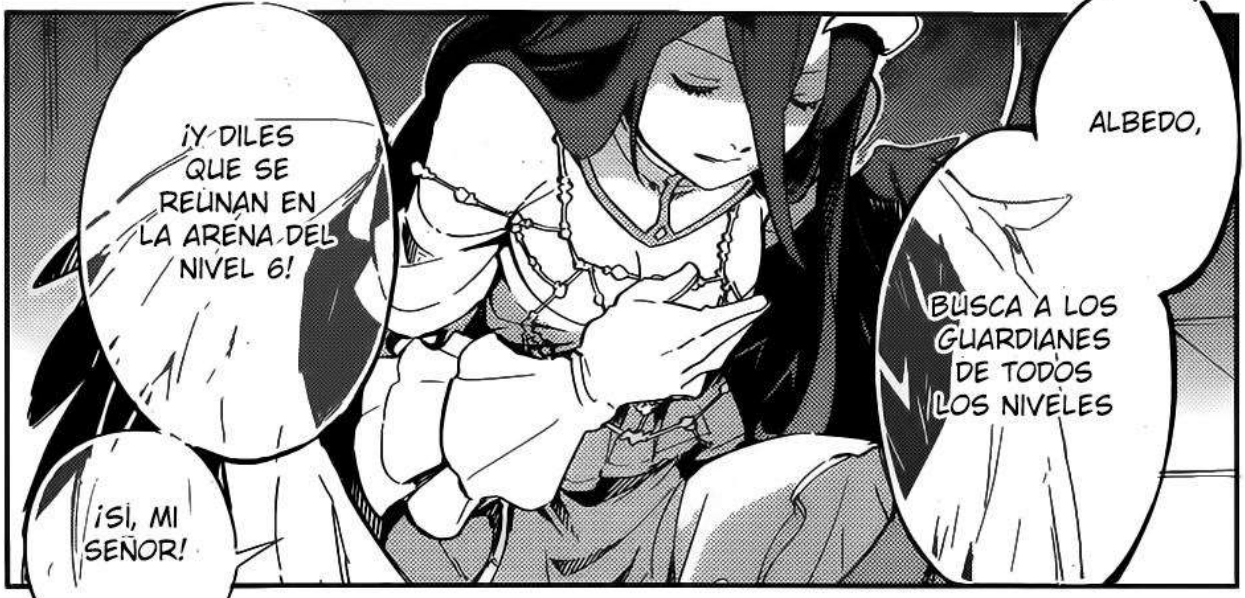
¿QUÉ DEBERÍA HACER CON MIS ROPAS?

¿TU PRIMERA? ¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?

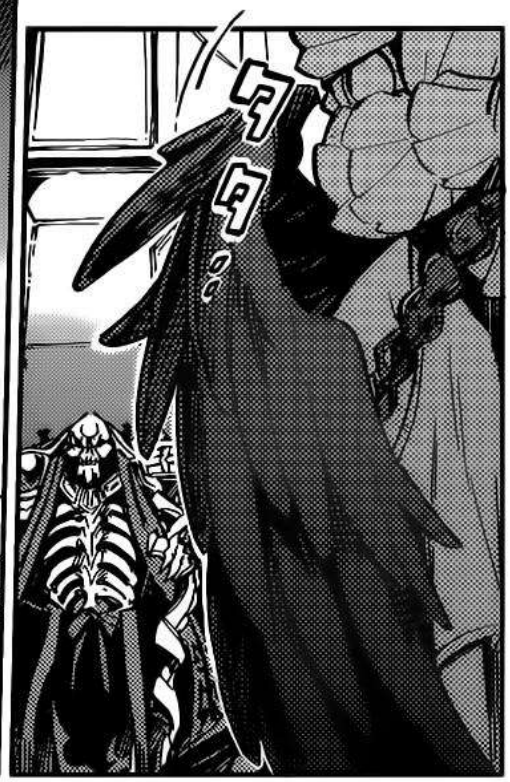
¿QUÉ...?

¡DETENTE, ALBEDO,
AHORA NO ES EL MOMENTO PARA ESO!
¿DEBERÍA DESVESTIRME? ¿O QUIZÁS PREFERIRÍA HACERLO USTED? SI SIGO VESTIDA, LAS ROPAS SE ENSUCIARÁN... A MENOS QUE DESEE ESO, PORQUE A MÍ CIERTAMENTE NO ME IMPORTARÍA-
!!?

ESTÁ BIEN.
ESO ME ASUSTÓ...
Y PENSAR QUE PRIORICÉ MI LUJURIA EN ESTE ESTADO DE EMERGENCIA...
¡MIS MÁS SINCERAS DISCULPAS!


ALBEDO,
BUSCA A LOS GUARDIANES DE TODOS LOS NIVELES
¡Y DILES QUE SE REÚNAN EN LA ARENA DEL NIVEL 6!
¡SÍ, MI SEÑOR!

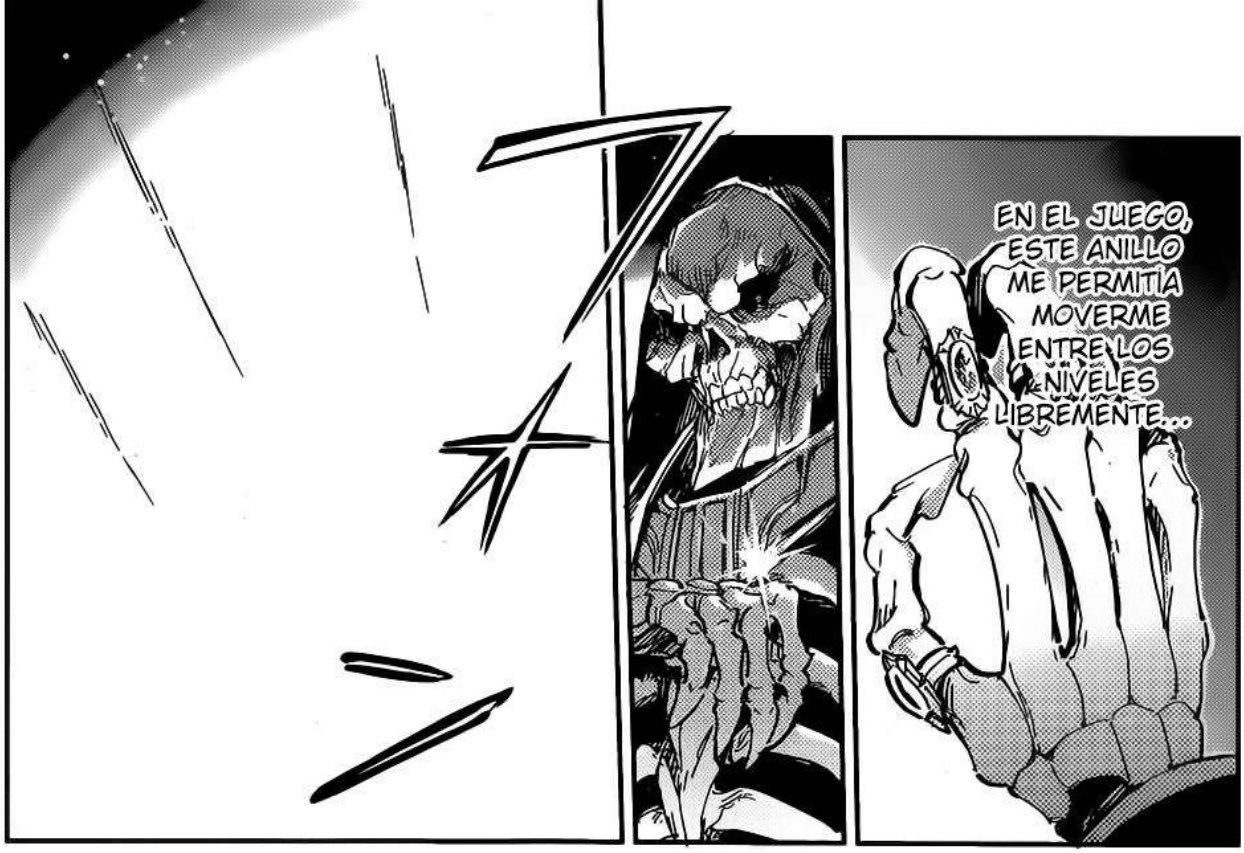
QUÉ DESASTRE ...

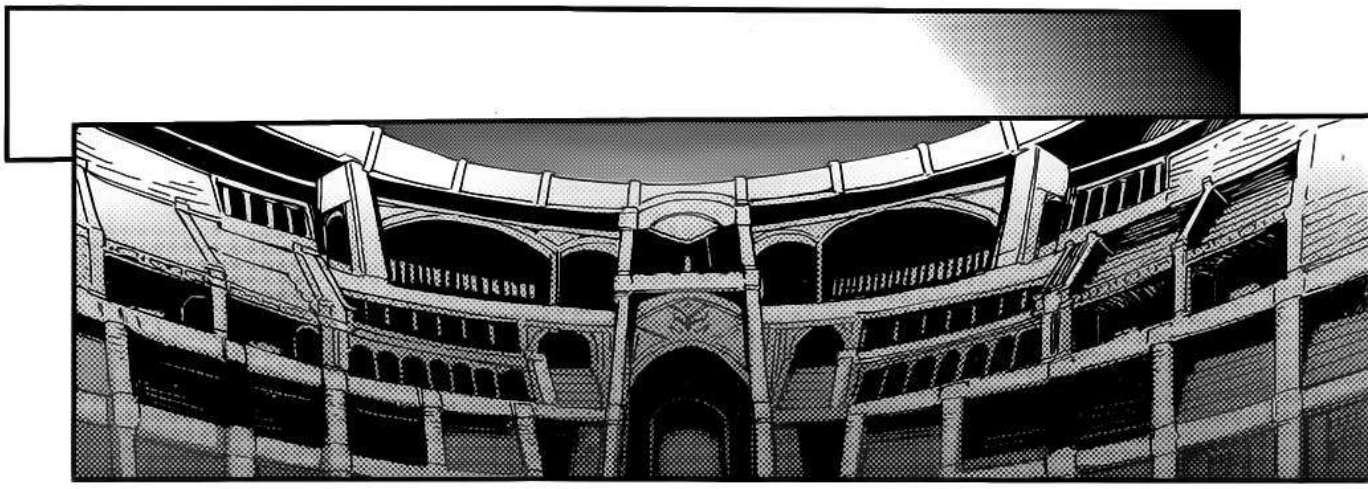


YO NO QUISE
CON ESA PEQUEÑA BROMA
"ELLA AMA A MOMONGA."

AÚN ASÍ,
ESTE NO ES EL MOMENTO PARA ESO.

TERMINAR CON EL PERSONAJE DE TABULA SIENDO DESHONRADO ...


EN EL JUEGO, ESTE ANILLO ME PERMITÍA MOVERME ENTRE LOS NIVELES LIBREMENTE...



FUNCIONO.

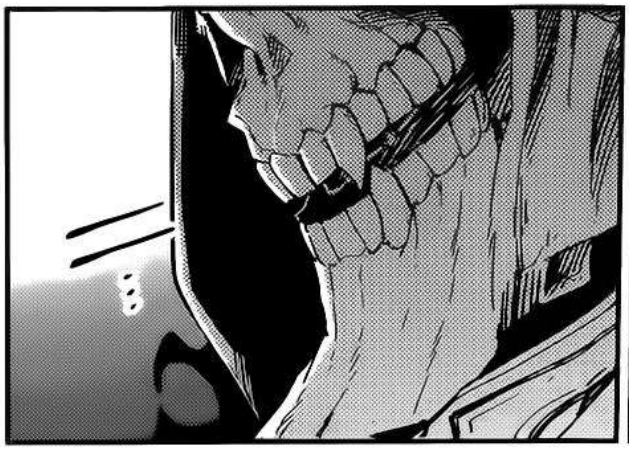
HUP.
ES AURA.
UUGH ...
LO-LO SE.
¡EL LORD MOMONGA ESTÁ AQUÍ, APÚRATE YA!
しゅたっ

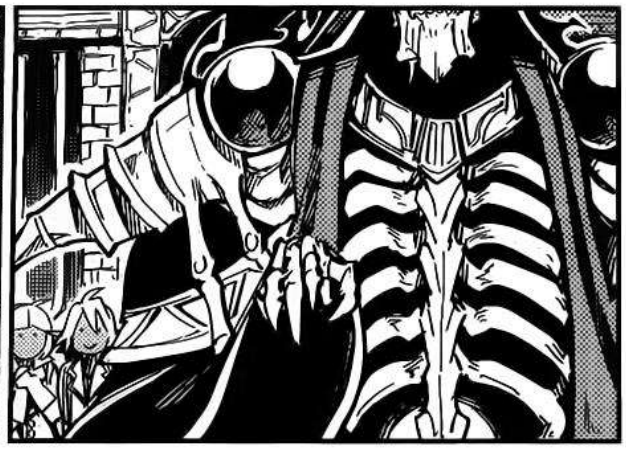
LAS DOS SE VEN BASTANTE VIVAS...
¡ERES DEMASIADO LENTO!
¡EEEK!
HOOOOOW
DESEARÍA QUE BUBBLING TEAKETTLE PUDIERA VER SUS PERSONAJES...
SON REALMENTE...
¿VA A PRACTICAR, LORD MOMONGA?
AURA, MARE,
AYÚDENME A PRACTICAR UN POCO.

*SFX: CHIFLIDO

.....

ESTOY PROBANDO MI HABILIDAD PARA USARLO...
BUENO, MÁS QUE EL BÁCULO,

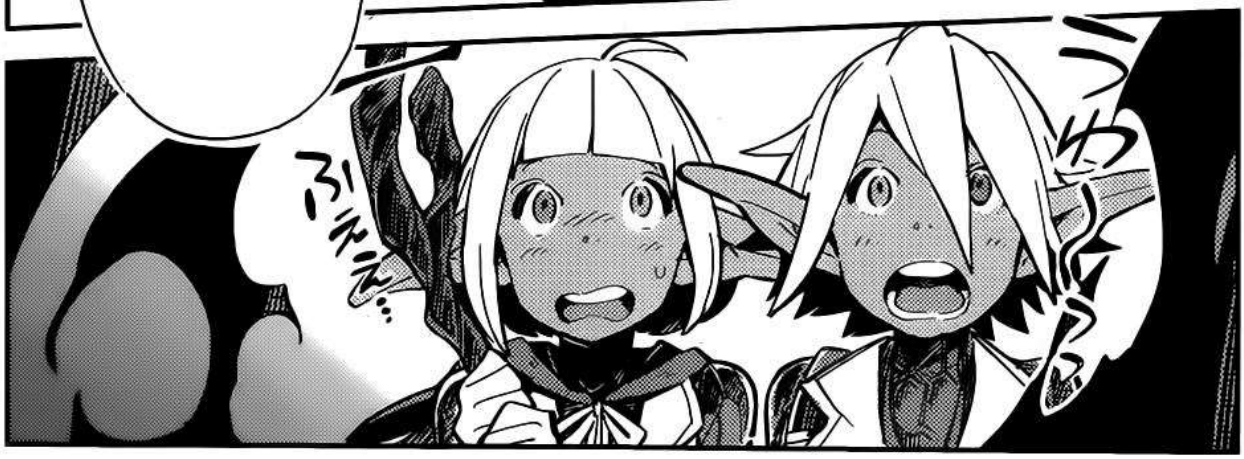

...



¡LISTO!
¡BOLA DE FUEGO!

EL TIEMPO DE RECARGA TODAVÍA ES EL MISMO.

PERFECTO.



MENSAJE.

NINGUNO DE MIS AMIGOS RESPONDE...

¿ENTONCES SOY EL ÚNICO QUE FUE TRANSPORTADO AQUÍ?

SEBAS.

OH, LORD MOMONGA, ¿HAY ALGO QUE NECESITE?

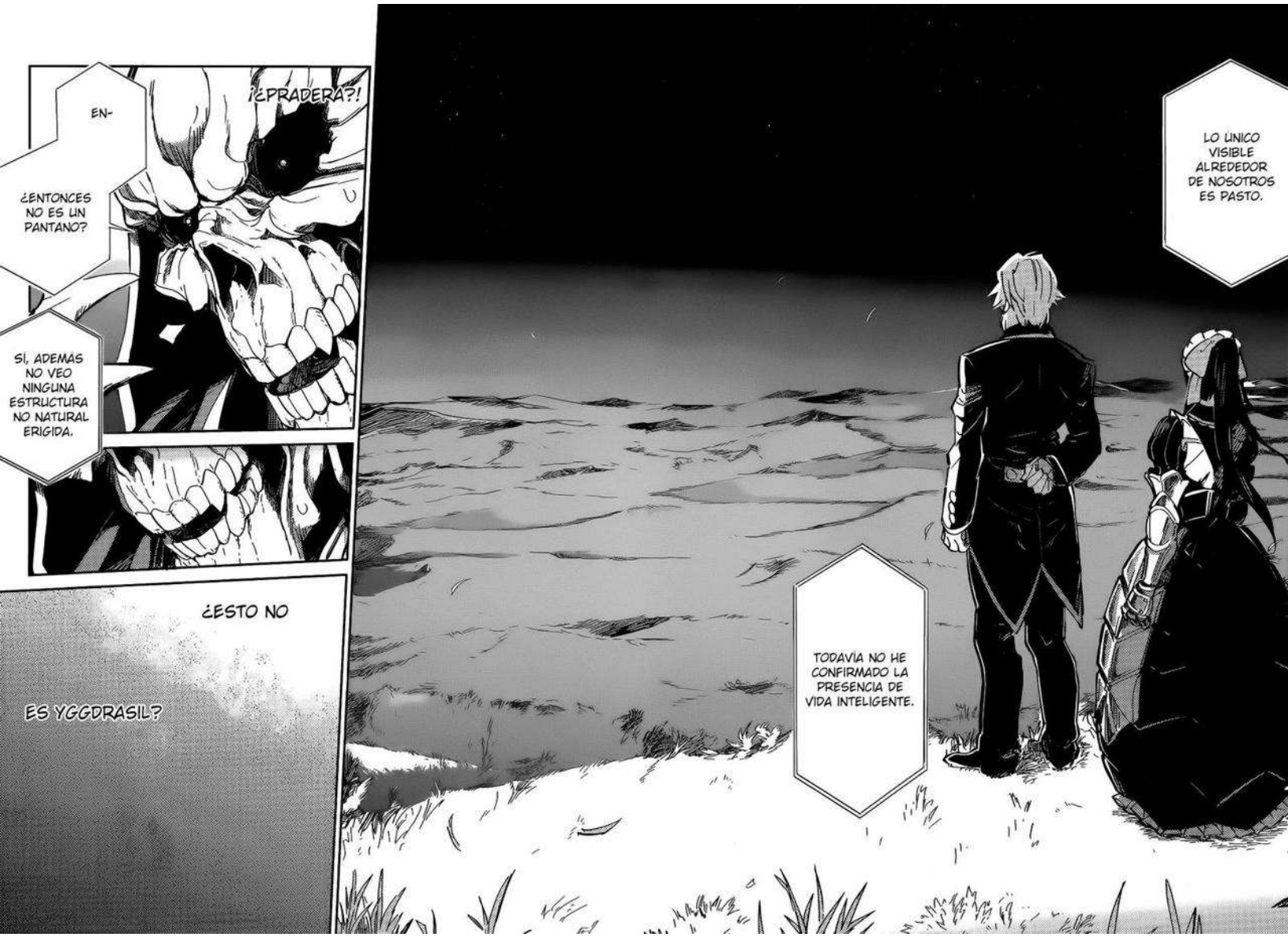
¿CUÁL ES LA SITUACIÓN POR ALLÍ?

ESTAMOS RODEADOS POR UNA PRADERA.

¿PRADERA?

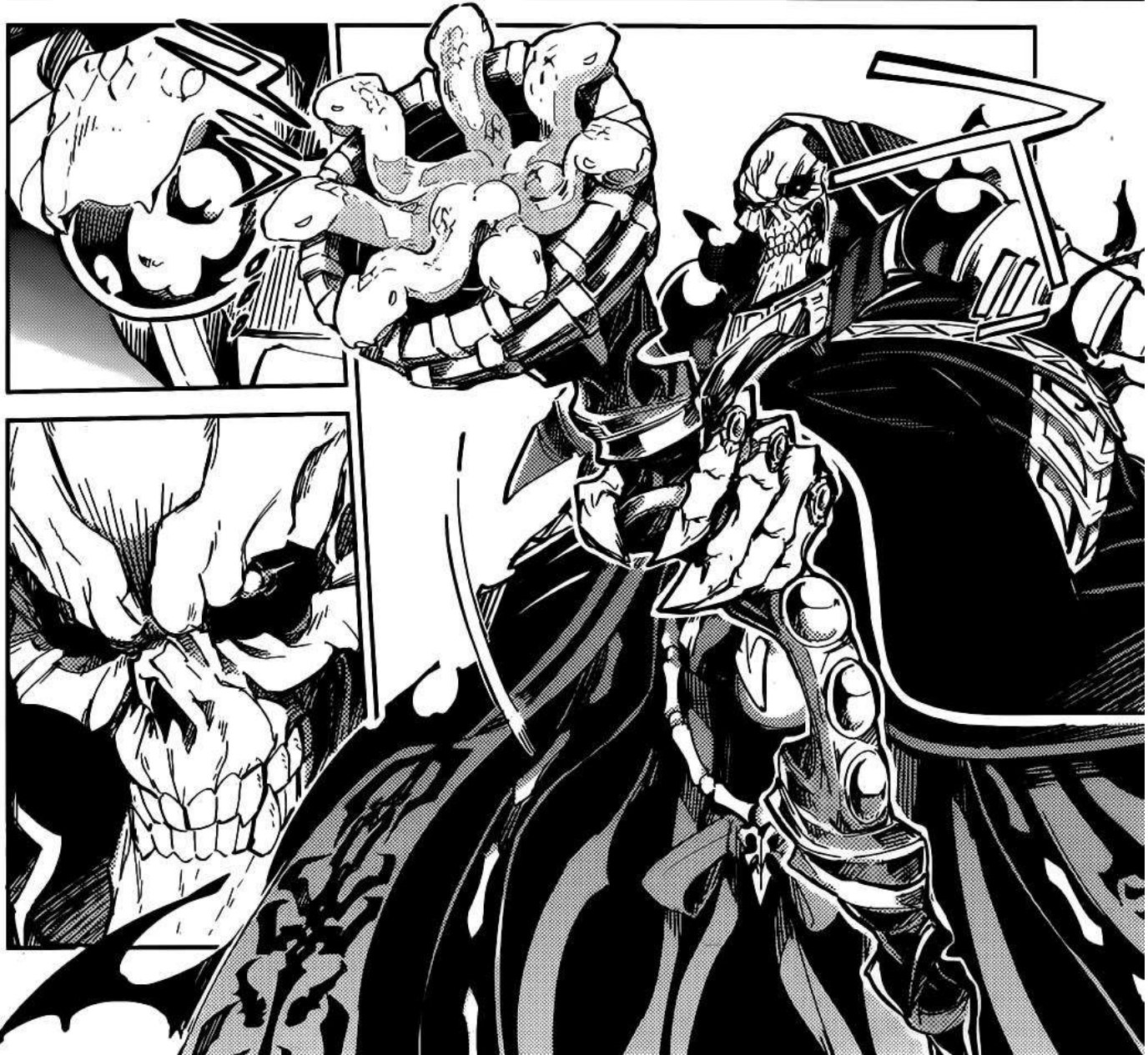
SÍ

LA GRAN TUMBA DE NAZARICK FUE CONSTRUIDA EN UN PANTANO...


¡¿PRADERA?!
EN-
¿ENTONCES NO ES UN PANTANO?
SÍ, ADEMÁS NO VEO NINGUNA ESTRUCTURA NO NATURAL ERIGIDA.
¿ESTO NO ES YGGDRASIL?
LO ÚNICO VISIBLE ALREDEDOR DE NOSOTROS ES PASTO.
TODAVÍA NO HE CONFIRMADO LA PRESENCIA DE VIDA INTELIGENTE.

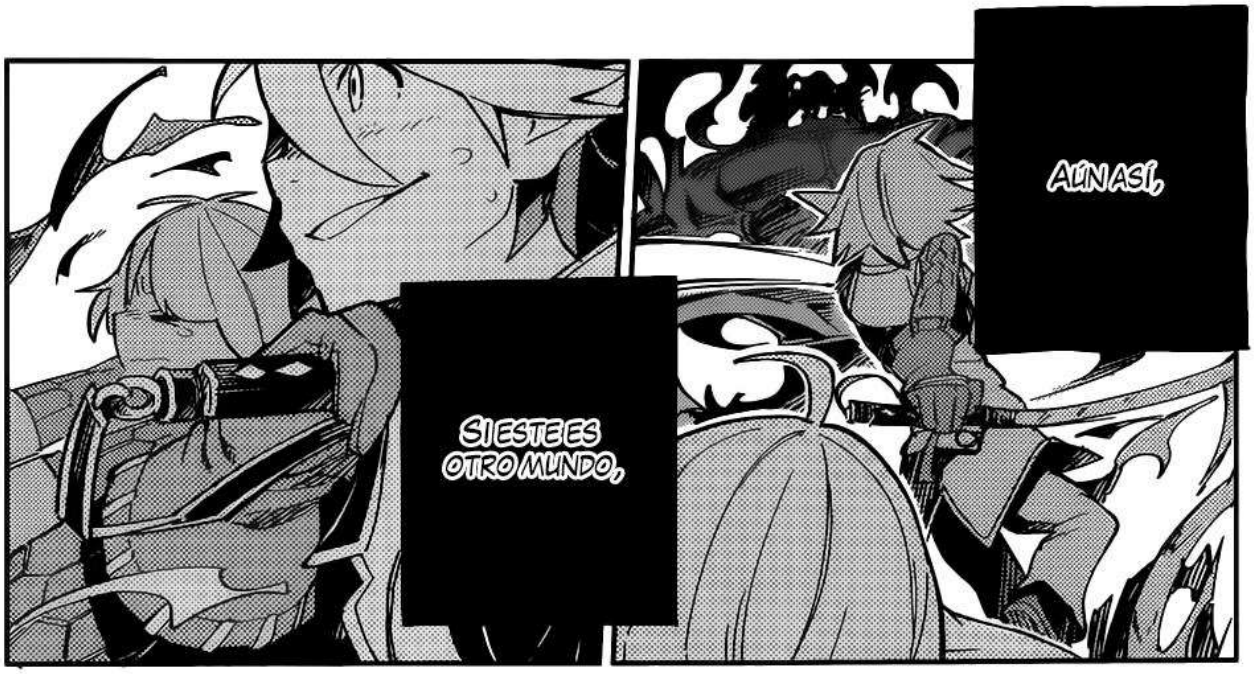
YA DIJE QUE ESTABA PROBANDO EL PODER DEL BACULO...
.....

NO, EL HECHO DE QUE LOS NPC'S ESTEN VIVOS
YA ES PRUEBA DE QUE...



TENGO UNOS ASUNTOS URGENTES QUE NECESITO-
¿QUIERES LUCHAR CONTRA ÈL?
¡OOOOH!
¡¿PUEDO?!

PUEDO UTILIZAR LOS PODERES QUE OBTUVE EN YGGDRASIL,
PERO TODAVIA NECESITO MAS INFORMACION ACERCA DE ESTE MUNDO...
.....



¿Debería volver a mi propio mundo?

¿POR QUÉ DEBERÍA VOLVER A UN MUNDO ASÍ?

ESPLÉNDIDO.

¡MUCHÍSIMAS GRACIAS!

FIU...

ララ~

¿OH?

¿POR VENTURA SOY LA PRIMERA EN LLEGAR?

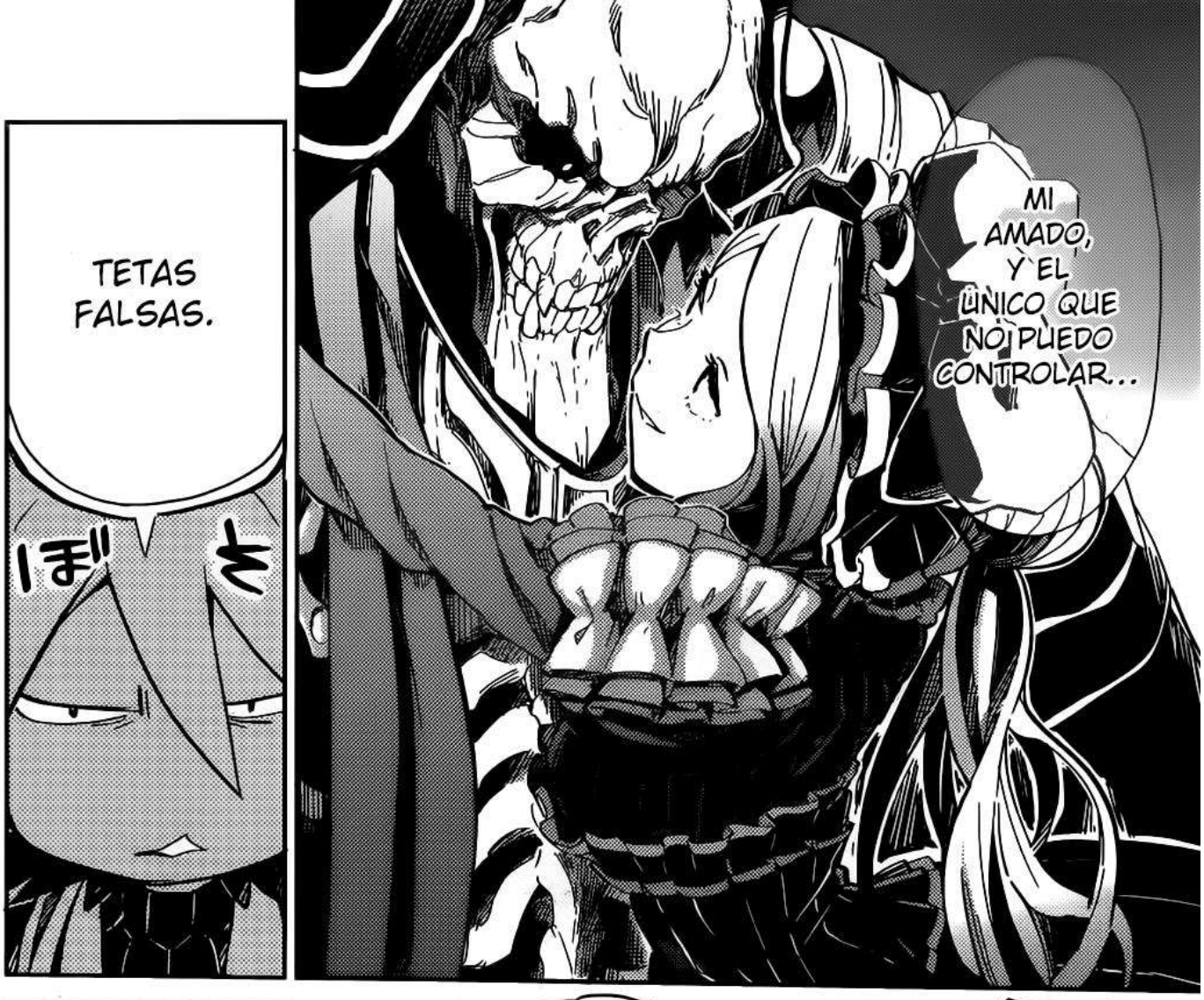
GUARDIÁN DE NIVELES 1-3 DE LA GRAN TUMBA DE NAZARICK - "ANCESTRO VERDADERO" SHALLTEAR

HAY OLOR CHAMUSCADO EN EL AIRE AQUÍ.

RECUERDO A PERORONCHINO HABERLA DISEÑADO...

AAH, MI SEÑOR...

ﻫﻫﻫ


MI AMADO, Y EL ÚNICO QUE NO PUEDO CONTROLAR...
TETAS FALSAS.
ぼそ

¡SILENCIO! ¡TÚ NI SIQUIERA TIENES!
ESO ME RECUERDA, BUBBLING TEAKETTLE Y PEROROCHINO ERAN HERMANOS...
CRECERÁN MUY PRONTO.

C-
¿QUÉ TANTO TE METISTE AHÍ?
¿NO ES OBVIO POR CÓMO ESTÁN DE LLENAS?
¡¿CÓMO LO SUPISTE?!
ガあぁ

SEGURO DEBE SER DURO PARA UNA NO-MUERTO SIN EXPECTATIVAS A FUTURO.
¿POR QUÉ NO ASUMES LO QUE TIENES?
¿TUS PECHOS NO SE RECOLOCARÁN SI CORRES?
¡GAH!
¡TÚ MALDITA ENANA!
ELLOS TAMBIÉN PELEARIAN ASÍ...
¿QUÉ ES ESTE RUIDO?

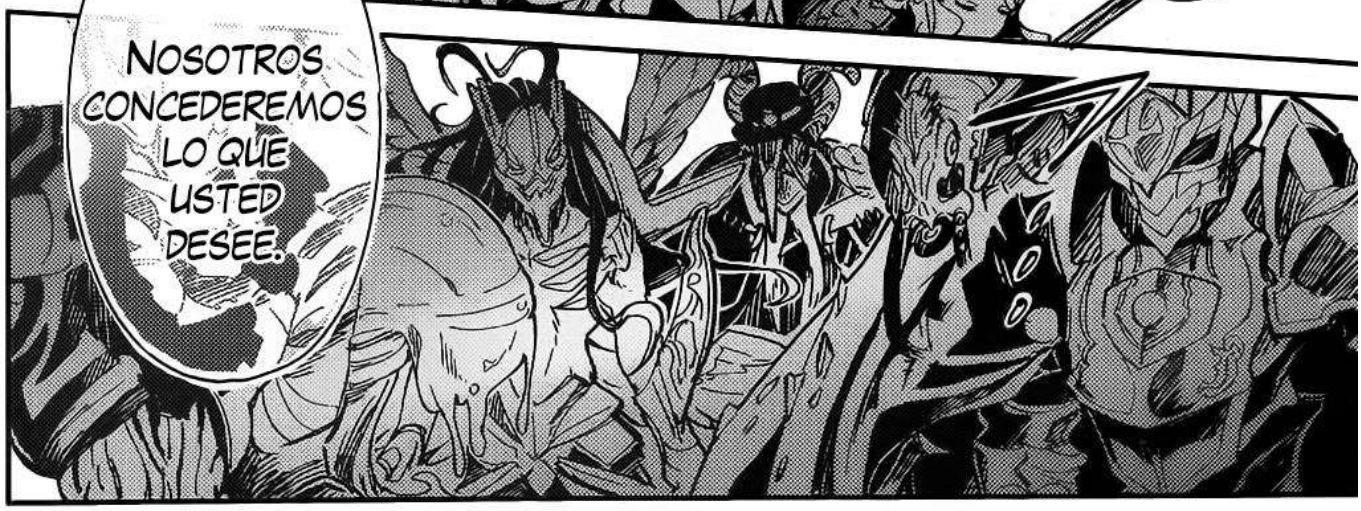
¡SOLO ESTOY DICIENDO LA VERDAD!
¡ESTA PEQUEÑA MOCOSA ME INSULTÓ!
SUFICIENTE DE SUS JUEGOS, NUESTRO SEÑOR ESTÁ PRESENTE.
AURA, SHALLTEAR,
SÓLO DEJEN DE HACER ESO.
GUARDIÁN DEL NIVEL 5 DE LA GRAN TUMBA DE NAZARICK "GOBERNANTE HELADO" COCYTUS
PARECE QUE TODOS ESTÁN AQUÍ.
M-
¡MIS MÁS SINCERAS DISCULPAS!

MIS DISCULPAS POR LA TARDANZA.
GUARDIÁN DEL NIVEL 7 DE LA GRAN TUMBA DE NAZARICK
"CREADOR DE PRISIONES INFERNAL" DEMIURGE
BIEN AHORA,
JUREN LEALTAD A NUESTRO SUPREMO LÍDER.

Albedo, Comandante de los Guardianes,
A tus órdenes.
Demiurge, Guardián del Nivel 7,
A tus órdenes.
M- Mare Bello Fiore, también Guardián del Nivel 6,
A- a tus órdenes.
Aura Bella Fiora, Guardián del Nivel 6,
A tus órdenes.
Cocytus, Guardián del Nivel 5,
A tus órdenes.
Shalltear Bloodfallen, Guardián de Niveles 1, 2, y 3,
A tus órdenes.

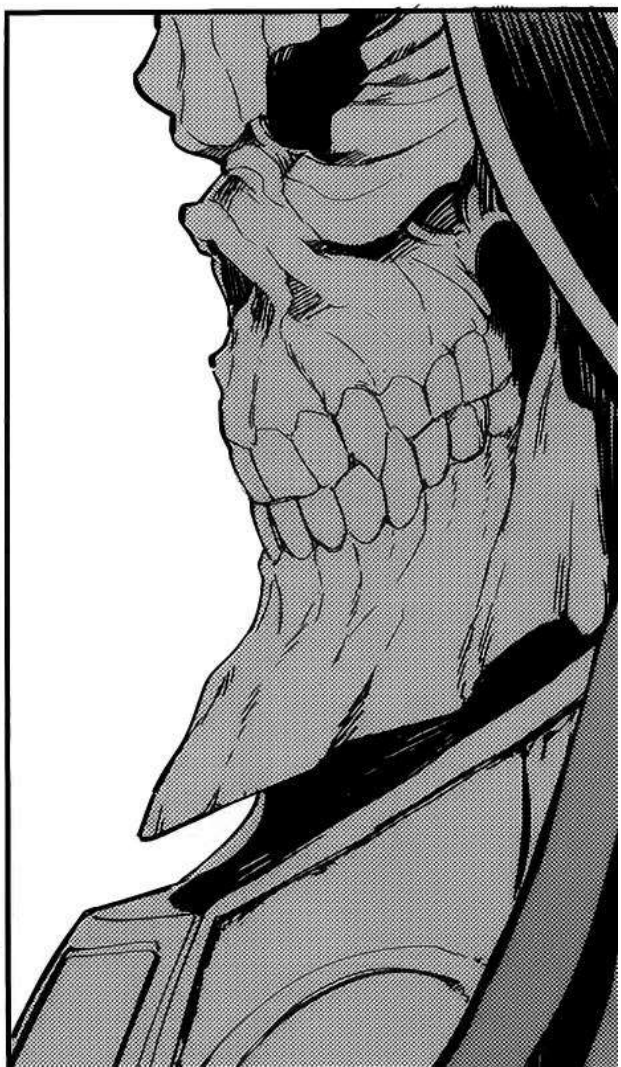
Con la excepción de Gargantua, Guardián del Nivel 4,
Y Victim, Guardián del Nivel 8,
Todos los Guardianes están aquí, reunidos ante ti.

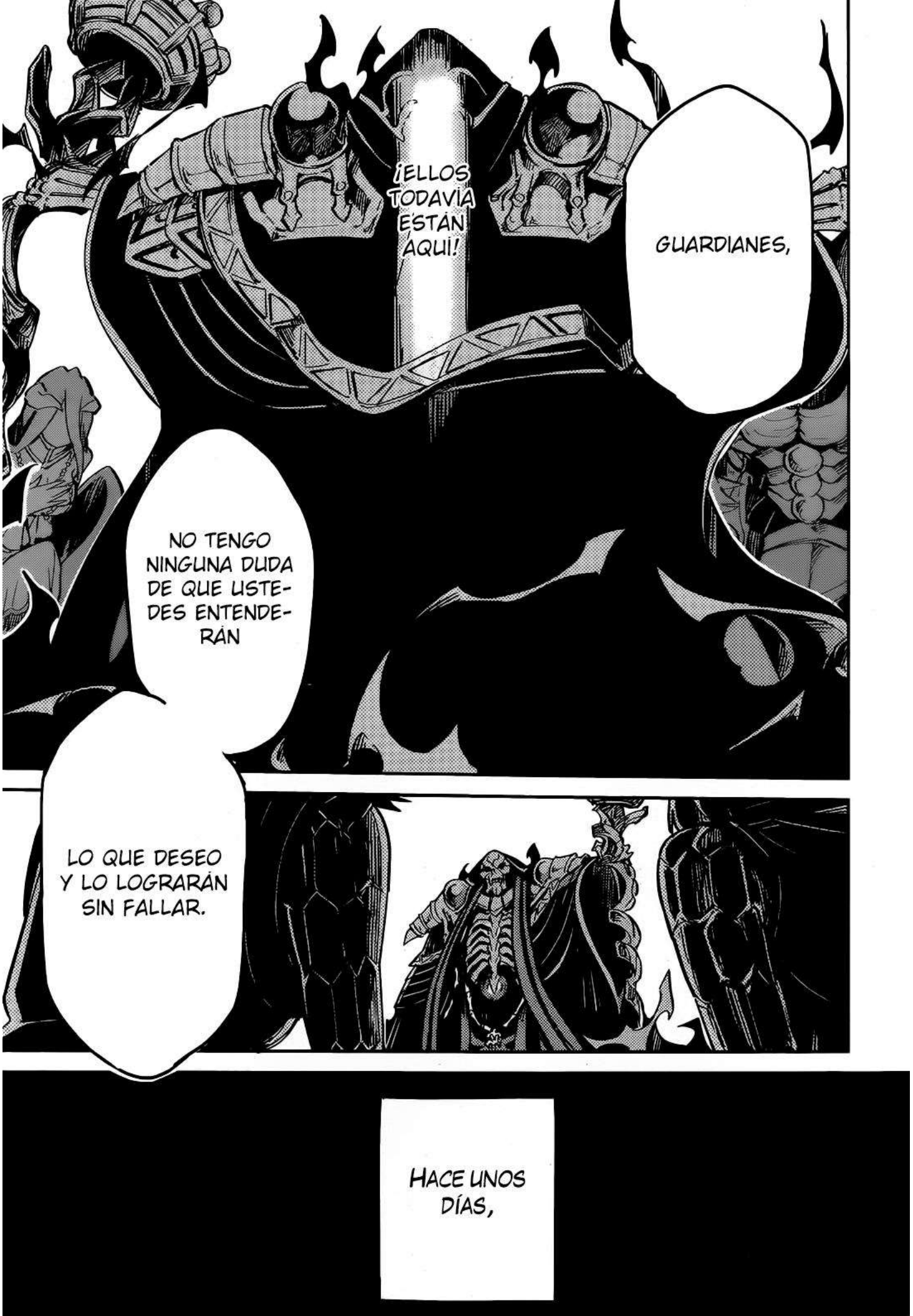
DANOS TUS ÓRDENES, OH SUPREMO LÍDER,


NOSOTROS CONCEDEREMOS LO QUE USTED DESEE.

ESPLÉNDIDO...
TODOS ESTÁN AQUÍ,
LA MATERIALIZACIÓN DE SUS DESEOS...

NO, NO ES MERMETE UNA RELIQUIA DEL PASADO!




¡ELLOS TODAVÍA ESTÁN AQUÍ!
GUARDIANES,
NO TENGO NINGUNA DUDA DE QUE USTEDES ENTENDERÁN
LO QUE DESEO Y LO LOGRARÁN SIN FALLAR.
HACE UNOS DÍAS,

FUI TRAÍDO A OTRO MUNDO

Y "MORÍ".

NO, ESO NO ES CIERTO,

YO NO ESTOY "MUERTO"...

EL SOLITARIO JOVEN LO ESTA

YO SOY "AQUÉL QUE SOBREPASÓ LA MUERTE" (OVERLORD).

CONTINUARÁ.

/AK/ SCANS

HTTP://AK-SCANS.WIKIA.COM/

RAVENS NO FANSUB

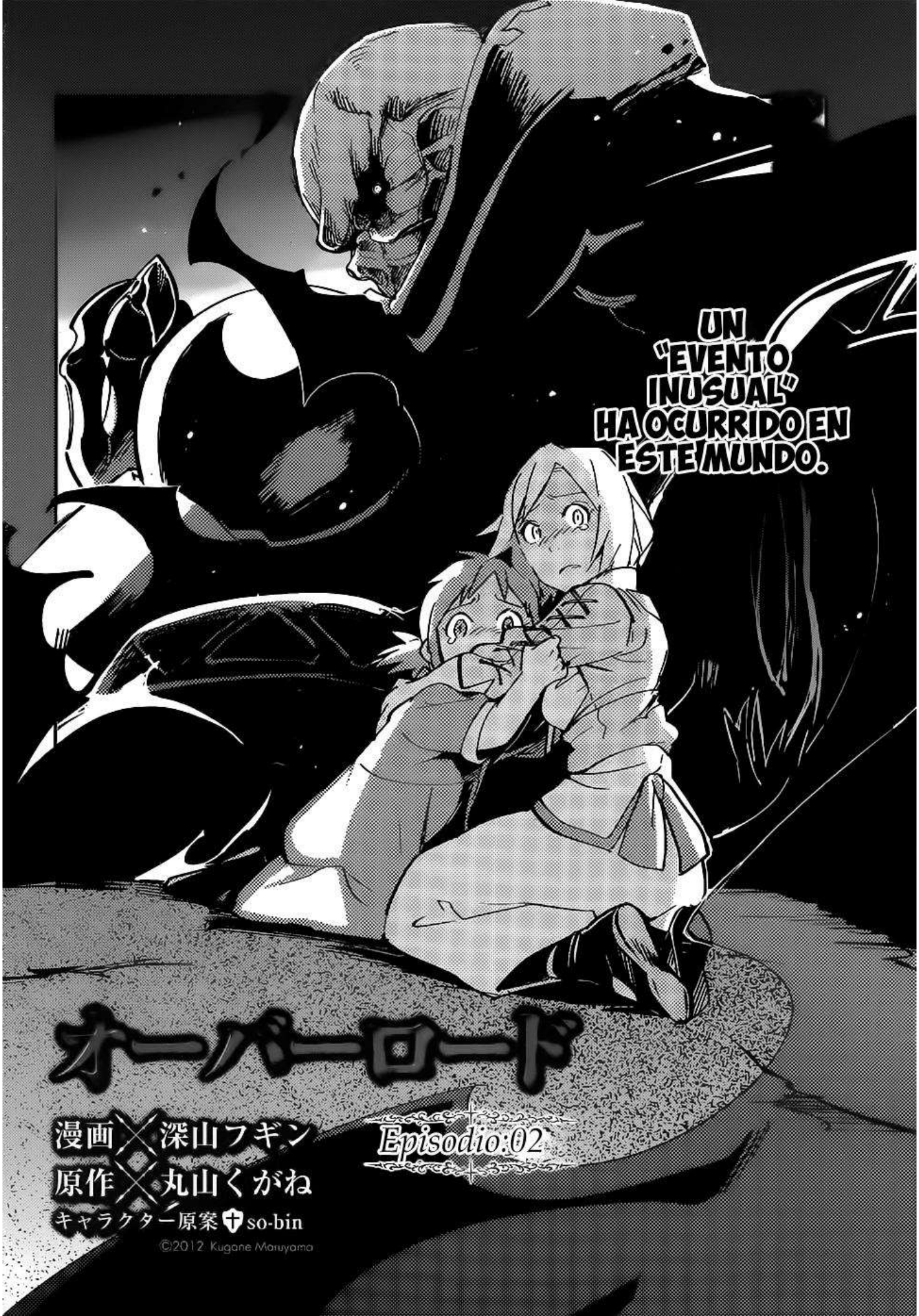
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB

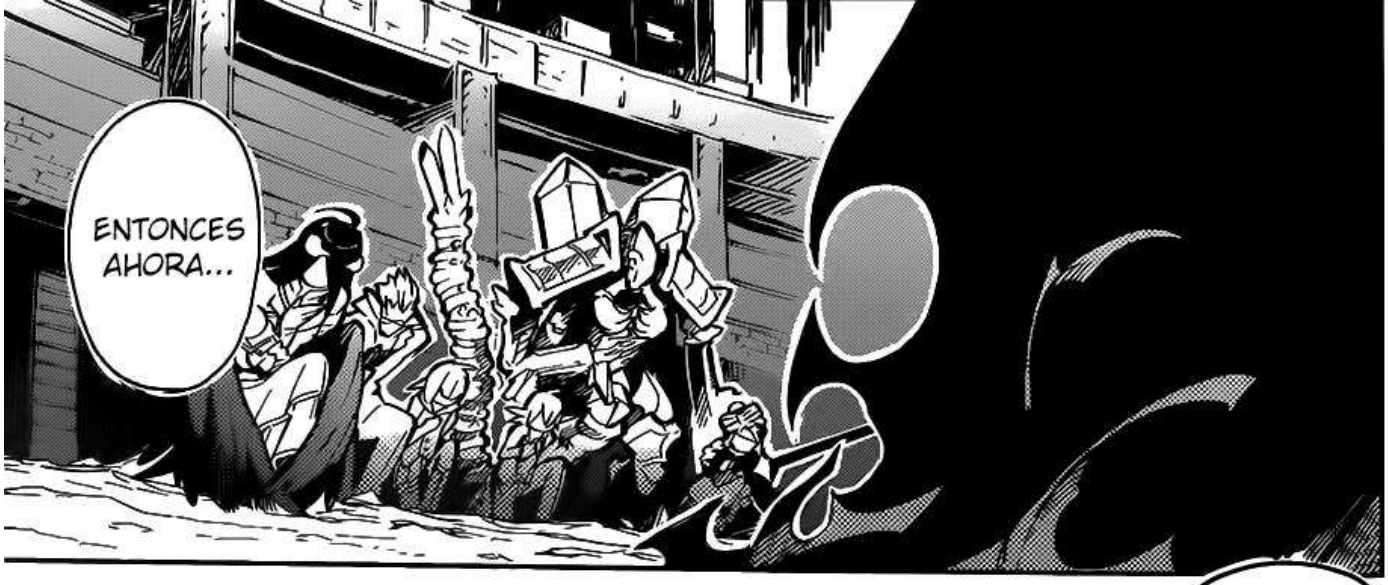
CAPÍTULO 2: EPISODIO #2

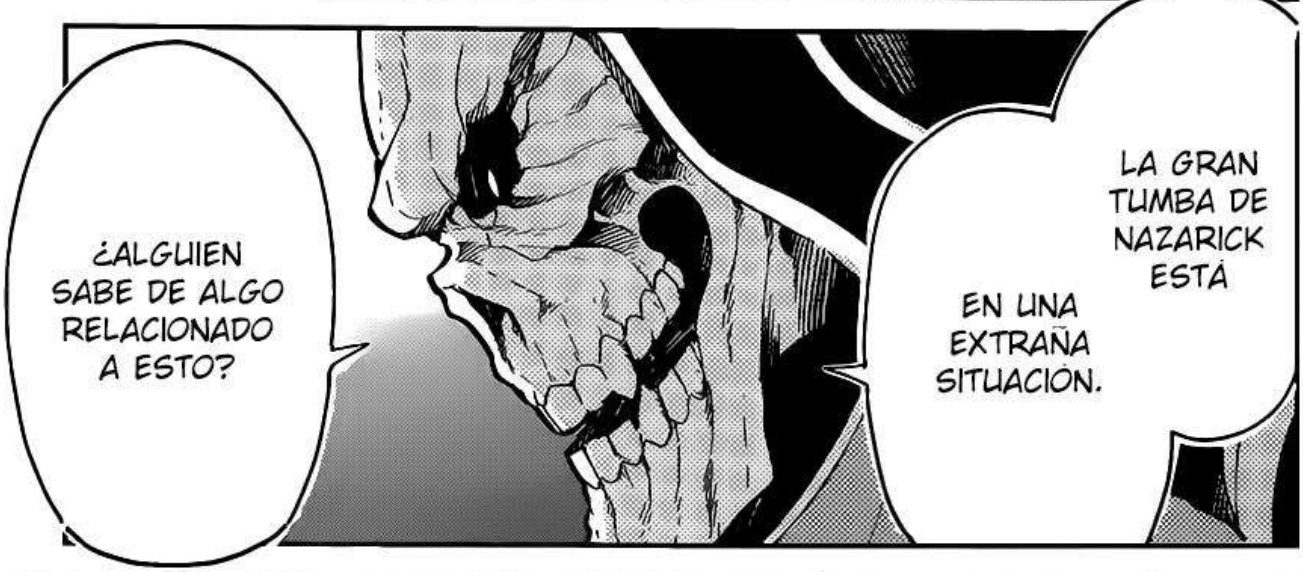
GRACIAS A: /AK/ SCANS
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
TYPESETTER: *<SPACEMAN>*

OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

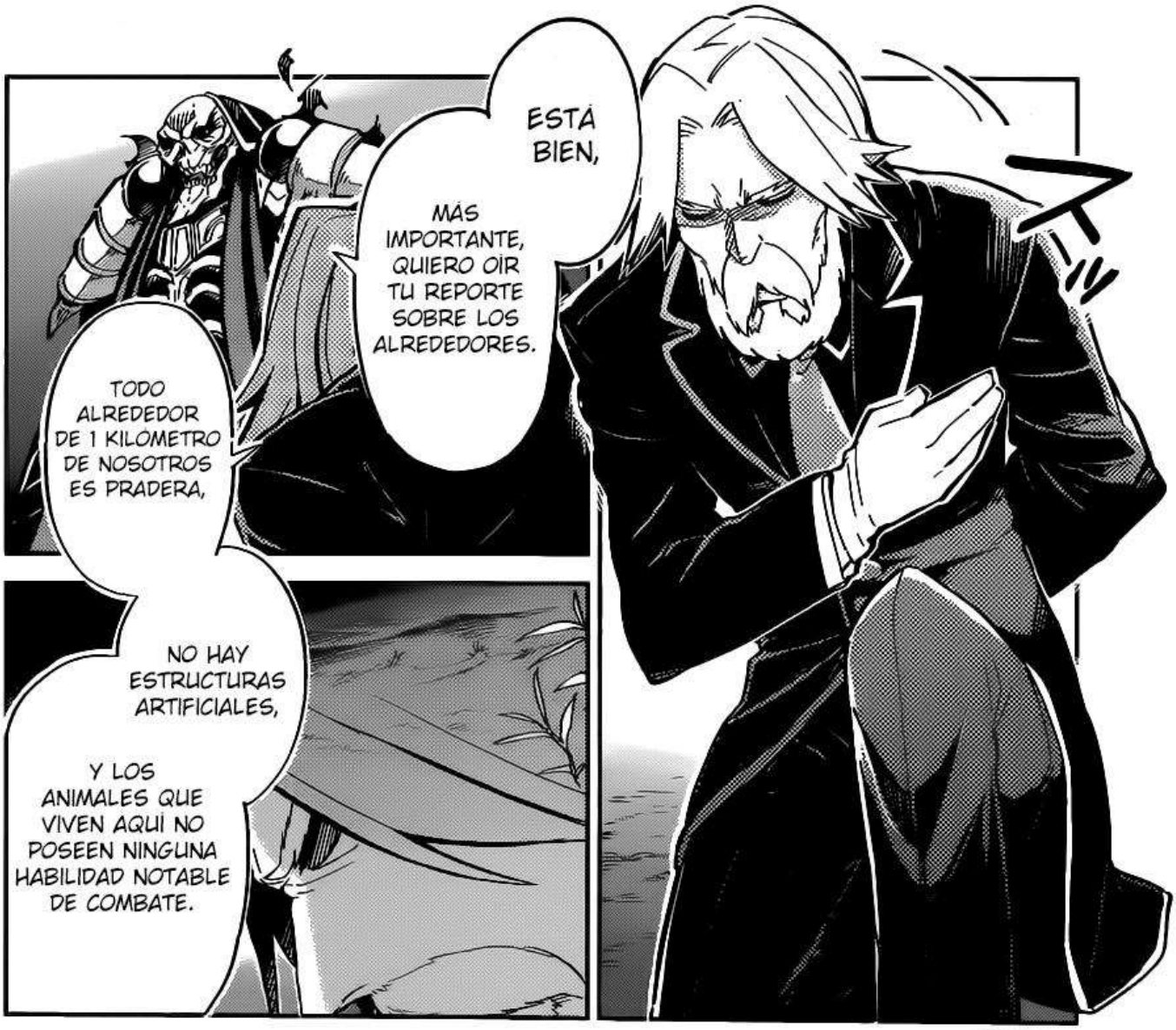
ALDEA CARNE
Y... AHÍ VAMOS...
?
¿UN GRITO?
!
!
EN UNA ALDEA PACÍFICA ...


UN "EVENTO INUSUAL" HA OCURRIDO EN ESTE MUNDO.
オーバーロード
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案 so-bin
Episodio:02
©2012 Kugane Maruyama


ENTONCES AHORA...

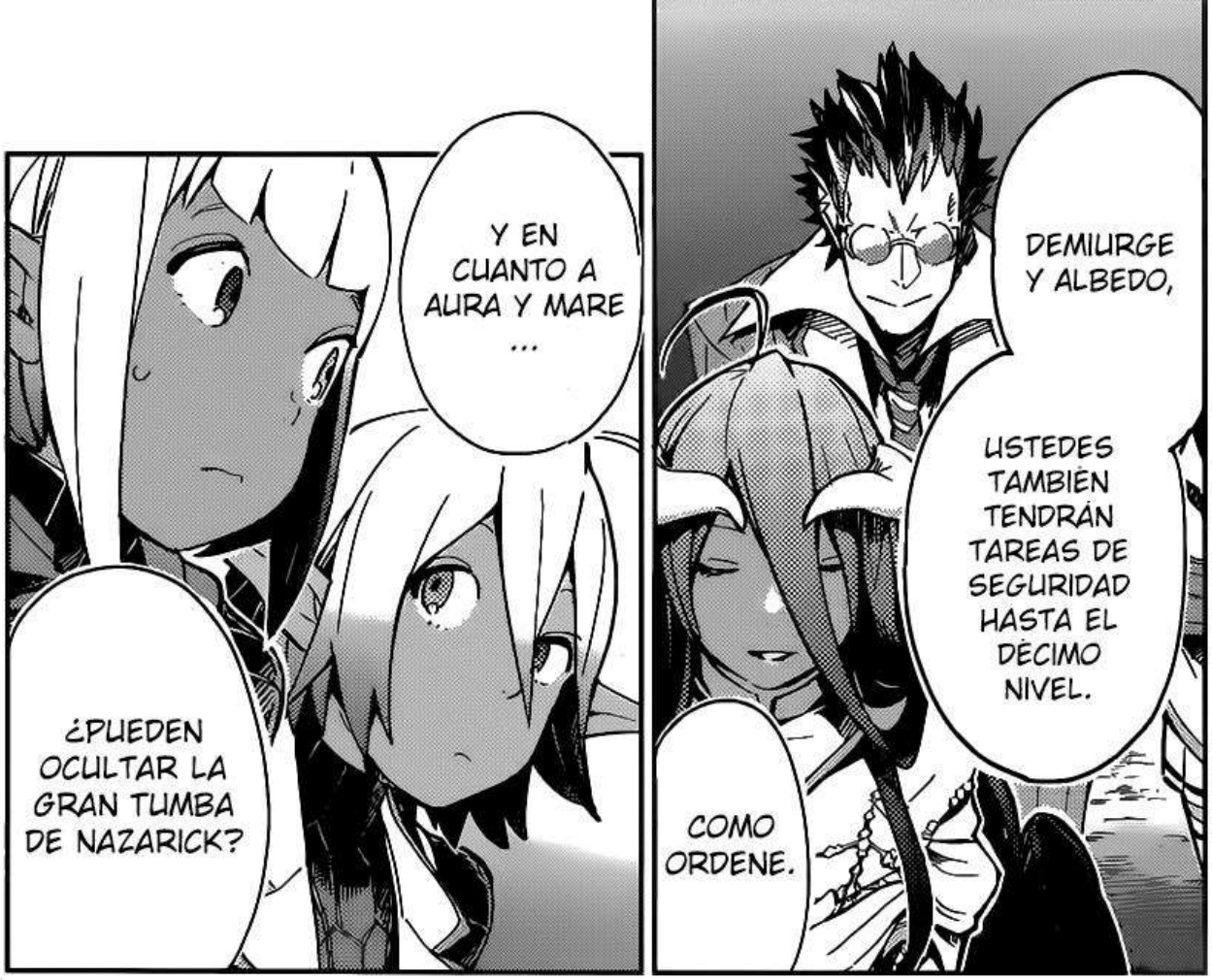

LA GRAN TUMBA DE NAZARICK ESTÁ EN UNA EXTRAÑA SITUACIÓN.
¿ALGUIEN SABE DE ALGO RELACIONADO A ESTO?

NO,
NINGUNO DE NOSOTROS TIENE ALGO SIGNIFICANTE QUE REPORTAR.
YA VEO...
ÉL DEBERÍA VOLVER PRONTO...
MIS DISCULPAS POR LLEGAR TARDE.
ヒヒヒ...


ESTÁ BIEN,
MÁS IMPORTANTE, QUIERO OÍR TU REPORTE SOBRE LOS ALREDEDORES.
TODO ALREDEDOR DE 1 KILÓMETRO DE NOSOTROS ES PRADERA,
NO HAY ESTRUCTURAS ARTIFICIALES,
Y LOS ANIMALES QUE VIVEN AQUÍ NO POSEEN NINGUNA HABILIDAD NOTABLE DE COMBATE.

TODOS LOS NIVELES DEBERÍAN TENER SUS RANGOS DE SEGURIDAD AUMENTADOS,
CUALQUIER INTRUSO DEBE SER CAPTURADO VIVO.
PARECE COMO SI HUBIERA VENIDO AL MUNDO REAL...
ENTONCES DE VERDAD NO ES EL JUEGO.
YA QUE NO SABEMOS QUÉ PODRÍA PASAR, ES MEJOR MANTENERSE EN GUARDIA.

¿Y ESTÁ ESTA PRADERA LLENA DE PASTO NORMAL MÁS QUE
HIELO PUNTIAGUDO QUE LASTIMA TUS PIES MIENTRAS CAMINAS?
ASÍ ES, SOLO ES PASTO COMÚN.


DEMIURGE Y ALBEDO,
USTEDES TAMBIÉN TENDRÁN TAREAS DE SEGURIDAD HASTA EL DÉCIMO NIVEL.
COMO ORDENE.
Y EN CUANTO A AURA Y MARE ...
¿PUEDEN OCULTAR LA GRAN TUMBA DE NAZARICK?

¿P-PODRÍA,
CUBRIR LAS PAREDES DE TIERRA PARA CAMUFLARLA,
SER ACEPTABLE?

QUÉ FASTIDIO ...

ENSUCIARÍAS LAS GLORIOSAS PAREDES DE NAZARICK
¡¿CON TIERRA?¡

¡SÍ, MIS DISCULPAS, LORD MOMONGA!

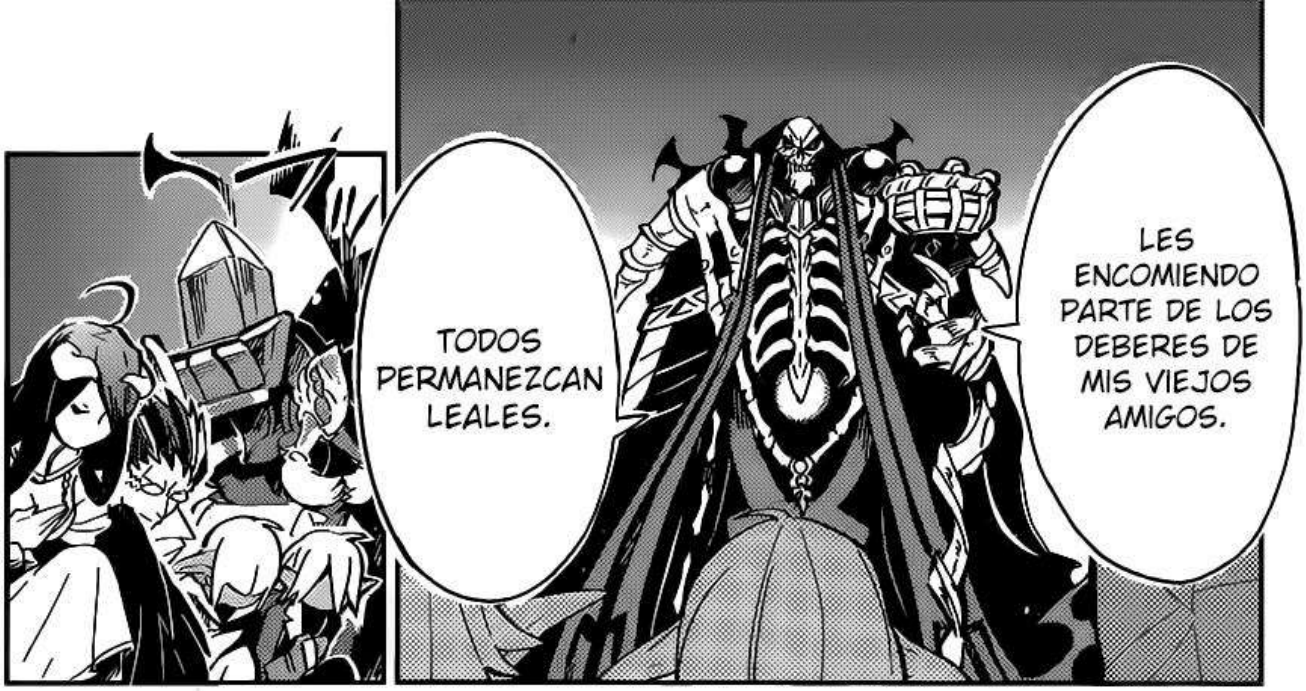
ALBEDO, NO ABRAS TU BOCA SIN NECESIDAD,
ESTOY HABLANDO CON MARE.

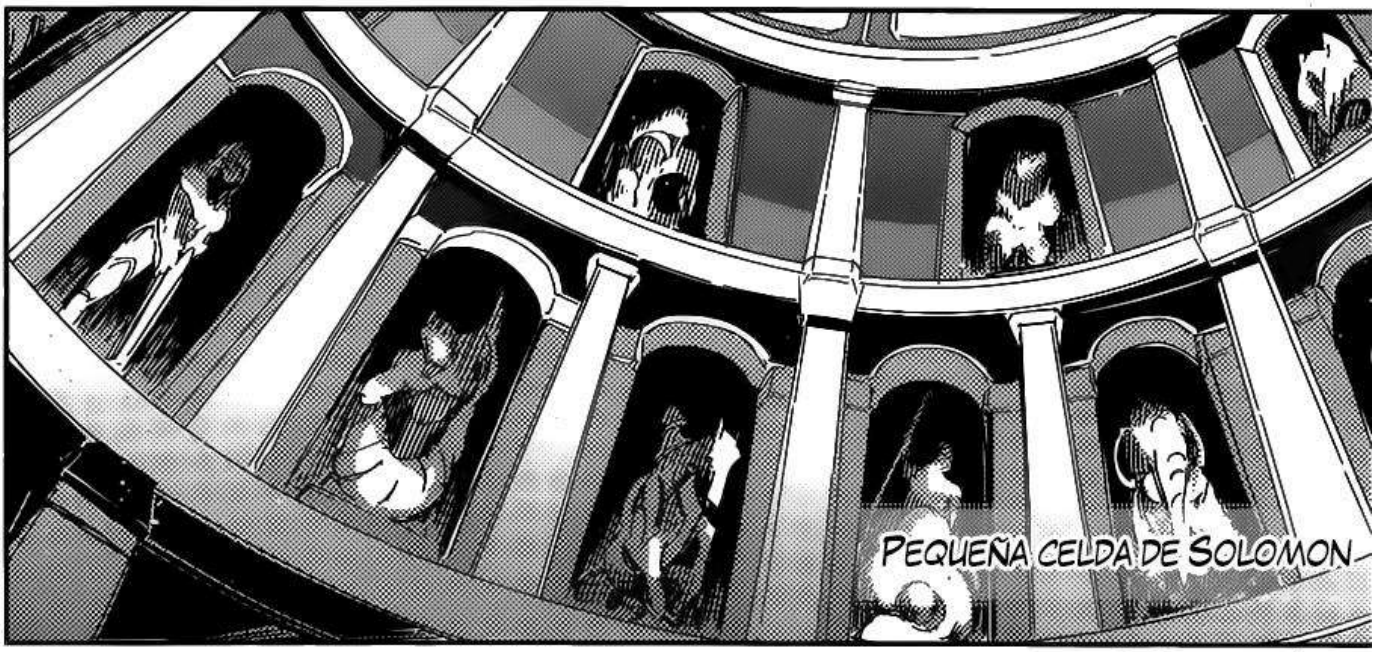
MARE, ESE ES UN PLAN BRILLANTE,
TAMBIÉN CREA UNOS MANIQUÍS, ASÍ NO RESALTA DEMASIADO.
¡SÍ!

¿COMO QUÉ TIPO DE INDIVIDUO ME VEN?

POR ÚLTIMO,
ME GUSTARÍA HACERLES UNA PREGUNTA A TODOS:
ESTO ES TODO LO QUE SE ME OCURRE POR AHORA ....

LA PERSONIFICACIÓN DE LA BELLEZA,
NO EXISTE NADIE EN EL MUNDO CON UNA BELLEZA COMO LA TUYA.
UNA EXISTENCIA MUCHO MÁS FUERTE QUE TODOS NOSOTROS LOS GUARDIANES,
EL SER MÁS APTO PARA MANEJAR LA GRAN TUMBA DE NAZARICK.
EL MÁS COMPASIVO Y PIADOSO LORD.
T-TÚ ERES MUY AMABLE.
INCREÍBLEMENTE SABIO,
CAPAZ DE ACTUAR EN UN INSTANTE.
TÚ NUNCA NOS ABANDONASTE,
ERES UN INDIVIDUO INCREÍBLEMENTE BENÈVOLO.
UN GOBERNANTE SUPREMO
Y NUESTRO MAESTRO,
Y EL QUE AMO.
... HE ENTENDIDO TODO LO QUE PIENSAN.


TODOS PERMANEZCAN LEALES.
LES ENCOMIENDO PARTE DE LOS DEBERES DE MIS VIEJOS AMIGOS.


PEQUEÑA CELDA DE SOLOMON

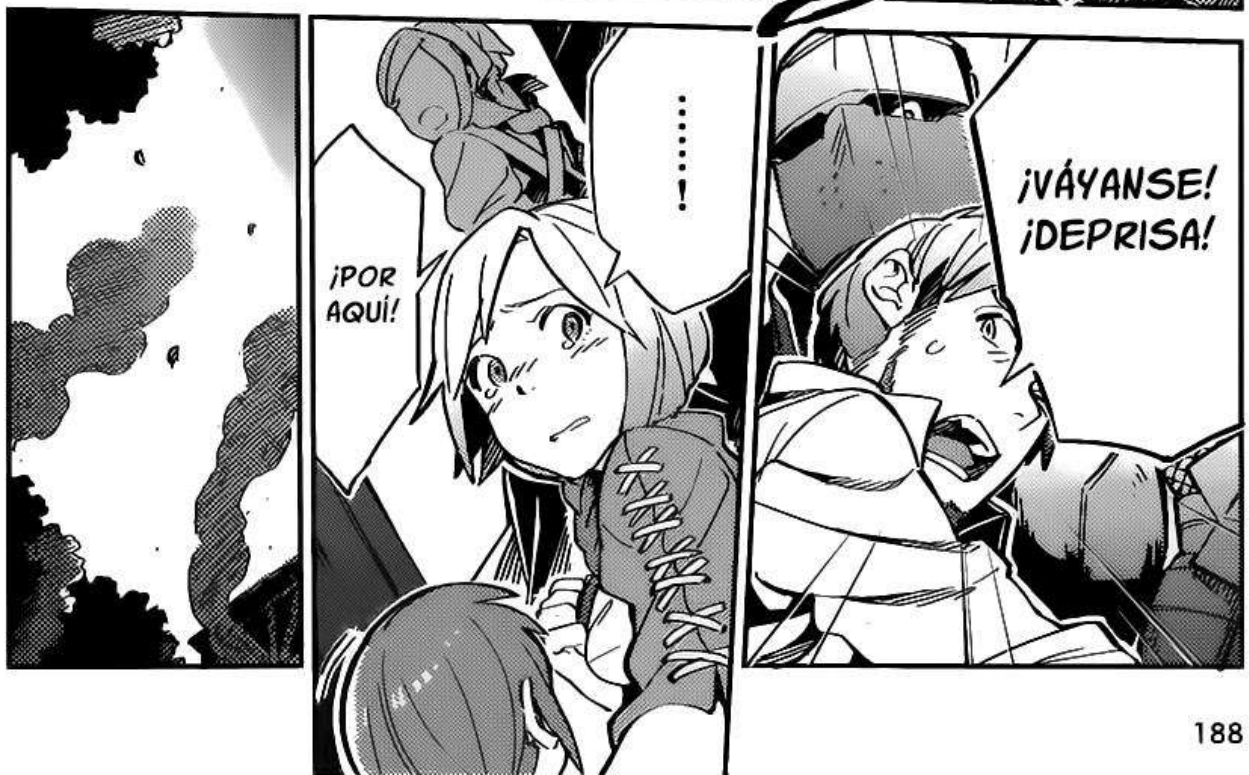
ELLOS ESTABAN COMPLETA-MENTE SERIOS ...
MIENTRAS ESTOY FELIZ DE QUE TODOS ELLOS SEAN LEALES,
SI YO FUERA A DEFRAUDARLOS ...

ESO FUE CANSADOR ...
ESOS TIPOS ...
¿QUÉ HAY CON SUS VALORACIONES?

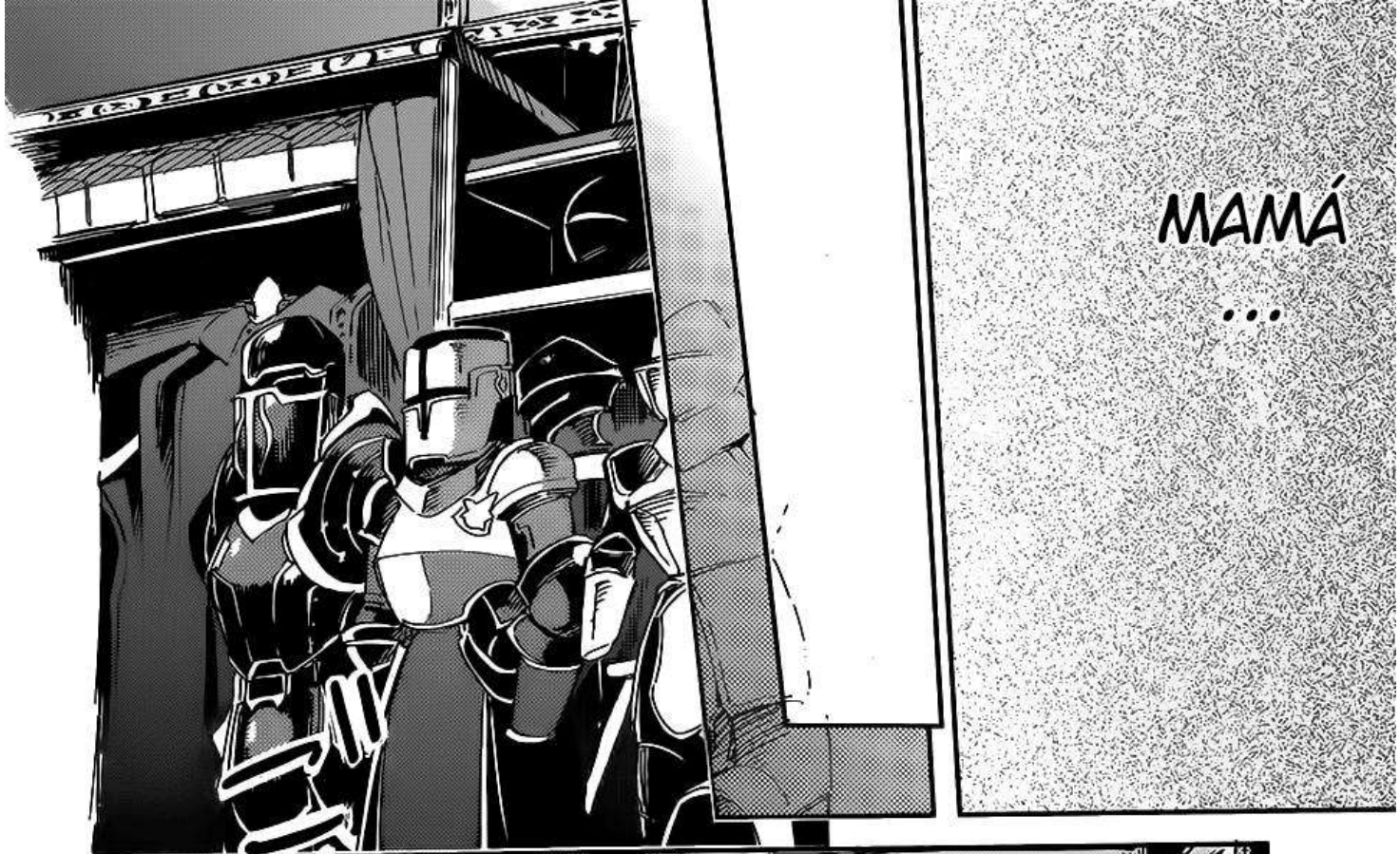
QUIERO ESTAR SOLO ...
A ESTE PASO NO SERÉ CAPAZ DE MIRAR A TABULA A LOS OJOS NUNCA MÁS...
¿Y QUÉ DEBERÍA HACER CON ALBEDO?
HAAH
HAAH
¡ENRI! ¡ASÍ QUE TÚ TAMBIÉN ESTÁS A SALVO!
¡MAMÁ! ¡PAPÁ!

!!
TIENES QUE APURARTE Y CORRER-
LOS ALDEANOS ESTÁN-
ぱたたっ

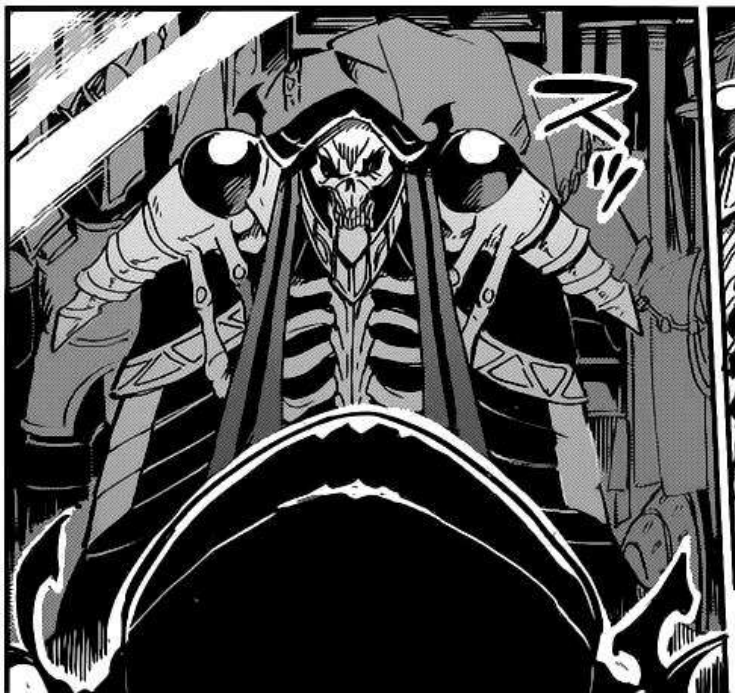
¡AARGH!
!!


¡VÁYANSE! ¡DEPRISA!
.....!
¡POR AQUÍ!

POR QUÉ ESTÁ ESTO
...
...


MAMÁ
...
ニッ

ちゃあ...

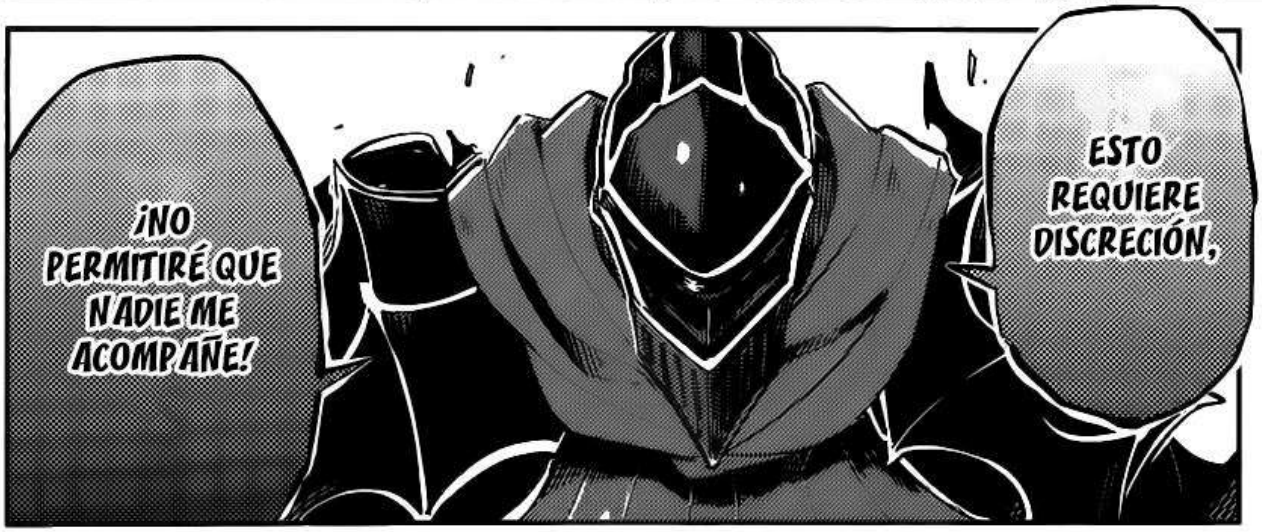

ズッ

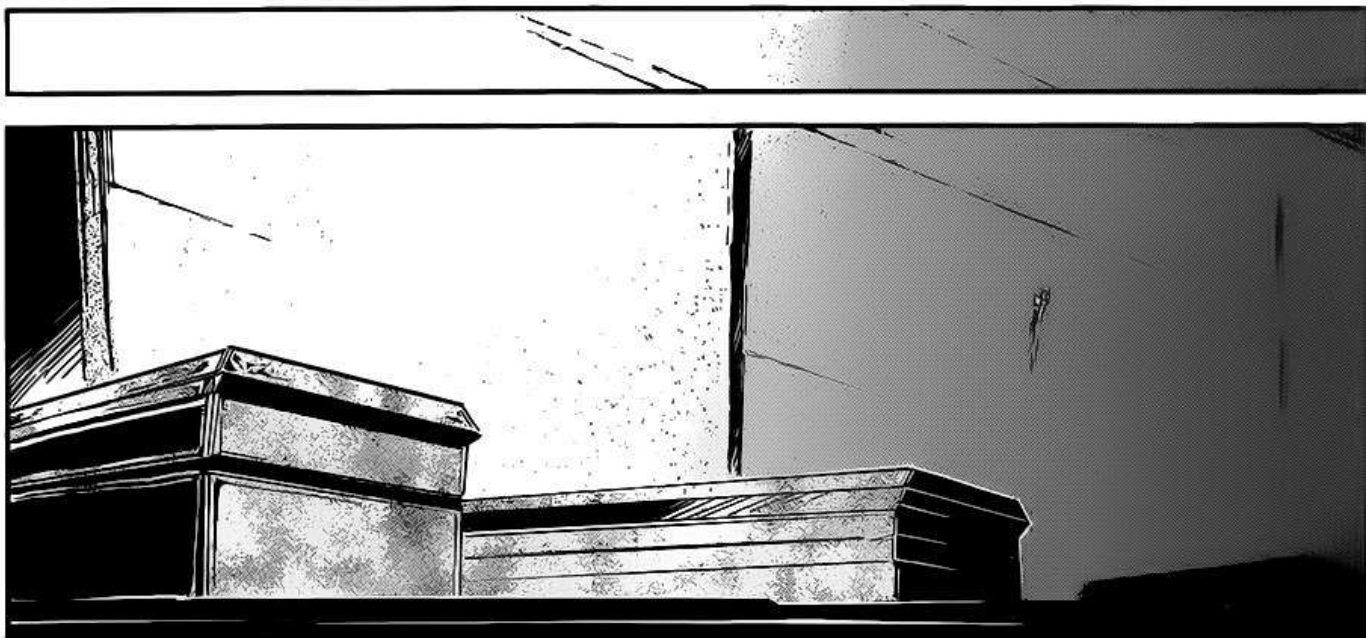
LIMPIENLO.

"CREACIÓN DE EQUIPAMIENTO MAYOR".
NO DEBERÍAN DARSE CUENTA SI LUZCO DE ESTA MANERA...
SALDRÉ SOLO.
NO, NO PEDÍ ESO...
SUS GUARDIAS YA ESTÁN PREPARADOS.
SALDRÉ POR UN RATO.

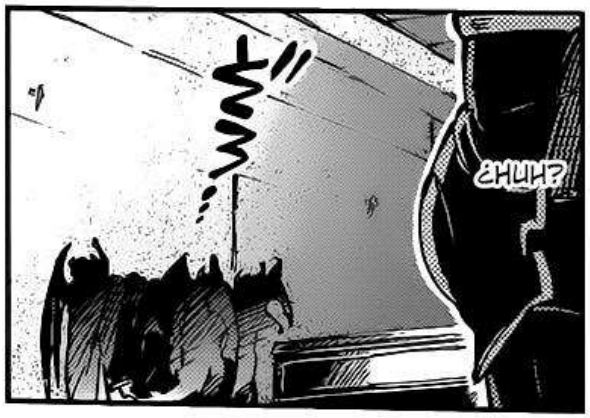
T-

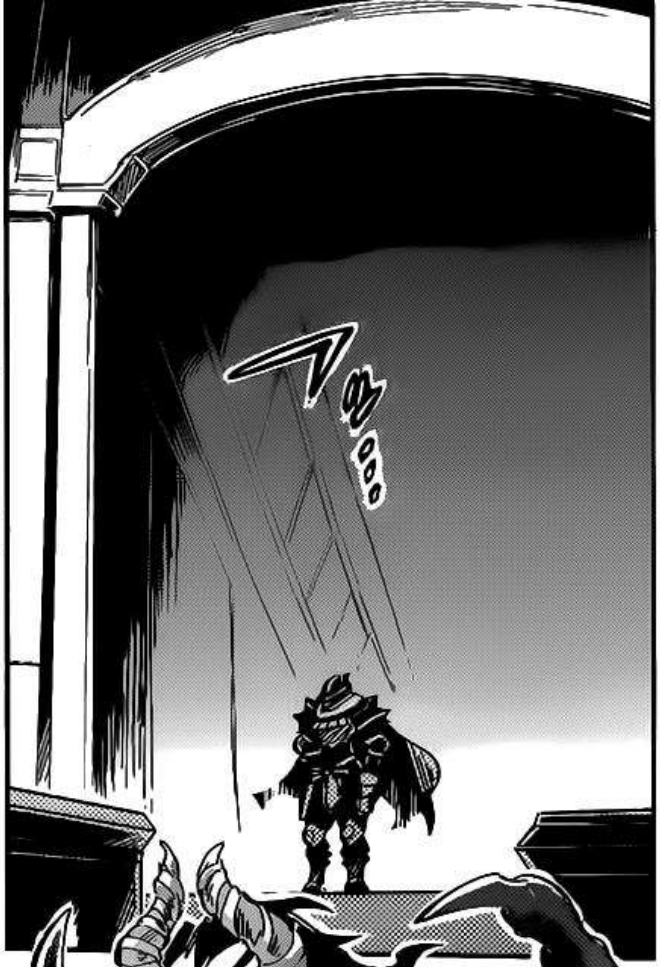
LORD MOMONGA, SI ALGO SUCEDE MIENTRAS ESTÉ SOLO,
¡SEREMOS INCAPACES DE PROTEGERLO CON NUESTRAS VIDAS!


ESTO REQUIERE DISCRECIÓN,
¡NO PERMITIRÉ QUE NADIE ME ACOMPAÑE!



LOGRÉ ENGAÑARLA,
AHORA A LA SALIDA ...

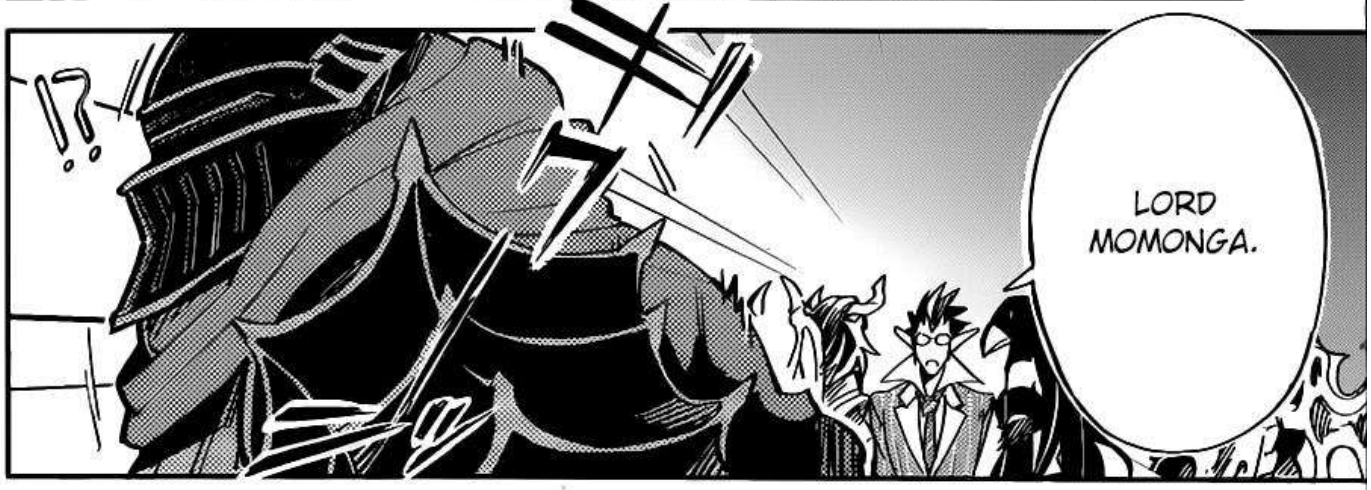

¿HUH?



¿POR QUÉ LOS GUARDIAS DE ÉLITE DE DE MIURGE-
LOS SUBORDINADOS NO MUERTOS DE SHALLTEAR DEBERIAN ESTAR ESTACIONADOS AQUI.

DEBERÍA IRME-
ES SOSPECHOSO QUE ME QUEDE POR AQUÍ ...

!
... DEMIURGE.


!?
LORD MOMONGA.

HAY VARIAS RAZONES PARA ESTO ...

¿QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO? NO VEO SUS GUARDIAS POR NINGÚN LADO.
Y ESTÁ VISTIENDO ESA EXTRAÑA-
ME ATRAPÓ.

YO SOY EL GUERRERO OSCURO*.

PERO, LORD MO-

DEMIURE,

*N/T: DARK WARRIOR.

...

ER, LORD DARK WARRIOR ...

...

YA VEO.

SALIR SIN UN ESCOLTA.

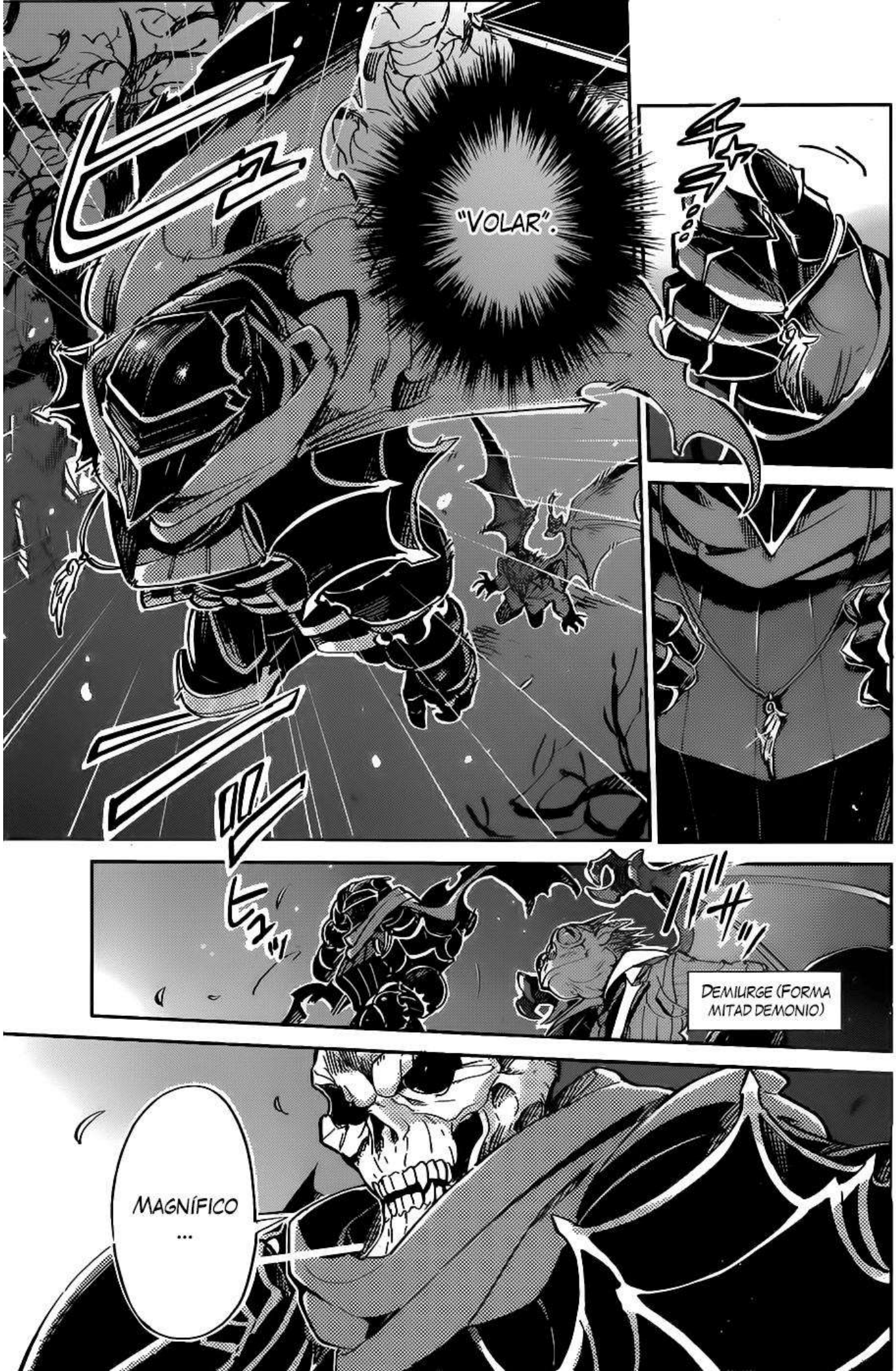
NO PUEDO APROBARLE

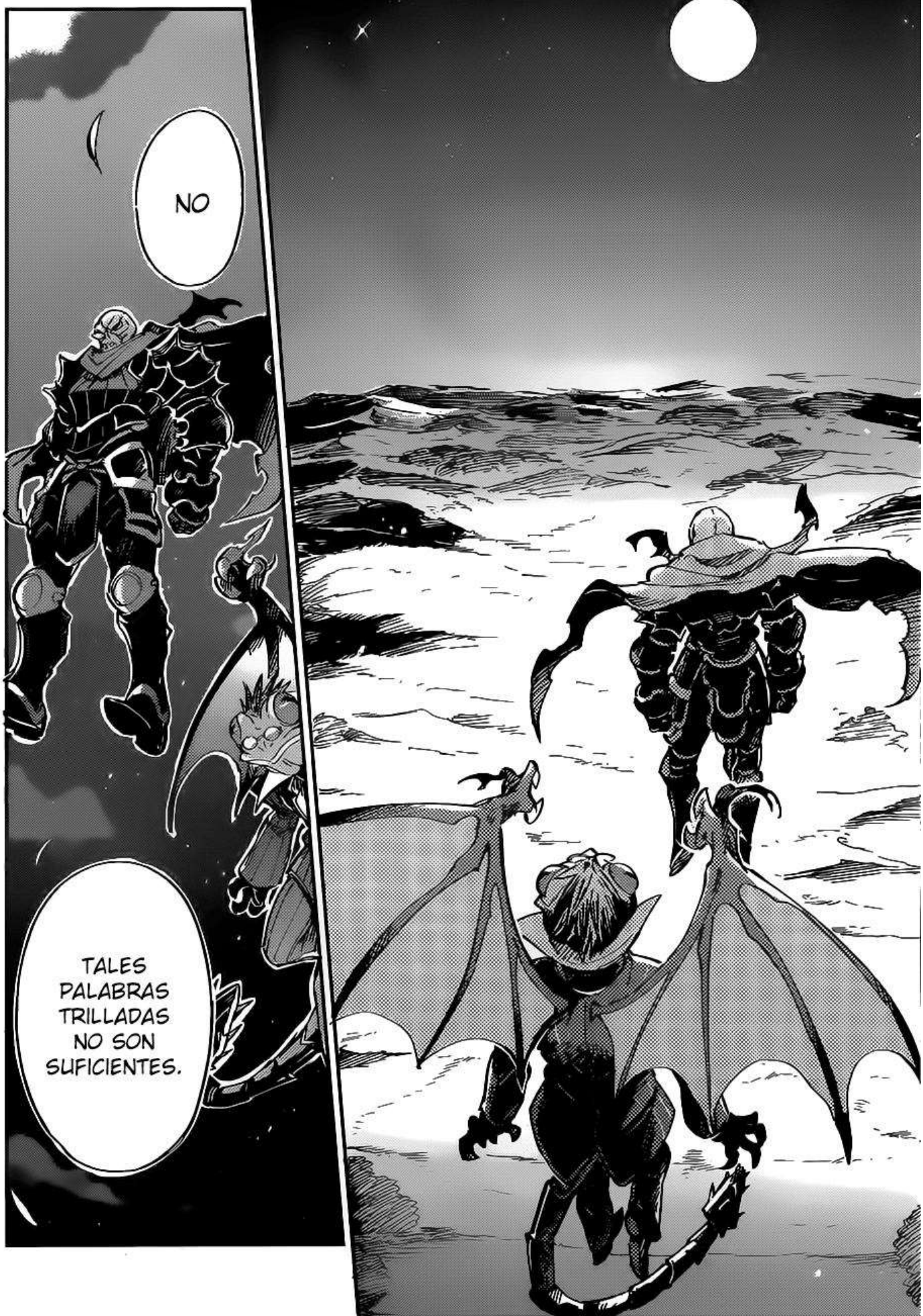
¿HUH? ¿QUÉ ES?

ENTONCES ESO ES LO QUE ES.

AUN ASÍ, LORD MO-DARK WARRIOR,

GRAN TUMBA DE NAZARICK, EXTERIOR
LE AGRADEZCO POR ACCEDER A MI EGOÍSTA DEMANDA.
.....

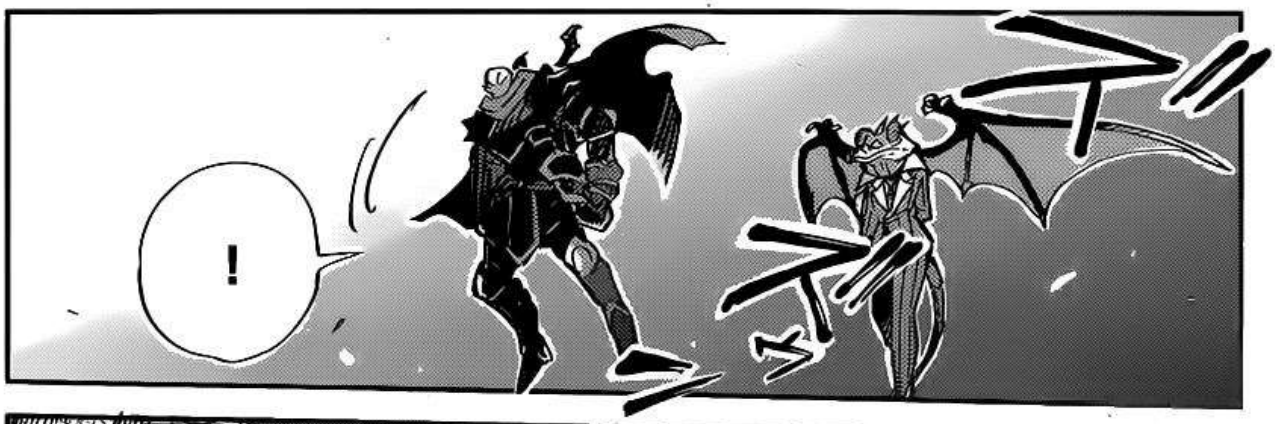

"VOLAR".
DEMIURGE (FORMA MITAD DEMONIO)
MAGNÍFICO ...


NO
TALES PALABRAS TRILLADAS NO SON SUFICIENTES.

SI LO DESEA,
EN UN MUNDO VIRTUAL CON UN CIELO COMO ESTE LO HARÍAN
TODOS EN NAZARICK VENDRÍAN JUNTOS
Y OBTENDRÍAN ESE JOYERO PARA USTED.
ES COMO UN JOYERO.
"SI EL CIELO ESTUVIERA COMPLETAMENTE DESPEJADO,
LA LUNA Y LAS ESTRELLAS PROVEERÍAN BASTANTE LUZ.
CREO QUE BLUE PLANET DIJO ALGO PARECIDO
...
ESA CIERTAMENTE ES UNA IDEA ENTRETENIDA.
CONQUISTA MUNDIAL, ¿HUH?
.....

LORD DARK WARRIOR, ¿QUÉ PLANEA HACER AHORA?
SUFICIENTE, SOLO DIME MOMONGA.

EXTENDIENDO EL NOMBRE DEL GREMIO POR EL MUNDO,
SI LOS OTROS MIEMBROS DEL GREMIO TAMBIEN ESTAN AQUÍ,
ALCANZARLOS PODRIA AYUDAR.


!

OH, ¿MARE? COMO SUPONIA...
TENIA RAZON EN ELEGIR SU IDEA.

L-LORD MOMONGA,

BIENVENIDO, ¡GRACIAS POR VENIR AQUÍ!

MMM,

NO HAY NECESIDAD DE ESTAR TAN ASUSTADO.

TU TRABAJO AQUÍ ES INCREÍBLEMENTE IMPORTANTE.
POR LO TANTO,
SOLO QUIERO QUE SEPAS QUÉ TAN SATISFECHO ESTOY CON LO QUE HAS LOGRADO,
TOMA ESTO COMO TU RECOMPENSA.
¡ESE ES-!

¡L-LORD MOMONGA!
DEBE HABER UN ERROR
¡CON LO QUE ME ESTÁ ENTREGANDO!

ESE ES EL "ANILLO DE AINZ OOAL GOWN".
¡UN ÍTEM INCREÍBLEMENTE IMPORTANTE QUE SOLO LOS GRANDES LÍDERES PUEDEN POSEER!
¡NO PODRÍA SER CAPAZ DE ACEPTARLO!
CÁLMATE, MARE.

TENGO LA INTENCIÓN DE DARLES ESTOS A LOS GUARDIANES DE NIVELES PARA PERMITIRLES TELERANSPORTARSE.

ENTIENDO TUS PENSAMIENTOS, PERO VER TU TRABAJO ME HIZO QUERER RECOMPENSARTE.

TE ORDENO QUE LO ACEPTES.

¡POR ESTA SORPRENDENTE RECOMPENSA!

G-GRACIAS

AHORA NADIE PODRÁ SABER QUE SOY YO CUANDO ME TELETRANSPORTO

PERDÓN MARE ...

POR CIERTO,

¿POR QUÉ ESTÁ VESTIDO DE ESA MANERA, LORD MOMONGA?

?

ES SIMPLE, MARE.

EN CUANTO LORD MOMONGA ENTRA,

TODOS DEJAN DE HACER LO QUE HACÍAN Y PROMETEN SU LEALTAD,

PERO DESEANDO EVADIR ESO, ÉL HA IDO TAN LEJOS COMO PARA ESCONDER SU NOMBRE.

YA- YA VEO...

なるほど…

C-COMO ESPERABA DE ALBEDO, PUEDES ENTENDER MIS INTENCIONES CON FACILIDAD.

ESO FUE DE AYUDA, AUNQUE LA MIRADA DE DEMIURGE ES ALGO DOLOROSA ...

ESO ES NATURAL PARA LA SUPERVISORA DE LOS GUARDIANES,

Y AÚN SIN ESO, ME ENORGULLEZCO DE SER CAPAZ DE PERCIBIR SUS INTENCIONES, LORD MOMONGA.

ちら

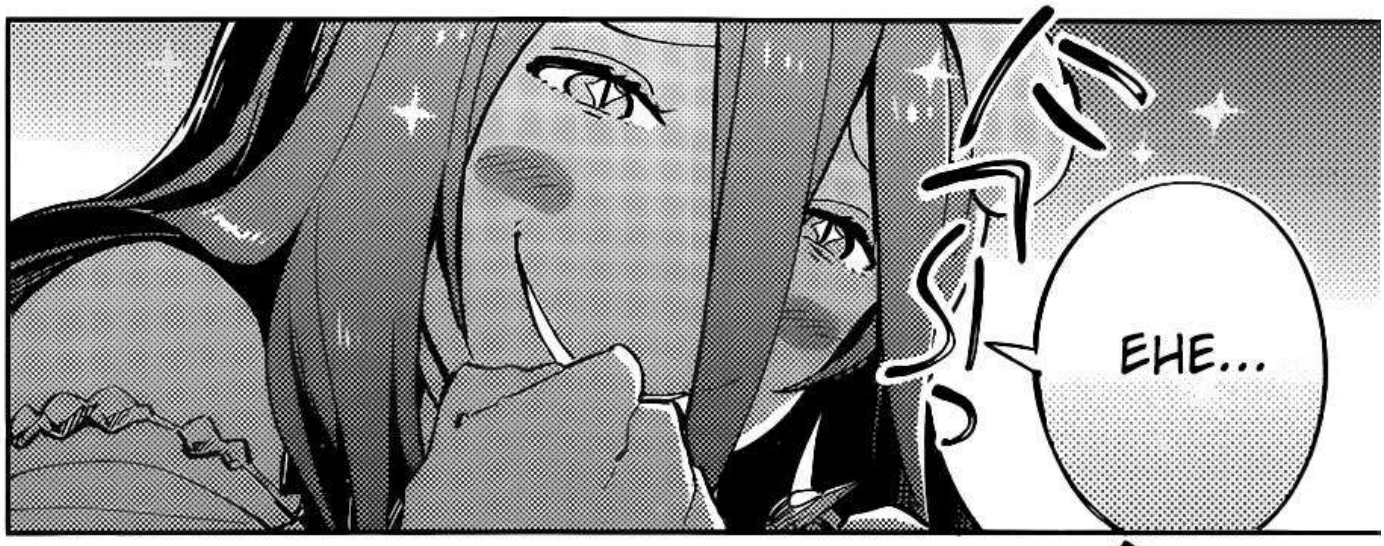
PUDE VER A LORD MOMONGA ♡

TIENES RAZÓN, ALBEDO ...
¿QUÉ ES ESO?
!?

ES UN ÍTEM INDISPENSABLE PARA TI COMO SUPERVISORA DE LOS GUARDIANES.
DEBE HABER SIDO MI IMAGINACIÓN ...
CREÍ HABERLA VISTO HACER UNA CARA EXTRAÑA RECIÉN ...
COMO RECOMPENSA POR TU LEALTAD, QUERÍA DARTE ESTO.

REGRESARÉ AL NOVENO NIVEL ANTES DE QUE SEA REGAÑADO.
ESTOY AGRADECIDA.

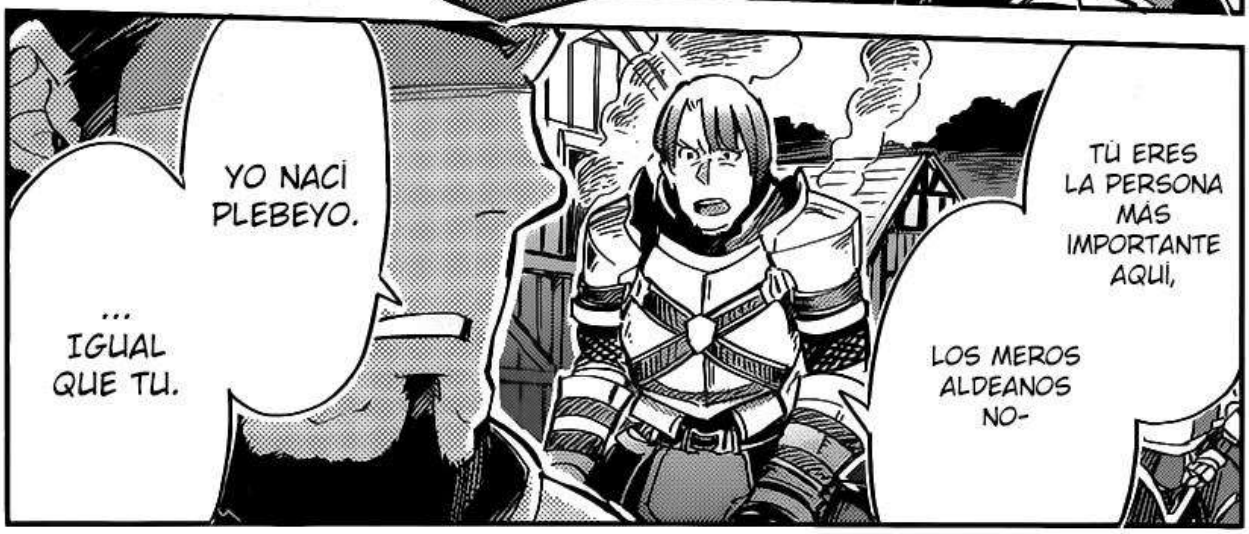
DEMIURGE... TE DARÉ EL TUYO OTRO DÍA.
ENTENDIDO, LORD MOMONGA.
フォン
……
ふる
ふる


EHE...

¡¡SÍ!!
…?
CREÍ HABER ESCUCHADO ALGO...

オオ
キ
キ
¿ES ESTO OBRA DEL IMPERIO?
O QUIZÁS ...
.....
ENCUENTRA A LOS SOBREVIVIENTES Y ESCÓLTALOS.
¡CAPITÁN!
...!

¡ESTO ES CLARAMENTE UNA TRAMPA!
¡LA ÚNICA RAZÓN PARA DEJAR QUE LOS ALDEANOS ESCAPEN,
ES PARA ATRAERNOS HASTA AQUÍ!
.....


TÚ ERES LA PERSONA MÁS IMPORTANTE AQUÍ,
LOS MEROS ALDEANOS NO-
YO NACÍ PLEBEYO.
... IGUAL QUE TÚ.

VIVIR EN UNA ALDEA ES UN CONSTANTE RIESGO DE MUERTE.
LOS DÉBILES SON ATACADOS POR MONSTRUOS,
Y TÚ NO PUEDES HACER NADA MÁS QUE MANTENER TU CABEZA GACHA Y DEJAR QUE PASE.
A NADIE LE IMPORTA SALVAR A MEROS PLEBEYOS.

ASÍ QUE
VAMOS A MOSTRARLES QUE ESTE NO ES EL CASO.
MOSTRÉMOS-LES
LAS FIGURAS DE AQUE-LLOS
QUE LOS SALVARÍAN A PESAR DEL PELIGRO.

NO ESTAMOS MARCHANDO HACIA NUESTRA MUERTE.
ESTAMOS ENCABEZANDO LA SALVACIÓN DE LA GENTE DEL REINO.
...
ENTENDIDO.

スッ

PUEDO MOVER LA PANTALLA ASÍ ...

Y CAMBIAR LA PERSPECTIVA... DE ESTA MANERA.

EL ESPEJO DE VISIÓN REMOTA ERA UN ÍTEM RIESGOSO ALLÁ EN EL JUEGO,

PERO ES BASTANTE ÚTIL AHORA.

ちら

AUN ASÍ ...

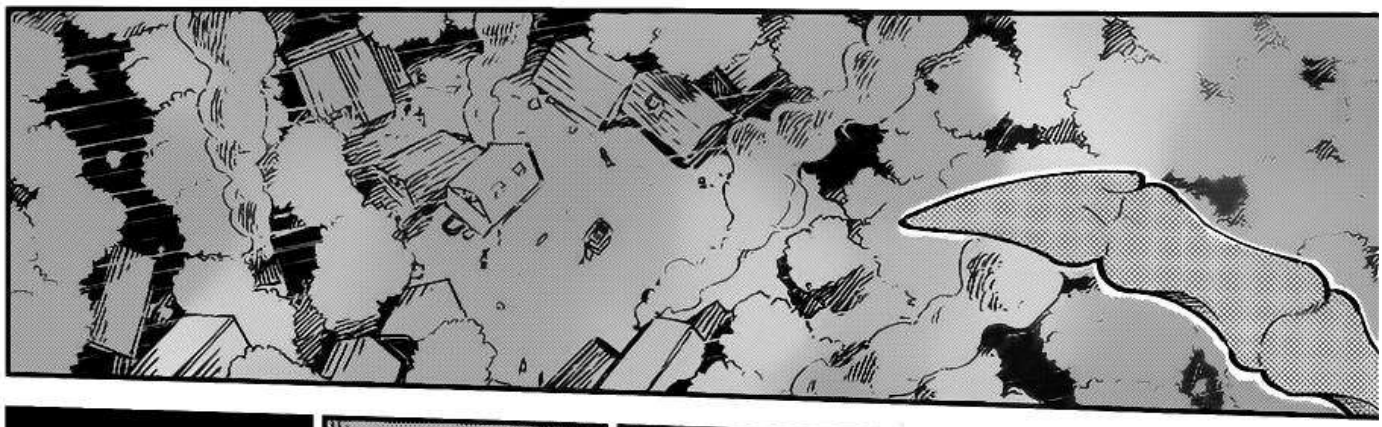
ニヤッ

¿HAY ALGÚN PROBLEMA, LORD MOMONGA ?

¡NO ES NADA!

LA MANERA EN QUE SE VOLVIO ATERRADOR CUANDO SE ENOJO FUE COMO SU CREADOR ME CONMOVIA, ELLOS SON INNECESARIAMENTE SIMILARES...
...!

Preferiría que se abstenga de aventurarse solo en el futuro...
NO ME SIENTO BIEN CON EL... MAS TEMPRANO REALMENTE SE ENOJO...
¿TE GUSTARIA DESCANSAR POR UN RATO?
COMO UN NO MUERTO, NO ME AFECTAN LOS ESTADOS COMO LA FATIGA.



¿"NO ME INVOLUCRA"?

BUENO, ESTO NO ME INVOLCRA ...
UN HUMANO ESTA MATANDO A OTRA PERSONA ...

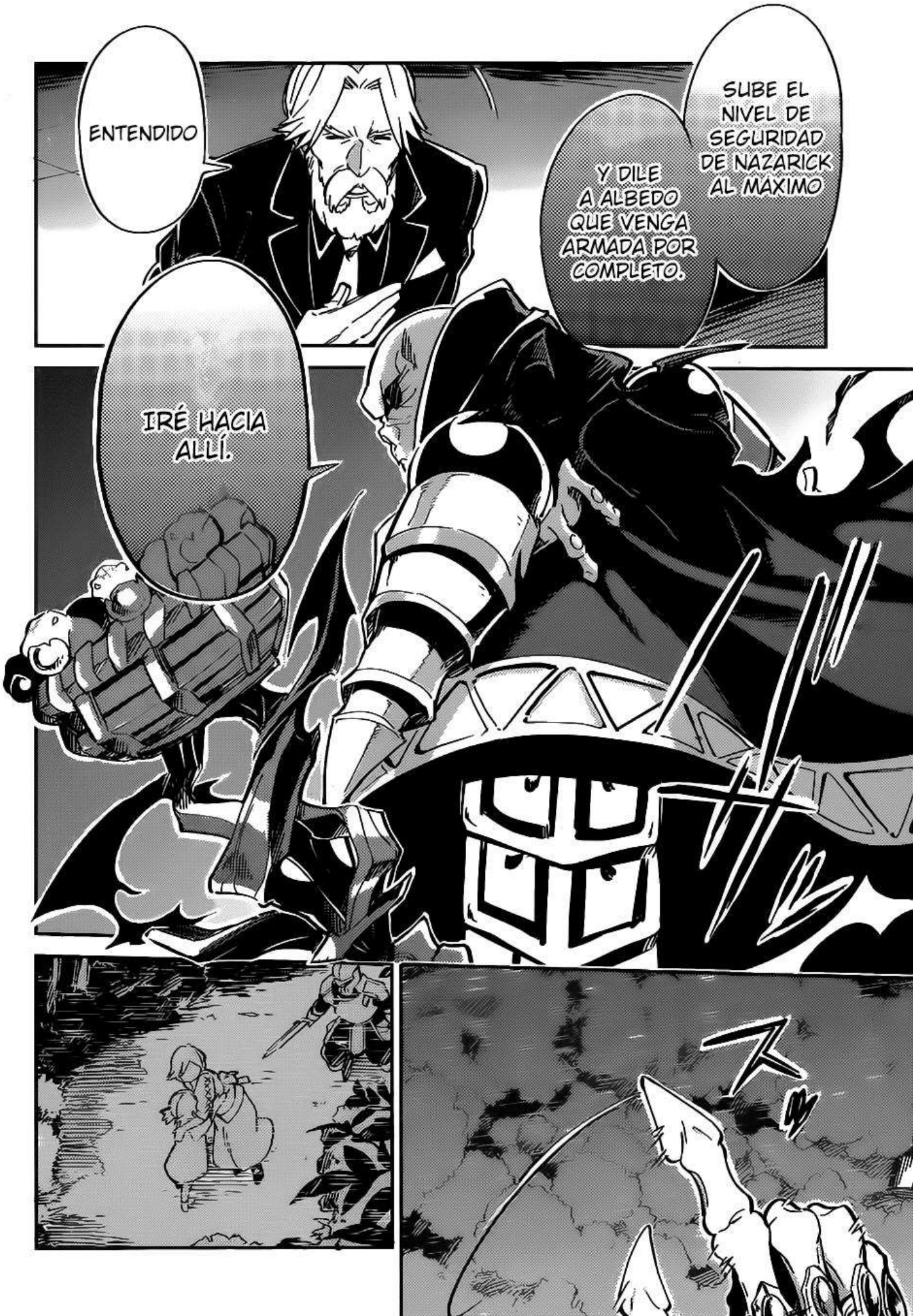
POR FAVOR, PERDONA MI-
LAS EMOCIONES DE UN NO MUERTO SON LIMITADAS.
¿SE HA VUELTO MI CORAZÓN ALGO INHUMNO?

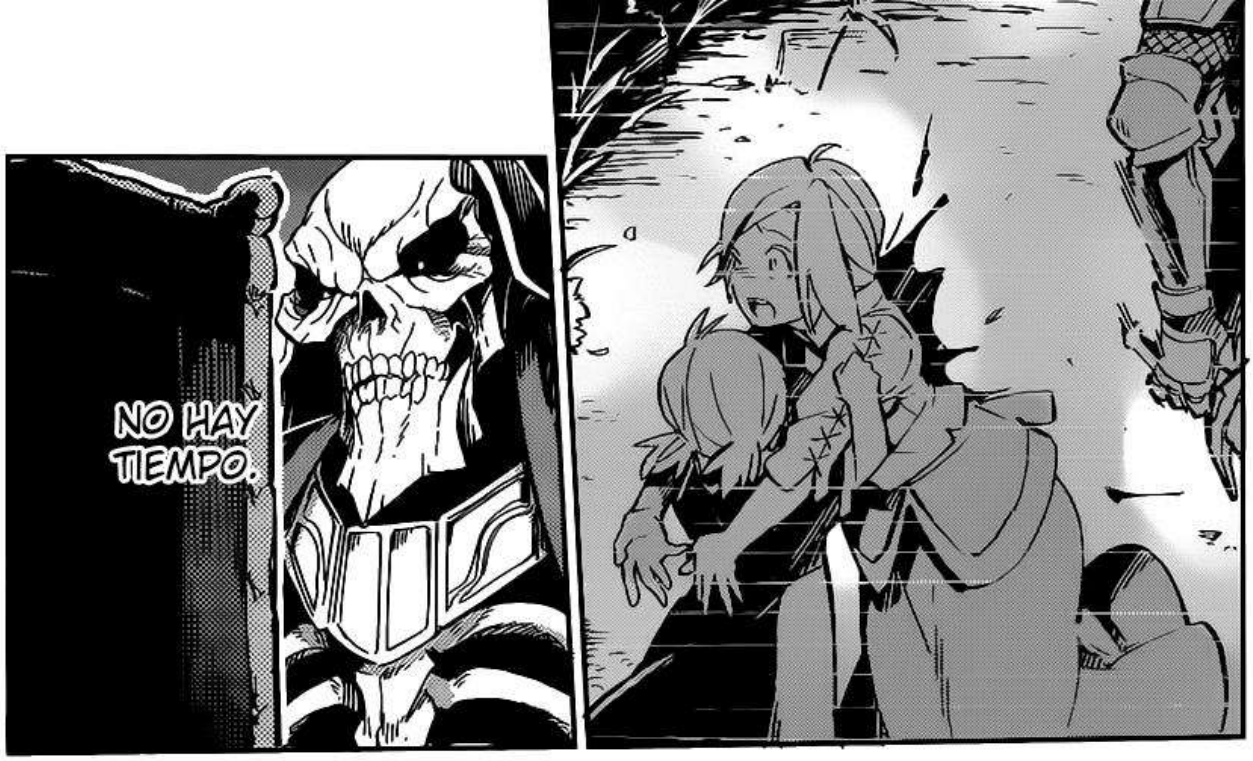
¿QUÉ DEBERÍA USTED HACER?

MUY BIEN.
IGNORARLO
NO TENGO RAZÓN O INCENTIVO PARA AYUDARLO.

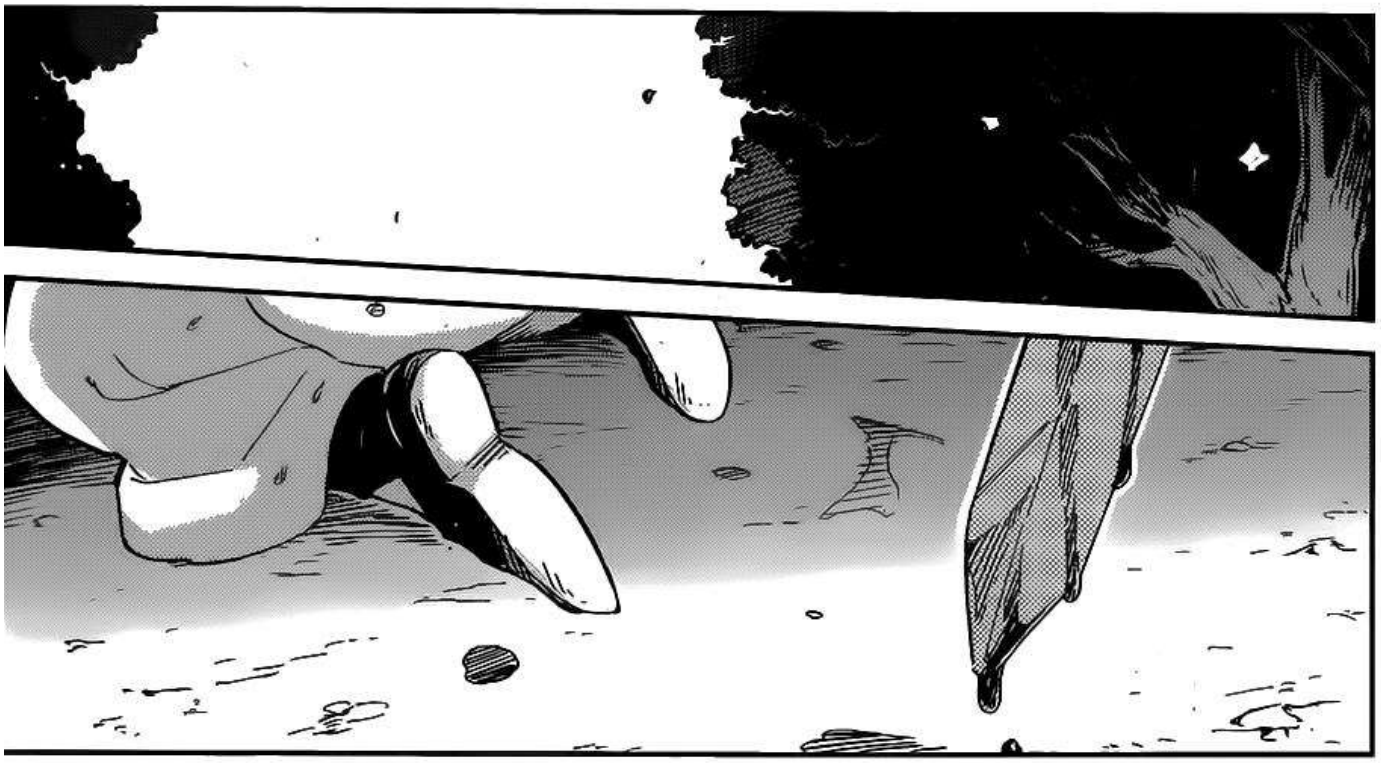
QU-
ÉL ESTÁ COMO... AFECTADO
...
ANTES, CUANDO COMENCÉ A JUGAR
...
SI ALGUIEN-

*N/T: PK = Player Kill. En juegos MMORPG un PK es un jugador que se dedica a matar a otros, si tú haces PK estarás PKeando, si te lo hacen, te PKean :P.


SUBE EL NIVEL DE SEGURIDAD DE NAZARICK AL MAXIMO
Y DILE A ALBEDO QUE VENGA ARMADA POR COMPLETO.
ENTENDIDO
IRÉ HACIA ALLÍ.

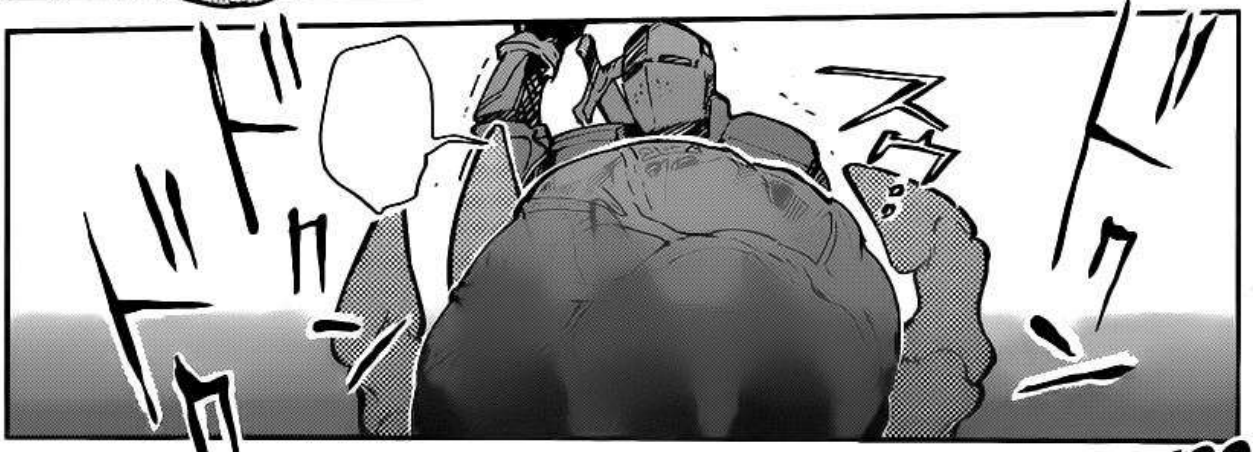

NO HAY TIEMPO.

"PUERTA".



"SUJETAR CORAZÓN".

ESTÁS BIEN PERSIGUIENDO A MUJERES Y NIÑOS,
¿PERO NO PUEDES ENCARGARTE DE ALGUIEN MÁS FUERTE?


ドーン
ズン
ドン

APRETANDO SIN DUDAR.

ミシ

CONTINUARA.....

/AK/ SCANS

HTTP://AK-SCANS.WIKIA.COM/

RAVENS NO FANSUB

SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB

CAPÍTULO 3: EPISODIO #3

GRACIAS A: /AK/ SCANS
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
TYPESETTER: *<SPACEMAN>*

OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

ドサッ
...DÉBIL.
Y PENSAR QUE MORIRÍA TAN FÁCILMENTE...

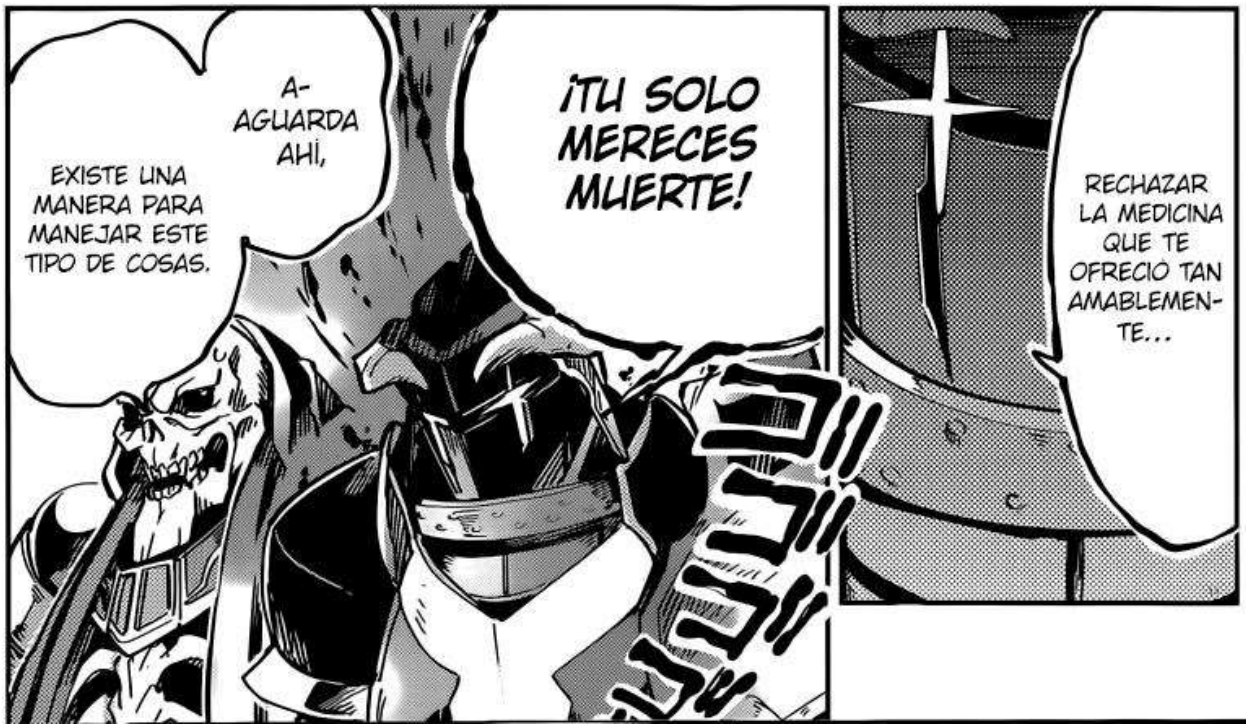
CREACIÓN MEDIA DE NO MUERTO
CABALLERO DE LA MUERTE
UN CADÁVER HA SIDO REANIMADO.

ENCUENTRA A LOS CABALLEROS QUE ASALTAN ESTA ALDEA
¿QUÉ SENTIDO TIENE UN ESCUDO QUE ABANDONA A QUIEN PROTEGE...?
TÚ AMO ESTÁ AQUÍ...
Y MÁTALOS.

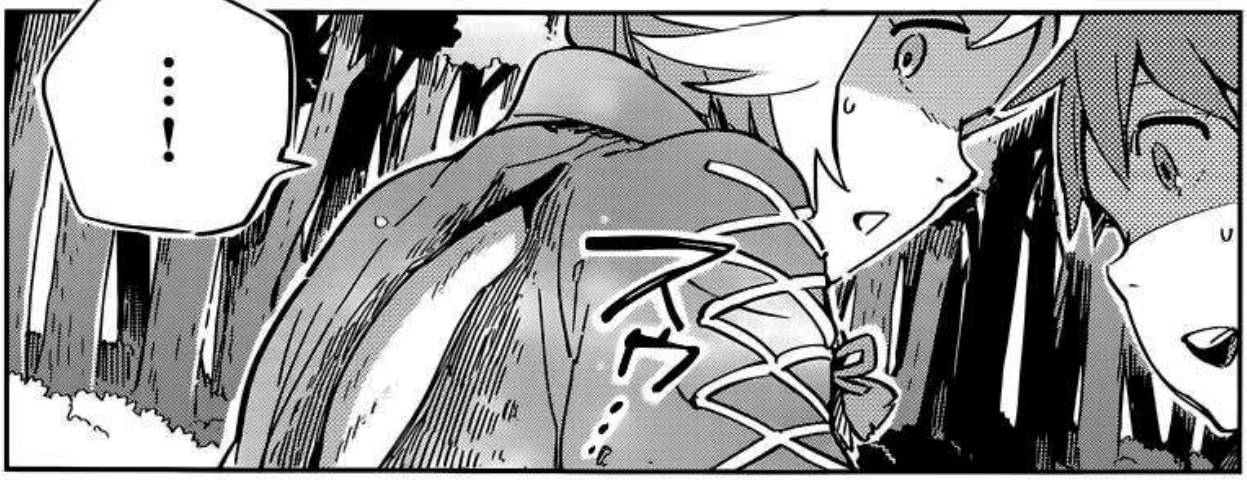
MIS DISCULPAS POR TARDAR TANTO EN PREPARARME.
NO, LLEGAS JUSTO A TIEMPO, ALBEDO.
¿ESTABAS POR DISPONER DE ESTAS CRIATURAS INFERIORES?
ANTES DE QUE ENSUCIES TUS MANOS, ¿DEBERÍA HACERME CARGO YO DE ESTO?
¿QUÉ TE DIJO EXACTAMENTE SEBAS?
NO, ESTAMOS AQUÍ PARA SALVAR LA ALDEA.

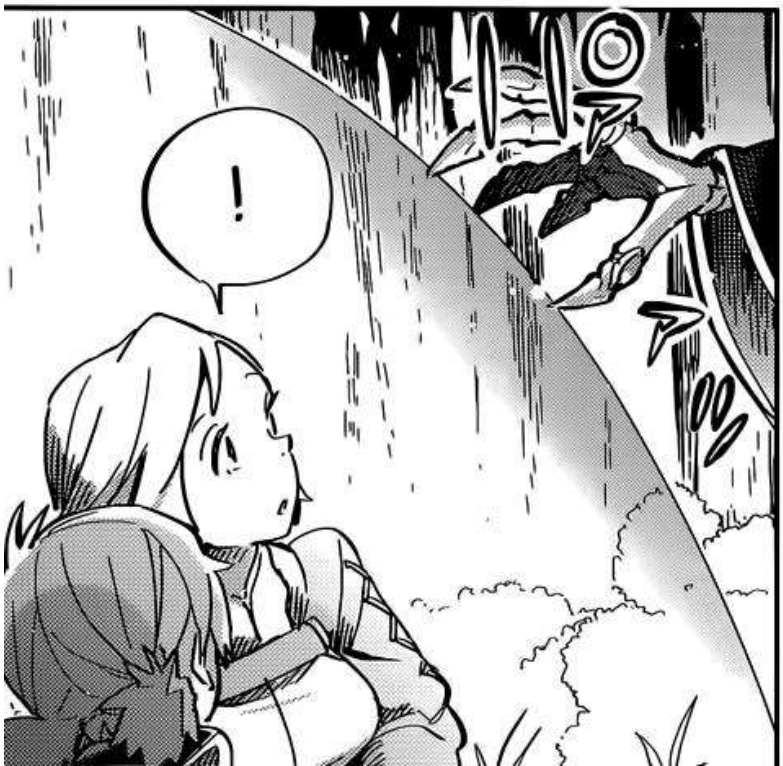
AHORA ...
BEBELO.
L- LO BEBERÉ,
¡ASÍ QUE POR FAVOR PERDONA A MI PEQUEÑA HERMANA!
¡HERMANA MAYOR!

か...
ふふふ...
エ
ELLAS NO CONFÍAN EN MÍ EN ABSOLUTO...

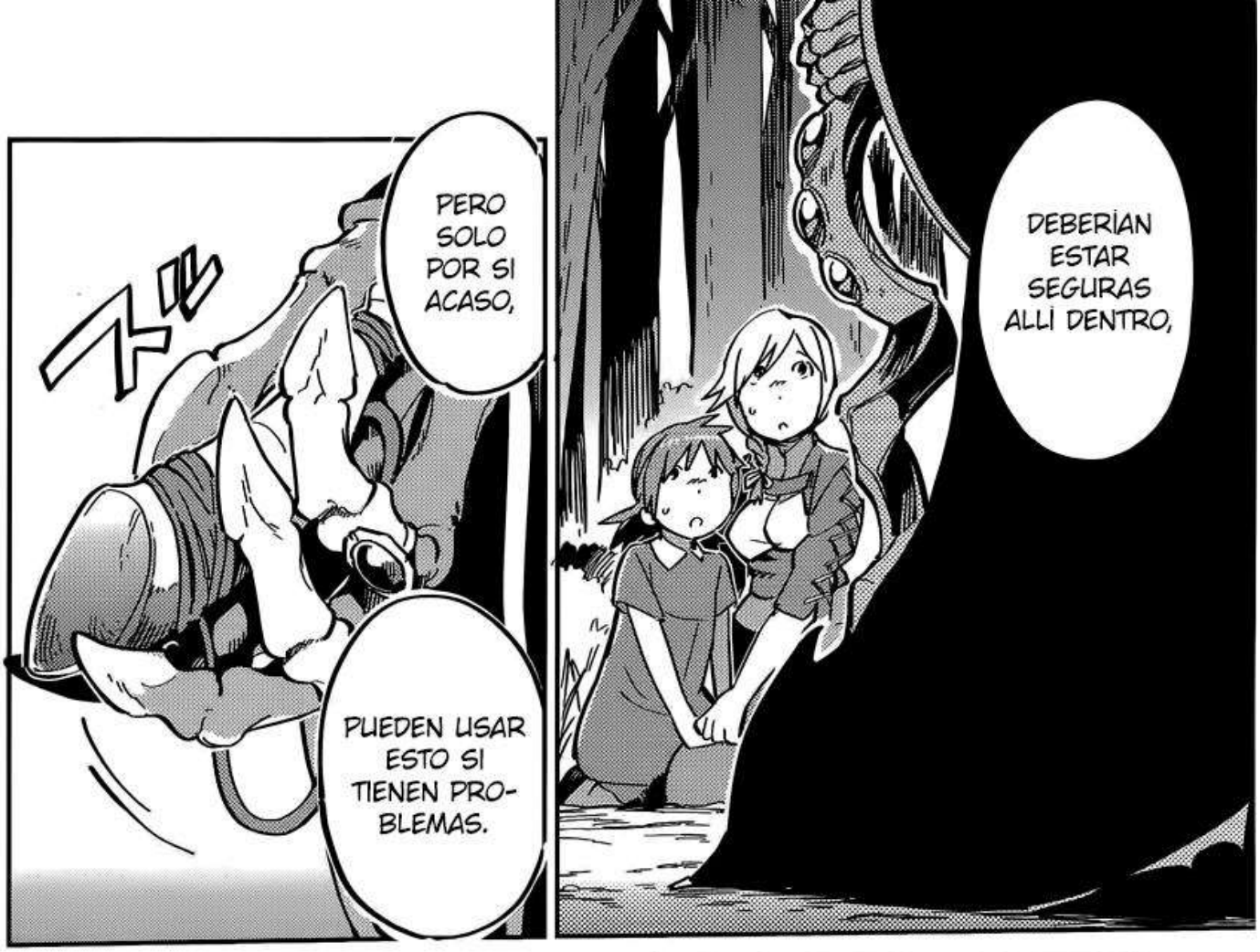

RECHAZAR LA MEDICINA QUE TE OFRECIÓ TAN AMABLEMENTE...
¡TU SOLO MERECES MUERTE!
A- AGUARDA AHÍ,
EXISTE UNA MANERA PARA MANEJAR ESTE TIPO DE COSAS.

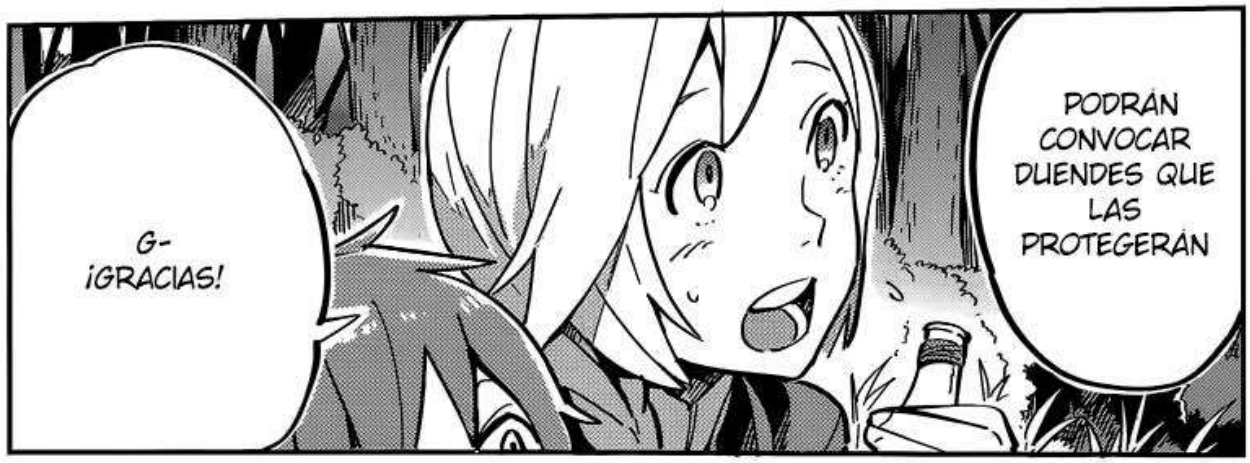
NO TENGAS MIEDO, ESTA MEDICINA TE CURARÁ.
HONESTAMENTE, ES NATURAL TENER MIEDO DE ALGO QUE SE VE ASÍ...
……

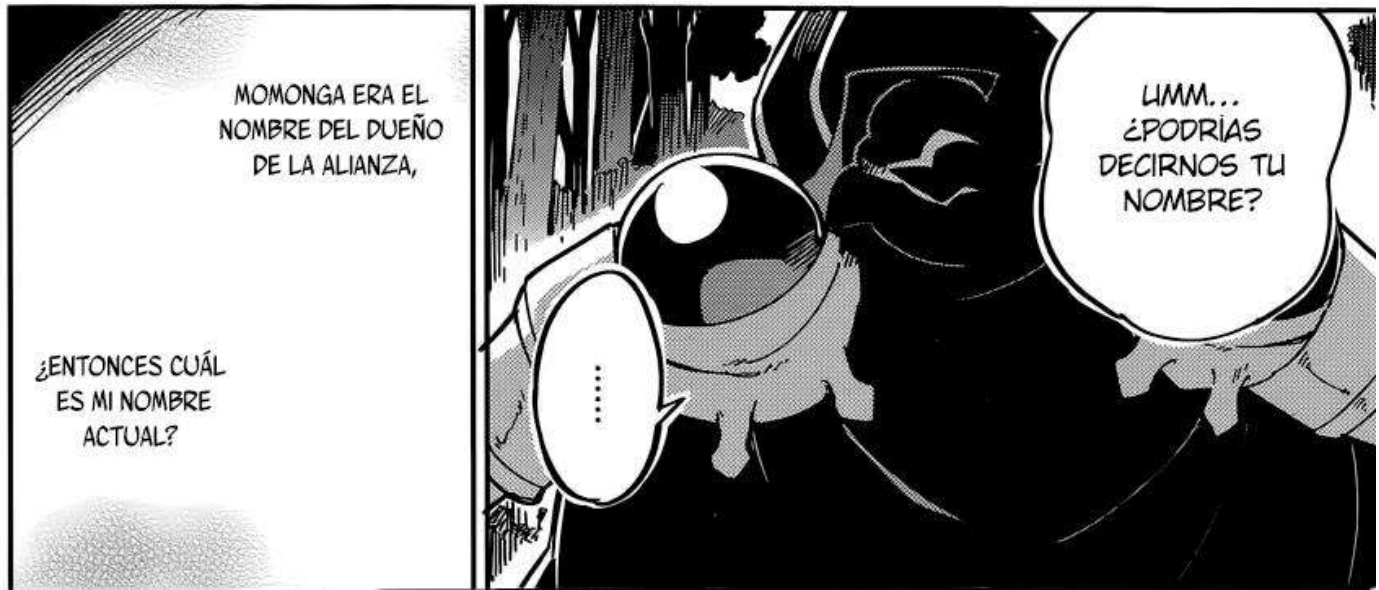

……!


!

¿HA MENGUADO EL DOLOR?
S-¡SÍ!


DEBERÍAN ESTAR SEGURAS ALLÍ DENTRO,
PERO SOLO POR SI ACASO,
ズル
PUEDEN USAR ESTO SI TIENEN PROBLEMAS.


PODRÁN CONVOCAR DUENDES QUE LAS PROTEGERÁN
G- ¡GRACIAS!


UMM... ¿PODRÍAS DECIRNOS TU NOMBRE?
.....
MOMONGA ERA EL NOMBRE DEL DUEÑO DE LA ALIANZA,
¿ENTONCES CUÁL ES MI NOMBRE ACTUAL?

MUY BIEN, ENTONCES, ESCUCHA.
AH, CLARO...
YO SOY...
AINZ OOAL GOWN.
オーバーロード
Episodio 3
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin
©2012 Kugane Maruyama

MEJOR DEJARÉ LA EXPERIMENTACIÓN...

カラン!

LORD AINZ OOAL GOWN

SÓLO DIME AINZ, ALBEDO.

E- ¿ESO ESTÁ BIEN?

ACORTAR EL NOMBRE DE NUESTRO GRAN LÍDER

¡NO ES MÁS QUE UNA,

B- BLASBLEMIA!!

ESTÁ BIEN,

USARÉ ESTE NOMBRE HASTA QUE ENCUENTRE A MIS ANTIGUOS CAMARADAS.

EHE...E- ENTONCES, LORD AINZ... ¡AHA!

¿E- ESTOY QUIZÁS TENIENDO UN PERMISO ESPECIAL PARA LLAMARLO ASÍ?

EL CABALLERO DE LA MUERTE ESTÁ OBEDECIENDO SUS ÓRDENES FIELMENTE,

SUPONGO QUE DEBERÍA IR A REVISAR A LOS ALDEANOS QUE FALTAN ...

DEBERÍA HABERLO SABIDO...

P- POR SUPUESTO ...

NO, PLANEO QUE TODOS ME LLAMEN ASÍ.

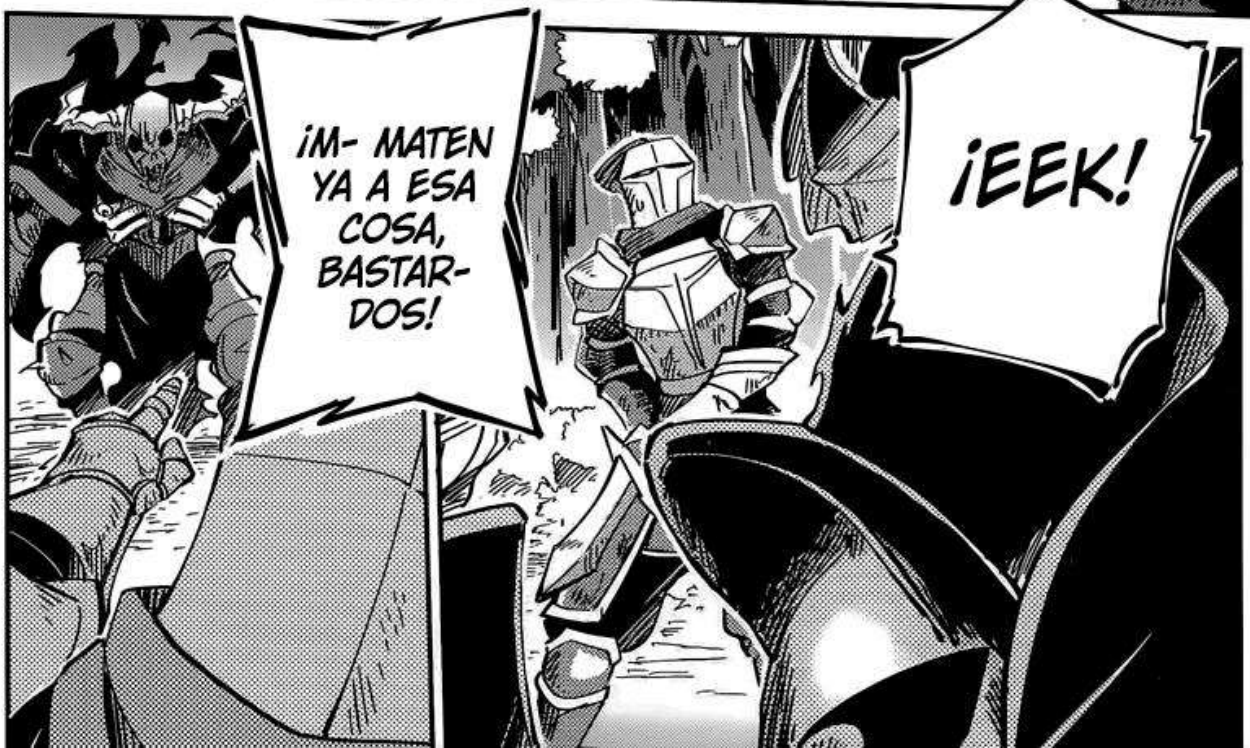
OH, PERO PRIMERO...

UN ÍTEM QUE SOLO PUEDE SER OBTENIDO POR AQUELLOS QUE INGRESAN AL JUEGO DURANTE 2 HORAS ENTRE LAS 7PM Y LAS 10 PM EN VÍSPERAS DE NAVIDAD.

"MÁSCARA DE LA ENVIDIA"

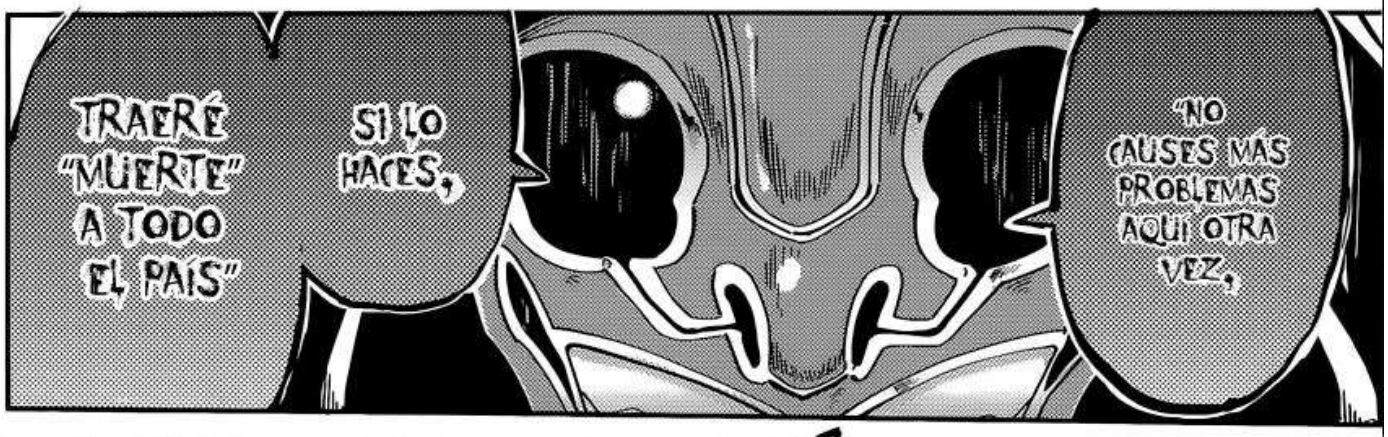
EN SERIO...
SI LE VAS A REZAR A DIOS,
NO DEBERÍAS ESTAR MASACRANDO PERSONAS, PARA EMPEZAR.

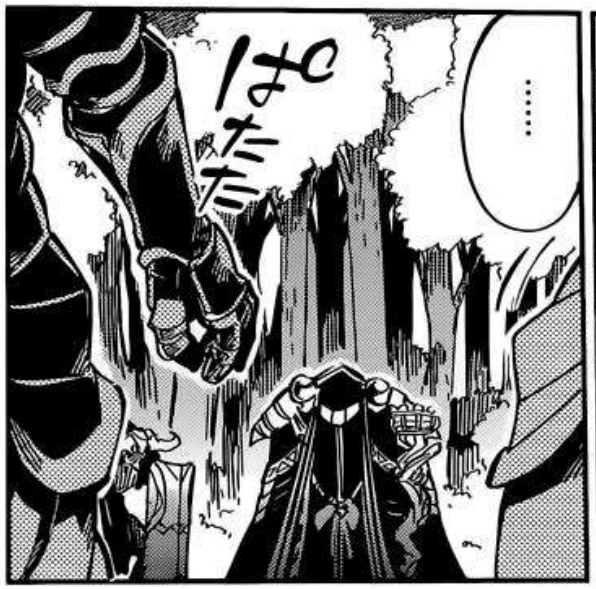
DE OTRA MANERA SÓLO LOS ASUSTARÉ.
EN REALIDAD NO TIENE NINGUNA FUNCIÓN ESPECIAL,
PERO ES MEJOR QUE NADA.
ペタッ


¡M- MATEN YA A ESA COSA, BASTARDOS!
¡EEK!

¡NO SE SUPONE QUE MUERA DE ESTA FORMA!
Y-
!!
¡NO, QUÉDATE ATRÁS!
¡EEEK!
CABALLERO DE LA MUERTE,
ES SUFICIENTE.

SALUDOS,
SOY AINZ OOAL GOWN.
TENGO UN MENSAJE PARA TU MAESTRO:
ガ
ビ

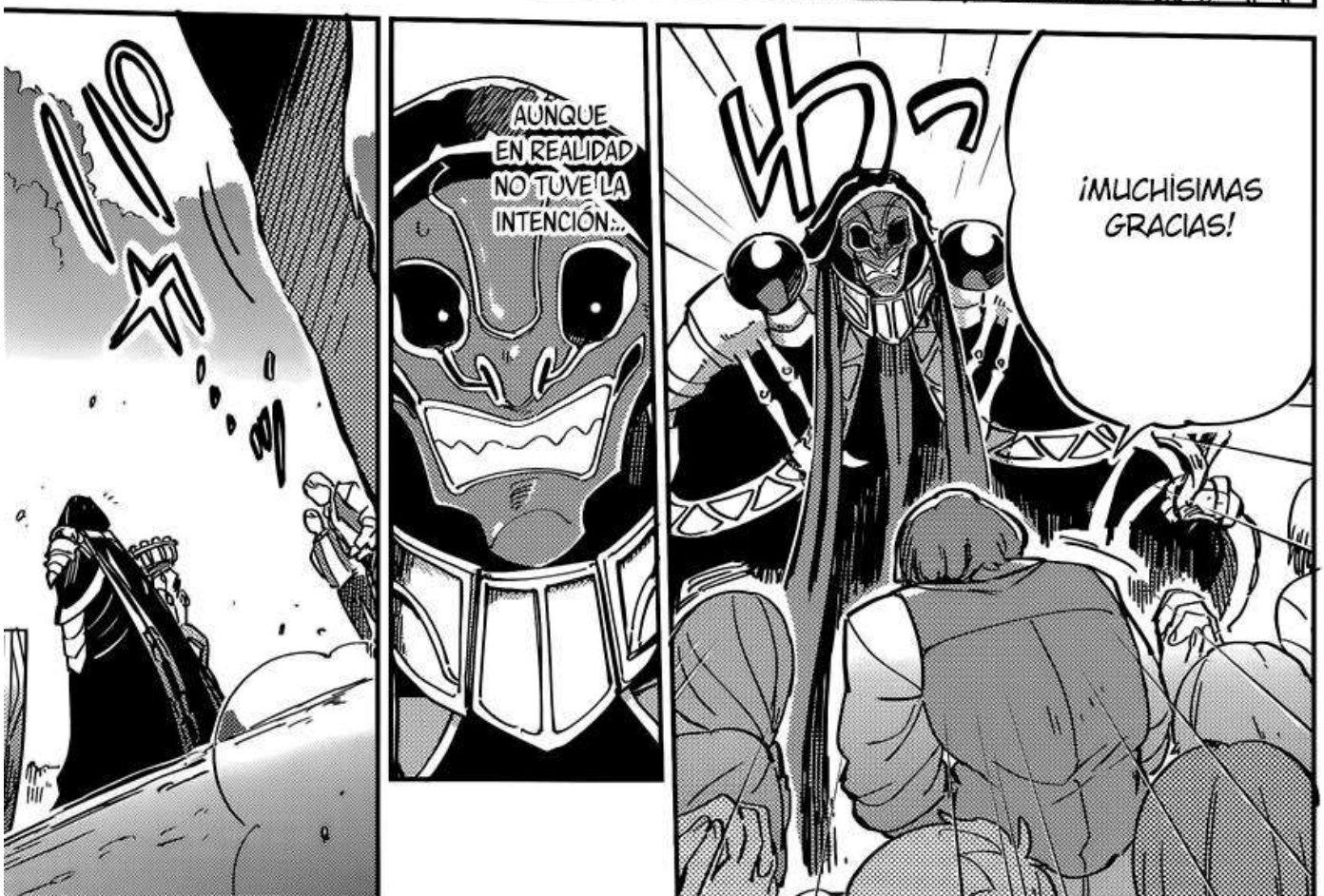

"NO CAUSES MÁS PROBLEMAS AQUÍ OTRA VEZ,
SI LO HACES,
TRAERÉ "MUERTE" A TODO EL PAÍS"


……
ぱたたた

…VÉTE.
AH…
ぴゅー

ACTUAR ES MUY ESTRESANTE...
AHORA...
TODO TERMINÓ,
ESTÁN TODOS A SALVO.

HAS SALVADO NUESTRA ALDEA...


AUNQUE EN REALIDAD NO TUVE LA INTENCIÓN...
¡MUCHÍSIMAS GRACIAS!

SU EQUIPAMIENTO ESTÁ DISPAREJO, ¿ENTONCES, NO SON DEL EJÉRCITO?
ESTE HOMBRE SE VE FUERTE...

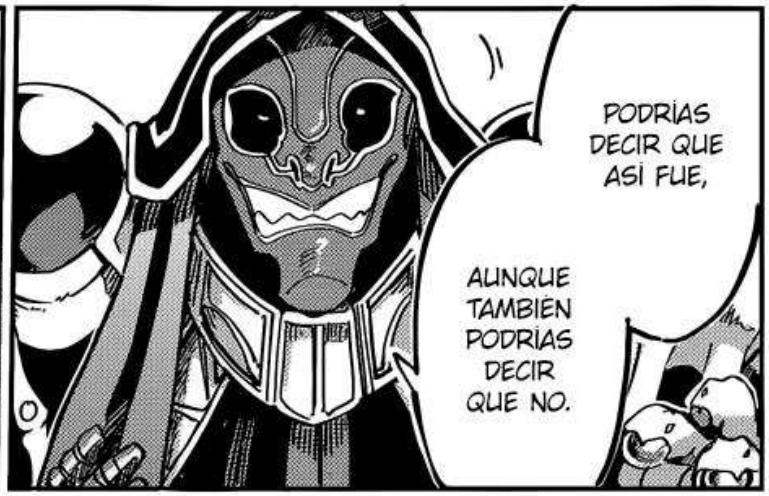
ASÍ QUE TÚ ERES QUE EL QUE SALVO LA ALDEA.

SOY UN CAPITÁN A SERVICIO DEL REINO DE RE-ESTIZE,
GAZEF STRONOFF.
BAJO LAS ORDENES DEL REY HEMOS ESTADO RONDANDO POR VARIAS ALDEAS PARA OCUPARNOS DE LOS CABALLEROS QUE COSECHAN EL CAOS EN ESTA REGIÓN.

EL CAPITÁN...
UN GUSTO CONOCERTE,
ME LLAMO AINZ OOAL GOWN.
SOY UN HECHICERO, ACUDÍ EN AYUDA DE LA ALDEA CUANDO VI QUE ESTABA SIENDO ATACADA.

LAS PALABRAS NO PUEDEN EXPRESAR MI GRATITUD.
ESO NO ES NECESARIO, LA VERDAD ES,
QUE ESTOY HACIENDO ESTO POR UNA RE-COMPENSA, ASÍ QUE NO TE PREOCUPES POR MÍ.

¿HAS HECHO TODO POR TU CUENTA, SIR GOWN?
.....


PODRÍAS DECIR QUE ASÍ FUE,
AUNQUE TAMBIÉN PODRÍAS DECIR QUE NO.

¡CAPITÁN!

¡...!
¡HAN RODEADO LA ALDEA Y ESTÁN ACERCÁNDOSE!
ESTAMOS RODEADOS POR UN NUMEROSO GRUPO, SE VEN COMO ENEMIGOS.

ESCUCHEN BIEN, EL OBJETIVO ESTÁ EN LA JAULA,
¡OFREZCAN SUS SUPLICAS A LOS DIOSES!

EMPIECEN.
6 escrituras, "Escrituras de luz solar"
Capitan Ningun Grid Luin

YA VEO, ALLÍ ESTÁN...
¿QUIÉNES SON ELLOS EXACTAMENTE?
DUDO QUE ESTA ALDEA SEA PARTICULARMENTE VALIABLE.

CONSIDERANDO LA CANTIDAD DE HECHICEROS QUE NECESITAS PARA CONVOCAR TANTOS ÁNGELES,
PROBABLEMENTE SEA LA TEOCRACIA SILIANA
HE OÍDO QUE TENIAN UNA ORGANIZACION LLAMADA "LAS 6 ESCRITURAS" PARA OPERACIONES ESPECIALES.

POR CANTIDAD O HABILIDAD, NOS HAN DERROTADO ...
NO TENEMOS POSIBILIDADES DE GANAR EN UNA PELEA.
NO PENSÉ QUE HASTA LA TEOCRACIA SILIANA ESTARÍA TRAS DE MÍ ...

PARECE QUE TIENES BASTANTES ENEMIGOS.
CUANDO SE ALCANZA MI POSICION YA ES NATURAL.

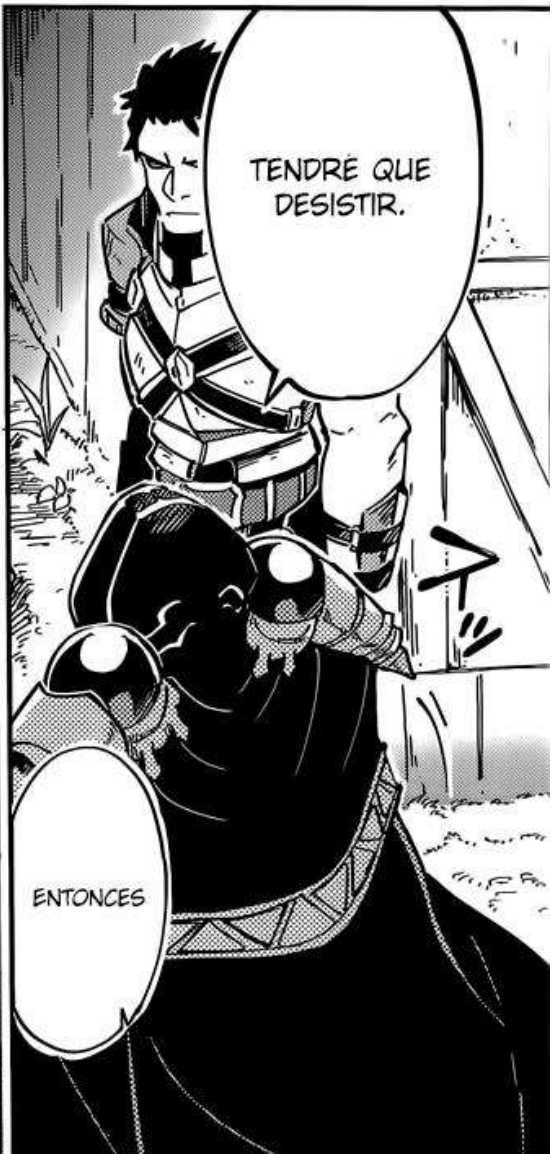
¿PROVIENE DE YGGDRASIL?
SIR GOWN, ¿PODRÍAMOS, QUIZÁS, CONTRATARLO?

ESO SE PARECE MUCHO A UN ARCÁNGEL DE LLAMAS...

...?

¿QUÉ PASARÍA SI LO RECLUTAMOS FORZADAMENTE BAJO LA LEY?

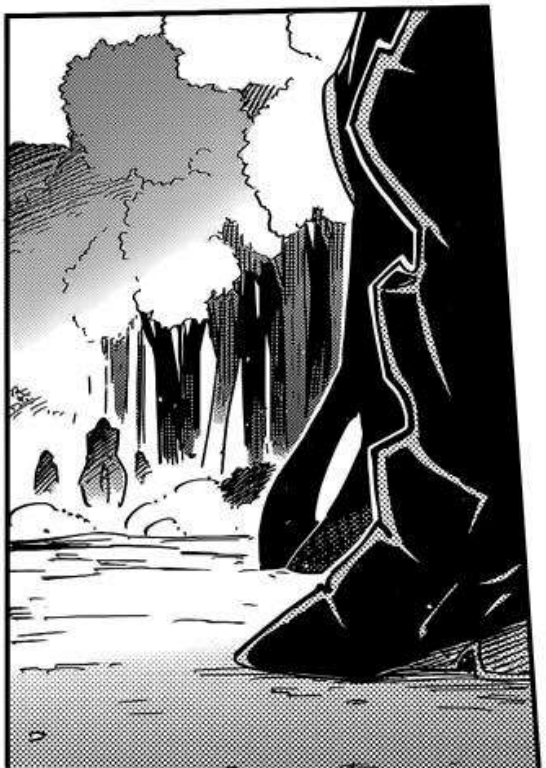
EN ESE CASO,
YO OFRECERÍA ALGO DE RESISTENCIA.


TENDRÉ QUE DESISTIR.
ENTONCES

.....
ESO ES DESAFORTUNADO.
POR FAVOR, CUIDESE, SIR GOWN.
TE AGRADEZCO POR SALVAR ESTA ALDEA.
ESTOY SIENDO EGOÍSTA,
PERO ESPERO QUE PUEDAS PROTEGER A LAS PERSONAS DE ESTA ALDEA UNA VEZ MÁS.

JURO POR MI NOMBRE
QUE YO, AINZ OOAL GOWN, PROTEGERÉ A LOS ALDEANOS.
...
PUEDO ACCEDER A ESO.
HAREMOS DE CARNADA E INTENTAREMOS ROMPER SU RODEO,
LE SUPLICO QUE NOS CONCEDA SU ASISTENCIA.

ADEMÁS,



VIVIENDO DE USTED,
CON MUCHO GUSTO LA ACEPTARÉ.

POR FAVOR TENGA ESTO.
¿UNA ESCULTURA?

EN MI PRIMER ENCUENTRO CON UN HUMANO,
APENAS PODÍA VERLOS MAS COMO UN AMIGO QUE UN INSECTO
PERO LUEGO DE HABER CHARLADO, LOS ENCUENTRO TAN ADORABLES COMO LOS ANIMALES PEQUEÑOS.
¿ES POR ESO QUE HICISTE UNA PROMESA SOBRE TU PRECIOSO NOMBRE?
QUIZÁS...
...NO.
TAL VEZ,
LO ADMIRE...
POR SU FUERTE VOLUN-
TAD,
NO COMO LA MÍA.

¡AAAAH HHHH!

LA MAGIA SÍ QUE TE PERMITE SACAR CUALQUIER COSA.
MALDICION ...

!
LA ALDEA YA NO DEBERÍA ESTAR RODEADA.
PERO SI TODOS ELLOS SE AMONTONAN DE ESA MANERA,
CHICOS...
DIOS,
USTEDES REALMENTE SON IDIOTAS ...
LES DEJE QUE SE RETIREN CUANDO APAREZCA UN HUECO EN EL RODEO ...

¡USTEDES EN VERDAD ME HACEN ENORGULLECER!

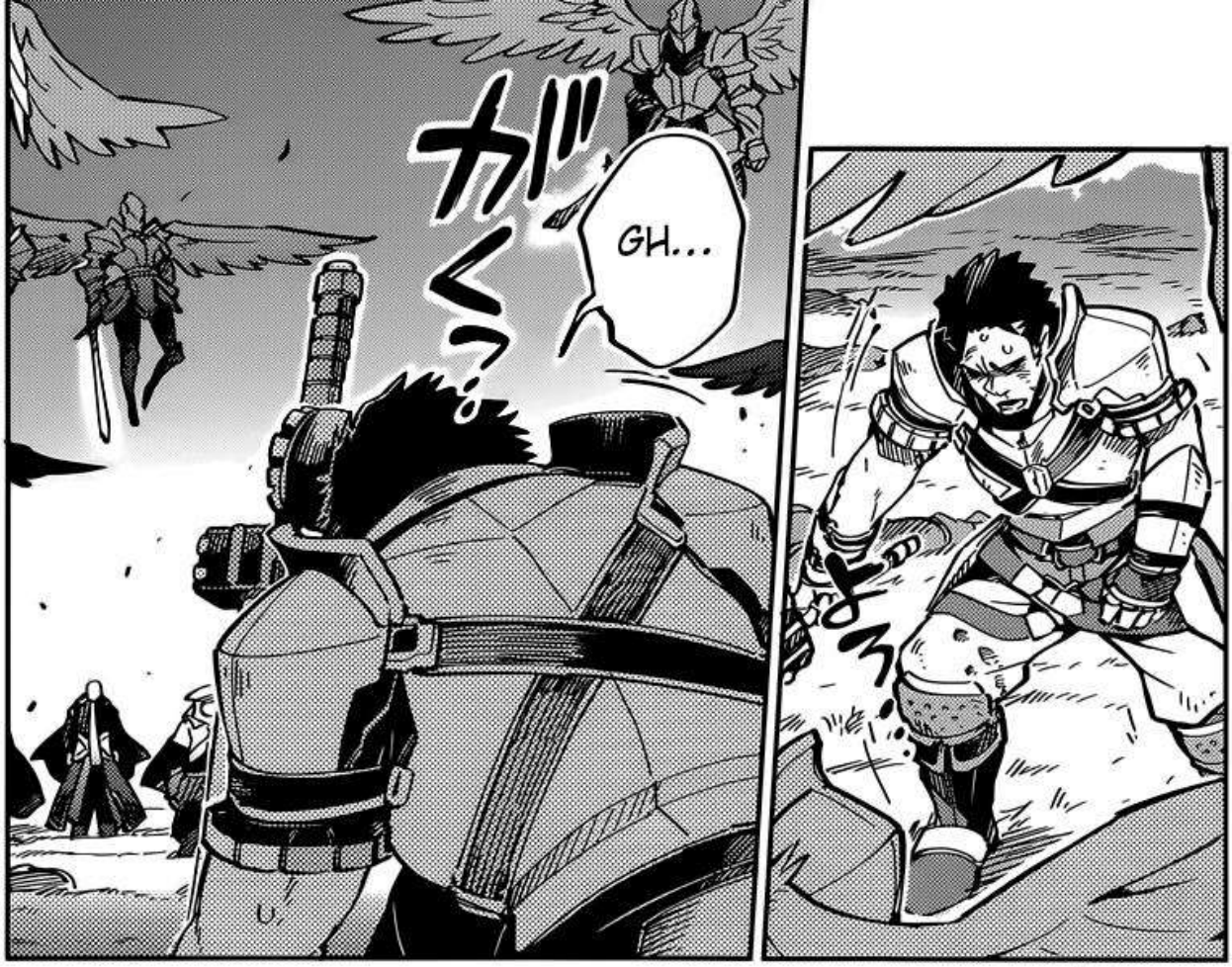
MÁXIMA POTENCIA

!

CONTRA ATAQUE INSTANTÁNEO

6 DESTELLOS DECAPITANTES

BRAVO,
SIN EMBARGO,
ESO ES LO MÁS LEJOS QUE LLEGARÁS.
¡GAH!


GH...
ガくっ!

LIQUÍDALO,
PERO HAZLO DE UN SOLO GOLPE,
QUIERO QUE TE ASEGURES QUE HAYA MUERTO.

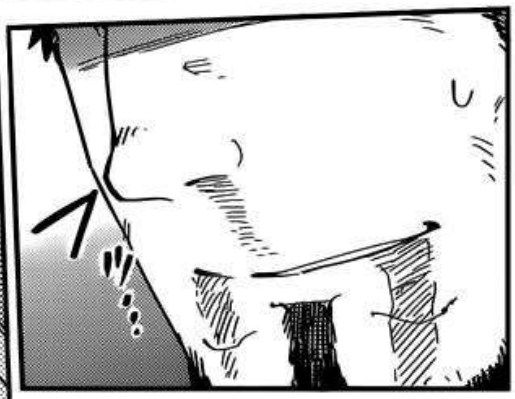
¡ME HE LLEVADO MUCHAS VIDAS HASTA AHORA,
NO LE TEMO A LA MUERTE!
はあ。はあ。
ギリ…

¡NO PERDERÉ
¡SOY UN SOLDADO DE ESTE REINO!
¡AMO ESTE REINO Y LO PROTEGE-RÉ!
ANTE USTEDES BASTARDOS QUE QUIE-REN PROFA-NARLO!

DESPUÉS DE QUE TE MATEMOS, LIQUIDAREMOS A TODOS LOS ALDEANOS QUE QUEDAN,
TODO LO QUE HAZ HECHO ES DARLES MÁS TIEMPO PARA TEMERNOS.
QUÉ TONTO,
SI SÓLO HUBIERAS ABANDONADO A LOS ALDEANOS AQUÍ, NO HUBIERA TERMINADO DE ESTA MANERA.

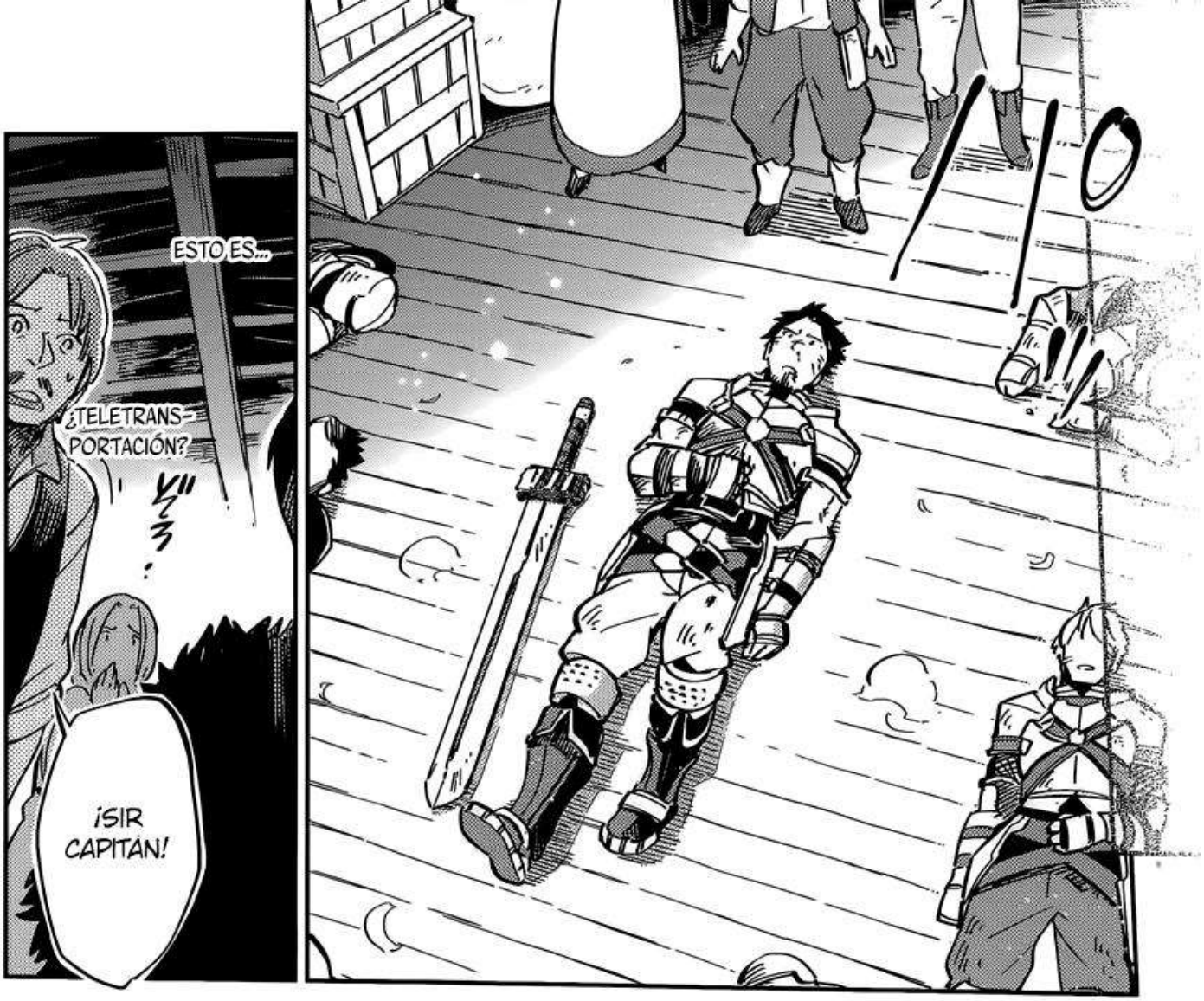
ABANDONA TU INSIGNIFICANTE RESISTENCIA Y COLAPSA ALLÍ,

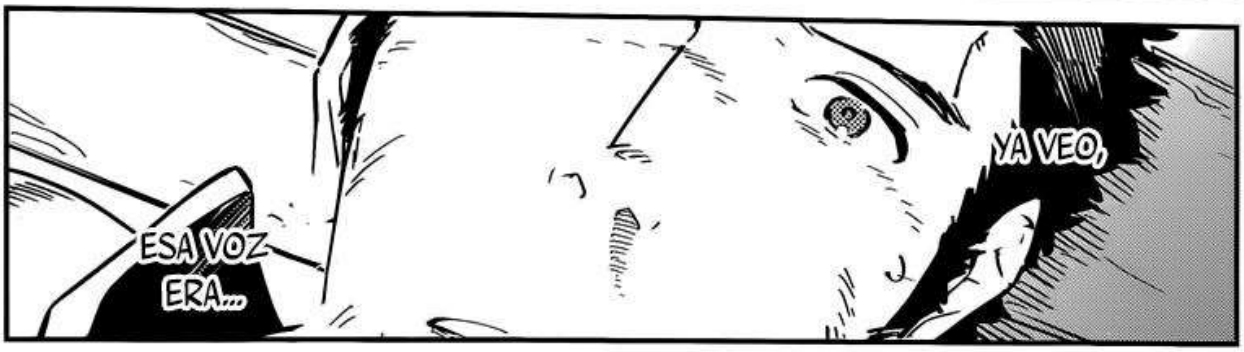
POR LASTIMA, LO HAREMOS RÁPIDO Y BONITO.



HAY ALGUIEN
MÁS FUERTE QUE YO EN ESA ALDEA.

¿CREES QUE CAERÉ POR TUS TRUCOS?
VAYAN, ÁNGELES,
Y MATEN A GAZEF STRONOFF
... SUPONGO QUE YA ES... HORA DE LIBERARTE.


ESTO ES...
¿TELETRANS-PORTACIÓN?
¡SIR CAPITÁN!


YA VEO,
ESA VOZ ERA...

SALUDOS,
MIS INVITADOS SILIANOS,

SOY AINZ OOAL GOWN.

HAY ALGO QUE DEBO DECIRLES ANTES DE QUE EMPECEMOS.

USTEDES

NO TIENEN CHANCES DE GANAR.

DEJENME MOSTRARLES LO CRUEL DE LA REALIDAD.

CONTINUARA...

RAVENS NO FANSUB

SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB

EPISODIO #4

GRACIAS A: /AK/ SCANS
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU

OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

オーバーロード

EPISODIO #4

漫画×深山フギン　原作×丸山くがね

キャラクター原案✝so-bin

¡COMIENZA EL CONTRAATAQUE!

TU IGNORANCIA ES LAMENTABLE.

TERMINARÁS PAGANDO MUCHO POR ESA ESTUPIDEZ.

OH,

¿ESTÁS SEGURO DE ESO?

EN VEZ DE ESO, VINE AQUÍ, PORQUE ESTUVE SEGURO DE MI VICTORIA.

SI ENTIENDES ESO, QUISIERA QUE RESPONDAS MIS PREGUNTAS.

¿NO CREES QUE SI NO TUVIERA UNA POSIBILIDAD PARA VENCER

SOLO HABRÍA ABANDONADO A ESTE HOMBRE A SU SUERTE?

©2012 Kugane Maruyama

¿POR QUÉ ESTÁ PREGUNTANDO ALGO TAN OBVIO? ¿Y QUÉ ES ESE "YGGDRASIL"?
ASÍ QUE, ¿ME EQUIVOCO EN ASUMIR QUE ESOS ARCÁNGELES DE LLAMA SON INVOCACIONES DE NIVEL 3?
VEO QUE ESTÁS INVOCANDO MONSTRUOS COMO LOS QUE EXISTEN EN YGGDRASIL,

ENTONCES AL FINAL,
SÍ QUE HAY ALGUIEN COMO YO EN ESTE MUNDO.

HAY SOLO UNAS POCAS RAZONES QUE PODRÍAN EXPLICAR ESTO...
EL CRISTIANISMO NO EXISTE EN ESTE MUNDO,
ASÍ QUE CONVOCAR ESOS ÁNGELES ES MUY EXTRAÑO.

NO ESTOY MINTIENDO.
MENTIR NO TE AYUDARÁ, PODEMOS REVISAR LA ALDEA-
YA QUE NO TENGO RAZONES PARA HACERLO.

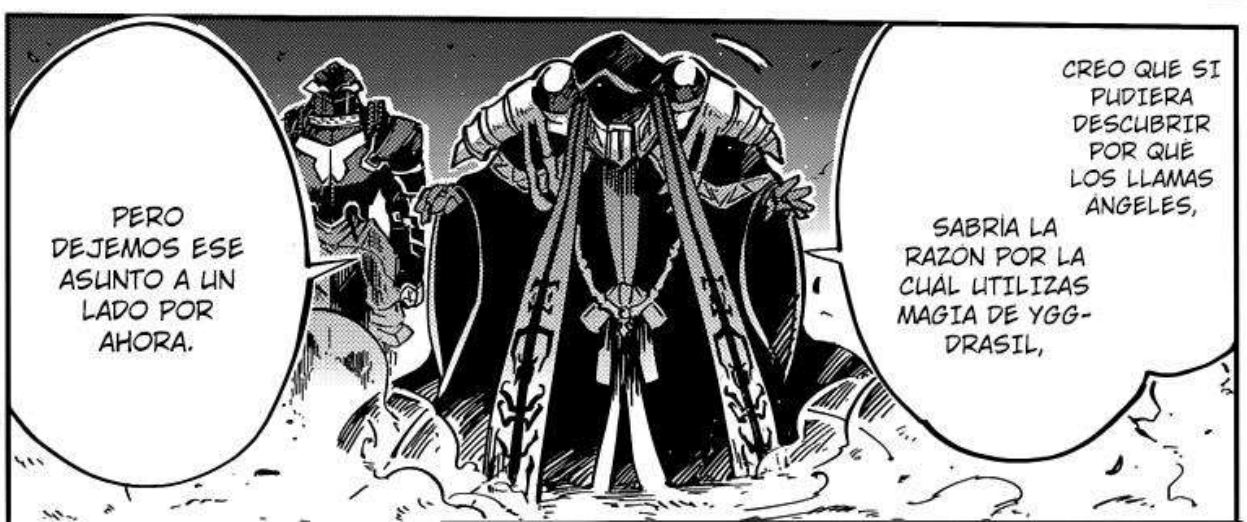
SUFICIENTE CON TU MONOLOGO,
LO HE TELE TRANSPORTADO A LA ALDEA.
¿DÓNDE ESTÁ STRONOFF?

OÍ,
TU CONVERSACIÓN CON STRONOFF.
DECLA-RASTE
QUE MATARÍAS A LOS ALDEA-NOS QUE YO SALVÉ,
¿VERDAD?
COMO ME MOLESTA ESTO.
SI TE RINDES SIN RESISTIRTE,
ME ASEGURARÉ DE HACER TODO SIN COMPLICA-CIONES.
AUNQUE SI ERES LO SUFICIEN-TEMENTE ESTÚPIDO
PARA RECHAZAR MI OFERTA,

¡¿UNA CALAVERA?!
SUFRAS Y DESESPERES.
HARÉ QUE
M-
¡MÁTENLO, ÁNGELES!

¿ACASO NO TE LO DIJE?
QUÉ PATÉTICO,
TU INTENTO DE ENGAÑARNOS Y CONFUNDIRNOS-
NO TIENEN POSIBILIDAD DE VENCER.
¡?
NO PUEDE SER...
SOLO SIRVE CONTRA ATAQUES INFERIORES AL NIVEL 60, PERO EN REALIDAD PARECE BASTANTE ÚTIL.
UNA HABILIDAD PASIVA QUE ANULA LOS ATAQUES DE MONSTRUOS DE NIVEL INFERIOR Y ARMAS QUE CONTENGAN POCOS DATOS.
NULIFICACION DE LA NATURALEZA (ALTO NIVEL),
ENTONCES AHORA,

...
!?


CREO QUE SI PUDIERA DESCUBRIR POR QUÉ LOS LLAMAS ÁNGELES,
SABRÍA LA RAZON POR LA CUAL UTILIZAS MAGIA DE YGG-DRASIL,
PERO DEJEMOS ESE ASUNTO A UN LADO POR AHORA.

HARÉ MI SIGUIENTE MOVIMIENTO.

¿ESTÁS PREPARADO?

¡TE MASACRARE!

¡APÚRENSE!

¡TODOS USTEDES, ATÁQUENLO!

DE SEGURO TE GUSTA DAR VUELTAS...

ALBEDO, MANTENTE ALEJADA.

"EXPLOSIÓN NEGATIVA"!
ズォ
あんぐり
¡ESO ES IMPOSIBLE!
¡HABÍA ALGUIEN MÁS PODEROSO QUE YO EN ESA ALDEA!
...!

"DETENER".
"ENCANTO".
"LLUVIA DE FUEGO.
"MARTILLO DE HIERRO DE JUSTICIA"
NO, ¡ESO NO PUEDE SER!
LO SABÍA, CONOZCO TODA ESTA MAGIA...
¿QUIÉN TE ENSEÑÓ ESA MAGIA? ¿ERA ALGUIEN EN LA TEOCRACIA SILIAN?
EL NUMERO DE PREGUNTAS SOLO ESTÁ AUMENTANDO.
A-
¡ATRÁPENLO, PRINCIPADO DE OBSERVACIÓN!

C–
¡¿CÓMO PUEDE SER ESO POSIBLE?!

QUÉ FASTIDIO...

"LLAMA INFERNAL".

C- CAPITÁN, QUE DEBERÍAMOS-
¡PROTÉJANME! SI QUIEREN VIVIR, ¡HÁGANME ALGO DE TIEMPO!
¡¿QUIÉN ERES TÚ, AINZ OOAL GOWN?!
¡NO PUDISTE HABER SIDO DESCONOCIDO JUSTO HASTA AHORA!
NO SE SUPONE QUE LOS ARCÁNGELES SEAN DERROTADOS POR UN SOLO GOLPE...
¡INVOCARÉ AL ÁNGEL DE MAYOR NIVEL!
AUNQUE DUDO QUE SEA ALGO MÁS ALLÁ DE LA OCTAVA ESFERA,
SI RESULTA SER UN SERAFÍN EMPÍREO, TENDRÉ QUE USAR TODA MI FUERZA...
¿ASÍ QUE ESE ÁNGEL DE MAYOR NIVEL ES UN SERAFÍN?
¿ESO ES... UN CRISTAL SELLADOR DE MAGIA?
HASTA TIENEN ÍTEMS DE YGGDRASIL...

¡CONTEMPLA
LA FORMA DEL ÁNGEL DE MAYOR NIVEL!

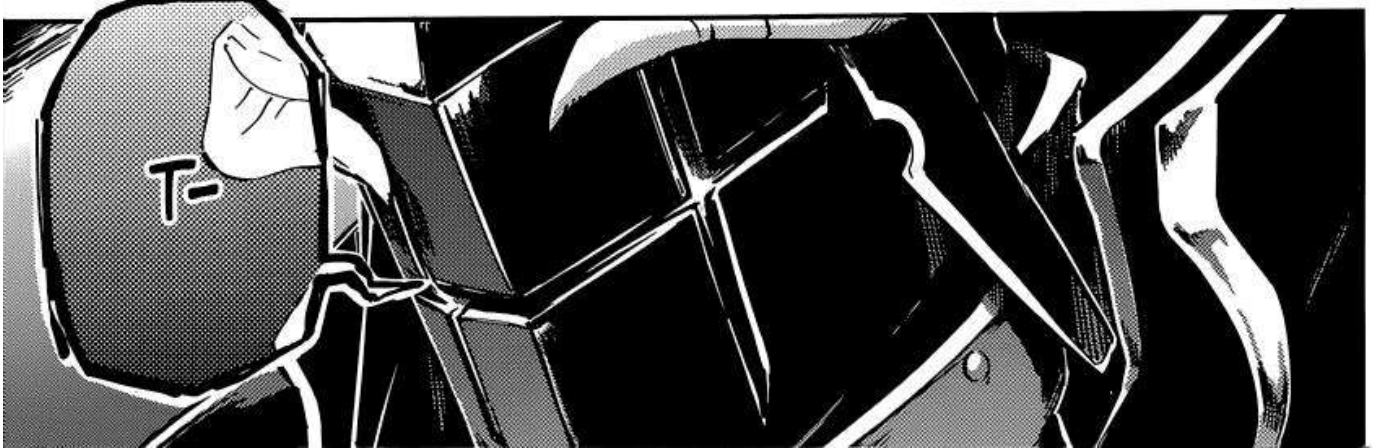
DOMINIO DE AUTORIDAD
E-
¿ESTE ES TODO SU PODER?
¿ESTE ÁNGEL
ERA LA CARTA DEL TRIUNFO QUE ESTUVO OCULTANDO?

¡ASÍ ES!
PERO ES TOTALMENTE NORMAL TENER MIEDO,
¡YA QUE CONTEMPLAS UN ÁNGEL DEL MAYOR NIVEL!
ORIGINALMENTE NO QUERÍA USARLO,
PERO SENTÍ QUE TÚ LO VALÍAS.
CÓMO PUEDE SER...
AINZ OOAL GOWN,
¡ME SIENTO HONRADO DE HABER INVOCADO ESTE ÁNGEL POR TI!
¡REGOCÍJATE! ERES JUSTO LO GRANDIOSO QUE UN HECHICERO DEBE-
ESTO ES REALMENTE
ESTÚPIDO.

EN VERDAD, POR UN MOMENTO TOMÉ TU PEQUEÑO JUEGO EN SERIO.
PERO AHORA SÓLO ESTOY DISGUSTADO.
...
EST-
¡ESTO NO PUEDE SER!
¡SIMPLEMENTE NO PUEDE!
¡¿CÓMO PUEDE ACTUAR DE ESA MANERA CUANDO ESTÁ ENFRENTÁNDOSE A UN ÁNGEL DEL MAYOR NIVEL?!
¡ES LO SUFICIENTEMENTE FUERTE PARA DERROTAR A UN DEMONIO!
¡GOLPÉALO CON "CASTIGO DIVINO"!

ESO ES MAGIA DEL NIVEL 7, ESTÁ MUY LEJOS DE CUALQUIER HUMANO,
NADIE PUEDE SOBRE-VIVIR
HAAH...

ESTA MAGIA CIERTAMENTE ES EFECTIVA CONTRA CRIATURAS MALIGNAS.
ENTONCES ASÍ ES COMO EL DAÑO-- EL DOLOR SE SIENTE...
YA VEO...
¡ESPLÉNDIDO, ESO FUE OTRO EXPERIMENTO COMPLETADO!
.....


T-

T- TÚ-
¡CRIATURA INFERIOR!
¡AAAAAAGH! ¡CÓMO TE DESPRECIO! ¡SIENTO QUE MI CORAZÓN VA A EXPLOTAR POR EL AUTÉNTICO ODIO QUE SIENTO!
¡TE INFLINGIRÉ EL PEOR DOLOR QUE PUEDAS IMAGINARTE!
¡CONOCE TU LUGAR, PEDAZO DE BASURA! ¡ME ASEGURARÉ DE QUE TU MUERTE SEA LENTA Y DOLOROSA!
¡C-C-CÓMO LE INFLINGES DOLOR A NUESTRO AMADO LORD AINZ!
¡A AQUÉL QUE YO TANTO AMO!

¡HA-HAZLO OTRA VEZ!

¡GOLPÉALO CON "CASTIGO DIVINO" OTRA VEZ!

APARTE DE ESOS ÁNGELES DÉBILES, TODO FUE COMO YO QUERÍA,

PERO MÁS IMPORTANTE, DESEO QUE CONTINÚES MOSTRÁNDOME TU ENCANTADORA SONRISA.

ES SUFICIENTE, ALBEDO.

PERO-

EN-ENCAN-

¡NO ME-REZCO TAL HALAGO!

TE ENSEÑARÉ LO QUE ES LA DESESPERACIÓN.

"AGUJERO NEGRO".

ブオオオオ
オオ
ニ
へたっ
……

¿ACASO SU FUERZA
EXCEDE LA DE UN DEMONIO?
!
¡E-ESPERA!
¡POR FAVOR ESPERE, SIR-- LORD AINZ OOAL GOWN!
QUE UN HECHIZO DE TELE TRANS-PORTACIÓN HA SIDO LANZADO CERCA DE AQUÍ,
TÚ Y TUS SUBORDINADOS NO PUEDEN ESCAPAR.
SUPONGO QUE DEBERÍA DECIRTE

LORD AINZ

DIJO ANTES QUE TU MORIRIAS,

¡P- PUEDO PREPARAR FÁCILMENTE CUALQUIER SUMA DE DINERO

EN INTER-CAMBIO DE MI VIDA!

¡POR FAVOR PERDÓNA-NOS-- A MÍ!

勝!?

DEBISTE HABER HECHO MEJOR USO DE TU TIEMPO

ASÍ QUE RÍNDETE, HUMANO INUTIL.

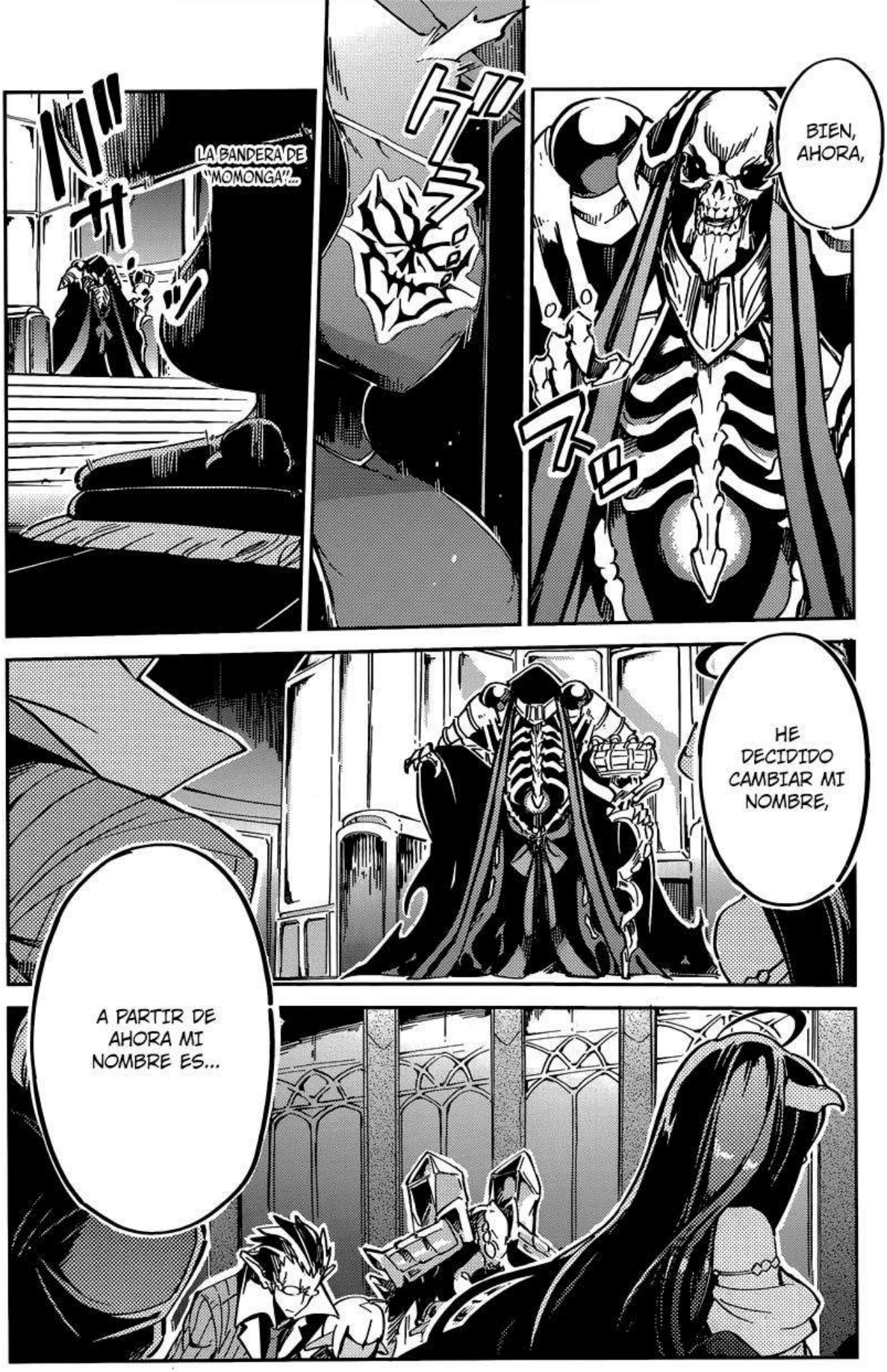
TÚ MISMO LO DIJISTE BIEN:

"ABANDONA TU INSIGNIFI-CANTE RESIS-TENCIA Y CO-LAPSA ALLI,

POR LASTIMA, LO HAREMOS RAPIDO Y BONITO."

¿TODAVÍA ESTOY VIVO?
¿COMO TE SIENTES?
SOLO AGUARDA UN POCO,
¡DEJARÉ QUE DISFRUTES MI BESO!
GRAN TUMBA DE NAZARICK
OFICIAL DE INTELIGENCIA ESPECIAL (TORTURADOR)
NEURONIST PAINKILL

HE TRAÍDO UN REPORTE:
EL CAPITÁN CAPTURADO DE LA TEOCRACIA SILIANA HA SIDO ENVIADO A LA PRISIÓN HELADA.
LA INFORMACIÓN REUNIDA HA SIDO DADA A UN OFICIAL DE INFORMACIÓN ESPECIAL.
ESTOY SEGURO QUE NEURONIST PODRÁ MANEJARLO.
¿TODOS ESTÁN CONSCIENTES QUE TENGO PENSADO EXPERIMENTAR CON LOS CADÁVERES?
POR SUPUESTO.


LA BANDERA DE "MOMONGA"...
BIEN, AHORA,
HE DECIDIDO CAMBIAR MI NOMBRE,
A PARTIR DE AHORA MI NOMBRE ES...

AINZ OOAL GOWN.

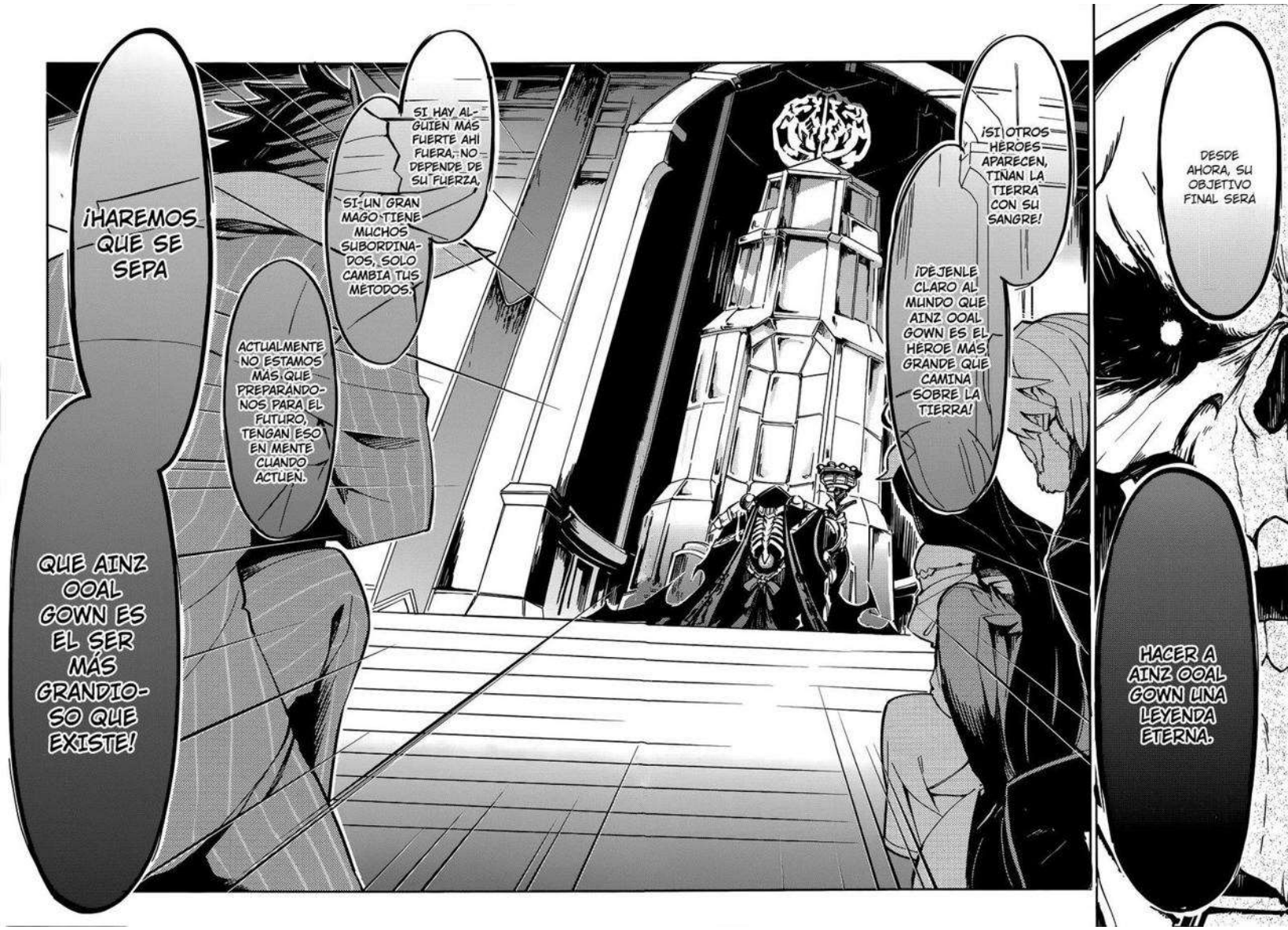
TIENEN PERMITIDO LLAMARME "AINZ".

ES UN HONOR PODER PRONUNCIAR SU NOMBRE, LORD AINZ OOAL GOWN.

¡LARGA VIDA AL LORD AINZ!

¡MUESTREN SU LEALTAD AL LÍDER ABSOLUTO DE LA GRAN TUMBA DE NAZARICK!

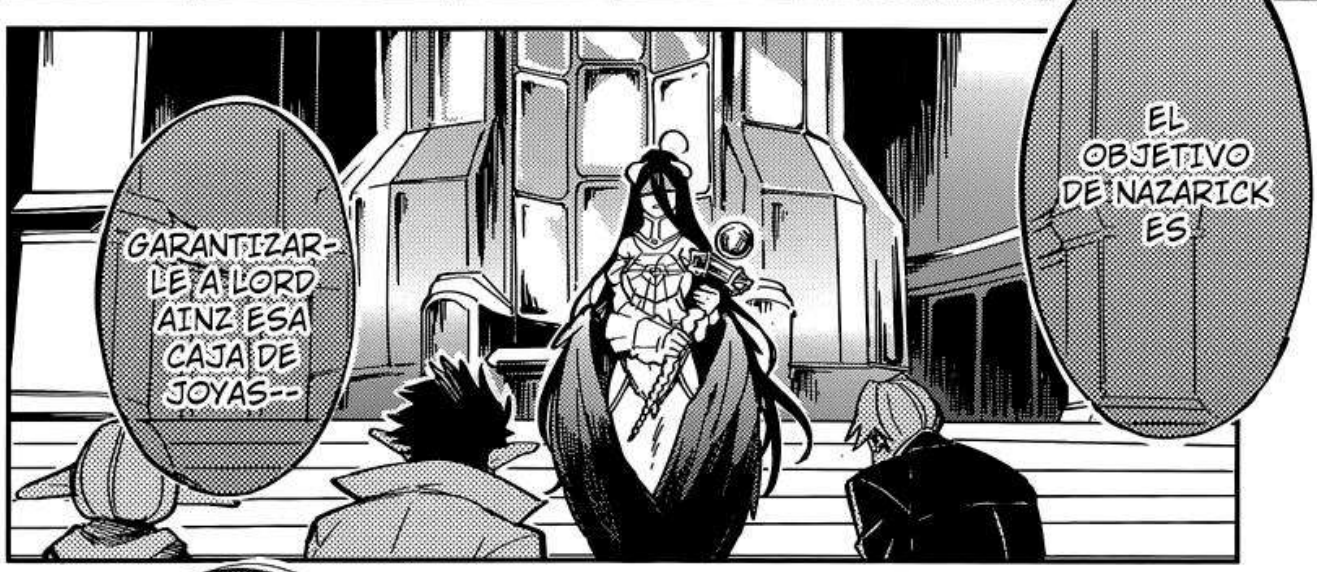
¡LARGA VIDA AL LORD AINZ!


¡HAREMOS QUE SE SEPA
QUE AINZ OOAL GOWN ES EL SER MÁS GRANDIOSO QUE EXISTE!
SI HAY ALGUIEN MÁS FUERTE AHÍ FUERA, NO DEPENDE DE SU FUERZA.
SI UN GRAN MAGO TIENE MUCHOS SUBORDINADOS, SOLO CAMBIA TUS MÉTODOS.
ACTUALMENTE NO ESTAMOS MÁS QUE PREPARÁNDONOS PARA EL FUTURO, TENGAN ESO EN MENTE CUANDO ACTUEN.
¡SI OTROS HÉROES APARECEN, TIÑAN LA TIERRA CON SU SANGRE!
¡DÉJENLE CLARO AL MUNDO QUE AINZ OOAL GOWN ES EL HÉROE MÁS GRANDE QUE CAMINA SOBRE LA TIERRA!
DESDE AHORA, SU OBJETIVO FINAL SERÁ
HACER A AINZ OOAL GOWN UNA LEYENDA ETERNA.

SI ALGUNO DE MIS ANTERIORES CAMARADAS ESTÁ TAMBIÉN EN ESTE MUNDO,

QUIZÁS ALGUNO OIRÁ MI NOMBRE...

カツン
DEMIURGE, TRANSMÍTENOS LO QUE LORD AINZ LES DIJO CUANDO ESTUVIERON JUNTOS.
CLARO.
ESA NOCHE, CUANDO LORD AINZ MIRÓ AL CIELO,
DIJO
"LA CONQUISTA DEL MUNDO CIERTAMENTE ES UN PENSAMIENTO INTERESANTE.



PRÓXIMAMENTE:
¡¿AINZ SE CONVER-
TIRÁ EN UN AVEN-
TURERO?!

ESTE MUNDO SERA OFRECIDO A SU
LEGITIMO POSEEDOR, LORD AINZ.

CONTINUARA

RAVENS NO FANSUB
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB
CAPÍTULO 5
EPISODIO #5
GRACIAS A: /AK/ SCANS
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU, *<SPACEMAN>*
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

Reino Re-Estize
E-Lantier Fortaleza del pueblo
ざわ
UN MAJESTUOSO CABALLERO Y SU HERMOSA ACOMPAÑANTE. ¿QUIÉNES PODRÁN SER?
ズザッ
UN-
UN GUERRERO CUBIERTO DE NEGRO...
オーバーロード

オーバーロード
EPISODE:05
¡ADELANTE, HACIA LA AVENTURA Y LA CONQUISTA!
征こう、冒険へ!
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案 so-bin
©2012 Kugane Maruyama

LORD AI-

TE EQUIVO-CAS,

SOY MOMON.

Y ESTOY ACOMPAÑADO NO POR NARBERAL GAMMA DE LAS PLEYADES, SINO POR MI COMPAÑERA AVENTURERA, NARBEL.

MIS DISCULPAS, LORD MOMON.

TAMPOCO TE DIRIJAS A MÍ COMO TU LORD, ES UNA ORDEN.

MIENTRAS ESTEMOS AQUÍ, SOY MOMON EL NEGRO--

NO, TU COMPAÑERO MOMON.

ENTENDIDO, MI-

MOMON.

PREFERIRÍA QUE SEAS MÁS CASUAL,

PERO SUPONGO QUE CON ESTO ESTÁ BIEN....

Unas horas antes.

Y EL SIGUIENTE REPORTE...

Gran Tumba de Nazarick
Oficina

TOC-TOC
ES SHALLTEAR, DESEA UNA AUDIENCIA.
¿SHALL-TEAR?
ゴッ
ばっ
!
LORD AINZ,
ME ALEGRA VER QUE ESTÉ BIEN.
SÍ, IGUAL YO, SHALL-TEAR.

Y BIEN, ¿QUÉ ES ESO POR LO QUE HAS VENIDO?

PERO CLARO,

YO NO DESEO NADA MÁS QUE CONTEMPLAR SU BELLEZA, MILORD.

LORD AINZ Y YO ESTAMOS DISCUTIENDO EL FUTURO DE LA GRAN TUMBA DE NAZARICK EN ESTE MOMENTO,

¿TE IMPORTARÍA NO INTERFERIR?

ES SABIDO QUE DEBERÍAS MOSTRAR ALGO DE CORTESÍA ANTES DE CONTINUAR CON TUS ASUNTOS,

ES BASTANTE DESAFORTUNADO QUE TU EDAD TE PREVENGA DE ENTENDERLO.

¿Es tu inminente fecha de expiración la que te impulsa a tal insensato comportamiento?

¿PERO NO ES LA COMIDA LLENA DE CONSERVANTES LA QUE NO TIENE FECHA DE EXPIRACION MAS DIFERENTE QUE LA DEL VENENO?

ESO SUENA MUCHO MÁS PELIGROSO.

DEBERÍAS TENER MÁS CUIDADO CON LA BACTERIA DE LA COMIDA QUE SE HA ECHADO A PODRÍA MUY PERDER. FÁCILMENTE CAUSAR UNA INFECCION.

AUNQUE ESO REQUIERE REALMENTE COMERLA, ¿VERDAD?

NO TE VEO A TI APORTANDO MÁS QUE UNA PIEZA DE EXPOSICION.

(Pieza de exposición)

¡PECHOS FALSOS!

¿...HAN TERMINADO DE JUGAR?

¡¿A QUIÉN CREES QUE LLAMAS EXPIRADA?!

¡¿UNA PIEZA DE EXPOSICIÓN?!

¡TE ANIQUILARÉ!

LAS MUJERES SON ATERRADORAS...

¡SÍ! ♡

CREO QUE NO PODREMOS VOLVER A NAZARICK POR UN TIEMPO.

ASÍ QUE VINE AQUÍ ANTES PARA VERLO.

CLARO.

ESTABA POR UNIRME A SEBAS PARA COMPLETAR LA MISIÓN QUE NOS DISTE.

TE LO PREGUNTARÉ DE NUEVO:

¿A QUÉ HAS VENIDO, SHALLTEAR?

ESTÁ BIEN. SHALLTEAR,
CONTINÚA VIGILANDO Y REGRESA A SALVO.
¡SÍ, MILORD!
ADEMÁS,
DILE A DEMIURGE QUE VENGA AQUÍ,
QUIERO HABLARLE ACERCA DEL SIGUIENTE PLAN.
¿EL SIGUIENTE PLAN?
ABANDONARÉ NAZARICK POR UN TIEMPO,
TÚ QUEDARÁS A CARGO AQUÍ, ALBEDO.
PERO,
¿ESTÁ SEGURO DE ESCOGERME A MÍ?
YO CREO QUE ALGUIEN
MÁS HERMOSA Y GENTIL, COMO LA COMANDANTE ALBEDO, SERÍA MÁS ADECUADA.

A PROPOSITO,

¿QUE PIENSAS DE LOS HUMANOS?

NO HAY NADIE EN QUIEN CONFIE MAS QUE EN ALBEDO,

ELLA ES LA RAZON POR LA CUAL PUEDO RELAJARME AL DEJAR NAZARICK.

CLARO, ¡TIENE SENTIDO!

INFERIORES!

¡SERES

ALBEDO...

Recordando lo que sucedió...

LO SABÍA, TODOS USTEDES...

BASURA INSERVIBLE, POR SUPUESTO.

PUES QUE TODOS SON

NARBEL,

EN ESTE MOMENTO ESTAMOS EN UN PUEBLO HUMANO, Y ELLOS TAMBIEN PUEDEN SER FUERTES,

ASI QUE ABSTENTE DE HACER ALGO PARA PROVOCARLOS.

ENTENDIDO.

ES POR ESO QUE NO PUEDO ENVIARLOS SOLOS A LAS CIUDADES HUMANAS...

Después de todo, apenas tenemos alguna humanoide en nuestro gremio...

SERIA PROBLEMATICO SI COMIENZAS A EMITIR TU SED DE SANGRE. ¿ENTIENDES ESO?
Y deja de inclinarte tanto.
TAMBIÉN,
NO VAYAS CON TODO SIN MI PERMISO
!

ふむ
...
AHORA,
SÍ, MI-
MOMON.

BUSQUEMOS UNA POSADA...

じろ

UN PENIQUE DE COBRE, ¿NO?
SERÁN 7 POR NOCHE POR UNA HABITACION DOBLE.
チャリ
ガタ
カレッ
LLEVAS A UNA CHICA MUY BONITA CONTIGO,
Jeje...
¿QUÉ TE PARECE SI NOS DEJAS PASAR UNA NOCHE CON ELLA?
QUÉ FASTIDIO...

¡!
¡!
¡!?
¡!?
¡AAA AA-GH!
¿QUÉ QUIERES DESPUÉS? PUEDO HACERME CARGO DE TI SI QUISIERA.

¡OIGAN!

¡¿QUÉ CREEN QUE ESTÁN HACIENDO?!

¿QUÉ DICES?

¡¿EH? ¡¿ACASO NO PIENSAS EN TUS PROPIAS ACCIONES?!

DEBIDO A QUE DECIDISTE LANZAR A AQUEL TIPO, MI POCIÓN--

Zoom

¡MI PRECIOSA POCIÓN DE CURACIÓN SE HA DESTROZADO!

¡¿QUÉ MIERDA TE PASA?!

ME HE SALTEADO MUCHAS COMIDAS SOLO PARA AHORRAR DINERO, GUARDáNDOLO DESESPERADAMENTE HASTA HOY, Y AHORA...

¡LA ACABO DE COMPRAR Y YA ESTÁ ARRUINADA!

¡QUIERO UNA COMPENSACIÓN!

ES SOLO UNA POCIÓN...

Te mataré

¿...ESTO TE SATISFARÁ?

!

BUENO, LO ACEPTARÉ.
...ESE TIPO NO ERA SOLO UN ESPECTACULO...
ESA POCIÓN TIENE UN COLOR MUY EXTRAÑO.
.....
ES
ROJA SANGRE ...

ESTÁ BIEN NARBEL.
¿POR QUE TIENES QUE FORZARTE EN PASAR LA NOCHE EN UN LUGAR COMO ESTE?
NUESTRO OBJETIVO AQUI ES LEVANTAR NUESTRO RANGO COMO AVENTURE-ROS
HASTA QUE NOS VOLVAMOS FAMOSOS.
ギッ
ケッ
モワァ...

LA CORAZA... OH, CLARO, LOS RANGOS DE AVENTURE-RO...
チャリ

BUENO ELLA TENÍA UNA CORAZA DE HIERRO,
ASÍ QUE ELLA ES NUESTRA SUPERIOR, DEBERÍAMOS DEJARLO ESTAR.
Y ESA MUJER RUDA DE ANTES...

No es lo que creía que sería.
Aunque ser un aventu-rero
NO HAY NADA DE MALO CON APAREN-TARLO HASTA QUE SUCEDA.
Es como ser un empleado temporal...

NARBEL, TE DIJE QUE HABLES MAS CASUAL.
L-LO SIENTO, MI-MOMON.
NO IMPORTA,
REVISEMOS NUESTROS PLANES.

Rangos de Aventurero
Adamantio
Oricalco
Mithril
Platino
Oro
Plata
Hierro
Cobre
Más Alto
Más Bajo
PERO LORD MOMON,
EL ADAMANTIO ES UN METAL LIGERO, UNO DE LOS SIETE MINE-RALES PRISMÁTI-COS HABRÍAN SIDO MEJOR, COMO EL ORO CARMESÍ O EL AZUL DE ALMA VIVA...

DEBEMOS ESTABLECER EN ESTE PUEBLO IDENTIDADES DE AVENTUREROS FAMOSOS.

LA PRIMERA RAZÓN PARA HACERLO ES PARA REUNIR INFORMACIÓN ACERCA DE INDIVIDUOS PODEROSOS,

Y PARA BUSCAR RUMORES DE OTROS JUGADORES DE YGGDRASIL.

AUNQUE ...

BIEN,

ALDEA CARNE PERTENECE AL REINO DE RE-ESTIZE,

Luego de la batalla en Aldea Carne,

Le pregunté al Jefe de ella acerca de este mundo,

Pero lo que aprendí no coincidía con l a mitología Nórdica, en la cuál se basaba Yggdrasil.

EL IMPERIO BAHARUTH SE ENCUENTRA AL OTRO LADO DE LAS MONTAÑAS,

Y LA TEOCRACIA SILIANA ESTA AL SUR, ¿ES ESO CORRECTO?

SÍ...

AÚN SABEMOS POCO DE ESTE MUNDO,

PERO SI ALCANZAMOS LOS RANGOS MÁS ALTOS PODREMOS TOMAR TRABAJOS IMPORTANTES,

Y ESO DEBERÍA DEJARNOS CONOCER INFORMACIÓN IMPORTANTE.

NUESTRA META ACTUAL ES CONVERTIRNOS EN AVENTUREROS EXITOSOS.

¡COMO DESEE!

IRÉ A REVISAR LOS ALREDEDORES,
TÚ REPÓRTATE COMO LO PREVIMOS.
DEBERÍA ACOMPAÑAR-
NO ES NECESARIO.
...BUENO...
OREJAS DE CONEJO
Gran Tumba de Nazarick
Habitación de Ainz
MENSAJE
COMPROBANDO LOS ALREDEDORES... LIMPIOS.

¿QUÉ SUCEDE, NARBERAL GAMMA?
ME ESTOY REPORTANDO COMO FUE PREVISTO.
LORD AINZ DIJO ANTES
"NO HAY NADIE EN QUIEN CONFÍE MÁS QUE EN ALBEDO".
¡BIEN HECHO, NARBERAL, BUENA CHICA!
¡QUIERO QUE CONTINÚES ALZANDO MI ATRACTIVO!
¡ES UNA ORDEN DE LA COMANDANTE DE LOS GUARDIANES DE NAZARICK!
UTILIZARÉ ESTA OPORTUNIDAD MIENTRAS SHALLTEAR ESTÉ FUERA
¡PARA ACERCARME MÁS A LORD AINZ!
¡Albedo!
Lord Ainz!♥
¡HASTA UNA IMPENETRABLE FORTALEZA SE RENDIRÍA SI TÚ CONTINUARAS ATACANDO!
¡HARÉ QUE SHALLTEAR LLORE LÁGRIMAS DE VEJACIÓN ESE DÍA!
*Su imaginación.

SOY DEMIURGE, VOY A ENTRAR.

ガチャ…

…ALBEDO,

¿QUÉ HACES ALLÍ?

むにゅ!!

…NO ESTOY SEGURA DE LO QUE QUERÍAS DECIR CON ESO, PERO BIEN.

BUENO… SOLO NO TE EXCEDAS.

…LORD AINZ ES UN NO-MUERTO, ¿ACASO NECESITA DORMIR?

PARA CUANDO REGRESE LORD AINZ.

ESTABA DEJANDO MI AROMA AQUÍ

YO MISMA LA HICE.

…¿DE DONDE LA SACASTE?

¿ESA ES… UNA ALMOHADA DE CUERPO?

¿ESTÁ BIEN ASÍ,

LORD AINZ?

ギ!!

¡PARECIERA QUE NO, PERO SOY UNA PROFESIONAL LIMPIANDO, LAVANDO ROPA, Y COSIENDO!

¡Y YA ESTOY HACIENDO ROPAS

¡PARA LOS NIÑOS QUE ALGÚN DÍA TENDRÉ!

¡He preparado prendas para hasta 5 años!

NI SIQUIERA ME IMPORTA SI ES UN NIÑO O UNA NIÑA...

.....

ENTONCES,

¿CUÁNTO VALE EN REALIDAD ESTA POCIÓN?

¿PODRÍA SER ESTO

SANGRE DE DIOS?

¡¿D-DONDE CONSEGUISTE ESTO?!

¿QUÉ?

¿EH? NO, YO-

¡HABLA CON CLARIDAD MUJER!

SOLO QUIERO OR QUE ES LO QUE SABES!

ABUELA,

NO DEBERÍAS ASUSTARLA ASÍ.

E-Lantier
Gremio de Aventureros

DISCULPE, ESTOY BUSCANDO UN TRA-BAJO.

EN ESE CASO, SOLO VEA LOS PERGA-MINOS DE ALLÍ Y TRAE EL QUE TE INTERESE.

TOMARÉ ESTE.

SUPONGO QUE NO TENGO OPCIÓN...

SEP, NO PUEDO LEER NADA DE ESTO.

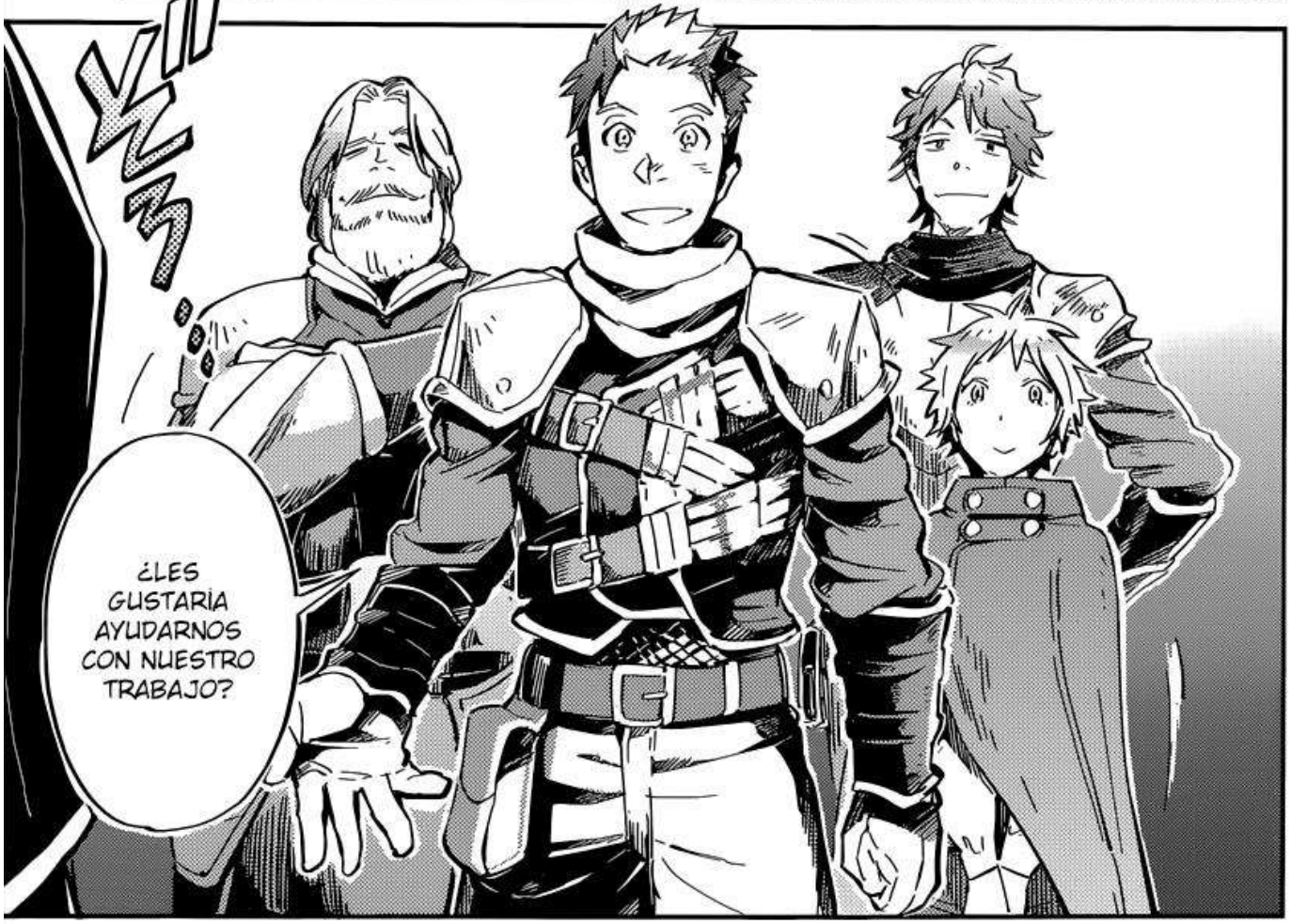
?

LO SIENTO, ESTE PEDIDO ESTÁ DISPONIBLE SOLO PARA AVENTUREROS DE RANGO MITHRIL.
MI ACOMPAÑANTE AQUÍ
PUEDE UTILIZAR MAGIA DE NIVEL 3,
Y MI HABILIDAD CON LA ESPADA ES DE UN NIVEL COMPARABLE.

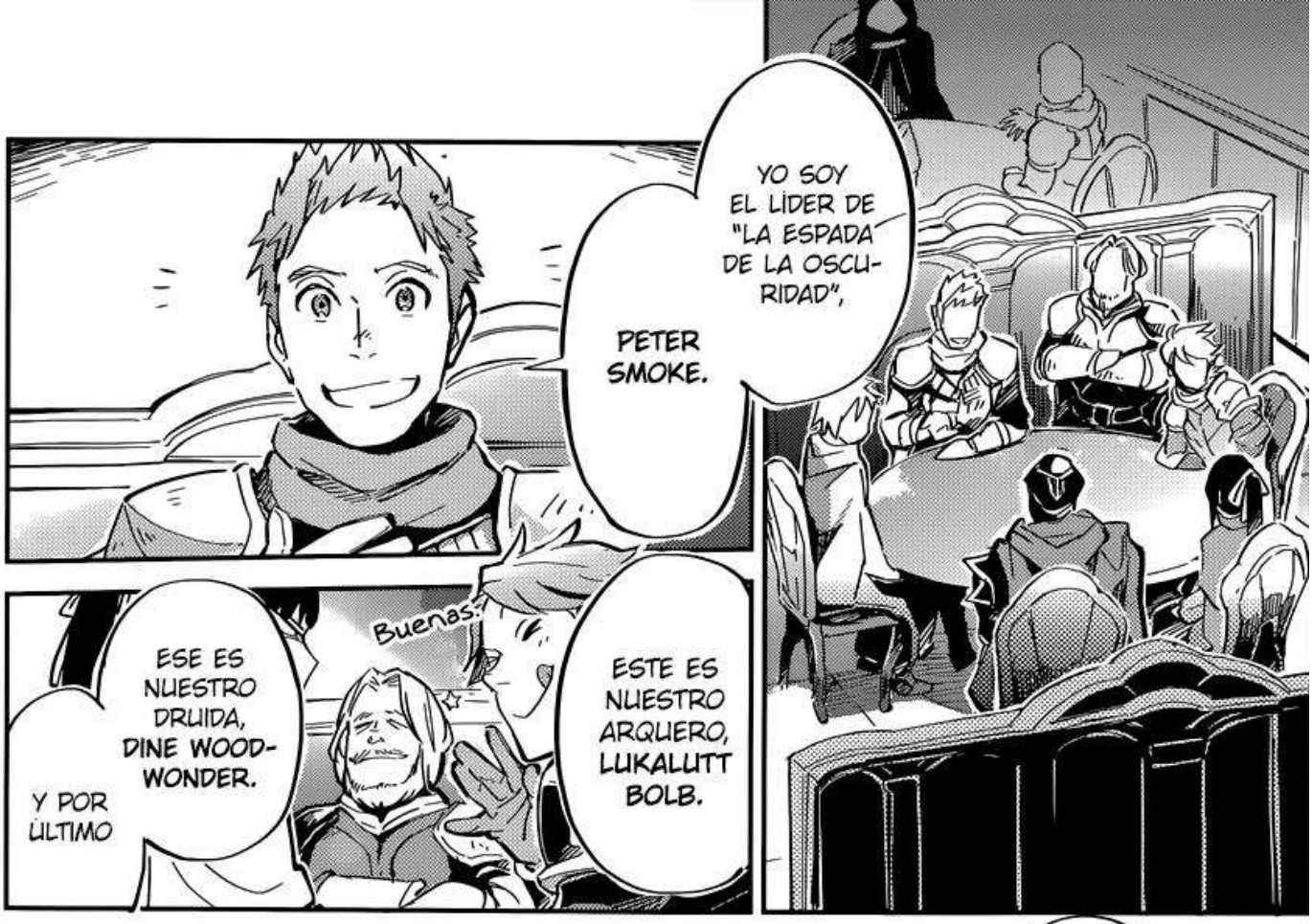
¿PODEMOS TOMARLO AHORA?
LO SIENTO, REGLAS SON REGLAS.

NADA QUE HACER ENTONCES,
SIENTO HABER SIDO IRRACIONAL.
...BUENO, ¿PODRÍAS BUSCAR EL TRABAJO MÁS DIFÍCIL DE RANGO COBRE QUE NO ESTÉ EN LA PIZARRA?
OH, UH, CLARO.
¡SÍ!

¿HMM?
EN ESE CASO,
¡HE LOGRADO SUPERARLO SIN REVELAR QUE NO SÉ LEER!


¿LES GUSTARÍA AYUDARNOS CON NUESTRO TRABAJO?

PERMÍTEME PRESENTAR-NOS.


YO SOY EL LÍDER DE "LA ESPADA DE LA OSCURIDAD",
PETER SMOKE.
Buenas.
ESTE ES NUESTRO ARQUERO, LUKALUTT BOLB.
ESE ES NUESTRO DRUIDA, DINE WOOD-WONDER.
Y POR ÚLTIMO

NUESTRA HECHICERA Y EL CEREBRO DEL GRUPO,
NINYA LA HECHICERA.
...
PETER,
¿PODRÍAS DEJAR DE CONECTAR ESE TÍTULO A MI NOMBRE?
じと

¿TIENES UN TÍTULO?
SIP,
DESPUÉS DE TODO ELLA NACIÓ CON UN TALENTO.
ELLA ES CONOCIDA COMO UNA GENIA HE-CHICERA.

BUENO,

HAY ALGUIEN CON UN TALENTO MAYOR AL MIO EN ESTE PUEBLO:

¡BAREAL!

OOHH.

LOS PRISIONEROS DE LAS ESCRITURAS DEL SOL MENCIONARON ESO...

UN "TALENTO", ¿VERDAD?

¿Una genia? ¿A ese nivel?

¿BAREAL?

ENFREA BAREAL, ÉL ES EL NIETO DE UN FARMACÉUTICO FAMOSO.

SU TALENTO LE PERMITE UTILIZAR CUALQUIER ÍTEM MÁGICO,

HASTA A AQUELLOS QUE NO PUEDEN SER UTILIZADOS POR HUMANOS.

¿OH?

SUENA PELIGROSO.

LO SE.

¿MOMON?

OH, UH...

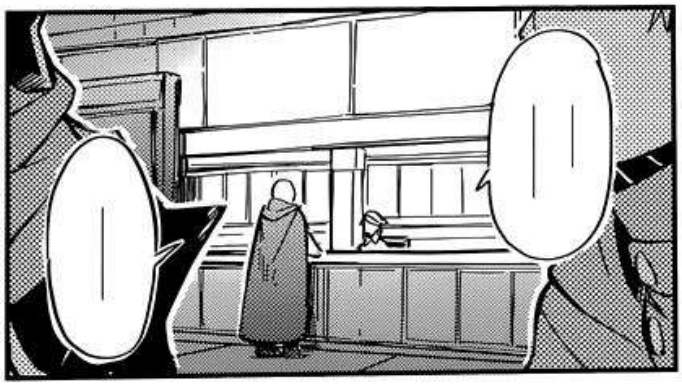
ME GUSTARÍA OÍR MÁS ACERCA DEL TRABAJO.

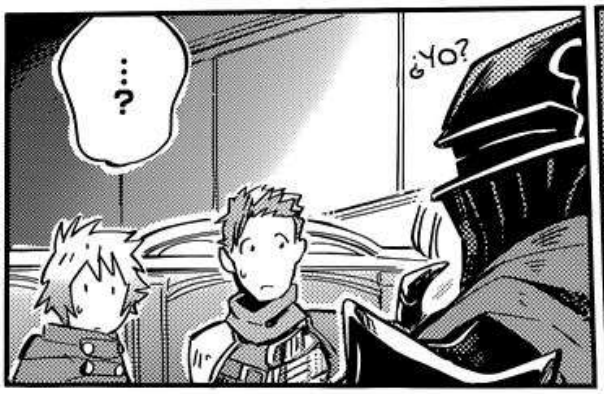
CLARO,

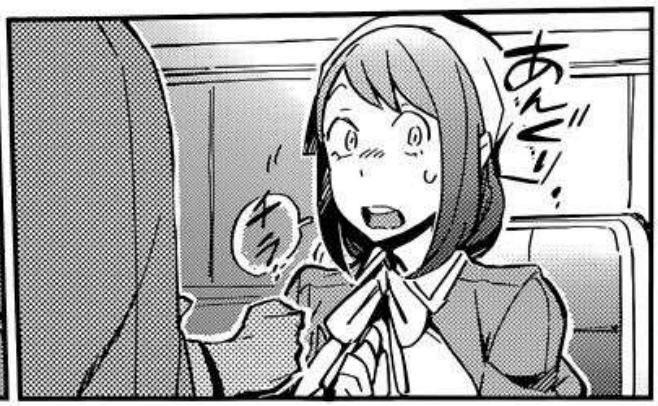
ESTAMOS CAZANDO MONSTRUOS QUE APARECEN ALREDEDOR DEL PUEBLO.
¿TE GUSTARÍA UNIRTE A NOSOTROS?
SUPONGO QUE ES PARA JUNTAR LO QUE SEA QUE TIREN.
SÍ, ESTARÍA BIEN AYUDAR.
SIR MOMON,
YA QUE ESTAREMOS TRABAJANDO JUNTOS ESTE TIEMPO,
ME GUSTARÍA VER LA CARA DEL HOMBRE CON EL QUE ESTARÉ VIAJANDO.
.....
ESO ES ENTENDIBLE.
BUENO, ENTON-CES...
チャ...
.....

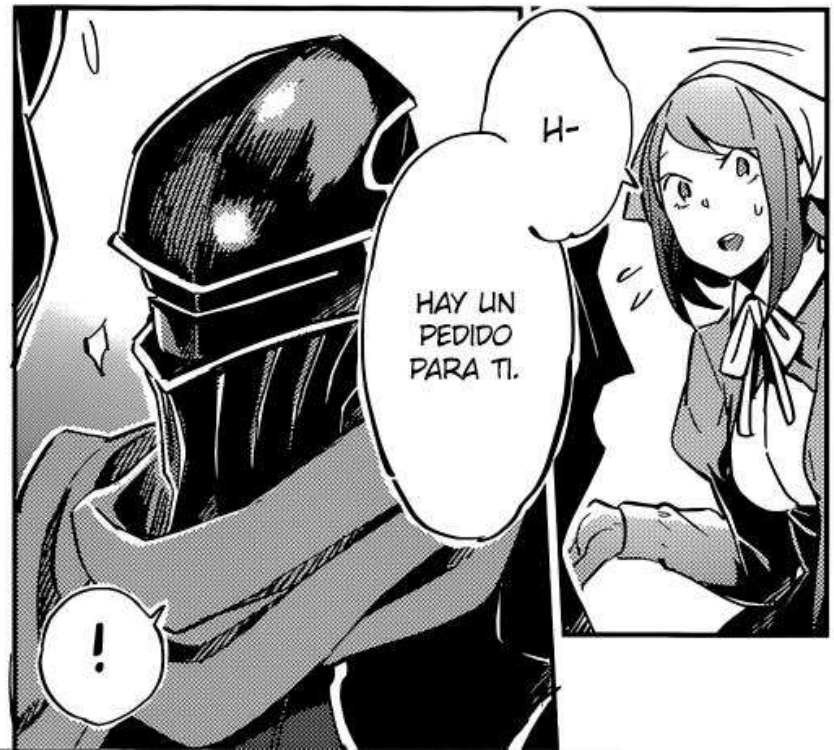
BUENO, POR QUÉ NO COMENZAMOS LOS PRE-

...ERES MÁS VIEJO DE LO QUE CREÍA.
¡OYE, ESO ES GROSERO!
QUE BUENO QUE LANCÉ ESE HECHIZO DE ILUSIÓN POR SI ACASO...
GRACIAS.

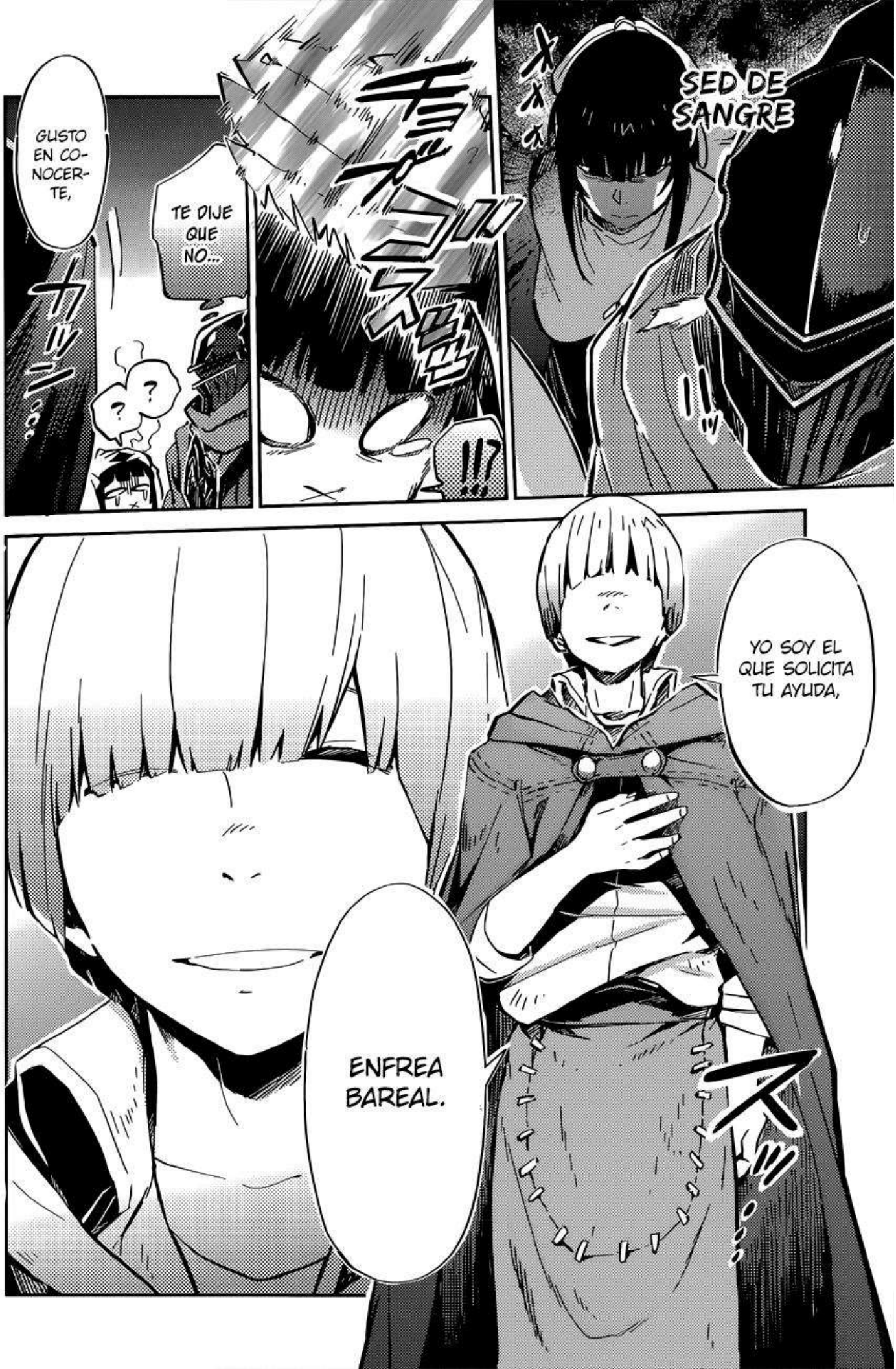



¿YO?
?


あんぐ!


H-
HAY UN PEDIDO PARA TI.
!

ばたたっ


SED DE SANGRE
!!!
GUSTO EN CONOCERTE,
TE DIJE QUE NO...
?
!!?
YO SOY EL QUE SOLICITA TU AYUDA,
ENFREA BAREAL.

Gran cementerio de E-Lantier

HMHM HMM~

カチャ カチャ

♪

HEYA,

¡KAJY!

¿PODRÍAS YA PARAR CON ESO?
SÓLO ESTÁS MANCILLANDO EL NOMBRE DEL GRAN ZURANON.
ERES TAN FRÍO,
HASTA TE TRAJE ESTO.
UNA CHICA BONITA ESTABA USÁNDOLA,
PERO NO SE VEÍA BIEN EN ELLA, ASÍ QUE LA ROBÉ.
Y LUEGO ELLA DE REPENTE
¡SE VOLVIÓ LOCA!
¡ESA ES LA CORONA DE LA SABIDURÍA!
¡UNO DE LOS GRANDES TESOROS SECRETOS DE LA TEOCRACIA SILIANA!
SIP.

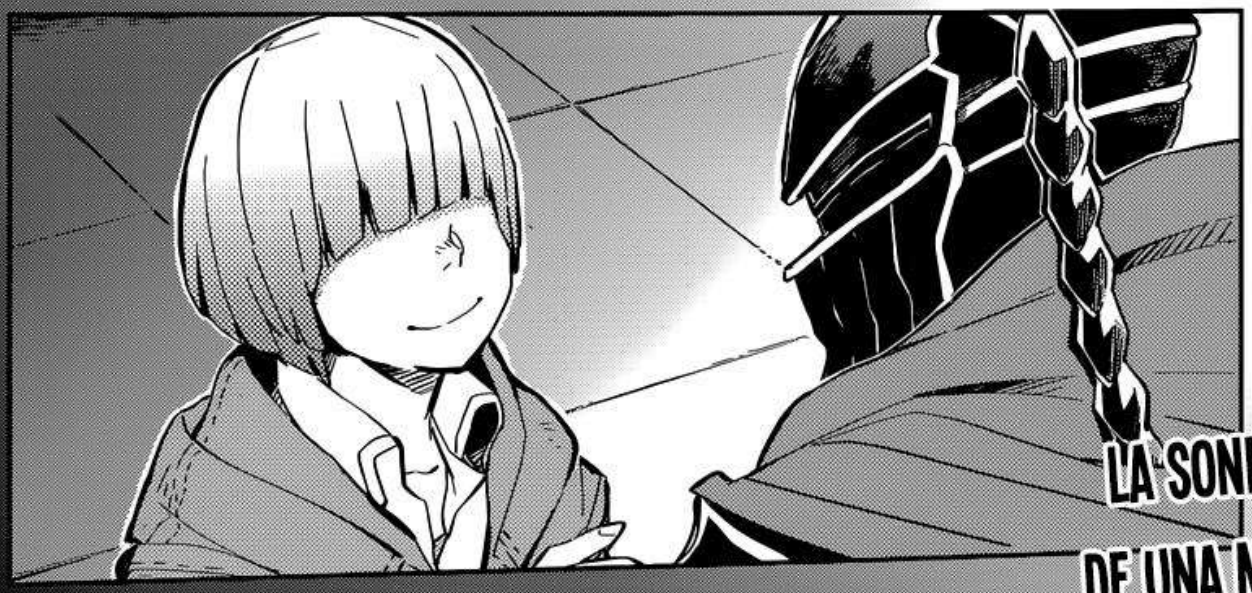
ES INFAME SOLO LLAMARLA BASURA.
SÓLO UNA PERSONA ENTRE 1.000.000 PUEDE UTILIZARLA,
Y TÚ HAS TRAICIONADO LA ESCRITURA NEGRA SÓLO CON ROBARLA,
HABIENDO SIDO PARTE DE LA ESCRITURA NEGRA, DEBERÍAS SABER
QUÉ SUCEDE CUANDO TE QUITAS LA CORONA DE LA SABIDURÍA, QUE SUPRIME LA PERSONALIDAD DEL QUE LA LLEVA.
EN CUALQUIER CASO, AHORA ES SOLO BASURA.

DE TODOS MODOS,
NO ES COMO SI PUDIERA ROBAR ALGUNO DE ESOS TESOROS.
QUIZÁS SI HUBIERAS ROBADO UN TESORO DE LOS 6 GRANDES DIOSES...

KAJIT DALE BADANTEL,
ESTANDO ENTRE LOS 12 LÍDERES, ¿POR QUÉ NO TRABAJAMOS JUNTOS?

OLVIDA EL "DALE", HE ABANDONADO ESE NOMBRE.
¿Y QUÉ ES ESO EN LO QUE TENGO QUE COOPERAR?
ESTE PUEBLO ES EL HOGAR DE ALGUIEN CON UN TALENTO ASOMBROSO, ¿VERDAD?
SI ÉL PUEDE UTILIZAR CUALQUIER ÍTEM,
ENTONCES HASTA ESTA COSA TENDRÁ VALOR.
TÚ MISMA PUEDES SECUESTRARLO FÁCILMENTE, ¿O NO?
PODRÍA, PERO...
YO REALMENTE QUIERO CAUSAR UN GRAN DESASTRE CUANDO LO HAGA,
Y
ESTOY DISPUESTA A AYUDARTE AQUÍ CON TU RITUAL PARA ESO.
Y BIEN, ¿QUÉ PIENSAS?

ESO ES BRILLANTE, CLEMENTINE.
EN ESE CASO,
EL FESTIVAL DE LA MUERTE COMENZARÁ AÚN MÁS RÁPIDO.
MUY BIEN,
TE AYUDARÉ CON EL MÁXIMO DE MI HABILIDAD.



LA SONRISA DE UNA MUJER DESTROZADA.

CONTINUARÁ

/AK/ SCANS

HTTP://AK-SCANS.WIKIA.COM/

RAVENS NO FANSUB
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB
CAPÍTULO 6
EPISODIO #6
GRACIAS A: /AK/ SCANS
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

ESTA ÁREA SE HA VUELTO ALGO PELIGROSA,
ASÍ QUE ESTÉN EN GUARDIA.
ガラガラ
NARBEL...
MOMON, PERMISO PARA APLASTAR A ESE MOSQUITO.
BUENO, NO HAY NECESIDAD DE PREOCUPARSE MIENTRAS NO SEAMOS EMBOSCADOS.
¡Y AÚN SI FUÉRAMOS EMBOSCADOS, YO ESTOY AQUÍ, ASÍ QUE ESTÁ BIEN!
¿ACASO NO SOY GENIAL, NARBEL?
¡¿UNA SOMBRA SOSPECHOSA LOS SIGUE A TRAVÉS DEL BOSQUE?!

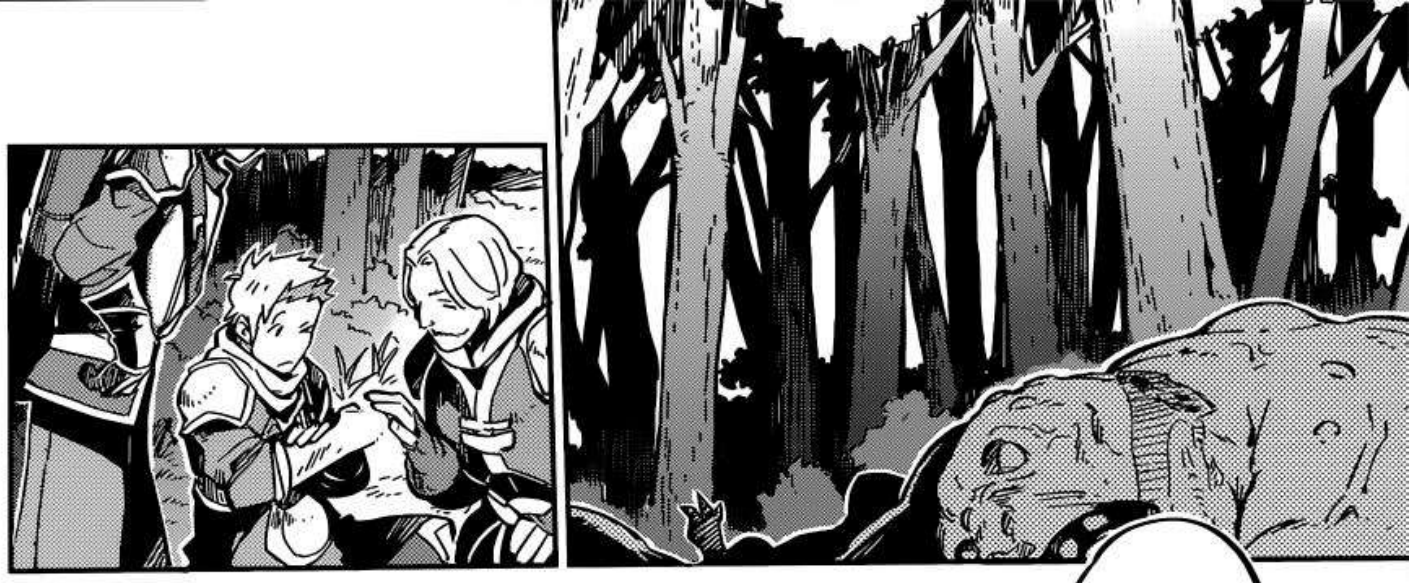
¿...DÓNDE ESTÁN?
...ESTÁN VINIENDO.

MOMON, NECESITA-MOS APO-

MOMON,
TÚ ESTÁS
DE UN SOLO GOLPE...

MÁS ALLÁ DE MITHRIL, ORICALCO QUIZÁS SEA MÁS-- NO,
TÚ QUIZÁS DEBAS SER DE NIVEL ADAMANTIO...
¡SU ESPALDA ES UNA VISIÓN EXTRAORDI-NARIA!
オーバーロード
EPISODE:07
漫画×深山フギン 原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin
© 2012 Kugane Maruyama

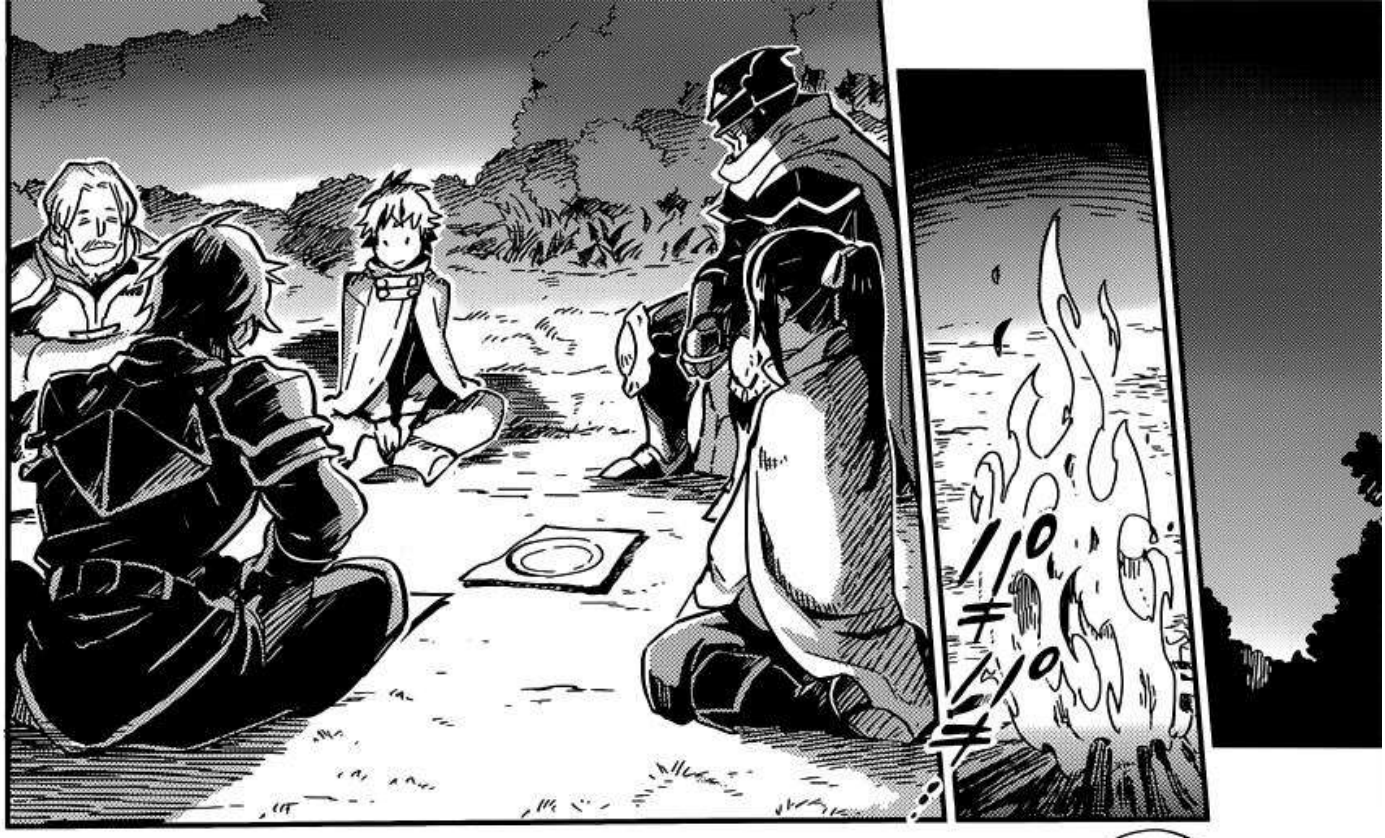
NARBEL, TERMINALOS.
¡¡¡CORRAN!!
RAYO
ドッ
ドッ



SR. MOMON,
SABÍA QUE ERA FUERTE,
¡PERO ERES AÚN MÁS FUERTE DE LO QUE PENSÉ!

¡QUIZÁS HASTA ESTÉ A LA ALTURA DEL MEJOR ESPADACHÍN DE NUESTRO REINO!
PERO SU TRABAJO DE EQUIPO FUE IGUAL DE IMPRESIONANTE.
¿LA SIMPLE MAGIA DE NIVEL 3 TE EXCITA TANTO?
¡LA MAGIA DE NARBEL TAMBIÉN FUE ASOMBROSA!
SABÍA QUE ESTABA EN LO CORRECTO AL ESCOGERTE PARA ESCOLTARME.

QUERÍA VISITAR LA ALDEA CARNE PARA VER A UNA AMIGA QUE COSECHA HIERBAS MEDICINALES,
CONTIGO AQUÍ, CREO QUE SERÉ CAPAZ DE LLEGAR A CARNE A SALVO.
PERO NO HABÍA PODIDO ENCONTRAR A NADIE SUFICIENTEMENTE CONFIABLE.
SÍ, CON MOMON JUNTO A NOSOTROS, ¡LOS MONSTRUOS NO TIENEN OPORTUNIDAD!
BUENO, NO PARECE QUE HAYA TANTOS MONSTRUOS DE TODAS FORMAS.
ESTA ÁREA ES EL TERRITORIO DE UN PODEROSO MONSTRUO CONOCIDO COMO "EL VIRTUOSO REY DEL BOSQUE",
LOS OTROS MONSTRUOS LE TEMEN Y VIVEN ALEJADOS DE ÉL.
EL VIRTUOSO REY DEL BOSQUE...
RECUERDO QUE EL JEFE DE LA ALDEA LO MENCIONÓ...
HE OÍDO QUE ES INCREÍBLEMENTE FUERTE
¡Y HASTA PUEDE USAR MAGIA!
SE CREE QUE ES UN CUADRÚPEDO CON UNA SERPIENTE POR COLA.
ME GUSTARÍA ENCONTRARLO,
SUENA COMO SI POSEYERA GRAN SABIDURÍA...
Y SI PUDIERA CAPTURARLO,
NAZARICK GANARÍA GRANDES PODERES.



AUNQUE YO NO NECESITO COMER...
DÍGANME,

AQUÍ TIENES.
OH, TE AGRADEZCO.

¡OYE!
TÚ-
¡¿A-A-A AMANTES?!
¡LORD MOMON YA TIENE A LA CAPITANA ALBEDO-!
NARBEL Y MOMON SON AMANTES, ¿VERDAD?

¡¿POR QUÉ MENCIONAS NOMBRES DE OTROS RESIDENTES DE NAZARICK?!

ASÍ QUE MOMON YA TIENE A ALGUIEN MÁS...

...LUKALUTT.

PREFERIRÍA QUE NO ESCARBES MÁS HONDO EN ESTO.

¡Basta!

¡IDIOTA!

SOLO QUERÍA SABER SI NARBEL TENÍA UN AMANTE.

DIME, TU GRUPO SE LLAMA "LA ESPADA DE LA OSCURIDAD",

PERO NINGUNO LLEVA UNA ESPADA NEGRA, ¿POR QUÉ?

NECESITO CAMBIAR EL TEMA...

BUENO ESO,

Je.

BUENO, NINYA LO QUISO ASÍ -

¿?

¡NO CUENTES ESO! ¡YO ERA JOVEN!

...?

BUENO, LA ESPADA DE LA OSCURIDAD

SALE EN LAS LEYENDAS DE 1 DE LOS 13 HÉROES.

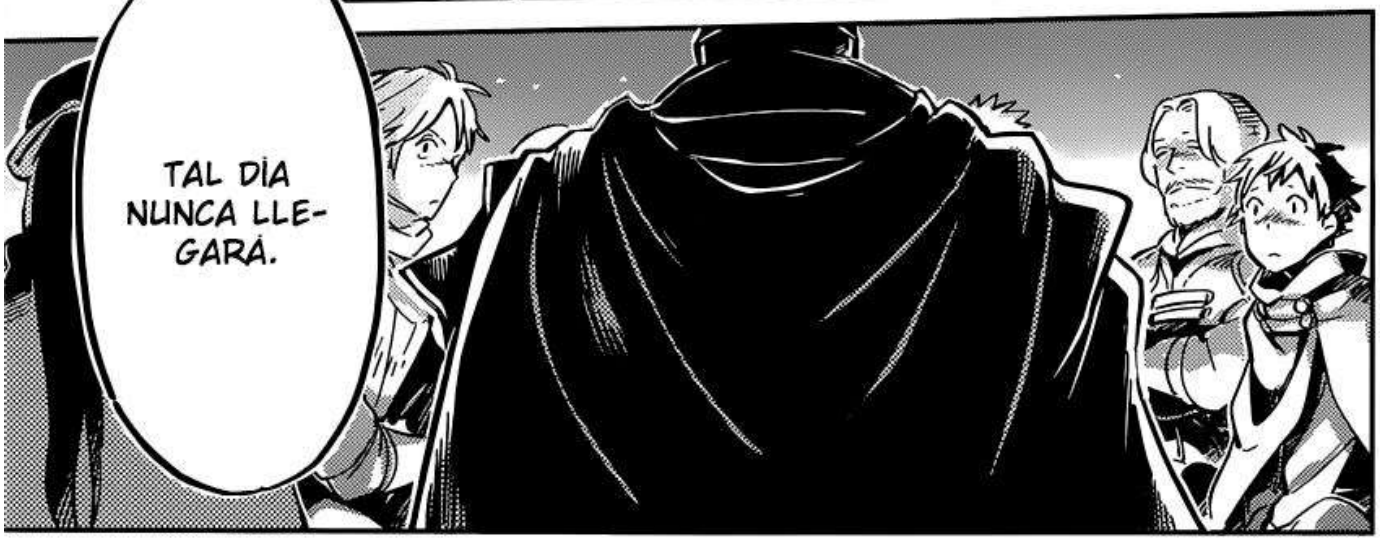
NO HAY NECESIDAD DE SENTIRSE AVERGONZADO, ¡TENER SUEÑOS ES ALGO BUENO!
TE DIJE QUE ESO FUE PORQUE ERA JOVEN...
DINE, POR FAVOR BASTA YA...

NUESTRO OBJETIVO ES
ENCONTRARLA ALGÚN DÍA.

¿TÚ TAMBIÉN TUVISTE UN EQUIPO ANTES, MOMON?
SÍ,
ME RECUERDA DE MIS VIEJOS TIEMPOS.
USTEDES SÍ QUE SE LLEVAN BIEN.

UN NINPÍCARO DE DOBLE ARMA,
UN ARQUERO,
UN CABALLERO SAGRADO, UN ESPADACHÍN, UN SACERDOTE, UN ASESI-
ELLOS ERAN GRANDES COMPAÑEROS...

ESTOY SEGURO QUE ALGUN DIA
ENCONTRARÁS PERSONAS IGUAL DE GRANDIOSAS.
LOS MEJORES COMPAÑEROS QUE PUDE HABER DESEADO.
UN HECHICERO (NIGROMANTE), UN COCINERO,
Y UN HERRERO...


TAL DÍA NUNCA LLEGARÁ.

.....

Awwí, Narbel se va.
LO SIENTO,
VOY A COMER POR ALLÍ.
YO TE ACOMPAÑO.

Suburbios de E-Lantier.

P- ¿POR QUÉ HACE ESTO? NOSOTROS HAREMOS APROPIADAMENTE EL TRABAJO QU-

AJAJAJA.

PARECE QUE ERES EL ÚLTIMO, CHICO.

¿HMM? OH, LO SIENTO. SOLO QUERÍA ALGUNOS CADÁVERES.

ADEMÁS,

QUIZÁS SEA PORQUE FUI VIOLADA EN GRUPO CUANDO ERA DÉBIL,

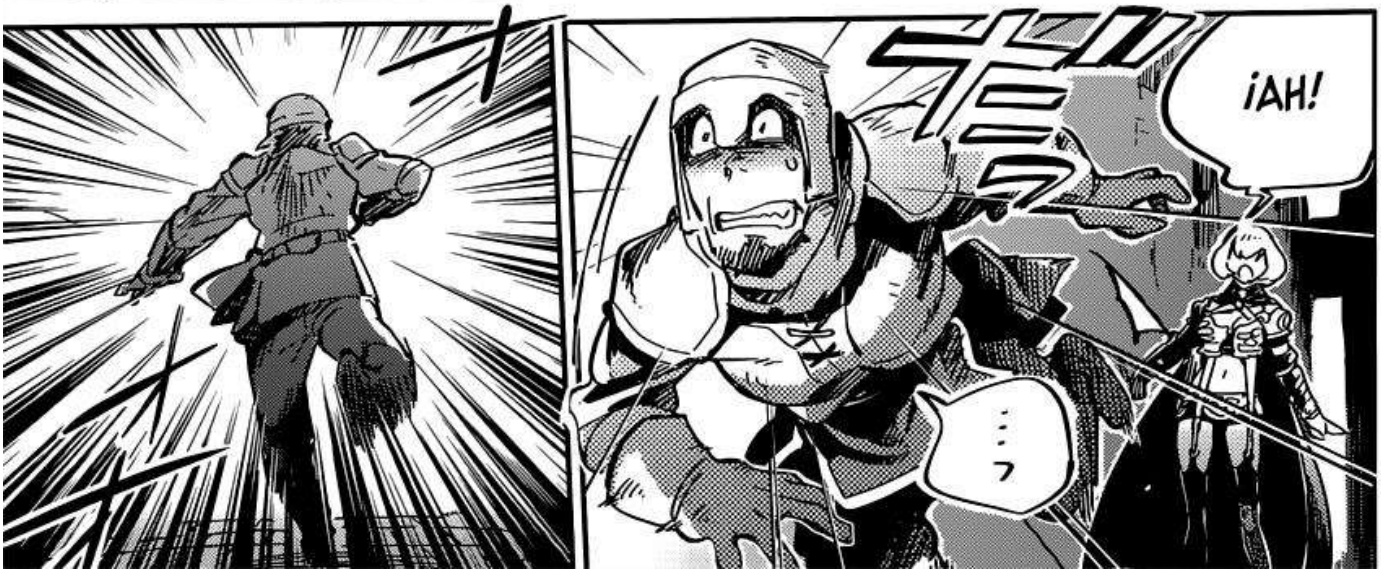
QUIZÁS SEA PORQUE MI TRABAJO REQUIERE CONSTANTEMENTE QUE MATE, O QUIZÁS SEA PORQUE MIS PADRES AMABAN MÁS A MI HERMANO QUE A MÍ.

O TAL VEZ ERA HORA DE QUE LA JODA,

ME ATRAPEN, Y ME METAN DENTRO UNA PERA ROJA PARA ATRAGANTARME.

NADA DE ESO PASÓ REALMENTE, ERAN SOLO MENTIRAS.

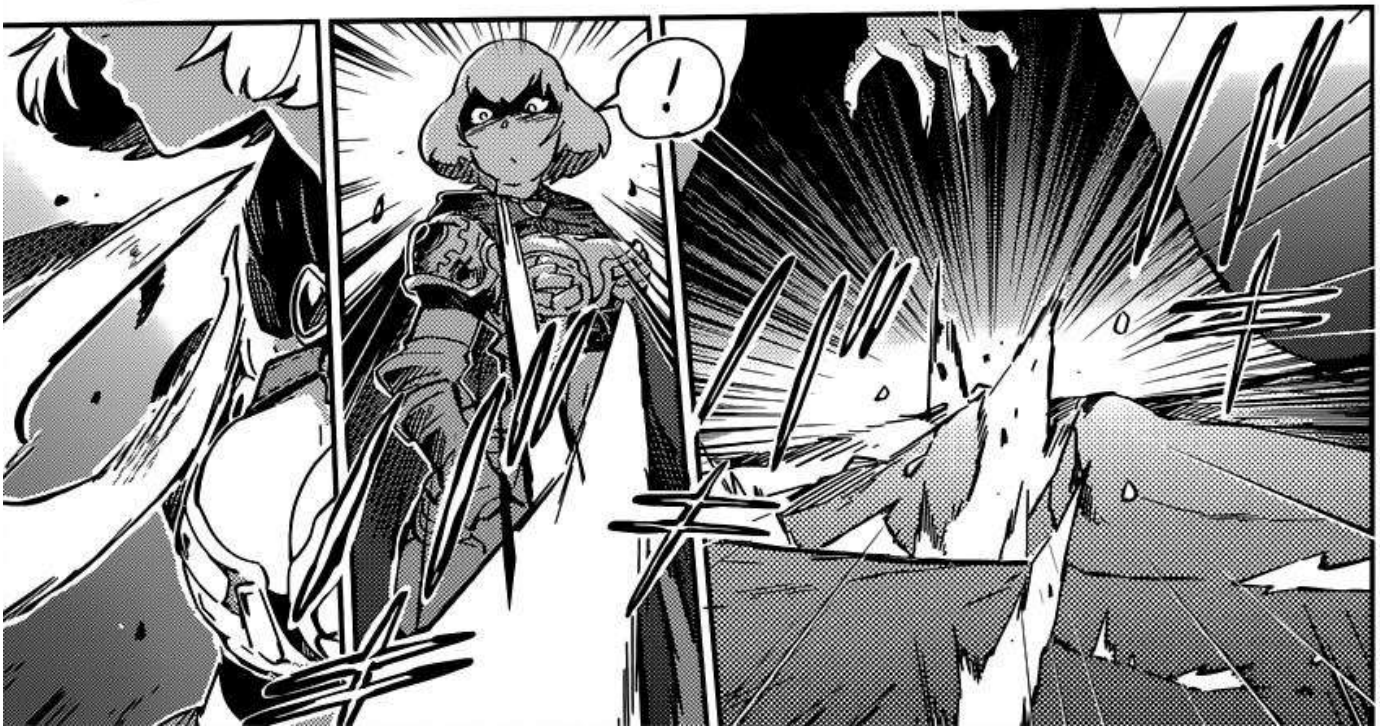
SOLO BROMEO,



ERES DEMA-SIADO LENTO.

ESA JOYA DE LA MUERTE ES MUY ASOMBROSA.
TIENES AÚN MÁS ZOMBIES AHORA,
ES PORQUE TU SIGUES DANDO VUELTAS.

¿TAL VEZ DEBA IR TRAS ESA VIEJA MUJER EN SU LUGAR?
NO TENGO NADA QUE HACER,
ESE CHICO SE FUE A ALGÚN LUGAR.


!

MI ESTILETE NO SERÁ DE MUCHA AYUDA
CONTRA ÉL...

SI SIGUES ACTUANDO INNECESARIAMENTE,
TE MATARÉ.

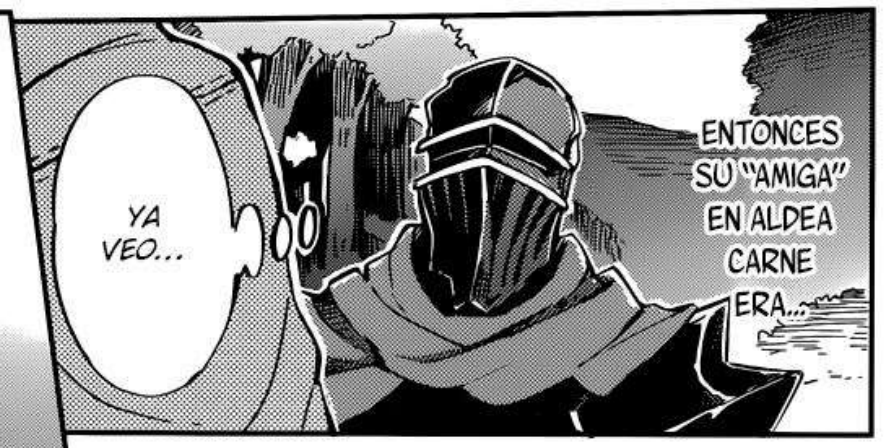
...ESTÁ BIEN, ESTÁ BIEN, NO HARÉ NADA.
SOLO TERMINA CON EL RITUAL.

EL ANTIGUO #9 DE LAS ESCRITURAS NEGRAS,
POSEÍA FUERZA DE NIVEL HÉROE Y ESTABA EN QUIEBRA COMO PERSONA...
QUÉ MOLESTIA LIDIAR CON ESO...

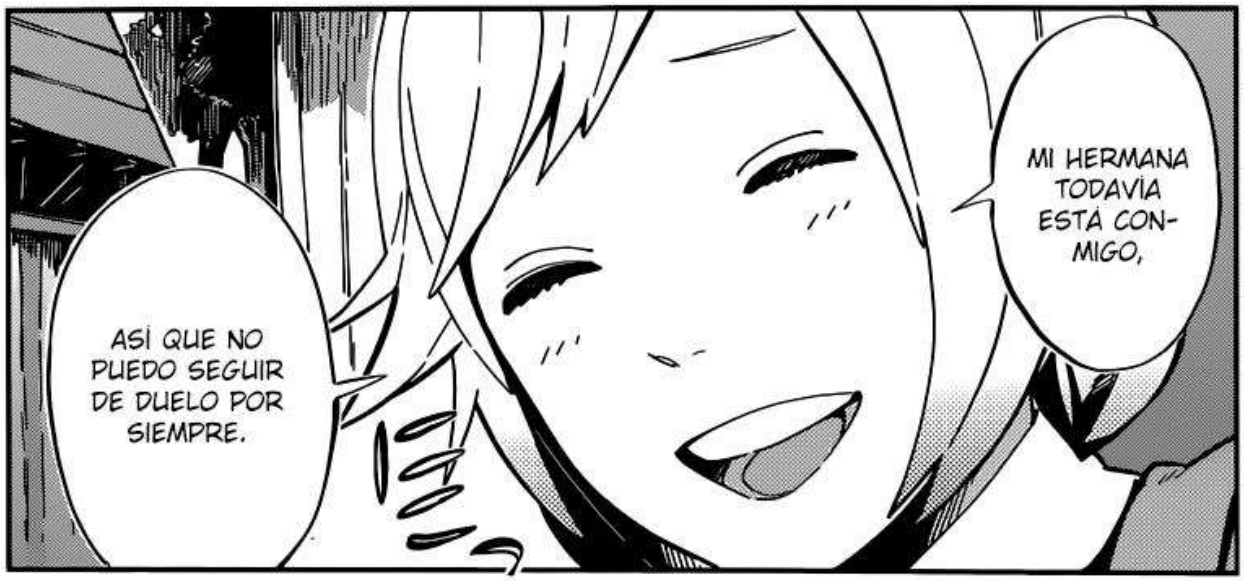
CARNE NO DEBERÍA ESTAR LEJOS...
ドドド

ESO ESPERO...
MI AMIGA DE LA ALDEA CARNE-
...?
¡GOBLINS!
AGUARDA.

NO HAY DUDA,
ELLOS FUERON INVOCADOS CON EL "CUERNO DEL GENERAL GOBLIN",
LO QUE SIGNIFICA QUE SU MAESTRO ES...
¡...!
¡ENRI!


ENTONCES SU "AMIGA" EN ALDEA CARNE ERA...
YA VEO...

SÍ...
ASÍ QUE ESO FUE LO QUE PASÓ...

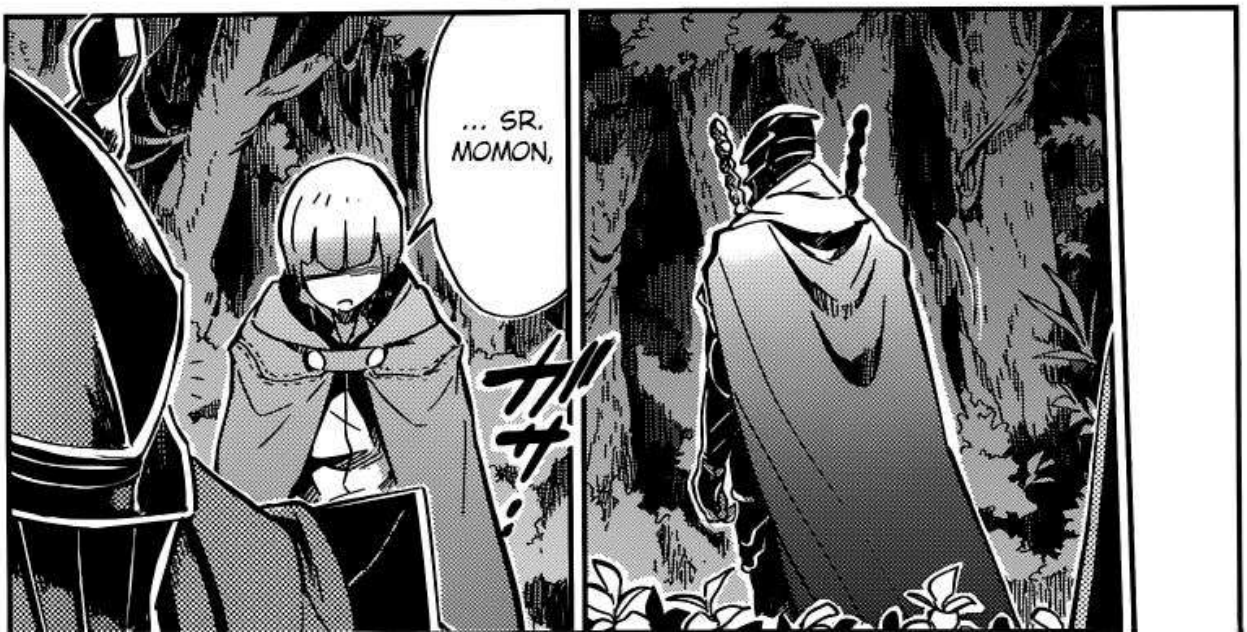

MI HERMANA TODAVÍA ESTÁ CON-MIGO,
ASÍ QUE NO PUEDO SEGUIR DE DUELO POR SIEMPRE.

Y- ¿Y QUÉ HAY DE LOS GOBLINS?
SIR AINZ OOAL GOWN--
LA PERSONA QUE NOS SALVÓ ME DIO UN ÍTEM QUE LOS INVOCÓ.
?
ぱっ
ELLA ES TAN LINDA...

¡UNA POCIÓN ROJA!
...!
ÉL HASTA ME DIO UNA POCIÓN ROJA...
NO SOLO ESO,
UHH...
UHH... CREO QUE ESA PERSONA DE ARMADURA NEGRA SE LLAMABA ALBEDO.
DIME, ¿ESE TAL SIR GOWN ESTABA ACOMPAÑADO DE ALGUIEN?
NO PUEDE SER...
...ENTONCES ÉL ES...

ESTA HIERBA DE ENGUNACK ES UNO DE LOS INGREDIENTES PARA LAS POCIONES.
ESTA ÁREA ALREDEDOR DE CARNE PRODUCE MONTONES DE HIERBAS MEDICINALES.

¡ASÍ QUE TENEMOS QUE ENCONTRAR MÁS HIERBAS Y EL TRABAJO ESTARÁ HECHO!
MEJOR HAGO UN BUEN TRABAJO
¡Y ALZO MIS PUNTOS DE AFECTO CON LA ADORABLE SEÑORITA NARBEL!


... SR. MOMON,
ガサ

¿TÚ ERES

EL AINZ OOAL GOWN QUE SALVÓ LA ALDEA CARNE?

¡!

¡DÓNDE OYÓ ESO...

NO, TE EQUIVOCAS,

YO SOY-

MUCHAS GRACIAS.

SALVASTE ESTA ALDEA Y A ENRI.

¿...CÓMO TE DISTE CUENTA?

LA POCIÓN QUE LE DISTE A ESA MUJER EN LA POSADA

ESTÁ HECHA DE UNA MANERA INUSUAL Y ES INCREÍBLEMENTE VALIOSA.

QUERÍA CONOCER A QUIEN FUERA QUE POSEYERA ESE TIPO DE POCIONES,

POR ESO ES QUE HICE ESTE PEDIDO.

SIENTO HABERTE ENGAÑADO.

¿ESTE PEDIDO ERA SOLO PARTE DE UN PLAN PARA CREAR CONEXIONES? SI ES ASÍ NO HAY NECESIDAD DE DISCULPARSE.

¿HUH?

CREAR CONEXIONES ES ALGO BÁSICO EN LA SOCIEDAD.

ASÍ QUE ESO ERA...

¿ENTONCES NO QUERÍAS HACER NADA MALO?

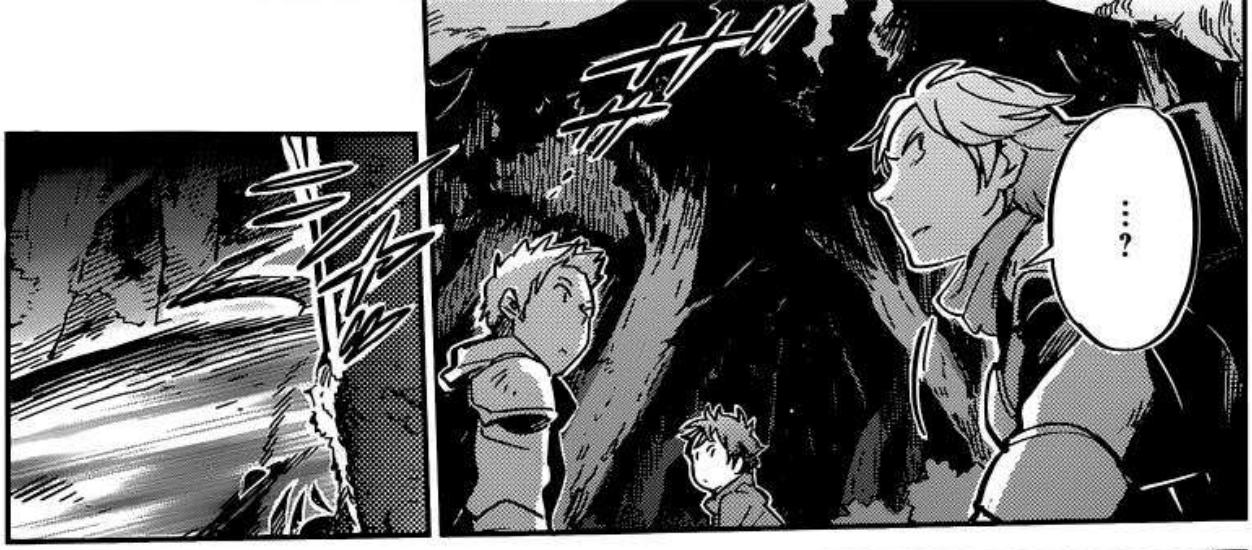
SIN EMBARGO,

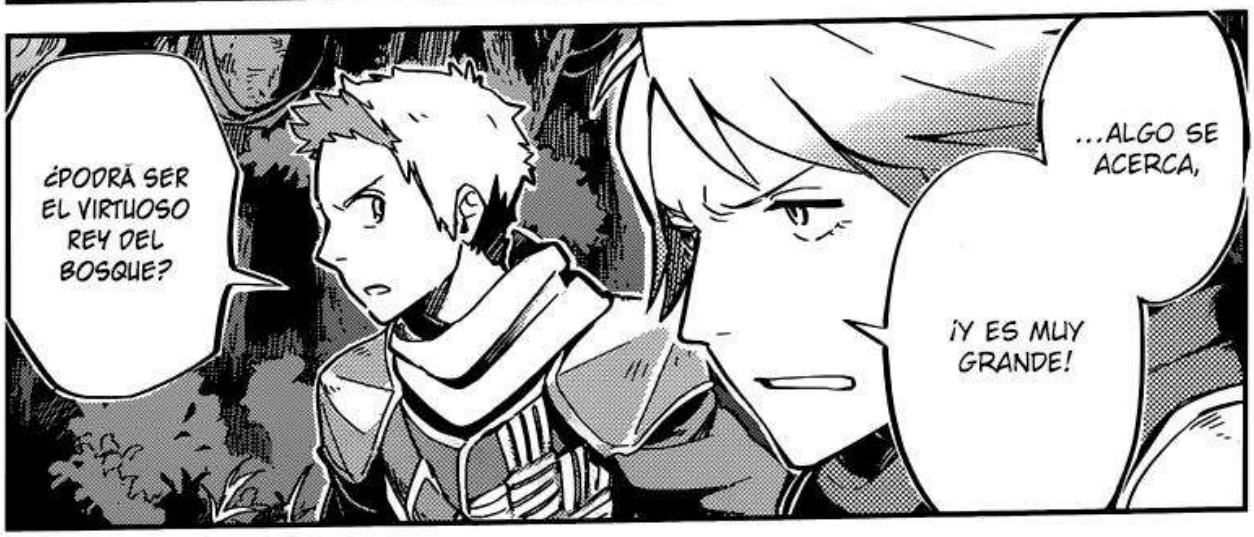
ACTUALMENTE SOY MOMON EL AVENTURERO,

RECUERDA ESO.

ERES INCREÍBLEMENTE MAGNÁNIMO, SIR GOWN...

COMO ESPERABA DE LA PERSONA QUE ENRI ADMIRA...


...?


...ALGO SE ACERCA,
¡Y ES MUY GRANDE!
¿PODRÁ SER EL VIRTUOSO REY DEL BOSQUE?

ME QUEDARÉ EN LA RETAGUARDIA.
MOMON.

ESTOY SEGURO QUE MOMON ESTARÁ BIEN.
NO TE PRESIONES TANTO.

USTEDES CHICOS DEBERÍAN MOVERSE TAN LEJOS COMO PUEDAN.

MILORD,
¿VA A LUCHAR CONTRA ÉL?
ES UNA OPORTUNIDAD PARA INCREMENTAR MI FAMA.
OIGAN AHORA,
FEN, QUADRASIL,
AÚN TENEMOS EL TRABAJO QUE LORD AINZ NOS CONFIÓ.
AURA YA HA ATRAÍDO
AL VIRTUOSO REY DEL BOSQUE.

PARECE QUE SE LA CREYERON...
YO TAMBIÉN COMO QUE LO QUERÍA PARA MÍ,
QUIZÁS INTENTE PEDIR ALGO DE SU PIEL LUEGO.

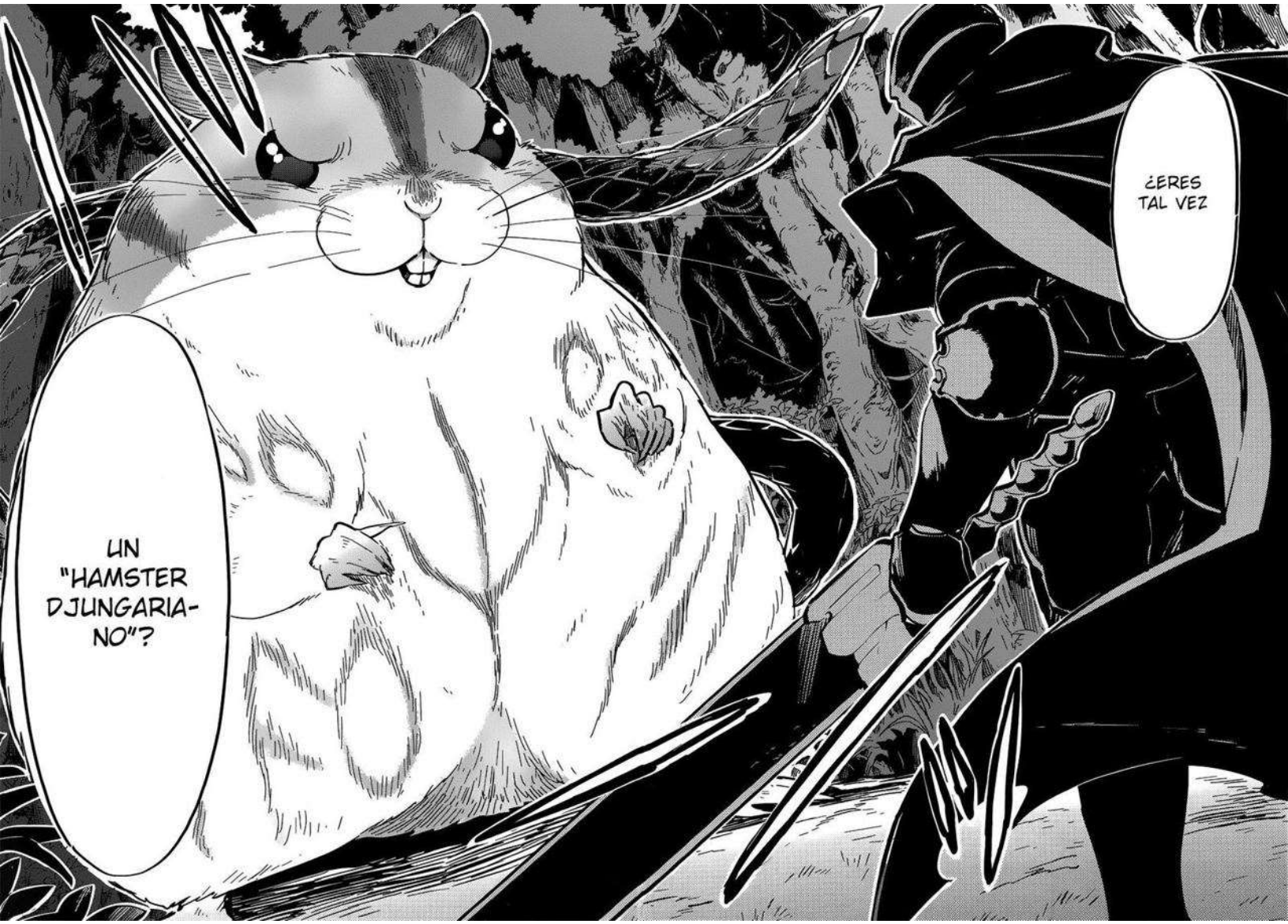
AL PARECER NUESTRO INVITADO ESTÁ AQUÍ.
MIS ELOGIOS POR ESE ESPLÉNDIDO BLOQUEO.

TENGO PENSADO RECOGER LOS BENEFICIOS LUEGO DE DERROTARTE DESPUES DE TODO.

¿QUÉ TAL SI TE MUESTRAS?

¡COMO DESEES, INTRUSO!

...!


¿ERES TAL VEZ
UN "HAMSTER DJUNGARIA-NO"?

TO BE CONTINUED

¡¡AGOTADOR E IMPACTANTE!!

またあるときは
蜥蜴人の村を
実験的に侵略！
『オーバーロード4 蜥蜴人の勇者たち』より
あるときは名声のため
邪悪な陰謀を砕き……
『オーバーロード2 洞窟の戦士』より
「……言っただろ？
君たちじゃ
私には勝てないと」
コンプティーク掲載記事を
大反響につき特別再録！
圧倒的質量に震えるべし！
主人公
アインズ・
ウール・ゴウン
鈴木悟が遊っていたプレイヤーキャラクターで、異世界に転移した今はこれが彼自身の姿。ゲームで取得した魔法やスキルが使用でき、その絶対的な力は神と崇められるほど。
原作小説は
累計40万部突破
WEB発の
オー
大人気小説がTVアニメ化！
バーロード
ガイコツ姿の大魔法使いと化した主人公が、圧倒的な武力で異世界を蹂躙！
激熱バトルに国家レベルの頭脳戦、個性山盛りのキャラクター。
多岐に渡る魅力でついにアニメ化が決定した
WEB小説界の異色作「オーバーロード」を大特集！
NPCを統括する
純白の悪魔
アルベド
CV:潘由美
異種族で造られたキャラクター。アインズの本拠地・ナザリック地下大墳墓の守護者統括で、秘書的な役割をこなす。献身思いのがちにキズ。
アインズをめぐって
争う美女2人
真紅の瞳を持つ真祖
シャルティア・ブラッドフォールン
CV:上坂すみれ
ナザリックの第1～3階層守護者。とてつもない戦闘力をもつ吸血鬼である。変わった性格だらけで、アインズの外見は彼女好みらしい!?
オーバーロード
TV ANIME
http://overlord-anime.com/
STAFF●原作：丸山くがね「オーバーロード」（KADOKAWA/エンターブレイン刊）／キャラクター原案：so-bin／監督：伊藤尚往／シリーズ構成：都市／総作画監督：キャラクターデザイン：田代敦巧／音響監督：アニメーションプロデューサー：佐藤幸博／アニメーション制作：マッドハウス／製作：オーバーロード製作委員会
CAST●モモンガ：日野聡／アルベド：潘由美／シャルティア・ブラッドフォールン：上坂すみれ／クウラ・ベラ・フィオーラ：悠木碧／マーレ・ベロ・フィオーレ：内山夕実／デミウルゴス：加藤英之／コキュートス：三宅健太／セバス・チャン：千葉繁／ナーベラル・ガンマ：田崎竜太／ほか
最新刊
第8巻
オーバーロード8
二人の指導者
BOOK
●発売中●1000円＋税
©MOCKAWA/エンターブレイン
この夏降臨！ 伝説級の最強ダークファンタジー
膨大な時間と課金を費やしたバーチャルオンラインゲームの最終日、強制ログアウトが実行され、そのまま自分が育てた最強キャラクターになってしまった!?
WEBでの閲覧回数は1000万回超、書籍化はもちろんのこと、すでにコンプエースにてコミカライズもされている大人気オンライン小説がついに夏TVアニメになる！
制作は日本屈指のアニメーションスタジオのマッドハウス。スタッフはいずれも一流作品を手がけたそうそうたる顔ぶれで、あまりにもスケールが壮大なため不可能と言われていた本作の映像化を実現する。
第1報となる今回は、まず原作「オーバーロード」について解説しよう。そして、なんと原作者・丸山くがねをはじめ、コミカライズに携わった豪華クリエイターによる対談をダブルでお届け！ TVアニメの第1弾ビジュアルや、AnimeJapan 2015での初披露イベントのレポートもお見逃しなく。
あらすじ
家族も友達もない会社員・鈴木悟は、休暇取オンラインゲーム「ユグドラシル」の世界では上位ギルドのマスターで、最高レベルの魔法使い。しかし、ゲームはサービス終了を迎えることになり、その興味なぜか彼はギルドの本拠地ごと異世界へ転移。さらに、ギルドのNPCたちが意志をもって動き出し、彼とともに異世界の安全に乗り出す！
元はしがない会社員
コミック「オーバーロード」EPISODE1より
17
16

作家対談 Interview

回答者
「オーバーロード」著者
丸山くがね

質問者
コミック版「オーバーロード」脚本
大塩哲史

Profile
TVドラマ作家、アニメなど数多くの作品を手がける演出・脚本家。コミック版の「オーバーロード」では脚本を担当している。代表作はTVドラマ「ムッシュ」など。

Profile
全世界の読者からの熱を伝説するライトノベル作家。WEB版に掲載しているデビュー作「オーバーロード」はエンターブレインより書籍化され、第8巻まで刊行済み。

ヌルくはしません。「極北を行く最強もの」を目指してます！（丸山）

大塩：ああ、僕も資料集を読んだことがあります。「スライム」が消費のレンガのすき間からしみ出てきて、冒険者を溺かしてそのあとには金属だけが残る。だから、スライムは金属を持ってるんだ」みたいな、すごくおもしろかったあ。じゃあ、高校時代もっと七プレイされていたんですか？

丸山：そうですね。部活でやっていました。15時から20時くらいまで毎日5時間とか。

大塩：5時間！　ちなみに何部ですか？

丸山：文芸部ですよ。

大塩：あっ、そういうことか！　なんか、ラノベみたいですね（笑）。文芸部っていそういう部活があったら入りたかったなあ。

丸山：当時の部子とは今も付きあいがあって、最近でD&Dをやっていますよ。

大塩：そのTRPGの体験がイマジネーションを育てるのに役立ってたと思う？

丸山：たぶんあるんじゃないですかね。

大塩：ああ、なるほど。アインズ様カワ制圧して、好かれようとしないですよね。あとは何かが執筆されるエピソードがあったりとか、注意されることは多かりますか？

丸山：ひどい話ですよね。

大塩：ギリギリだなと思ったんです。確かにあれは新鮮といえば、今まで見たことのない話の構造だと思いましたね。

丸山：ありがとうございます。

大塩：ついてこれる人は少ないとわかってるんですけど、やっております。はい。

大塩：そのほかには？

丸山：ターゲットを、「女性キャラクターでも殺す」、ラノベではなかなか死なないですからね。

大塩：確かに男女の違いなく書かれているなと思います。女性キャラクターを殺すということは、つまり女であっても男より強い場合もあるということの裏返しで、とてもジェンダーフリーな作られ方をしていると思うんです。それは意識せずそうなったんですか？

丸山：そうですね。

大塩：特に、第2巻に登場したクレマンティーヌ（※5）が強かった印象があります。

丸山：あれもひどい死に方ですけどね。

大塩：たまたまTRPGのサイコロを振ったら強いキャラクターができたんだ？

丸山：小説の登場人物を作るときにはサイコロを振って決めたりしないですよ（笑）。

大塩：ちなみに、TRPGでは自分の主人公のキャラクターはいるんでしょうか？　プレイするときはだいたいこのキャラクターでいくとか。

丸山：ないですよ。このキャラクターもやっぱりギャップキャラクター。丸山くがねっていいたいこの女のキャラクターは、人では剥がれた死霊術。それに、人は現なんと変わるし、寝ているあいだに殺されるかもしれない。毒殺される危険もある。そういうふうに考えていったら、食事も睡眠も不要なアンデッドになりました。

大塩：なるほど。設定面から作っていったんですね？　では、彼女を動いていちばんお気に入りの登場人物を挙げるとしたら誰になりますか？

丸山：すべてのキャラクターを愛していますが、ただし、話の展開で殺らざるを得ないものもいっぱいですよね。

大塩：それで、いちばん萌えを感じるキャラクターは？

丸山：コキュートスがいいですね（※7）。

大塩：いい言えばですね（笑）。見た目はもっと美人顔から外れてますけど、あの中でいちばん人間っぽいですよね。

丸山：うん、いい人ですよあのんは。

大塩：コキュートスの言うことは忠だいたい間違ってないと思います。

丸山：彼は最高ってるやつです。いろいろと大塩：ちなみに、ヌルくしてしまいますが、やはりいろいろなクライトルをプレイされたのでしょうか？

丸山：有名どころをいくつかプレイしたと聴きあるんですが、TRPGはどうがきることが広いと感じて、始めてもすぐやめちゃうことが多かったりとか。

大塩：本当にTRPGがお好きなんですね。では、「オーバーロード」のテーマを挙げるとしたら何になると思いますか？

丸山：ひとことで言うと何になると思いますか？

大塩：「極北を行く最強もの」ですか。あ

丸山：「冒険者」とか、「覚者」とか呼び方はいろいろ。

大塩：最強もの目的がジャンルとして極北を行くってるんだ」みたいな、すごくおもしろかったあ。じゃあ、高校時代もっと七プレイされていたんですか？

丸山：単独最強ものは「オーバーロード」を書き始めたときにはなかったですけどね。

大塩：そうですね。部活でやっていました。15時から20時くらいまで毎日5時間とか。

丸山：5時間！　ちなみに何部ですか？

大塩：文芸部ですよ。

丸山：あっ、そういうことか！　なんか、ラノベみたいですね（笑）。文芸部っていそういう部活があったら入りたかったなあ。

丸山：当時の部子とは今も付きあいがあって、最近でD&D&Dをやっていますよ。

大塩：そのTRPGの体験がイマジネーションを育てるのに役立ってたと思う？

丸山：たぶんあるんじゃないですかね。

大塩：ああ、なるほど。アインズ様カワ制圧して、好かれようとしないですよね。あとは何かが執筆されるエピソードがあったりとか、注意されることは多かりますか？

丸山：ひどい話ですよね。

大塩：ギリギリだなと思ったんです。確かにあれは新鮮といえば、今まで見たことのない話の構造だと思いましたね。

丸山：ありがとうございます。

大塩：ついてこれる人は少ないとわかってるんですけど、やっております。はい。

大塩：そのほかには？

丸山：ターゲットを、「女性キャラクターでも殺す」、ラノベではなかなか死なないですからね。

大塩：確かに男女の違いなく書かれているなと思います。女性キャラクターを殺すということは、つまり女であっても男より強い場合もあるということの裏返しで、とてもジェンダーフリーな作られ方をしていると思うんです。それは意識せずそうなったんですか？

丸山：そうですね。

大塩：特に、第2巻に登場したクレマンティーヌ（※5）が強かった印象があります。

丸山：あれもひどい死に方ですけどね。

大塩：たまたまTRPGのサイコロを振ったら強いキャラクターができたんだ？

丸山：小説の登場人物を作るときにはサイコロを振って決めたりしないですよ（笑）。

大塩：ちなみに、TRPGでは自分の主人公のキャラクターはいるんでしょうか？　プレイするときはだいたいこのキャラクターでいくとか。

丸山：ないですよ。このキャラクターもやっぱりギャップキャラクター。丸山くがねっていたいこの女のキャラクターは、人では剥がれた死霊術。それに、人は現なんと変わるし、寝ているあいだに殺されるかもしれない。毒殺される危険もある。そういうふうに考えていったら、食事も睡眠も不要なアンデッドになりました。

大塩：なるほど。設定面から作っていったんですね？　では、彼を動いていちばんお気に入りの登場人物を挙げるとしたら誰になりますか？

丸山：すべてのキャラクターを愛していますが、ただし、話の展開で殺らざるを得ないものもいっぱいですよね。

大塩：それで、いちばん萌えを感じるキャラクターは？

丸山：コキュートスがいいですね（※7）。

大塩：いい言えばですね（笑）。見た目はもっと美人顔から外れてますけど、あの中でいちばん人間っぽいですよね。

丸山：うん、いい人ですよあのんは。

大塩：コキュートスの言うことは忠だいたい間違ってないと思います。

丸山：彼は最高ってるやつです。いろいろと大塩：ちなみに、TRPGでは自分の主人公のキャラクターはいるんでしょうか？　プレイするときはだいたいこのキャラクターでいくとか。

丸山：それはないと思います。あんな変な人間いやすいキャラクターを作ってるんですか？

大塩：すると、どこからああいうストレンジなキャラクターを拾ってくるんですか？

丸山：じゃあ想像力？

大塩：想像力ですよ。「オーバーロード」は出てくる人の大半が変です。特に女性キャラは外見と反比例して内面が異常になっていきます。別にそうしようとしての行為も不要なアンデッドになりました。

大塩：アニメ制作にはどこまで関わられるのでしょうか？

丸山：制作は、脚本会議に出席しています。

大塩：どんな発言をされているんですか？

丸山：監督からの、「オーバーロード」に関する設定などの質問に答える役目をしております。いろいろと語り尽くしたあとの、最終巻で明かされる予定のネタとかも一部ふしたり。

大塩：次に出るのが第9巻ならいいなと思いますね。アインズさんの目はまだまだ続くんですけど、とりあえず「オーバーロード」の話はそこでひとまず終わりになります。

大塩：今の刊行ペースはだいたい4か月に1冊くらいですか？

丸山：はい。でも、今まではネットにアップしていた内容を加筆修正して刊行していたんです。第9巻以降はそのストックがないので、ペースは遅くなってくると思います。

大塩：今の刊行ペースはだいたい4か月に1冊くらいですか？

丸山：はい。でも、今まではネットにアップしていた内容を加筆修正して刊行していたんです。第9巻以降はそのストックがないので、ペースは遅くなってくると思います。

大塩：「アニメと広がる「オーバーロード」の世界」とお聞きになったときのご感想は？

丸山：「エンターブレインサーバー」と聞いました（笑）。以前、編集さんと「アニメ化できたらいいな」という話をしたことはあったんですが、いつの間にやらコンテンツ拍子に決まっていったんです。変わって、ではイロモノ系ですが、楽しんでいただけるとうれしいです。

大塩：「オーバーロード」のアニメ化にあたって、ご苦労されたことはありますか？

丸山：「コミック版「オーバーロード」」はエンターブレインより書籍化され、第8巻まで刊行済み。

知る人ぞ知る！　兼業作家 丸山くがねのルーツ

大塩：質問による前に……プロフィールでは会社員と書かれていますが、そのとおりです。そのあとのことでもきちんとされた方ですね（笑）。僕は仕事柄関係のクリエイターさんと会う機会があるんですが、対応に困るくらい変わった方ばっかりだったもので、今日もアインズ様みたいな魔王が来るんじゃないかと待構えてきました。

丸山：「小説家になろう」（※1）の作家さんとは飲んだことがありますけど、みんなきちんとされた方ばっかりですよ。

大塩：それで会社員として日々お忙しくお仕事されているわけ。小説を書かれ始めたのはだいたいいつごろからですか？

丸山：今から5年くらい前の2010年5月ごろですね。

大塩：その前にもTYPE・MOONの定画に参加されたそうで。

丸山：「歌月十夜」に投稿したミニシナリオ（※2）が採用されたのが14年くらい前の話で、そこからしばらく何も書いてなかったんです。

大塩：じゃあ小説執筆のきっかけもTYPE・MOONの作品に参加されたようと思って？

丸山：そのときは単純にTYPE・MOONの作品が好きだったからですね。ちょうど「歌月十夜」に収録する作品を募集してたんで、じゃあ頑張ってみるか！　と。

大塩：文章読本を読むなど、何か検討はされましたか？

丸山：そういうのはいっさい読まないぞ、と心に決めています。練習も、特に表に出した作品はないですね。

大塩：なるほど。そして、約10年のブランクを経て「オーバーロード」を執筆されたわけですが、その作品を書かれようと思った自発的きっかけは？

丸山：自分好みの作品がなかったから、じゃあ俺が書くか、ということで、あとは、TRPGのメンツが集まらなくて遊べないとか……。

大塩：本は結構読まれるんですか？

丸山：本というより、ネット小説ですね。

大塩：じゃあ、読む小説はだいたい「なろう」だったりとか、その他のウェブ……。

丸山：二次創作だったりとかですね。もと二次創作が好きで、そっち系はずっと読んでいます。

大塩：二次創作の作品ではどんなものがお好きなんですか？

丸山：やっぱり「オーバーロード」のようなエルフが強い、最強ものと呼ばれるジャンルの作品です。

大塩：いろいろ読んでられもちょっとハマらなかったりがゆゆに「自分が書かれたら」、不満がったんだと思います。例えば、突然異世界へ召喚されて主様の前に出た主人公が、俺そっち側だって自覚に振る舞うことに満相談があって。

大塩：「オーバーロード」の主人公の中身は普通のサラリーマンということで、いろいろ悩みながら活躍していますよね。するとも、もしも理想がおりの作品があったら執筆されなかったかもしれないんですか？

丸山：それは当然そうですよね。やはり不満が最強力のひとつでしょうし。

大塩：TYPE・MOON作品やネット小説のほかに、影響を受けたものは？

丸山：TRPGですね。古くはD&Dとか（※3）だったり、リプレイ本とかにも影響を受けているんじゃないかなと思います。

大塩：いちばんハマったTRPGは？

丸山：高校時代にプレイした「ソード・ワールド」でしょうか。

大塩：ああ、僕も資料集を読んだことがあります。「スライム」が消費のレンガのすき間からしみ出てきて、冒険者を溺かしてそのあとには金属だけが残る。だから、スライムは金属を持ってるんだ」みたいな、すごくおもしろかったあ。じゃあ、高校時代もっと七プレイされていたんですか？

丸山：単独最強ものは「オーバーロード」を書き始めたときにはなかったですけどね。

大塩：そうですね。部活でやっていました。15時から20時くらいまで毎日5時間とか。

丸山：5時間！　ちなみに何部ですか？

大塩：文芸部ですよ。

丸山：あっ、そういうことか！　なんか、ラノベみたいですね（笑）。文芸部っていそういう部活があったら入りたかったなあ。

丸山：当時の部子とは今も付きあいがあって、最近でD&D&Dをやっていますよ。

大塩：そのTRPGの体験がイマジネーションを育てるのに役立ってたと思う？

丸山：たぶんあるんじゃないですかね。

大塩：ああ、なるほど。アインズ様カワ制圧して、好かれようとしないですよね。

丸山：あとは何かが執筆されるエピソードがあったりとか、注意されることは多かりますか？

丸山：ヌルくしてしまいます。「極北を行く最強もの」を目指してます！（丸山）

大塩：ギリギリだなと思ったんです。確かにあれは新鮮といえば、今まで見たことのない話の構造だと思いましたね。

丸山：ありがとうございます。

大塩：ついてこれる人は少ないとわかってるんですけど、やっております。はい。

大塩：そのほかには？

丸山：ターゲットを、「女性キャラクターでも殺す」、ラノベではなかなか死なないですからね。

大塩：確かに男女の違いなく書かれているなと思います。女性キャラクターを殺すということは、つまり女であっても男より強い場合もあるということの裏返しで、とてもジェンダーフリーな作られ方をしていると思うんです。それは意識せずそうなったんですか？

丸山：そうですね。

大塩：特に、第2巻に登場したクレマンティーヌ（※5）が強かった印象があります。

丸山：あれもひどい死に方ですけどね。

大塩：たまたまTRPGのサイコロを振ったら強いキャラクターができたんだ？

丸山：小説の登場人物を作るときにはサイコロを振って決めたりしないですよ（笑）。

大塩：ちなみに、TRPGでは自分の主人公のキャラクターはいるんでしょうか？　プレイするときはだいたいこのキャラクターでいくとか。

丸山：ないですよ。このキャラクターもやっぱりギャップキャラクター。丸山くがねっていたいこの女のキャラクターは、人では剥がれた死霊術。それに、人は現なんと変わるし、寝ているあいだに殺されるかもしれない。毒殺される危険もある。そういうふうに考えていったら、食事も睡眠も不要なアンデッドになりました。

大塩：なるほど。設定面から作っていったんですね？　では、彼を動いていちばんお気に入りの登場人物を挙げるとしたら誰になりますか？

丸山：すべてのキャラクターを愛していますが、ただし、話の展開で殺らざるを得ないものもいっぱいですよね。

大塩：それで、いちばん萌えを感じるキャラクターは？

丸山：コキュートスがいいですね（※7）。

大塩：いい言えばですね（笑）。見た目はもっと美人顔から外れてますけど、あの中でいちばん人間っぽいですよね。

丸山：うん、いい人ですよあのんは。

大塩：コキュートスの言うことは忠だいたい間違ってないと思います。

丸山：彼は最高ってるやつです。いろいろと大塩：ちなみに、TRPGでは自分の主人公のキャラクターはいるんでしょうか？　プレイするときはだいたいこのキャラクターでいくとか。

丸山：それはないと思います。あんな変な人間いやすいキャラクターを作ってるんですか？

大塩：すると、どこからああいうストレンジなキャラクターを拾ってくるんですか？

丸山：じゃあ想像力？

大塩：想像力ですよ。「オーバーロード」は出てくる人の大半が変です。特に女性キャラは外見と反比例して内面が異常になっていきます。別にそうしようとしての行為も不要なアンデッドになりました。

大塩：アニメ制作にはどこまで関わられるのでしょうか？

丸山：制作は、脚本会議に出席しています。

大塩：どんな発言をされているんですか？

丸山：監督からの、「オーバーロード」に関する設定などの質問に答える役目をしております。いろいろと語り尽くしたあとの、最終巻で明かされる予定のネタとかも一部ふしたり。

大塩：次に出るのが第9巻ならいいなと思いますね。アインズさんの目はまだまだ続くんですけど、とりあえず「オーバーロード」の話はそこでひとまず終わりになります。

大塩：今の刊行ペースはだいたい4か月に1冊くらいですか？

丸山：はい。でも、今まではネットにアップしていた内容を加筆修正して刊行していたんです。第9巻以降はそのストックがないので、ペースは遅くなってくると思います。

大塩：「アニメと広がる「オーバーロード」の世界」とお聞きになったときのご感想は？

丸山：「エンターブレインサーバー」と聞いました（笑）。以前、編集さんと「アニメ化できたらいいな」という話をしたことはあったんですが、いつの間にやらコンテンツ拍子に決まっていったんです。変わって、ではイロモノ系ですが、楽しんでいただけるとうれしいです。

大塩：「オーバーロード」のアニメ化にあたって、ご苦労されたことはありますか？

丸山：「コミック版「オーバーロード」」はエンターブレインより書籍化され、第8巻まで刊行済み。

物語のテーマ、そしてその真の意図するところ

大塩：だんだん作品の内容に迫っていきたいと思うんですけど、ご自身のオリジナル作品としてTRPG作目となる「オーバーロード」は、MMORPGをモチーフとしていますが、やはりいろいろなクライトルをプレイされたのでしょうか？

丸山：有名どころをいくつかプレイしたと聴きあるんですが、TRPGはどうがきることが広いと感じて、始めてもすぐやめちゃうことが多かったりとか。

大塩：本当にTRPGがお好きなんですね。では、「オーバーロード」のテーマを挙げるとしたら何になると思いますか？

丸山：ひとことで言うと何になると思いますか？

大塩：「極北を行く最強もの」ですか。あ

丸山：「冒険者」とか、「覚者」とか呼び方はいろいろ。

大塩：最強もの目的がジャンルとして極北を行ってるんだ」みたいな、すごくおもしろかったあ。じゃあ、高校時代もっと七プレイされていたんですか？

丸山：単独最強ものは「オーバーロード」を書き始めたときにはなかったですけどね。

大塩：そうですね。部活でやっていました。15時から20時くらいまで毎日5時間とか。

丸山：5時間！　ちなみに何部ですか？

大塩：文芸部ですよ。

丸山：あっ、そういうことか！　なんか、ラノベみたいですね（笑）。文芸部っていそういう部活があったら入りたかったなあ。

丸山：当時の部子とは今も付きあいがあって、最近でD&D&Dをやっていますよ。

大塩：そのTRPGの体験がイマジネーションを育てるのに役立ってたと思う？

丸山：たぶんあるんじゃないですかね。

大塩：ああ、なるほど。アインズ様カワ制圧して、好かれようとしないですよね。

丸山：あとは何かが執筆されるエピソードがあったりとか、注意されることは多かりますか？

丸山：ひどい話ですよね。

大塩：ギリギリだなと思ったんです。確かにあれは新鮮といえば、今まで見たことのない話の構造だと思いましたね。

丸山：ありがとうございます。

大塩：ついてこれる人は少ないとわかってるんですけど、やっております。はい。

大塩：そのほかには？

丸山：ターゲットを、「女性キャラクターでも殺す」、ラノベではなかなか死なないですからね。

大塩：確かに男女の違いなく書かれているなと思います。女性キャラクターを殺すということは、つまり女であっても男より強い場合もあるということの裏返しで、とてもジェンダーフリーな作られ方をしていると思うんです。それは意識せずそうなったんですか？

丸山：そうですね。

大塩：特に、第2巻に登場したクレマンティーヌ（※5）が強かった印象があります。

丸山：あれもひどい死に方ですけどね。

大塩：たまたまTRPGのサイコロを振ったら強いキャラクターができたんだ？

丸山：小説の登場人物を作るときにはサイコロを振って決めたりしないですよ（笑）。

大塩：ちなみに、TRPGでは自分の主人公のキャラクターはいるんでしょうか？　プレイするときはだいたいこのキャラクターでいくとか。

丸山：ないですよ。このキャラクターもやっぱりギャップキャラクター。丸山くがねっていたいこの女のキャラクターは、人では剥がれた死霊術。それに、人は現なんと変わるし、寝ているあいだに殺されるかもしれない。毒殺される危険もある。そういうふうに考えていったら、食事も睡眠も不要なアンデッドになりました。

大塩：なるほど。設定面から作っていったんですね？　では、彼を動いていちばんお気に入りの登場人物を挙げるとしたら誰になりますか？

丸山：すべてのキャラクターを愛していますが、ただし、話の展開で殺らざるを得ないものもいっぱいですよね。

大塩：それで、いちばん萌えを感じるキャラクターは？

丸山：コキュートスがいいですね（※7）。

大塩：いい言えばですね（笑）。見た目はもっと美人顔から外れてますけど、あの中でいちばん人間っぽいですよね。

丸山：うん、いい人ですよあのんは。

大塩：コキュートスの言うことは忠だいたい間違ってないと思います。

丸山：彼は最高ってるやつです。いろいろと大塩：ちなみに、TRPGでは自分の主人公のキャラクターはいるんでしょうか？　プレイするときはだいたいこのキャラクターでいくとか。

丸山：それはないと思います。あんな変な人間いやすいキャラクターを作ってるんですか？

大塩：すると、どこからああいうストレンジなキャラクターを拾ってくるんですか？

丸山：じゃあ想像力？

大塩：想像力ですよ。「オーバーロード」は出てくる人の大半が変です。特に女性キャラは外見と反比例して内面が異常になっていきます。別にそうしようとしての行為も不要なアンデッドになりました。

大塩：アニメ制作にはどこまで関わられるのでしょうか？

丸山：制作は、脚本会議に出席しています。

大塩：どんな発言をされているんですか？

丸山：監督からの、「オーバーロード」に関する設定などの質問に答える役目をしております。いろいろと語り尽くしたあとの、最終巻で明かされる予定のネタとかも一部ふしたり。

大塩：次に出るのが第9巻ならいいなと思いますね。アインズさんの目はまだまだ続くんですけど、とりあえず「オーバーロード」の話はそこでひとまず終わりになります。

大塩：今の刊行ペースはだいたい4か月に1冊くらいですか？

丸山：はい。でも、今まではネットにアップしていた内容を加筆修正して刊行していたんです。第9巻以降はそのストックがないので、ペースは遅くなってくると思います。

大塩：「アニメと広がる「オーバーロード」の世界」とお聞きになったときのご感想は？

丸山：「エンターブレインサーバー」と聞いました（笑）。以前、編集さんと「アニメ化できたらいいな」という話をしたことはあったんですが、いつの間にやらコンテンツ拍子に決まっていったんです。変わって、ではイロモノ系ですが、楽しんでいただけるとうれしいです。

大塩：「オーバーロード」のアニメ化にあたって、ご苦労されたことはありますか？

丸山：「コミック版「オーバーロード」」はエンターブレインより書籍化され、第8巻まで刊行済み。

コミック、アニメと広がる「オーバーロード」の世界

大塩：「アニメと広がる「オーバーロード」の世界」とお聞きになったときのご感想は？

丸山：「エンターブレインサーバー」と聞いました（笑）。以前、編集さんと「アニメ化できたらいいな」という話をしたことはあったんですが、いつの間にやらコンテンツ拍子に決まっていったんです。変わって、ではイロモノ系ですが、楽しんでいただけるとうれしいです。

大塩：「オーバーロード」のアニメ化にあたって、ご苦労されたことはありますか？

丸山：「コミック版「オーバーロード」」はエンターブレインより書籍化され、第8巻まで刊行済み。

※1「小説家になろう」
無料で投稿と閲覧ができるオンライン小説サイト。掲載作品数は30万を超えた。WEB版の「オーバーロード」もこちらのサイトで連載中。

※2「歌明」
「歌月十夜」はTYPE-MOONのビジュアルノベル「月姫」のファンディスク。6話シナリオの5本3つがスピーザー記載の中から選ばれた優秀作品で、そのひとつ「歌明」は丸山くがねが書いたもの。

※3　D&D
アメリカ合生まれのテーブルトークRPG「ダンジョンズ&ドラゴンズ」。世界初のRPGとしても有名。

※4　銀風の千田さん
「まおゆう魔王勇者」、「ニンジャスレイヤー」など、WEB小説の書籍化を中心に手がけ、ヒットを連発する女性編集者。作品への熱心情熱や情熱的な酒飲で知られ、作者読者双方に愛される名物キャラクター。

※5　クレマンティーヌ
帝都集団スーラー一ノーンの幹部のひとり（字真当弾）。刺突武器での戦闘に絶対の自信を持つ、残酷な女戦士。

※6　ログホライズンTRPGリプレ
小説「ログ・ホライズン」作者の橙乃ままれがゲームマスターをつとめるTRPGに、丸山くがねをはじめとした4人の作家が参戦。そのプレイのようすを記した単行本で、すでに8巻出版されている。

※7　コキュートス
ナザリック地下大墳墓第5階層守護者。雪原のような姿をした美貌な性別の武人。

©TYPE-MOON

師匠対談 Interview

回答者 so-bin オーバーロード・イラスト

質問者 深山フギン コミック版『オーバーロード』作画

コミック版『オーバーロード』作者・深山フギンからの疑問の数々に、キャラクター原案のso-binがズバッと答える！

Profile コンプエース誌で『オーバーロード』を連載中。現刊表紙はコミック『まるアリバリー 私は平凡なアクセロアと幼の忍び物』、『災害詩人ウルカセプン ニュー・オーダー』。

Profile ゲーム、雑誌、CDのジャケットなど、様々な媒体メディアで幅広く活躍中のイラストレーター。小説『オーバーロード』では表紙、挿絵にキャラクターデザインを担当。

日々鍛錬の人・so-binの秘密に迫る！

深山：イラストを描き始めたきっかけは？

so-bin：高校卒業して普通にリーマンしてたんですが、グラフィックデザイナーになりたいと思って、たまたまデザイナーって絵が描けないとだめなんだろうなと勘違いしてなんとなく描き始めた感じです。まさか仕事にするとは思ってもなかったです。

深山：好きな作家さんや影響を受けた作家さんはいますか？

so-bin：国内外たくさんいます。作家に限らずゲームやアニメや映画のスタッフだったり身近な人だったりと、実際絵を描きはじめてからいろいろな作品を気にして見たりするようになったので、現在進行形でいろいろなものに影響を受けています。

深山：ご自身のサイトにもスケッチなどをいろいろとアップされていて、とても研究熟心なイメージがあります。絵の練習は毎日されているのでしょうか？また、1日に使う時間はどのくらいなのでしょうか？

so-bin：毎日描かないと悪いしごとに絵がうまくならないと数年前にわかったので、時間とかはそんな怒にしてないのですが毎日絵描きます。いつも手がくそで悔しい思いをしているので……。絵の基礎がないのでとにかくいろんなものを見てたくさん練習しないといけないと思ってます。「オーバーロード」をやってなかったらたぶん絵の仕事をしてなかったと思うので、ちょっとでもうまくなって貢献できたらいいなと。

「オーバーロード」との出会いとデザインの舞台裏

深山：「オーバーロード」のストーリーのご感想は？

so-bin：最初お話をいただいたときに受けるかどうか悩んでて、曖かなんかする話ってなんなのとか思ってたのですが、WEB版を読んでみて特にシャルティアのなんかちゃわちゃするシーンなんかで笑れまして、夢中になって読んでしまいました。会社で仕事ちゃす読みふけってしまいましたくらいおもしろくてびっくりしました。衝撃の骨がなんかする話ってなんなのとか思って（so-bin）

▲書籍版の1巻に掲載された集合イラスト。どのキャラクターも生き生きと、そして1体1体に描き込まれていることがわかる。

「本当に涙を流しながら描いた」恐怖公

ナザリックの一部の重傷を受け持つ領域守護者・恐怖公。小説の第7巻では、彼の眷属である蟲獣のキャ＊＊＊が侵入者を襲う！ so-binがリアルに描きあげた衝撃の挿絵は、書籍をチェックして確かめよう。

▲「オーバーロード！ 不死者の王」表紙イラスト。

中で読んでクフッ（笑）ってなることもありました。あーおもしろかったってなった後にこれ描くの……？ と思いました。ホラーな表現もあれば笑えるしちょっと人々の日常風景やすぎい部分なんかも背徳にあるので、そういうのがいい塩梅で世界観に浸らせてくれます。あと書籍とWEBで話が変わってくるのもまたすごい所業だと思います。第6巻とかとんでもないことになってましたね、リザードマンで一冊作っちゃうんだからすごいです。

深山：「オーバーロード」のキャラクターはどれも魅力的ですが、キャラクターをデザインするうえで気を付けていることやこだわっていることは？

so-bin：丸山さんの文章にだいぶ助けられてます。設定とか文章読んで思いついたのをそのまま描いて見せてるだけなので……。

深山：キャラクターをデザインするにあたって苦労したキャラや、逆に楽しかったキャラ、特に思い入れのあるキャラはいますか？ザひとも制作秘話的なことをお伺いしたいです。

so-bin：今見ると、やっぱ拙いなとか、もっとなかったのかと思う部分は多々ありますが、全員愛着わいてるので皆さん好きですね。恐怖公というキャラがいるんですが、これは本当に涙を流しながら描いたかいがあったのかな。人気のあるキャラになって良かったです。

深山：アインズ様をかっこよく描くコツを教えてください！

so-bin：気合です。でも自分でもかっこよく描けてるかな不安です。

深山：これまでに描かれた「オーバーロード」のイラストの中で、もっともお気に入りの1枚を教えてください。

so-bin：第4巻の表紙だけは今見てもよくやったなと思います。

深山：恐怖公の丸山さんとはどんな交流をされているのですか？

so-bin：たまにご飯をこちそうになってます。そして毎回自己反省までさせられて怒られます。おかげさまでたくさん仕事できてます。本当にありがとうございます。

キャラクター原案担当の視点で見るアニメ版とコミック版

深山：アニメ化で「オーバーロード」のキャラクターたちが動くところが見られるのがとても楽しみですが、期待していることや楽しみにしていることは？

so-bin：アニメということで本当にたくさんの人が関わっています。監督はじめ作画スタッフさんやキャラ・クリーチャーなどの設定デザインをする方、背景を作る方、音楽を作る方、いろんな方々に尽力してもらっています。そういうのが合わさってこういう作品が出来上がるのが全体的な意味で楽しみです。やっぱりシーンの楽出なんかがキモになってくると思うので、新しいコアなお作品だとは思いますが何回も見直したくなるようなものになってくれると最高にはうれしいです。

深山：コミック版についても、今後期待していることなどをお聞かせください。

so-bin：「オーバーロード」の世界観は自分の頭の中にはあってもなかなか形にできないことの方が多いのですが、第1話を読んで最初に思ったのは「ちゃんと形にしてくれてありがとうございます！」でした。今後はナーベなんかとちゃわちゃんだ展開かと思いますが、迫力のあるシーンだったりハムスケ期待してます！

第1話を読んで最初に思ったのは「ちゃんと形にしてくれてありがとうございます！」でした（so-bin）

第4巻表紙イラスト

アインズが放ったスケルトンの大群を相手に、苦戦する触媒人たち。絶望に従るまで追き込まれ、よく見れば彼らは1体1体表情が異なる。血や砂煙が吹い立ってきそうな迫真のイラストだ。

TVアニメの第1弾情報が解禁！
PVでは忠臣たちが主人公にひざまずく原作の名シーンがさっそく映像化された。
その荘厳な一部始終を誌上で再現。
主要キャラクターについても詳しく解説していく。

この世界を御身の元に

不死者の王 アインズ・ウール・ゴウン(モモンガ)

CV：日野聡

本作の主人公で、もともとのプレイヤーネームは「モモンガ」。ほかにもいるかもしれないプレイヤーに存在を知らしめるため、異世界ではギルド名を名乗る。

守護者統括 アルベド

CV：原由実

守備系の技能に優れたレベルMAXのサキュバス。サービス終了日に主人公が「モモンガを愛している」とキャラ設定を書き換えたせいで、彼にメロメロ状態！

第5階層守護者 コキュートス

CV：三宅健太

冷気をまとった昆虫の戦士。2足歩行をしており、4本の手にすべてに違う武器を持って戦うことができる。質実剛健な性格の武人で、少々情にもろいところがあるようだ。

アウラ・ベラ・フィオーラ

CV：加藤英美里

マーレ・ベロ・フィオーレ

CV：内山夕実

ダークエルフである双子の姉弟。パンツスーツに身を包む元気な姉のアウラはビーストテイマーで、おどおどした弟のマーレは男の娘の格好をしたドルイドだ。

第6階層守護者

第1～3階層守護者 シャルティア・ブラッドフォールン

CV：上坂すみれ

格闘でも魔術でも向かうところ敵なしの吸血鬼。なぜか時々「ありんす」などのくるわ言葉をはさむ。実は、胸のふくらみの正体はパッド。

戦闘メイド ナーベラル・ガンマ

CV：沼倉愛美

異世界の情報を集めるべく、冒険者に身をやつした主人公のパートナーを務める魔法詠唱者。人間を虫けら同然に見下し、毒舌を吐く。

執事 セバス・チャン

CV：千葉繁

大勢の使用人とメイドを束ねる上品な執事。命令とあらば家事労働から情報収集までなんでも行う。また、凄腕のモンクでもある。

第7階層守護者 デミウルゴス

CV：加藤将之

トゲ付きの尻尾を持つ悪魔。かなりの知恵者で、重大な作戦の立案など多方面で活躍する。柔らかな口調と自信に満ちた立ち振るまいが優雅。

絶対の忠誠を誓うNPCがあなたの世界征服をサポート

TVアニメ「オーバーロード」のキービジュアルがついに登場！ それにあわせて、第1弾PVの公開もアニメ公式サイトで始まった。その場面カットとともに、主人公や彼を取り巻く守護者を紹介しよう。

各階層守護者は、設定マニアだったかつてのギルドメンバーたちが凝りに凝って作成したNPC。絶世の美女アルベドに、天上の美を持つといわれるメイド軍団がどう描かれるか今から楽しみだ。また、冴えないサラリーマンだった主人公が頑張って魔王を演じるようすや、飛ばされた異世界の謎など、ストーリー面にも期待が高まる！

「オーバーロード」アニメプロジェクト発表会リポート

3月に開催されたAnimeJapan 2015にてTVアニメ「オーバーロード」の発表会が行われた。ステージには下の写真のキャスト5名が登場し、それぞれが見どころをアピール。PVや右のビジュアルも初公開。

▲右からアウラ役・加藤英美里、シャルティア役・上坂すみれ、モモンガ役・日野聡、アルベド役・原由実、マーレ役・内山夕実。

「シリアスな面と笑える面、両方ある作品」（原由実）

©丸山くがね -OVERLORD

キービジュアル作画：吉松孝博／仕上げ：野口幸恵／背景：アトリエ・ムサ／特殊効果：イノイエシン

RAVENS NO FANSUB

SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB

CAPÍTULO 7
EPISODIO #7

GRACIAS A: /AK/ SCANS
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU

OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

¡DESEO UN DUELO CONTIGO!
オーバーロード
EPISODE:07
NARBEL, NO TE ACERQUES.
SERÍA UNA VERGÜENZA QUE NECESITE AYUDA CONTRA UN HAMSTER.
¡TE ARREPENTIRÁS
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin
©2012 Kugane Maruyama

DE HABER
DICHO ESO!

¡QUE EJECUCIÓN MÁS ES-PLÉNDIDA!
¿PERO CÓMO LIDIARÁS CONTRA ESTO?
ES HASTA MÁS DURO QUE EL METAL DE BAJA CALI-DAD...

ちゅるうう
ESPECIE
ENCANTADORA

¡¿QUÉ?!
¡...

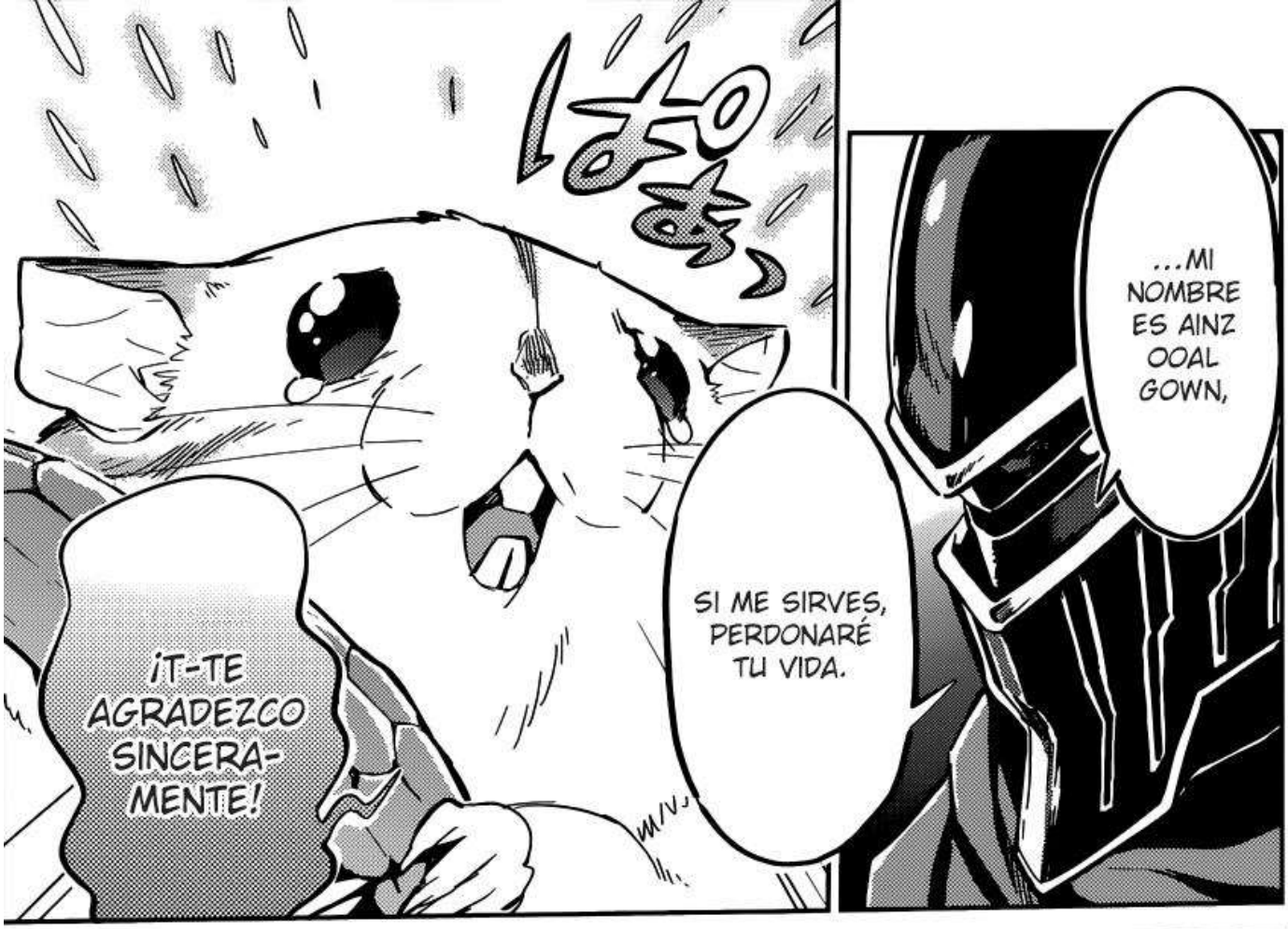
CREO QUE AHORA ESTAMOS IGUALES...
PARECE HABERME RASGUÑADO UN POCO LA ESPALDA.
IMAGINO QUE ERES BIEN APRECIADO ENTRE LOS DEMÁS HUMANOS.
AUN ASÍ,
TU ARMADURA, TU FUERZA, Y ESA ESPADA... DEBES SER UN GRAN GUERRERO.
EL VIRTUOSO REY DEL BOSQUE...
¿HMM?
¿QUÉ PODRÍAS SER SI NO?
¿Acaso por ventura eres un caballero?
?
...¿ASÍ QUE TE PAREZCO UN MERO GUERRERO?

PERO ÉL DEBERÍA VERSE COMO ALGO MÁS APRO-PIADO PARA SU NOMBRE...
ES NATURALMENTE COMPLICADO DETERMINAR MI VERDADERA IDENTIDAD.
...
TODO ESTÁ MAL.
...ESTOY HARTO DE ESTO.
QU-
NUESTRO DUELO AÚN ES-

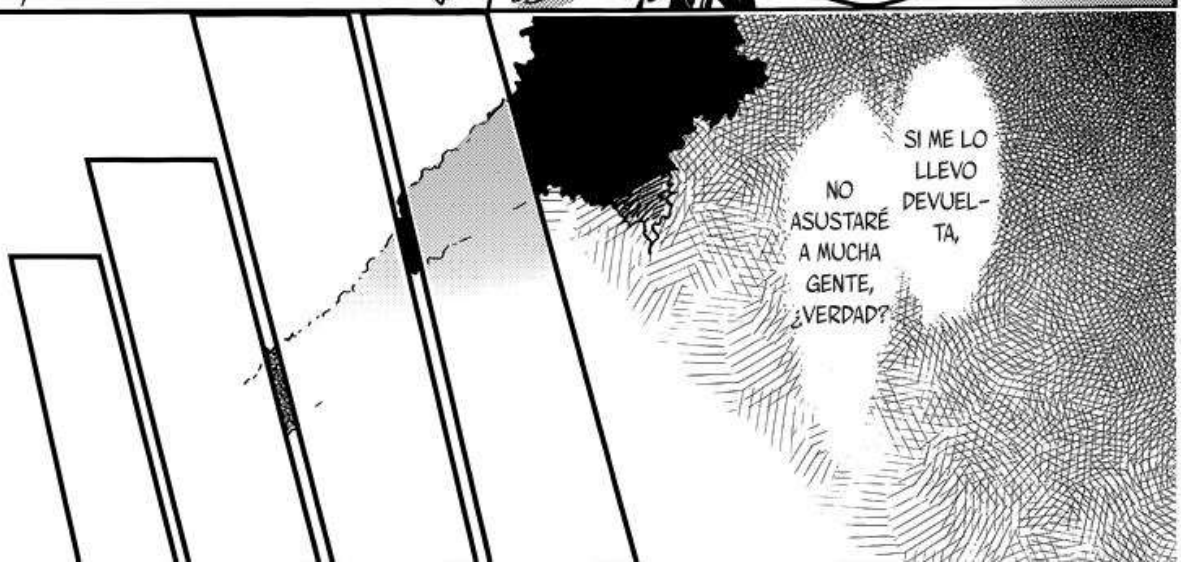
¡Y-YO ADMITO LA DERROTA!
すぐ
¡EEEK!

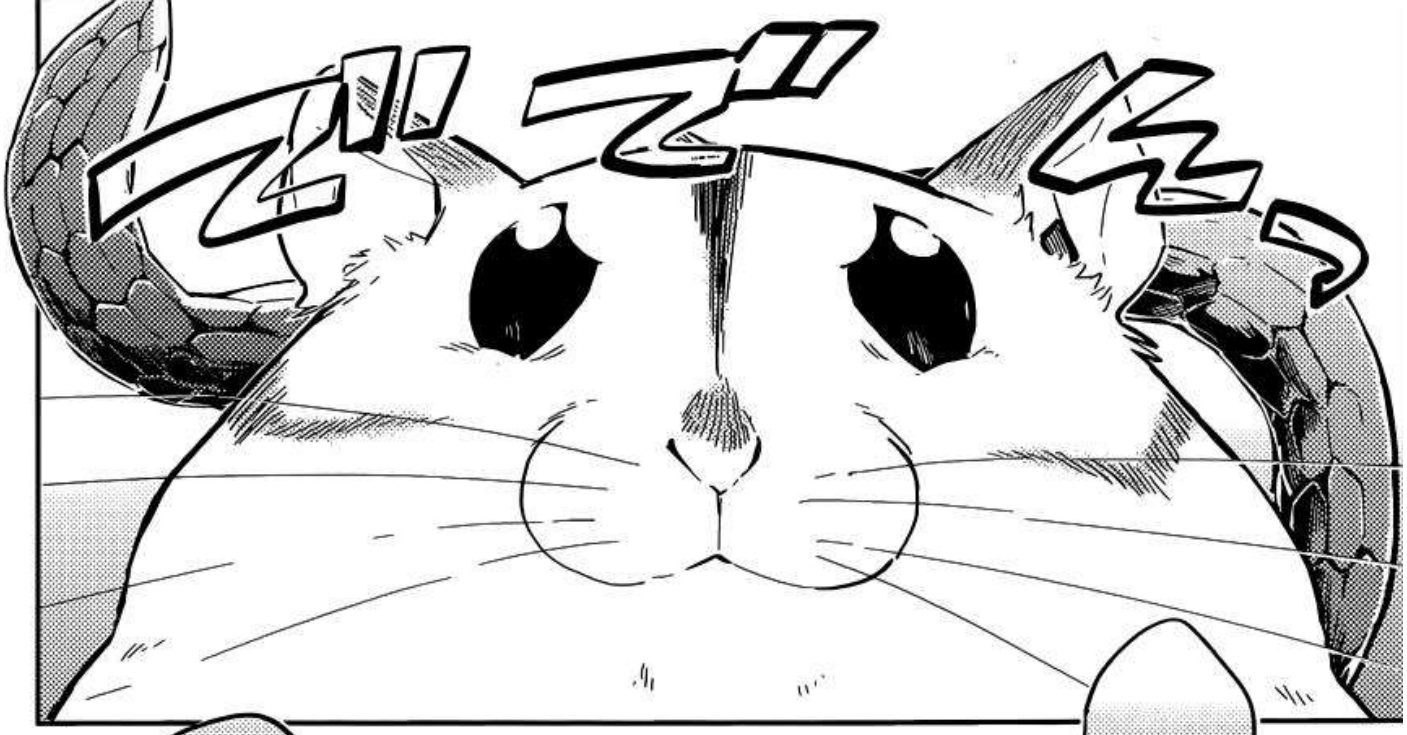
¿LO VA A MATAR?
するんっ
.....

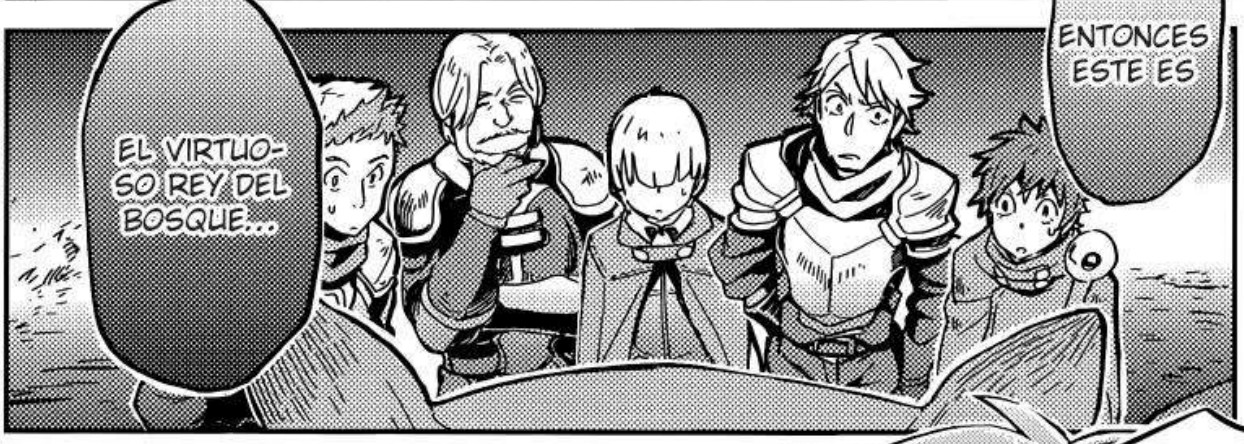
ぷるぷる
¡ASÍ QUE ESPERABA PODER DE-SOLLARLO!
SU PELAJE LUCE MUY BIEN,


...MI NOMBRE ES AINZ OOAL GOWN,
SI ME SIRVES, PERDONARÉ TU VIDA.
¡T-TE AGRADEZCO SINCERAMENTE!

¡TE DEVOLVERÉ TU PIEDAD
CON LEALTAD ABSOLUTA!


SI ME LO LLEVO DEVUELTA,
NO ASUSTARÉ A MUCHA GENTE, ¿VERDAD?

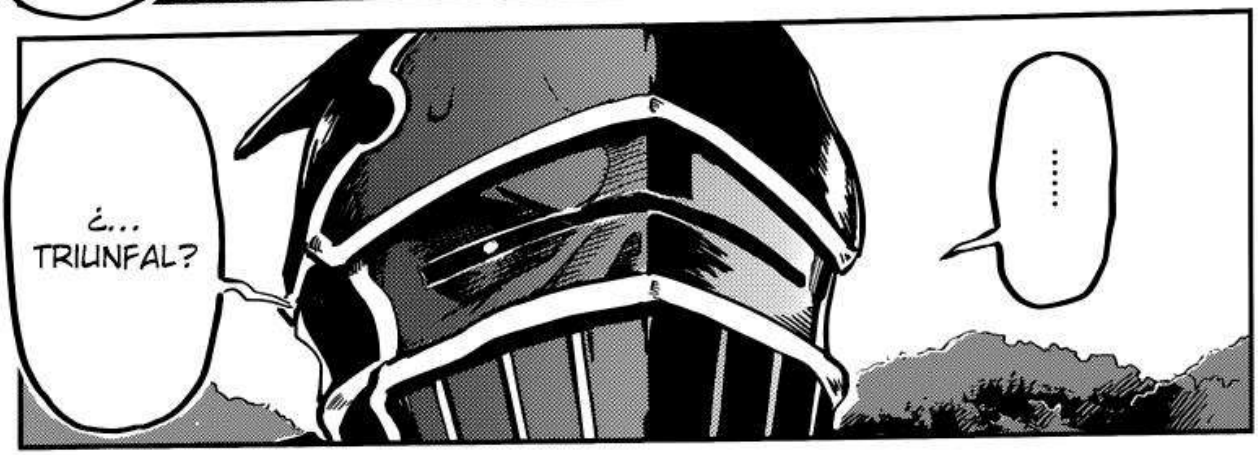


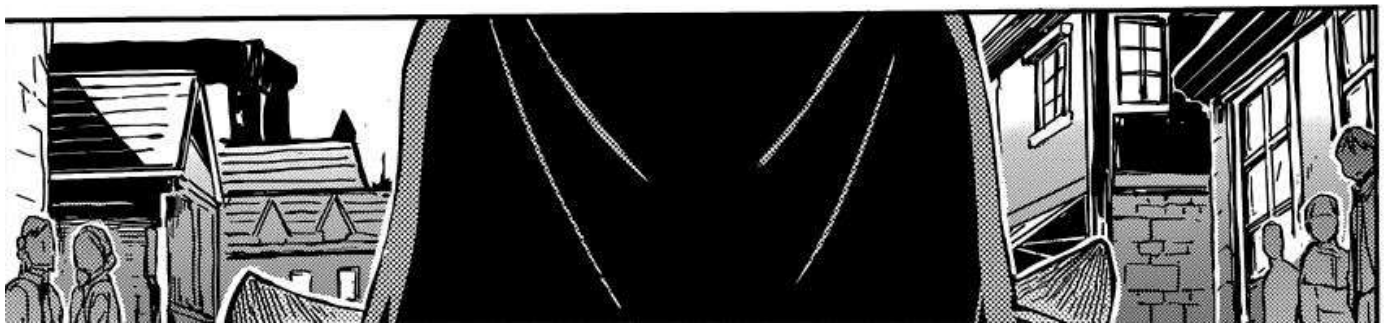

ENTONCES ESTE ES
EL VIRTUOSO REY DEL BOSQUE...

¡QUÉ BESTIA TAN MAGNIFICA!
ナッ

¿HUH?
¡REALMENTE LE HACE HONOR SU TÍTULO!
DE NINGUNA FORMA PODRÍAMOS HABER ENFRENTADO A UNA CRIATURA TAN PODEROSA.
YA VEO... GRACIAS...
¡NO PUEDO ENTENDER LOS ESTÁNDARES DE ESTE MUNDO!

SEÑOR MOMON,
HABIENDO DOMESTICADO A TAL CRIATURA,
TENDREMOS UN RETORNO TRIUNFAL!


.....
¿... TRIUNFAL?



¿QUÉ ESTÁ HACIENDO ESE HOMBRE?
ESTÁ ALARDEANDO DE LA CRIATURA QUE DOMESTICÓ.
……
ぐにゃ!!

Es una humillación...
¿ES ESTO UN CASTIGO?

HAAH...
EL SR. MOMON SE DIRIGIRÁ AL GREMIO PARA REGISTRAR A SU BESTIA.
¿ES ESO ALGO ASÍ COMO REGISTRAR A TU MASCOTA?
¿TE IMPORTARÍA VENIR A MI TIENDA
ASÍ TE PAGO POR TUS SERVICIOS?
AHORA,
YA QUE HEMOS REGRESADO, LA MISIÓN A LA CUAL PARTIMOS ESTÁ TERMINADA.

ESOS SERES INFERIORES
ESTÁN TAN ABRUMADOS POR SU DESTREZA, LORD AINZ.
SOLO ESTABA REVOLEANDO LA ESPADA,
MOVERLA COMO UN ESPADACHÍN REAL ES MÁS COMPLICADO...

¡NOS VEMOS DESPUÉS!

Así es.
TIENES SUERTE DE QUE NO HAYA IDO EN SERIO EN ESA PELEA,
HAMUSUKE.

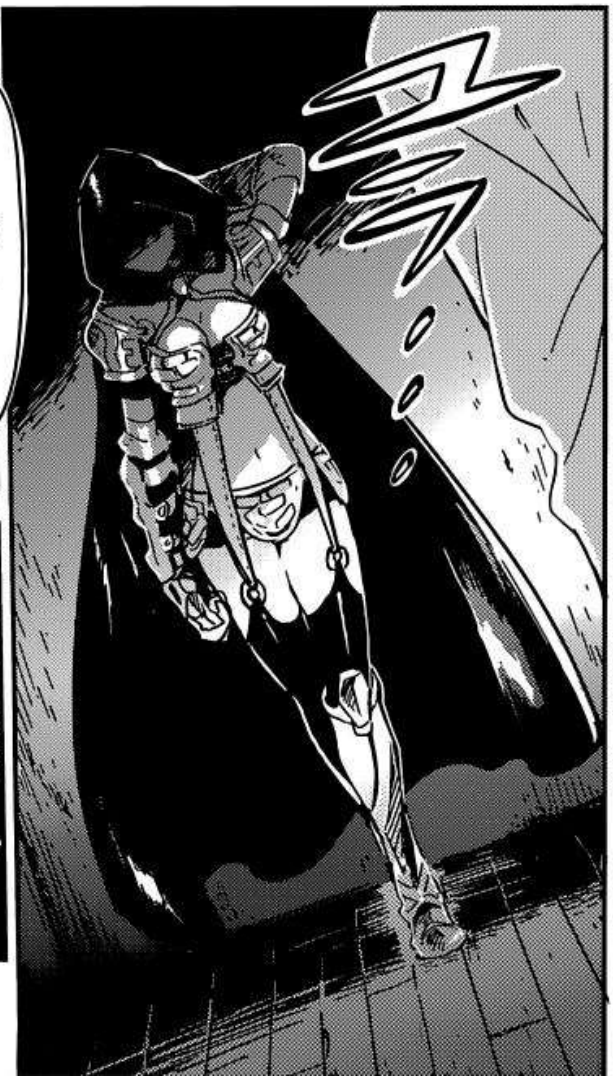
POR FAVOR DIGAME,
¿ACASO USTED EN REALIDAD NO ES UN ESPADACHÍN?
BUENO, SOLO SOY UN GUERRERO CUANDO ME DISFRAZO DE UNO...
NO HAY NECESIDAD DE PREOCUPARSE.

GRACIAS POR SU TRABAJO.
ME APURÉ AL DARLE UN NOMBRE,
QUIZÁS DEBÍ HABERLO LLAMADO "DAIFUKU"...
MILORD ES VERDADERAMENTE INMENSURABLE.
¡ME DEDICARÉ COMPLETAMENTE A USTED!

¡BIENVENIDOS~!
POR AQUÍ POR FAVOR.
ABUELA ESTUVO ENFRIANDO ALGO DE JUGO, SIÉNTANSE LIBRES DE BEBER.
SUENA BIEN.

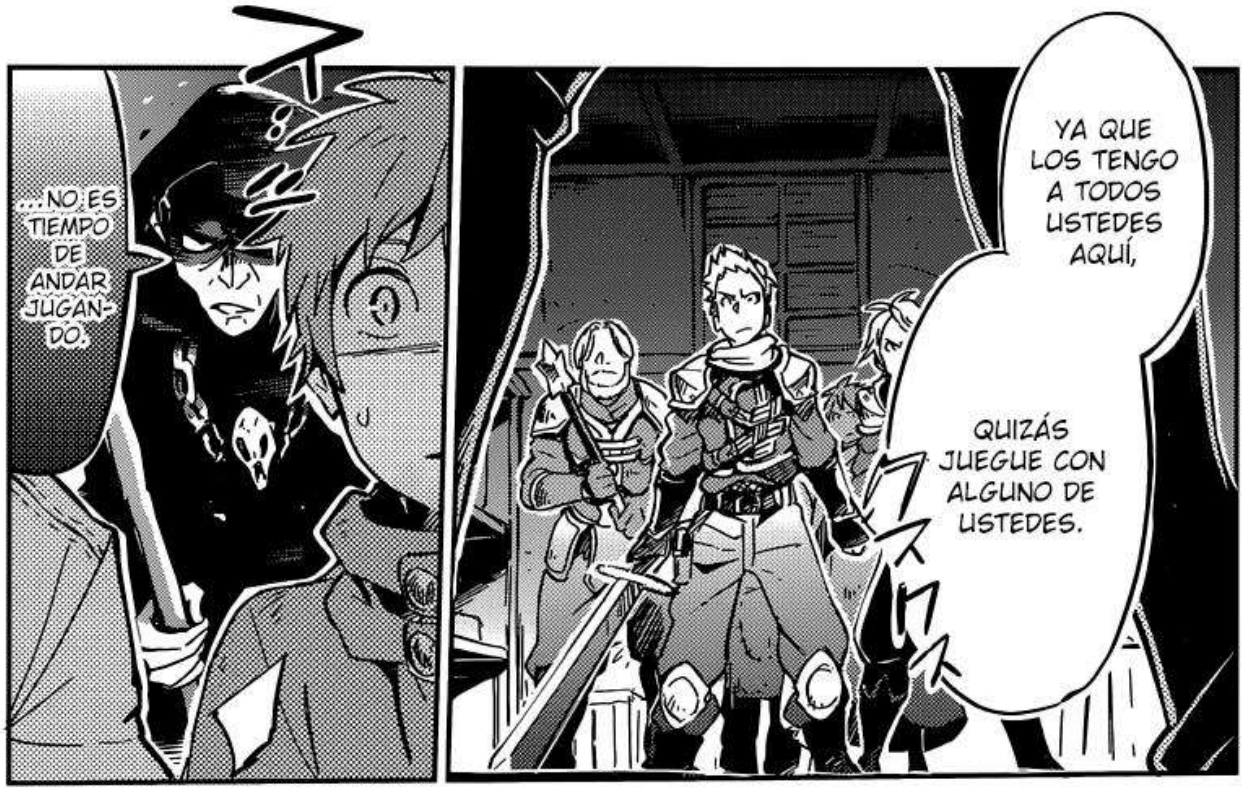
¿...QUIÉN PODRÁS SER TÚ?

¿HM?
JAJAJAJAJA, ¿YO?



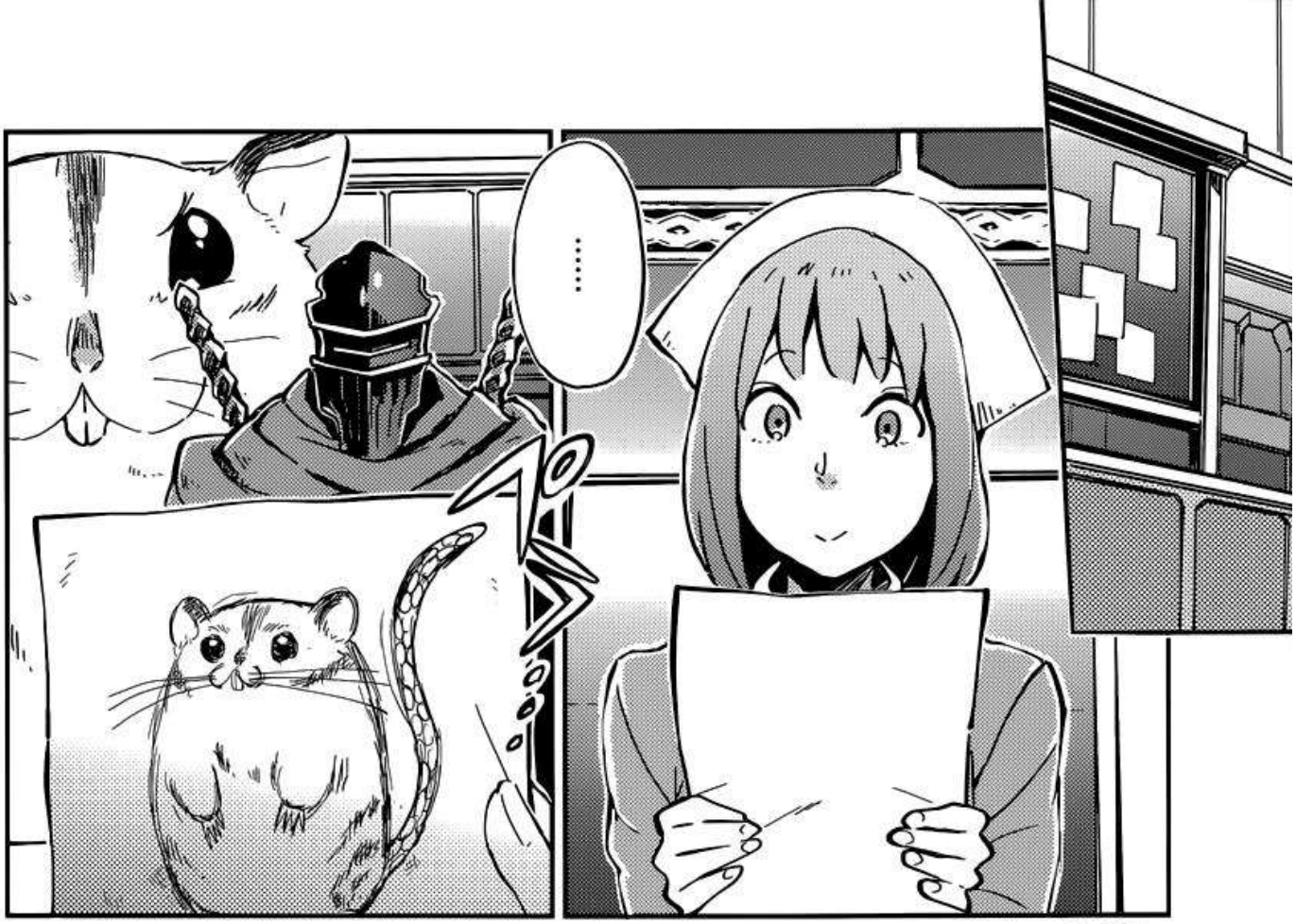
¡ESTOY AQUÍ PARA SECUES-TRARTE!
¡NECESI-TAMOS TU MAGIA PARA IN-VOCAR
UN EJÉRCITO DE NO-MUER TOS!
¡...!

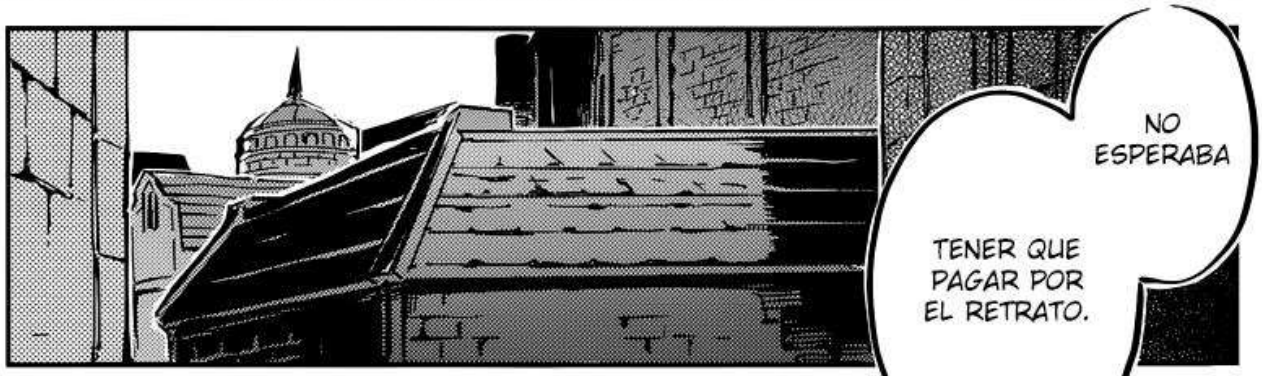
¡NINYA, TÚ TAMBIÉN TIENES QUE SALIR DE AQUÍ!
PERO-
¡APÁRTENSE!
¡NO PUEDES MORIR ANTES DE RESCATAR A TU HERMANA!
¡AGARRA AL CRIO Y VETE!
OH,
ESA HISTORIA ES TAN CONMOVEDORA,
¡ME DAN GANAS DE LLORAR!
USTEDES...

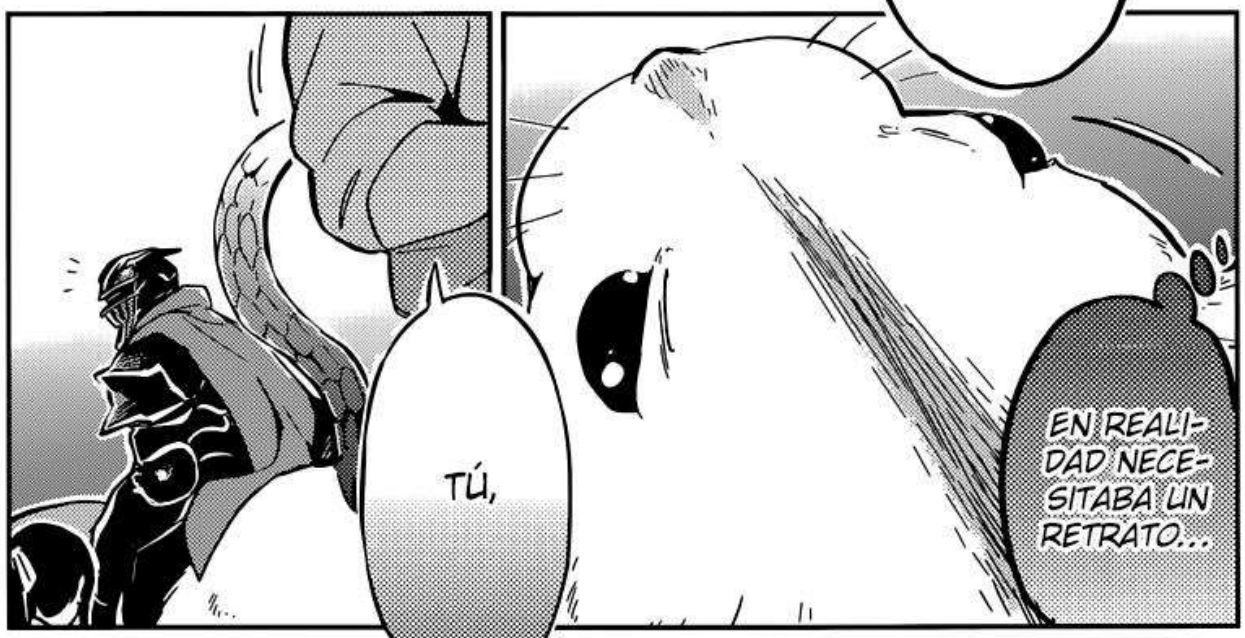

...NO ES TIEMPO DE ANDAR JUGANDO.
YA QUE LOS TENGO A TODOS USTEDES AQUÍ,
QUIZÁS JUEGUE CON ALGUNO DE USTEDES.

TSK.

ESTA BIEN,
MEJOR TERMINO CON MIS ASUNTOS AQUÍ.


.....


NO ESPERABA TENER QUE PAGAR POR EL RETRATO.


TÚ,
EN REALIDAD NECESITABA UN RETRATO...

¿FUISTE EL QUE SALIO A BUSCAR HIERBAS CON MI NIETO?

QUIZÁS ELLA SEA...

¿QUIÉN ERES?

SOY LIZZIE BAREAL,

LA ABUELA DE ENFREA.

A-ACASO ESTA BESTIA ES-

EL VIRTUOSO REY DEL BOSQUE,

LO DERROTÉ RECIÉN.

¡AHORA ME LLAMARÁS HAMUSUKE!

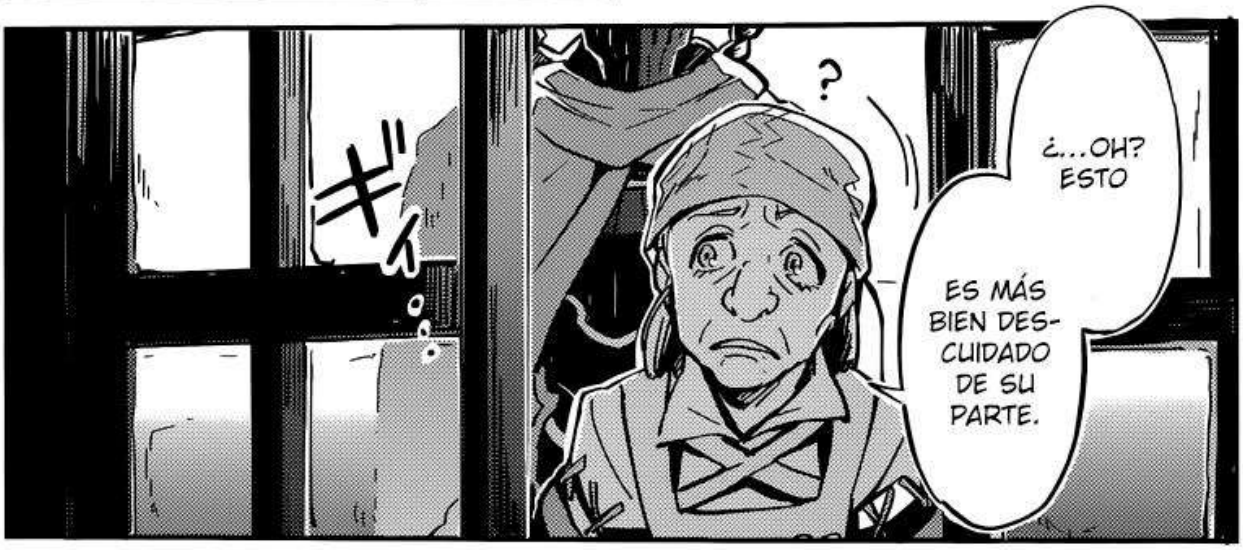
OH, TÚ ERES ...

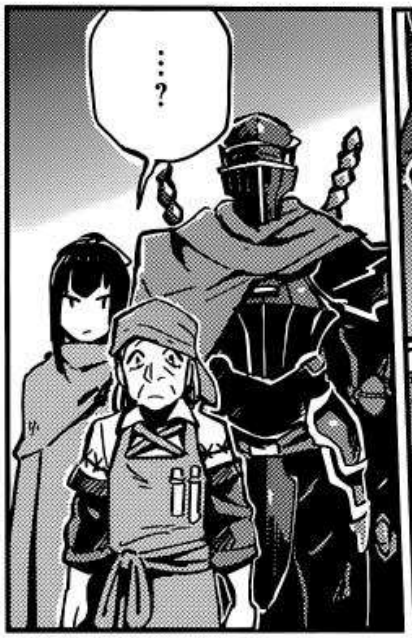
¿QUIÉN PODRÁ SER ESE HOMBRE?

¡¿ESO ES EL VIRTUOSO REY DEL BOSQUE?!

.....

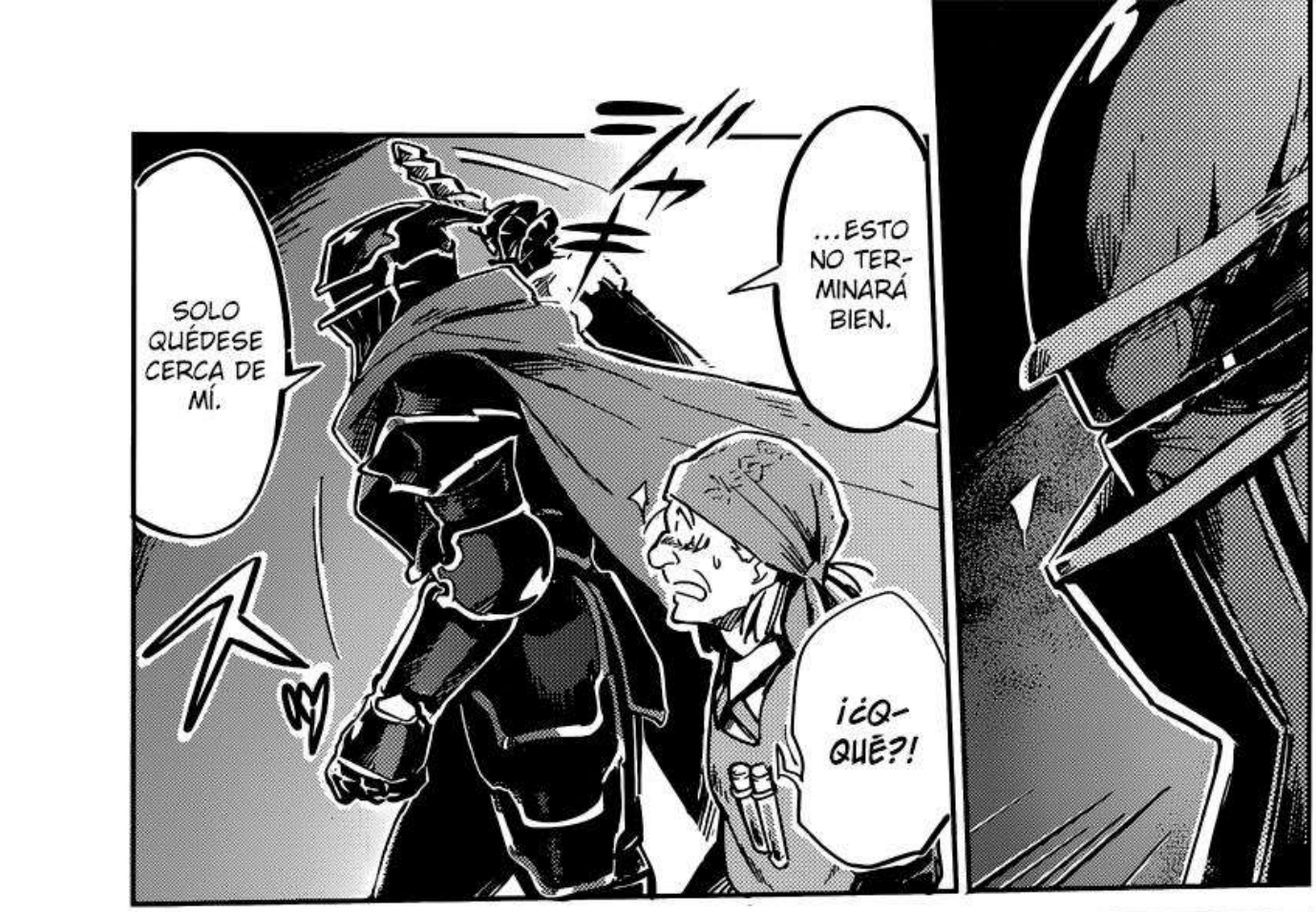
REALMENTE NO ENTIENDO LOS ESTÁNDARES DE ESTE MUNDO...
ESTABA A PUNTO DE DIRIGIRME HACIA TU RESIDENCIA.

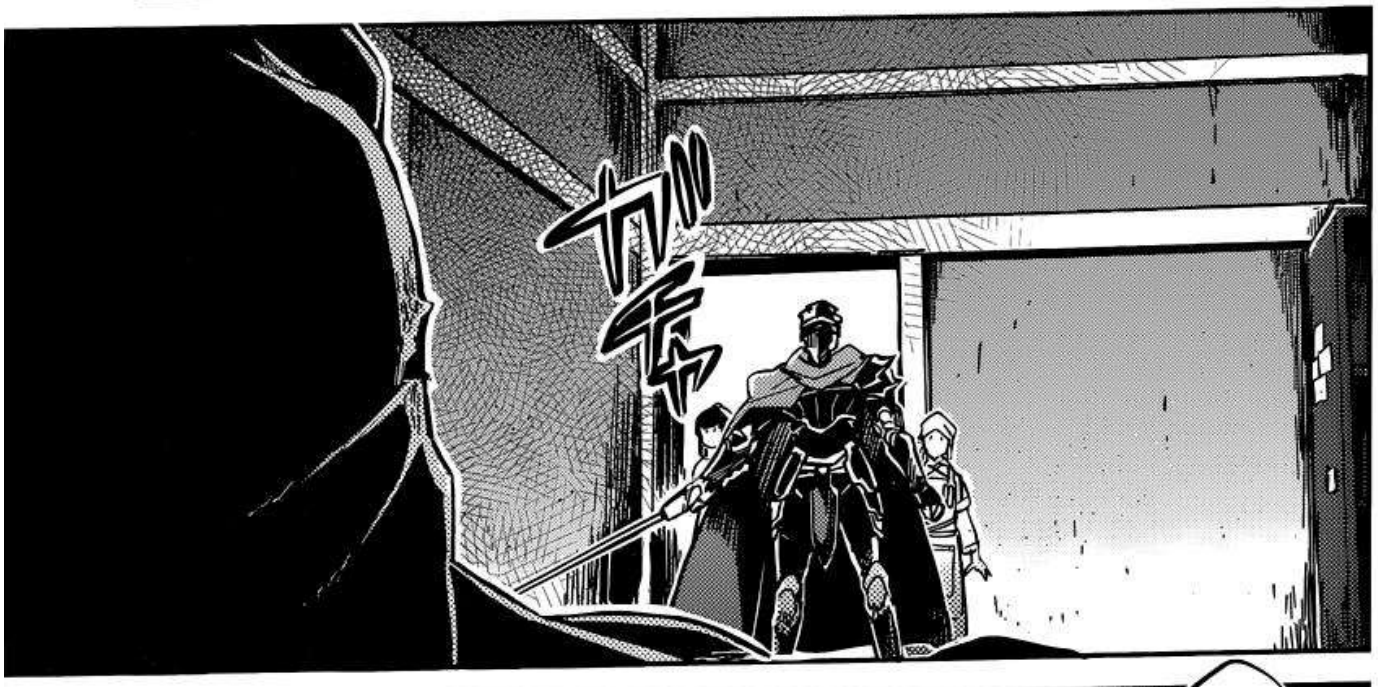

¿...OH? ESTO
ES MÁS BIEN DES-CUIDADO DE SU PARTE.
?
ギィ

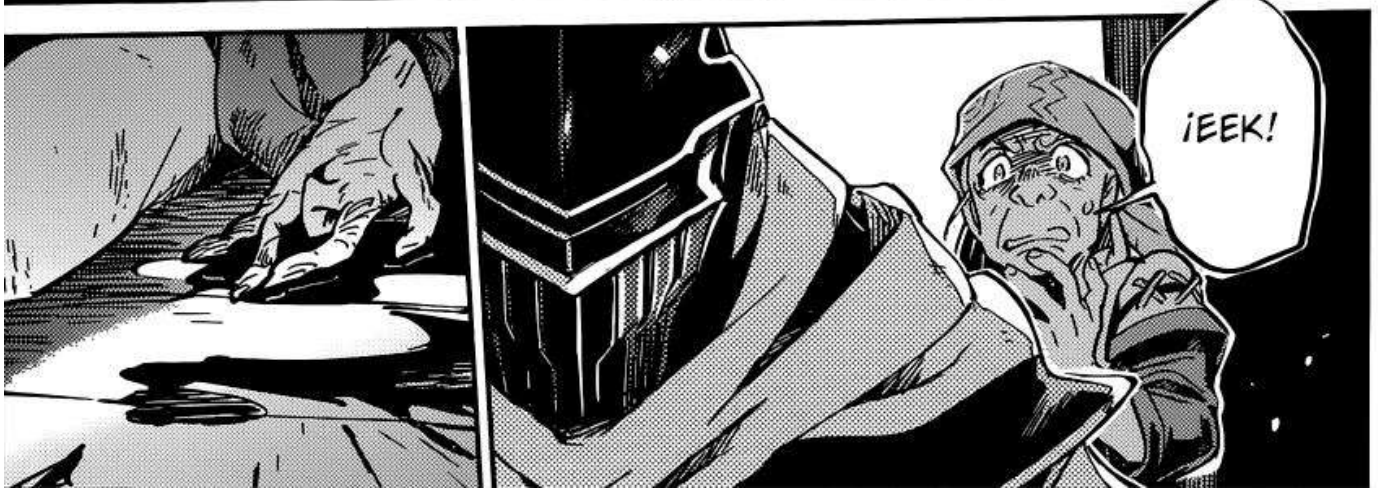

...?

ガラン

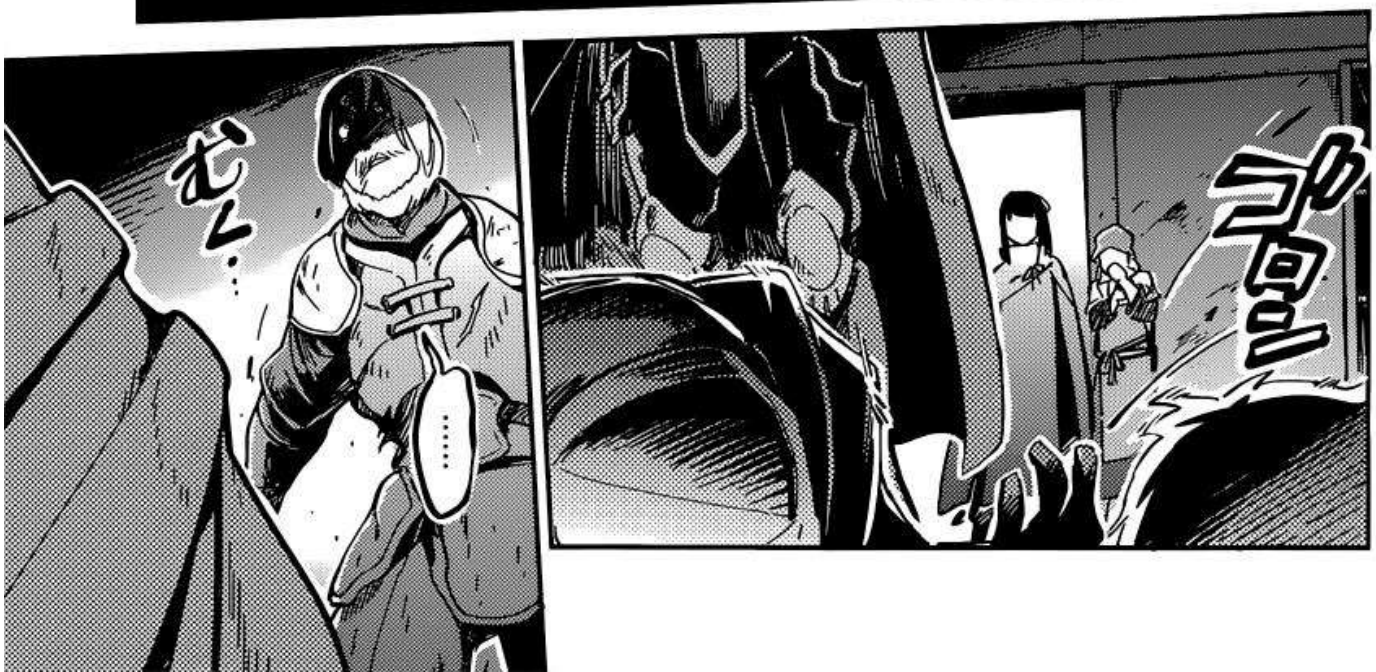
¡ENFREA!
¡EL SR. MOMON HA LLE-GADO!


...ESTO NO TERMINARÁ BIEN.
SOLO QUÉDESE CERCA DE MÍ.
¡¿Q-QUÉ?!



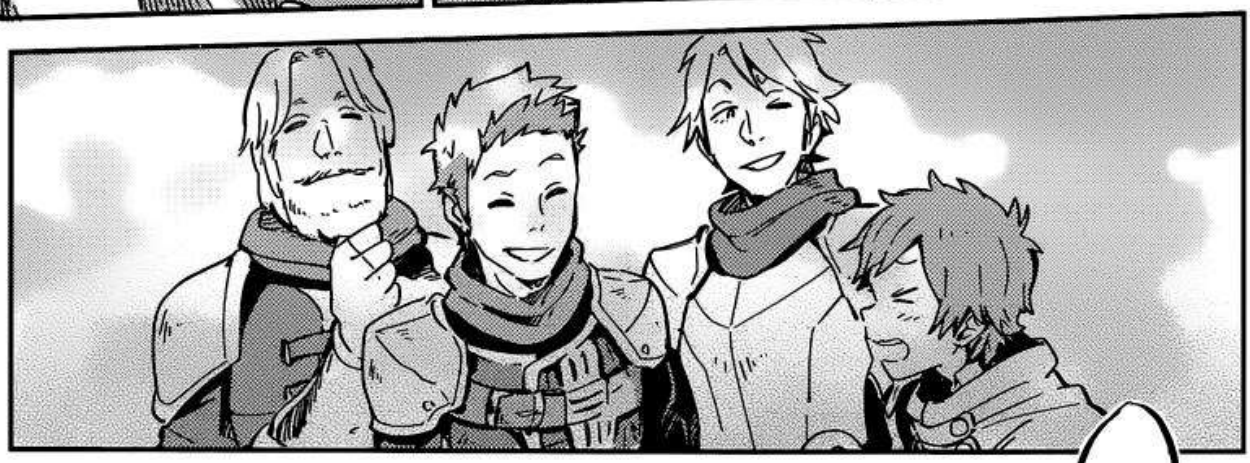

¡EEK!

PETER
LUKALUTT
ZOM-
BIES...


むぐ…

ENFREA ...
DINE
ドッ
YA MISMO.
NARBERAL.
¡ENFREA!

NINYA...



.....
ESTO ES ALGO INCÓMO-DO...

MIRA ESTO.
ENFREA NO ESTÁ AQUÍ...
TENGO MIS DUDAS ACERCA DE ESO.
¡HA SIDO LLEVADO A LAS CLOACAS!
LAS CLOACAS...

QUIZÁS SOLO SEA UNA TRAMPA.

AÚN SI FUERA VERDAD,

BUSCAR EN TODAS LAS CLOACAS ES UN POCO...

CREAN NO-MUERTOS ...

HAY AL MENOS

UNA PERSONA ENTRE ELLOS CAPAZ DE USAR MAGIA NIVEL 3

TENEMOS QUE ACTUAR RÁPIDO.

¡¿A QUÉ TE RE-FIERES?!

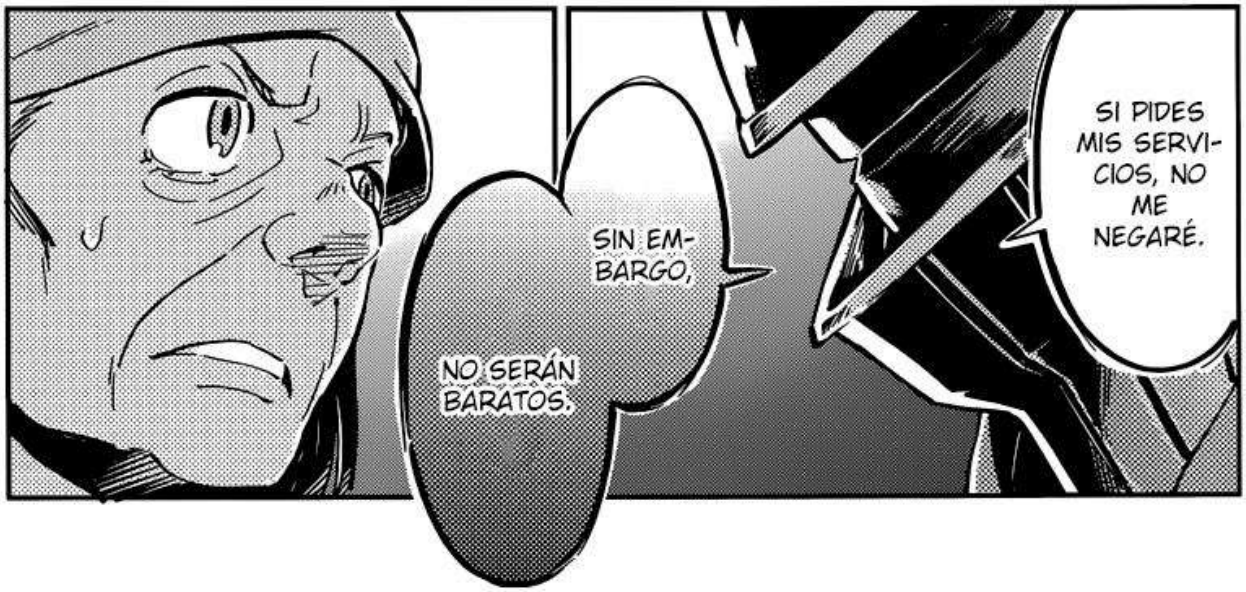
EN VEZ DE OCULTAR LOS CADÁ-VERES,

DECIDIERON TONTEAR CON ELLOS POR AHÍ.

ESO DEMUESTRA QUE EL TIEMPO NO LES IMPORTA.

¿QUIERES PEDIR POR MI AYUDA?

ESTÁS DE SUERTE, LIZZIE BAREAL,
ESTOY JUSTO AQUÍ, FRENTE A TI,
SOY EL AVENTURERO MÁS PODEROSO DE LA ALDEA,


SI PIDES MIS SERVICIOS, NO ME NEGARÉ.
SIN EMBARGO,
NO SERÁN BARATOS.

C-CIERTO, TÚ POSEES
ESAS POCIONES Y
EL VIRTUOSO REY DEL BOSQUE TE SIRVE...
LO HARÉ,
¡TE CONTRATARÉ!

YA VEO,
Y COMO PAGO, ME LLEVARÉ TODO LO QUE TENGAS.

SE DICE QUE LOS DEMONIOS TE CONCEDEN UN DESEO A CAMBIO DE TU ALMA,
PERO TÚ
PARECES OTRA COSA...

ESTÁ MUY TRANQUILA ESTA NOCHE.
NO HEMOS VISTO MUCHOS NO-MUERTOS RECIENTEMENTE.
HA HABIDO ZOMBIES Y ESQUELETOS,
PERO HASTA NOSOTROS PODEMOS LIDIAR CON ELLOS.
... HEY,
¿HM?
¿HUELES ALGO?

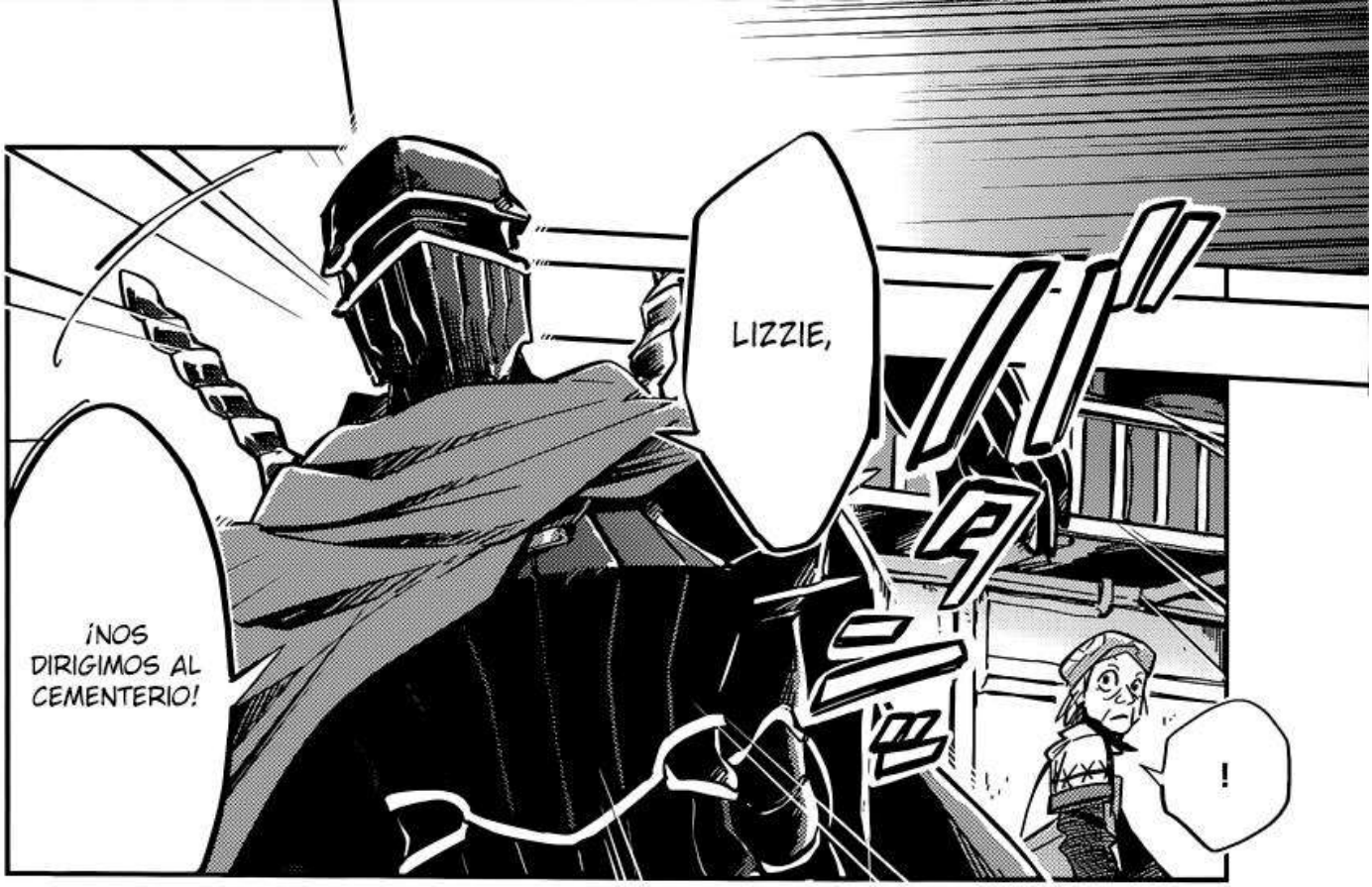
AQUÍ HAY UN MAPA DE LA CIUDAD...
¿EN SERIO PODRÁS ENCONTRAR A ENFREA?
EN ESTE CASO SI PODEMOS.
¿ESTE CASO?

.....

HEY,
¿PUEDES INSPECCIONAR LA OTRA HABITACIÓN POR SI EL ASESINO OLVIDO ALGO?
CLARO.

¿QUÉ HARÁS?
MIRA ESTO:
ES UN TROFEO DE CAZA.

EL ASESINO DEBIÓ HABERLO LLEVADO PARA CONMEMORAR SU ACTO,
PERO
LO LAMENTARÁ.
"LOCALIZAR OBJETO".
SABES
QUÉ BUSCAR, ¿CIERTO?
POR SUPUESTO.
Ummh...


LIZZIE,
¡NOS DIRIGIMOS AL CEMENTERIO!
!

LIZZIE,
VE E INFORMA A TODOS DE ESTO,
SERÍA FATAL QUE LOS NO-MUERTOS SALGAN DEL CEMENTERIO.
NECESITAREMOS MUCHA AYUDA PARA DETENERLOS ALLÍ.

¡¿Y QUÉ HAY DE LAS CLOACAS?!
ESO ERA UNA TRAMPA, EN REALIDAD ESTÁN EN EL CEMENTERIO.
AL PARECER HAY MILES DE NO-MUERTOS REUNIDOS ALLÍ.
OBVIAMENTE QUE NO PODEMOS CONTARLOS A TODOS.
QU-

SOLO NECESITO ESTO PARA CONVERTIRME EN ALGO GRANDE.
ESTÁ BIEN. ENTIENDO.
¿PERO QUE HARÁS TÚ?

¿TIENES ALGUNA FORMA DE PASAR SOBRE TODOS ESOS NO-MUERTOS?
ESTÁ JUSTO AQUÍ.

¡A-ABRAN LAS PUERTAS!
¿QUÉ ESTA PASANDO?
¡APÚRATE Y ABRE LA PUERTA YA!

ウウ

¡A-
ALÉJEN-
SE!
ア
ア
ア
ナル
ミシ

¡ACK!
¡A-AYUDA!
ALG-
¡GAAAAAGH!
.....
ESTÁ ACABA-DO...

¡HEY, RETROCEDE, ES PELIGROSO!
TIENES QUE-
NARBEL, MI ESPADA.

ズッ!!
ドガ
ッ

CONTINUARÁ

RAVENS NO FANSUB
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB
CAPÍTULO 7.5
EPISODIO #7.5
GRACIAS A: /AK/ SCANS
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

オーバーロード
EPISODE 7.5
Un día en el cuarto del trono de Nazarick
¿EN SERIO?
¿ANIMADO?
¡UN ACONTECIMIENTO IMPACTANTE EN NAZARICK!
¡UNA EDICIÓN ESPECIAL PARA CELEBRAR LA EMISIÓN DEL ANIME!
ACABO DE RECIBIR UN MENSAJE DE LORD AINZ
QUE EL 7 DE JULIO DE 2015
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案 so-bin

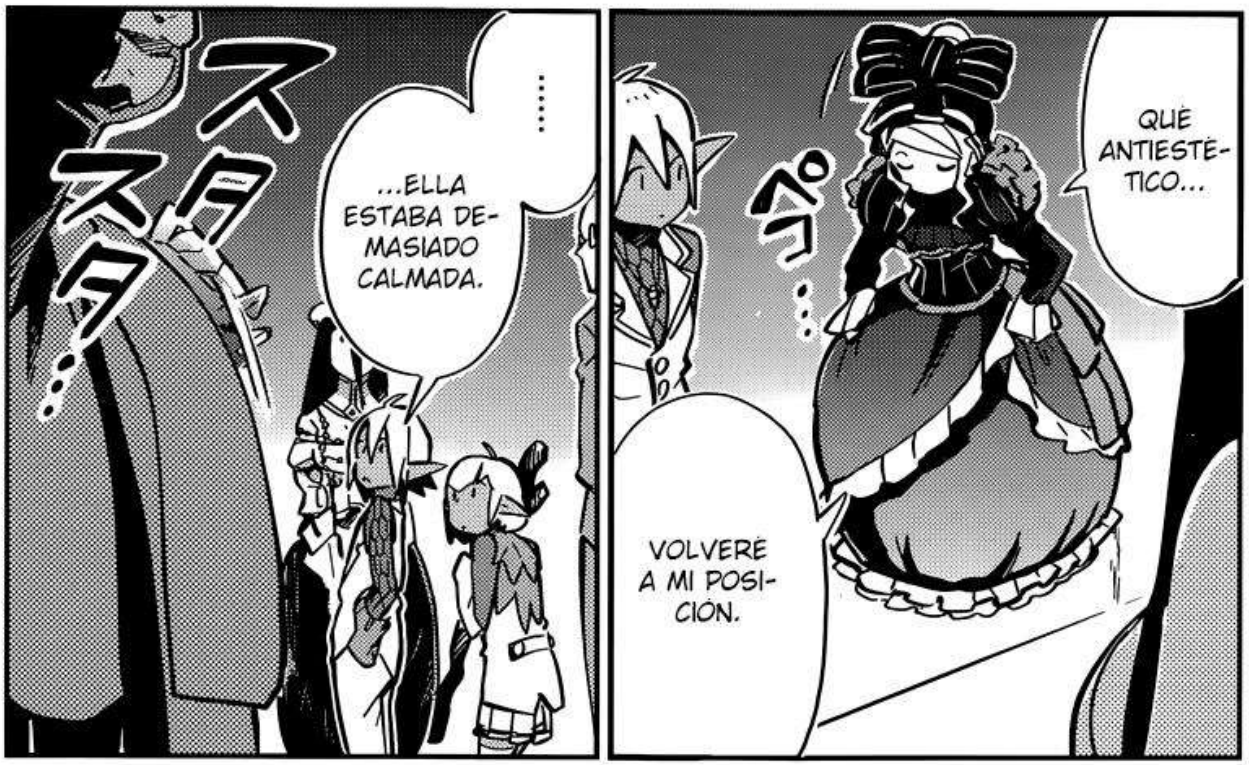
ネット!
アニメ化!!
LA ARMADA DE NAZA-RICK
¡¡AVANZARÁ TAMBIÉN HACIA LA INDUSTRIA DEL ANIME!!
おお
UH~
?

¿QUÉ ES... ANIME?
SIGNIFICA QUE SERÁ EMITIDO EN UNA PANTALLA EN MOVIMIENTO A COLOR.
EL REPARTO Y EL STAFF TAMBIÉN
CONSISTIRÁ DE MUCHOS VETERANOS Y PERSONAS DE ALTO RENOMBRE...
¡¿H-HERMANA, QUÉ HACEMOS?!
¡C- CACALMARNOS!

¡SILENCIO!
¡EEEP!

ESTAMOS APUNTANDO A LA DOMINACIÓN MUNDIAL,
¡NO DEJEN QUE ALGO COMO ESTO LAS PERTURBE!

むっふふふうん
Ajem.
は、
¡CÁLMENSE!
QUÉ FASTIDIO,
DEBERÍAN ESCUCHAR A ALBEDO.


QUÉ ANTIESTÉTICO...
ペア...
VOLVERÉ A MI POSICIÓN.
.....
...ELLA ESTABA DEMASIADO CALMADA.
スタスタ...

Habitación de Shalltear

MADAM SHALL-TEAR, ¿CUÁL ES EL PROBLE-MA?

Solución

……

むぎゅ

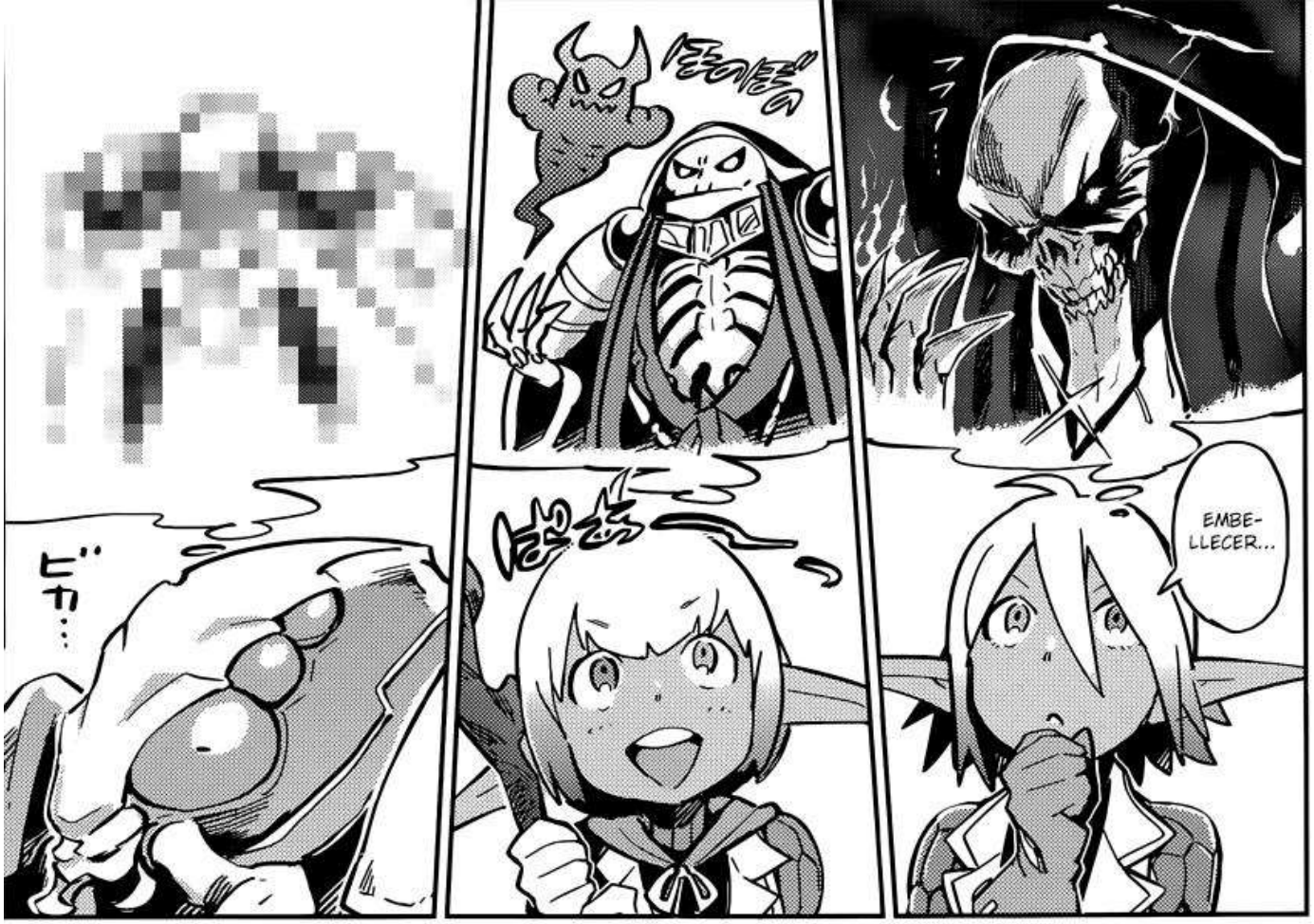
… FALTA…

¿CÓMO?

¡SOLUCIÓN!

¡TRÁEME TODOS LOS RELLENADORES DE BUSTO QUE PUEDAS ENCONTRAR!

AUNQUE,
¿NO HAY UNA POSIBILIDAD DE QUE LOS DISEÑOS CAMBIEN EN EL ANIME?
NO HAY QUE PREOCUPARSE,
¡EL DISEÑADOR DE PERSONAJES ES YOSHIMATSU TAKAHIRO!
¡ESTOY SEGURA QUE EMBELLECERÁ NUESTROS DISEÑOS!


EMBE-
LLECER...

TENGO LA SENSACIÓN DE QUE SU IMAGI-NACIÓN TOMÓ EXTRAÑOS CAMINOS...
...
¡ESO SUENA DIVERTIDO!
ASÍ ES...
¡SÍ!
SERÁ MEJOR QUE LO DEJE ASÍ...

ESA NOCHE...

NO DEBEMOS, LORD AINZ...
NO PASARÁ NADA...
...?

¡Albedo!
¡Lord Ainz!
HOLA, ¿CON MADHOUSE?
TENGO ALGUNAS SUGERENCIAS CON RESPECTO AL ANIME DE OVERLORD.
GE JE JE JE ...
.....
PLAN
.....!

TO BE CONTINUED

RAVENS NO FANSUB
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB
CAPÍTULO 8
EPISODIO #8
GRACIAS A: /AK/ SCANS
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU, REYZYROUT
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

USTEDES,

ABRAN LA REJA.

¿Y?

¡HAY UN EJÉRCITO DE NO-MUERTOS AL OTRO LADO!

¡¿D-DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?!

¿POR QUÉ DEBERÍA ESO,

IMPORTARME A MÍ, A MOMON?

オーバーロード

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin
EPISODE.08
オーバーロード
狂英雄 VS 支配者
EL HEROE DEMENTE
EL TIRANO

コンプエース 読者プレゼント

PRESENT

応募方法

webアンケート回答受付期間 ： 8月26日～9月20日まで

webアンケートに回答いただいた方にこちらの賞品をプレゼントします♪
PC・スマートフォン・フューチャーフォン(ガラケー)から応募できます。
以下のQRコード、もしくはコンプエース公式サイト(http://www.kadokawa.co.jp/ca/)内のリンクからアクセスしてください。
※アンケートにご回答いただくには、住所・氏名・電話番号の入力が必要です。

1 10月号表紙図書カード

※デザインは変更になることがあります。

提供 ： 角川書店／KADOKAWA

100名

2 Fate/kaleid liner プリズマ☆イリヤ ツヴァイ ヘルツ! Blu-ray 第1巻

応援イラスト集や、新作ショートアニメを収録したTVアニメ「ツヴァイ ヘルツ!」Blu-ray 第1巻を1名様にプレゼント!

提供：角川書店／KADOKAWA

1名

3 ファイヤーガール 3 青銅の巨人 中巻

星空めてお×BUN BUNによる学園・異世界冒険ストーリー最新巻を3名様にプレゼント!

提供：TYPE-MOON

3名

4 ロード・エルメロイII世の事件簿 2 case.双貌塔イゼルマ(上)

ロード・エルメロイII世が時計塔の闇を紐解く! 最新第2巻を3名様にプレゼント!

提供：TYPE-MOON

3名

5 Fate/Apocrypha material

東出祐一郎によるノベル「Fate/Apocrypha」設定資料集を3名様にプレゼント!

提供：TYPE-MOON

3名

6 ラジオウィッチーズ 大橋歩夕・福圓美里・佐藤有世サイン色紙

WEBラジオ「ラジオウィッチーズ」の収録に際してエイラ・芳佳・みっちゃんを演じる3人にいただいた色紙を1名様に!

提供：角川書店／KADOKAWA

1名

個人情報・アンケート内容の取扱いについて

頂いた個人情報は、http://www.kadokawa.co.jp/privacy/ に従い、取扱いいたします。
読者プレゼントにつきましては、第三者への譲渡・譲渡申出・オークション出品などを固く禁止させていただくことを応募の条件とさせていただきます。
この条件に違反した場合には、当選を取り消し、プレゼント品の返還または価格弁償等を請求させていただきます。
プレゼントに応募いただいた段階で、この条件に同意していただいたものとさせていただきますのでご了承ください。
プレゼント当選の発表は、賞品の発送をもってかえさせていただきます。
アンケート内容は、統計処理を施し、個人が特定できない形で今後の紙面に活かしてまいります。

...SUPONGO QUE NO HAY NADA QUE PUEDA HACER SI NO QUIEREN ABRIRLA.
LA CRUZARÉ POR MI CUENTA.
¡YO DEBO REUNIRME CON MI LORD YA MISMO!
SOLO USA LAS ESCALERAS QUE HAY POR ALLÍ.
¡Le ruego que me lleve con usted!
¡ESPERE POR FAVOR!
¿Quiénes son ellos?

SIGUEN PONIÉNDOSE EN EL CAMINO...
¡MI LORD!

¡PERMÍTAME PROBAR MI VALÍA!
!?
NO ESCUCHO MÁS A LOS NO-MUERTOS...
.....

¿ESE GUERRERO...
¿NO ES ESE
EL ARMADURA DE ADAMANTIO DEL QUE HABLA LA GENTE?
ESTÁ LUCHANDO CON TODOS ELLOS?
...ACABAMOS DE PRESENCIAR ALGO INCREÍBLE.
EL GUERRERO CUBIERTO DE NEGRO--
NO,

EL HÉROE CUBIERTO DE NEGRO...

MIS DISCULPAS, LADY NAR-BERAL...

SANTO CIELOS...

しゃん...
LOS NO-MUERTOS SON ATRAÍDOS POR LOS VIVOS,
ASÍ QUE QUÉDENSE AHÍ.
SÓLO... NO TE MUEVAS.
ES DIFÍCIL SOSTENERSE DE ALGO TAN PELUDO.
MIS MÁS SINCERAS DISCULPAS...
¿NO PODRÍAMOS LLAMAR REFUERZOS DE NAZARICK?
UN PAR DE DOCENAS LIDIARÍAN CON ELLOS EN UN INSTANTE.
NO DIGAS SANDECES.
ガタ...
ア
AUNQUE,
NO HAREMOS NINGÚN PROGRESO DE ESTA MANERA.

SI EL OBJETIVO ES GANAR FAMA,
... PERO, LORD AINZ,
¿NO SERÍA MEJOR DEJAR QUE LOS NO-MUERTOS ROMPAN LA REJA Y MATEN ALGUNOS ALDEANOS?

¿CÓMO GANAREMOS FAMA SI NO HACEMOS ESTO CON NUESTRAS PROPIAS MANOS?
SI TERMINA EN UN INSTANTE, NO HABRÁ NADA QUE VALGA LA PENA RECORDAR.

USTED ES REALMENTE ASOMBROSO
YA VEO, HA PENSADO EN TODO, LORD AINZ,
TAMBIÉN ESTÁ EL RIESGO DE QUE ALGUIEN MÁS SE ROBE NUESTRO CRÉDITO.

NO, CARECEMOS DE INFORMACIÓN, ASÍ QUE ES MEJOR NO PERDER EL TIEMPO.
¿Y NO LE MOLESTA VER QUE EL ENEMIGO ESTÁ LOGRANDO SU OBJETIVO?

CREACIÓN DE NO-MUERTO INTERMEDIO.

SUPONGO QUE NECESITARÉ ALGO PARA LIMPIAR EL CAMINO.
ELLOS NO TIENEN FIN...

JACK
EL DES-
TRIPADOR

RECOLECTOR
DE CADÁVERES

VAYAN.
CREACIÓN DE NO-MUERTO BÁSICO.
Y ESTOS TAM-BIÉN.

USTEDES DOS EXPULSARÁN A CUALQUIERA QUE ENTRE AL CEMENTERIO.
SON LIBRES DE MATAR A LOS AVENTUREROS PERO NO A LOS GUARDIAS.
BUITRES DE HUESO
ESPECTRO

ESTO MANTENDRÁ LEJOS A CUALQUIERA QUE QUIERA ROBAR CRÉDITO...

AHORA, VAMOS.
ズッ

¿DEBERÍAMOS TOMARLOS POR SORPRESA?
NO, ESO SERÍA INÚTIL,
ELLOS YA SABEN QUE ESTAMOS AQUÍ.
ジロ…

SIR KAJIT, ELLOS ESTÁN AQUÍ.
DECIR DESPREOCUPADAMENTE EL NOMBRE DE UNO FRENTE AL ENEMIGO... QUE IDIOTA.
AUNQUE PODRÍA SER UN NOMBRE FALSO...
HOLA MUCHACHOS,
¿...QUIÈN ERES TÙ?
¿CÓMO CONSEGUISTE SOBREPASAR ESA PLAGA DE NO-MUERTOS?
¿ES ESTA UNA NOCHE PLACENTERA?
¿NO ES UN DESPERDICIO IGNORARLA CON UN TONTO RITUAL?

¡ESO ES IMPOSIBLE!

ERES LIBRE DE CREER LO QUE QUIERAS.

COMO SI FUERA QUE ALGUIEN ADMITIRÍA TENER COMPAÑEROS ESCONDIDOS CERCA...

ÉL DEBE SER UN MERO PEÓN.

SÓLO NOSOTROS.

¿...SOLO TÚ?

SOY SIMPLEMENTE UN AVENTURERO.

QUE HA SIDO SOLICITADO PARA BUSCAR A UN NIÑO.

JEJE.

NO, SÓLO SOMOS NOSOT-

ALGUIEN CON UN ARMA AMBICIOSA.

AUNQUE SÍ CREO QUE UNO DE TUS AMIGOS ESTÁ ESCONDIDO CERCA.

TÚ SÍ QUE LES DISTE UNA BUENA MIRADA A ESOS CADÁVERES.

BIEN HECHO.

TÚ...
OH, VAMOS, ES OBVIO QUE ÉL LO SABE,
ASÍ QUE ¿POR QUÉ MOLESTARSE EN ESCONDERSE?
¿TE IMPORTARÍA PRESENTARTE?
OH, YO SOY CLEMENTINE.
Un gusto conocerte.
NO PUEDO DECIR QUE HE ESCUCHADO DE ÉL... ¿Y TÚ?
NUNCA OÍ DE EL.
DE TODAS FORMAS, ¿COMO ENCONTRASTE ESTE LUGAR?
...NO VEO LA RAZÓN POR LA CUÁL NECESITES SABER,
NO ESTÁN USANDO A ENFREA DE ESCUDO,
ASÍ QUE O ESTÁ MUERTO O...
PERO, SOY MOMON.

¿HABLAS DE ESTAS?

PUEDES ENCONTRAR LA RESPUESTA BAJO TU TÚNICA.

¿POR QUÉ NO NOS MUESTRAS?

¿FUERON ESTAS

LAS QUE TE TRAJERON AQUÍ?

¿LAS PLACAS?

...

NARBEL,

TÚ LIDIA CON KAJIT Y SUS SUBORDINADOS.

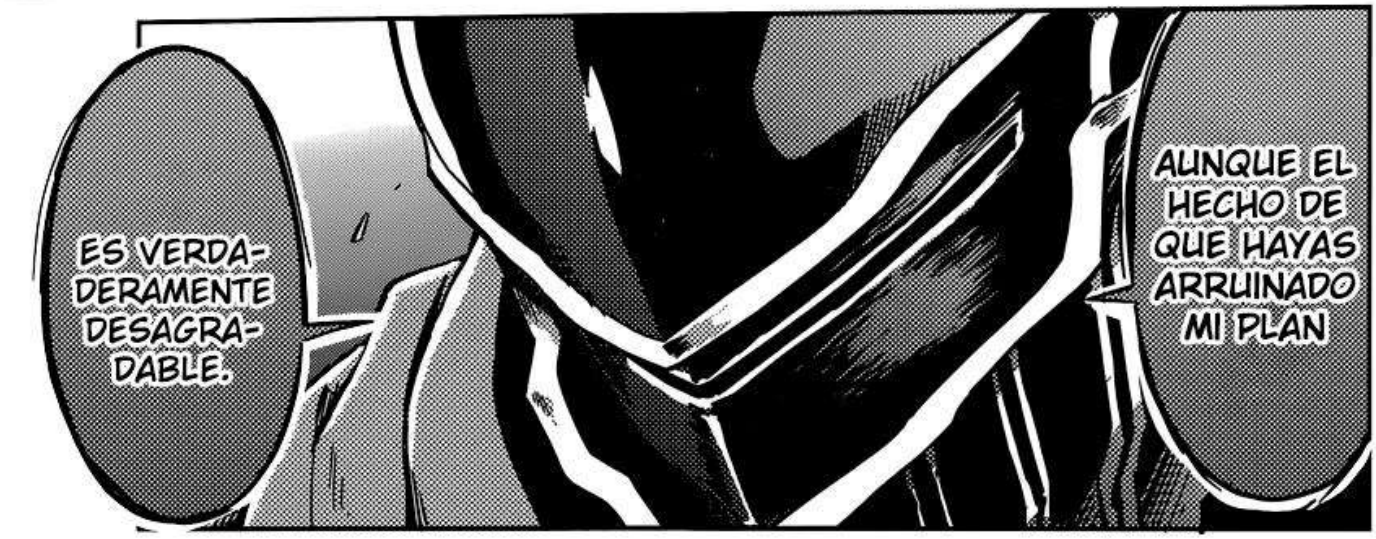
ENTENDIDO.

...TEN CUIDADO DE LO QUE ESTÁ ENCIMA DE TI.

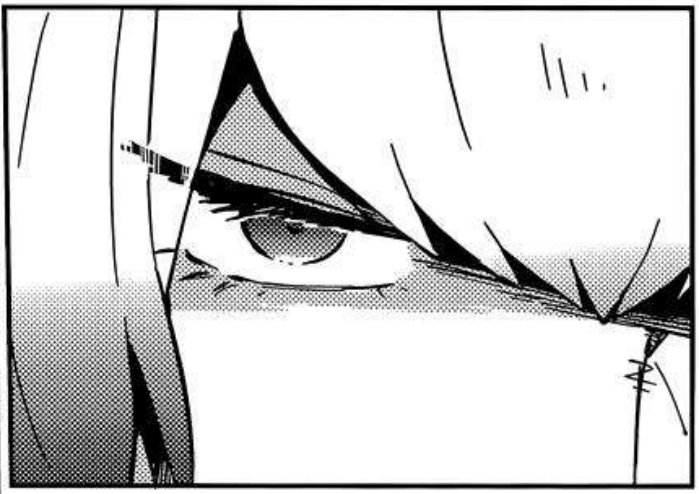
... CLEMENTINE,
¿POR QUE NO LUCHAMOS POR ALLÍ?

DIME, ¿AQUELLOS TIPOS EN LA TIENDA ERAN TUS AMIGOS?
¿ESTÁS ENOJADO PORQUE MATÉ A TUS AMIGOS?
ESE HECHICERO PARECÍA ESTAR ESPERANDO QUE LLEGUE AYUDA TODO EL TIEMPO.
LAMENTO HABERLOS MASACRADO A TODOS.
... NO HAY NECESIDAD DE DISCULPARSE POR ESO.

¿POR QUÉ NO ESTÁS ENOJADO? ¡ESO NO ES DIVERTIDO!
¿NO ERAN REALMENTE TUS AMIGOS?
チャキ…
... ELLOS ERAN SOLO HERRAMIENTAS PARA HACERME MÁS FAMOSO.
UNA VEZ VOLVIERAN A LA POSADA, EMPEZARÍAN A HABLAR DE MÍ.


AUNQUE EL HECHO DE QUE HAYAS ARRUINADO MI PLAN
ES VERDADERAMENTE DESAGRADABLE.

YA VEO. POBRE DE MÍ, AHORA SOY ODIADA.
... POR CIERTO,



FUE UN ERROR DEJAR QUE ELLA PELEE CONTRA KAJIT.
ESO SIGNIFICA QUE ELLA NO PUEDE DE-RROTAR A KAJY,
TAMPOCO PODRÍA VEN-CERME A MÍ.
ELLA ES UNA HECHICERA, ¿VERDAD?
...ESTOY SEGURO QUE INCLUSO NARBEL PODRÍA LIDIAR CONTIGO.
ㅌㅇㄱ

NO HAY NADIE EN ESTE PAÍS QUE PUDIE-RA DERRO-TARME,
AUNQUE SÍ HAY 5 QUE PODRÍAN DAR UNA BUENA PELEA:
GAZEF STRONOFF, GAGARAN DE LA ROSA AZUL,
LUICENBERG ALBERION DE LA GOTA CARMESÍ,
BRAIN UNGLAUS,
Y EL AHORA RETIRADO VESTAL CROFT DI ROUFAN.

YO NO SE QUIÈN ERES TÚ,

PERO AHORA QUE HE ENTRADO AL DOMINIO DE LOS HÉROES,
¡NO HAY FORMA POSIBLE DE QUE PUDIERAS DERROTARME!
...Y ES POR ESO QUE TE ESTOY DANDO UNA VENTAJA.

YO DE NINGUNA MANERA PELEARÉ CONTIGO SERIAMENTE.

"MAXIMIZAR MAGIA AL DOBLE" "ESFERA DE ELECTRICIDAD"

ギャ
ドサ
ドサ
ドサ
NI SIQUIERA PODRÍAS DURAR MÁS TIEMPO QUE UNA ORUGA...
ASÍ QUE NO ERES SOLO UNA IDIOTA,
ERES UNA IDIOTA QUE PUEDE USAR MAGIA DE NIVEL 3.

¿... UNA MERA GARRAPATA SE ATREVE A LLAMARME

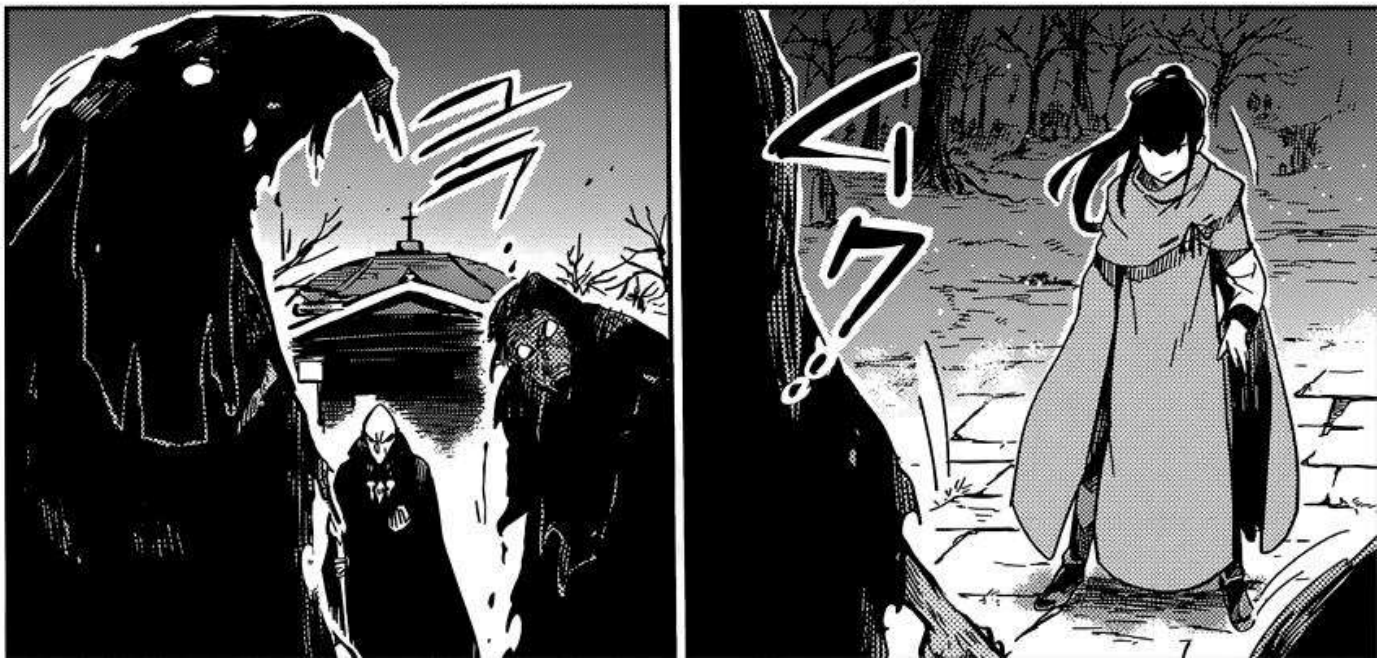
IDIOTA?

VIVIMOS JUNTO A LA MUERTE,

¡POR ESO SIMPLEMENTE SALTAMOS HACIA DÓNDE SE ENCUENTRA ZURANON!

YA TENGO SUFICIENTE ENERGÍA NEGATIVA,

¡CONTEMPLA EL PODER DE ESTA JOYA SUPREMA!



"CREACIÓN DE NO-MUERTO" NO PUEDE REANIMAR MUCHOS CUERPOS A LA VEZ,

DEBE SER EL PODER DE ESE ÍTEM...

¡YA HAY SUFICIENTE!

¡YA TENGO ENERGÍA NEGATIVA SUFICIENTE!

¿POR QUÉ? ÉL ACABA DE PERDER A SUS SUBORDINADOS...

..."TEN CUIDADO DE LO QUE ESTÁ ENCIMA DE TI".

DRAGÓN
ESQUELETO

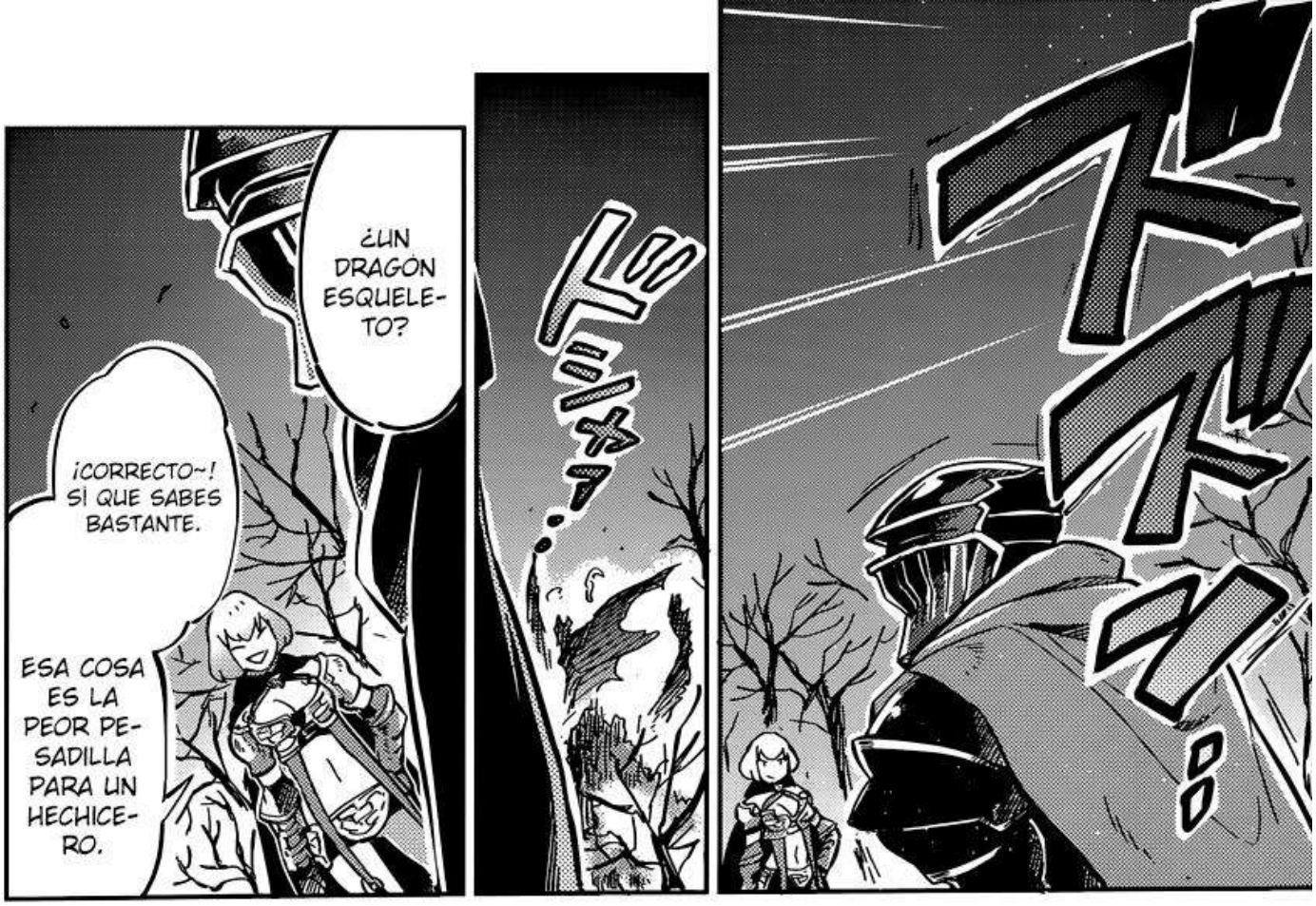
¡JA JA JA JA!

¡UNA HECHICERA NO PUEDE HACERLE NADA

A UN DRAGÓN ESQUELETO QUE RESISTE CUALQUIER TIPO DE MAGIA!

EN ESE CASO,

LO CORTARÉ EN PE-DAZOS.


¿UN DRAGÓN ESQUELETO?
¡CORRECTO~! SÍ QUE SABES BASTANTE.
ESA COSA ES LA PEOR PESADILLA PARA UN HECHICERO.
ドッ
ズズズ

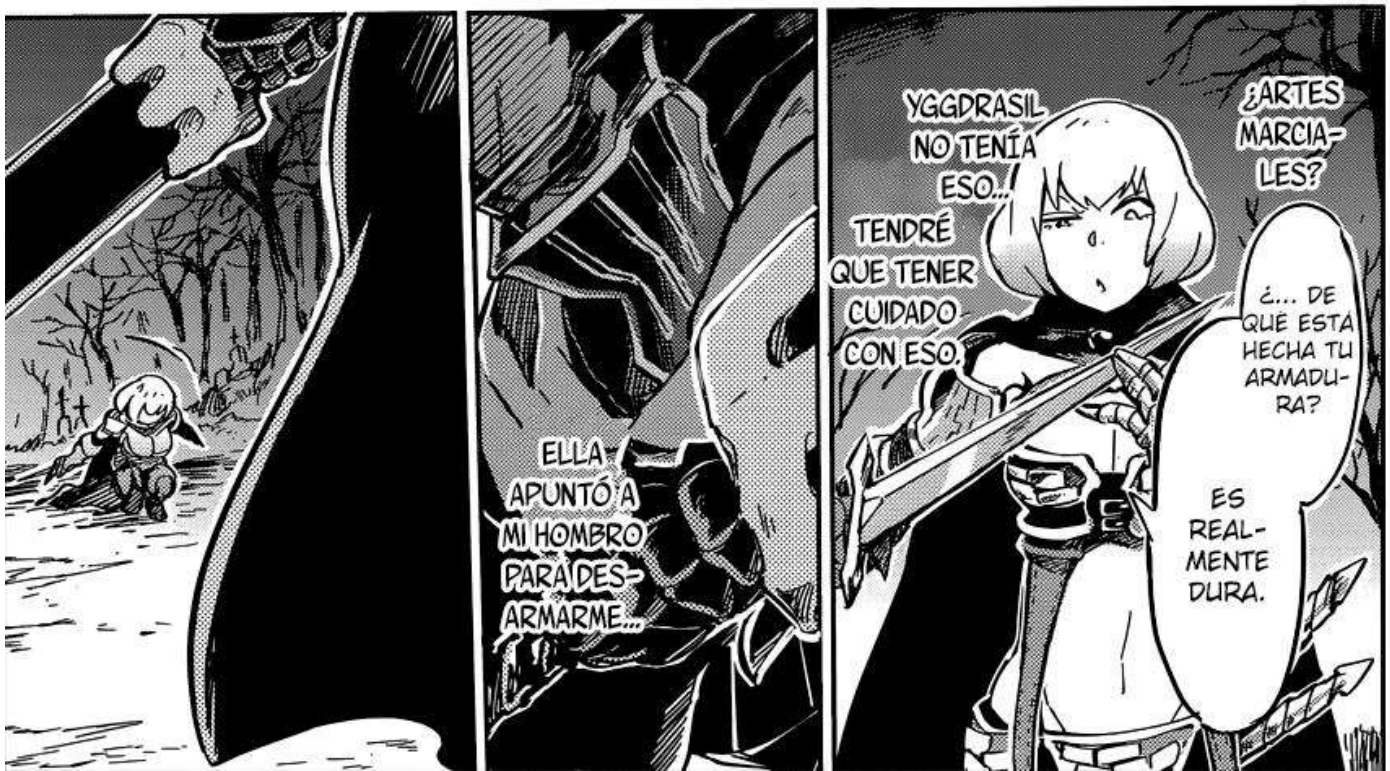
BIEN ENTONCES,
AQUÍ VOY.

QU-

FORTALEZA
IMPENETRABLE

!

GH.


ELLA APUNTÓ A MI HOMBRO PARA DES-ARMARME...
YGGDRASIL NO TENÍA ESO...
TENDRÉ QUE TENER CUIDADO CON ESO.
¿ARTES MARCIA-LES?
¿... DE QUE ESTA HECHA TU ARMADU-RA?
ES REAL-MENTE DURA.

ESTO ES DE
GAZEF-
ACELERACIÓN MÁXIMA

ブニャニャ
パキ

¡NO TE LO PERMITIRÉ!
TODO LO QUE PLANEÉ DURANTE TODOS ESTOS AÑOS...
P-POR QUÉ TÚ...

RAYO DE ENERGÍA NEGATIVA

ÉL CLAMA QUE RESISTE LA MAGIA,
Y AÚN ASÍ SE ESTÁ REGENERANDO.
GH...
LO SABÍA, LAS ARMAS CORTANTES NO SIRVEN CONTRA LOS NO-MUERTOS.
ENCIMA DE ESO, ESA CRIATURA INFERIOR LO ESTÁ CURANDO...

¡UN SEGUNDO DRAGÓN!
Y LUEGO TRAIGO MUERTE A LA CIUDAD, ¡LA MAYOR PARTE DE ELLA SE RELLENARA!
AHORA LA ENERGÍA NEGATIVA ESTÁ AGOTADA,
PERO SI TE MATO A TI Y A TU AMIGO
...NO ME DIGAS...
ES HORA DE TERMINAR ESTO.
¡CONTEMPLA!
¡EL PODER DE LA JOYA DE LA MUERTE!

PERO SI TE RINDES, QUIZÁS TE PERDONE LA VIDA.
...NO ME HABLES ALTANERAMENTE,
¡PEDAZO DE BASURA!
¡... MÁTENLA!

... GH!
EN VEZ DE DARME ESA VENTAJA,
¿POR QUÉ NO TE TOMAS ESTO EN SERIO?
... SANTO CIELO.
ESTA BATALLA ME HA ENSEÑADO BASTANTE.
NO, QUIZÁS SOLO NO HABÍA APRENDIDO LO SUFICIENTE ANTES...
TENGO QUE AGRADECERTE.
LA EFECTIVIDAD DE UN ARMA Y LA IMPORTANCIA DE LOS ATAQUES BALANCEADOS.
... SIN EMBARGO,

NO TENEMOS MUCHO TIEMPO,
ASÍ QUE ESTE JUEGO TENDRÁ QUE TERMINAR YA.
ナ!!
ク!!
?
...
NARBERAL GAMMA,
¡MUÉSTRALES EL PODER DE NAZARICK!
¡AL FIN, VA EN SERIO!

CONTINUARÁ

RAVENS NO FANSUB
SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB
CAPÍTULO 9
EPISODIO #9
GRACIAS A: /AK/ SCANS
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU
OVERLORD
POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

¡UNA SITUACIÓN COMPLETAMENTE DESESPERANZADORA!

NARBERAL GAMMA,

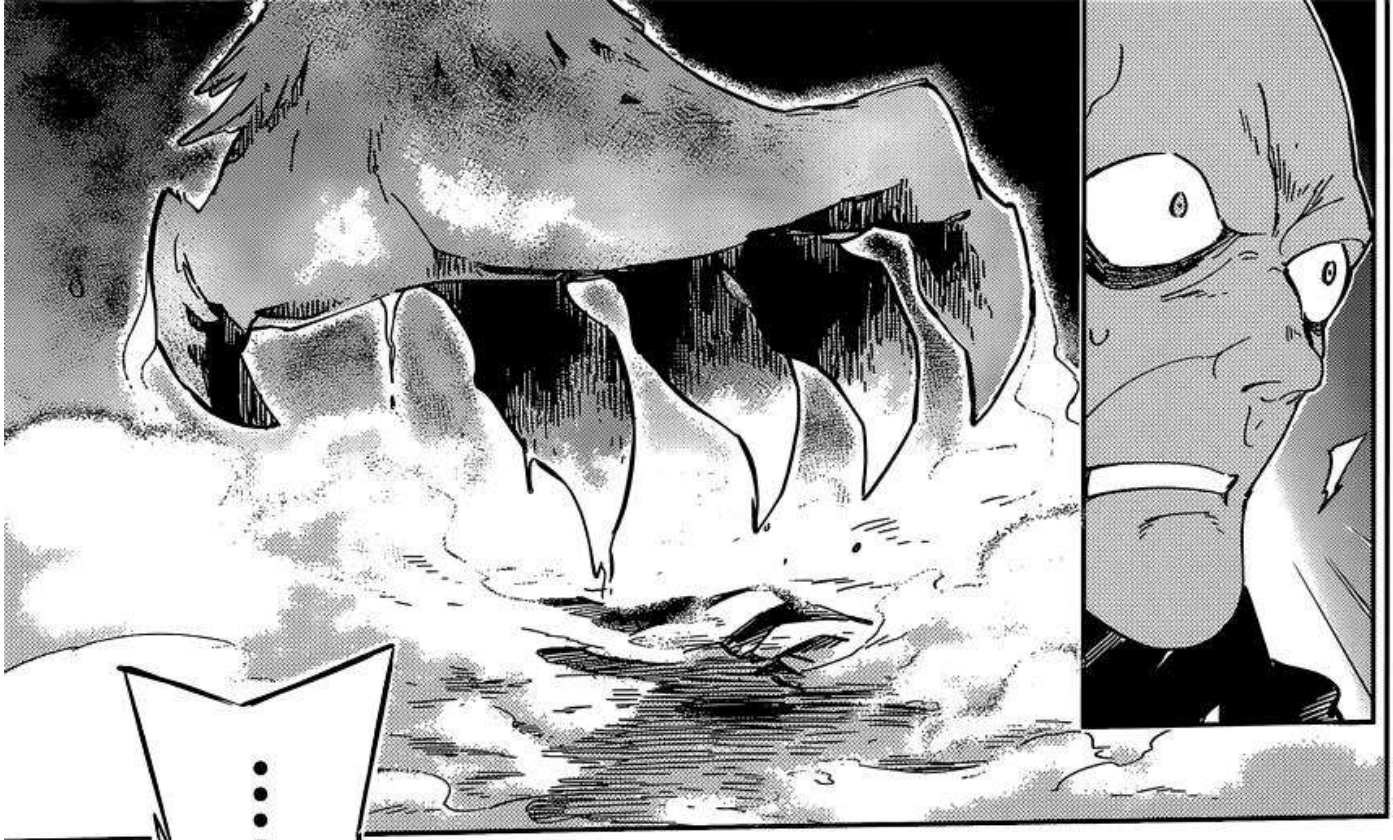
¡MUÉSTRALES EL PODER DE NAZARICK!

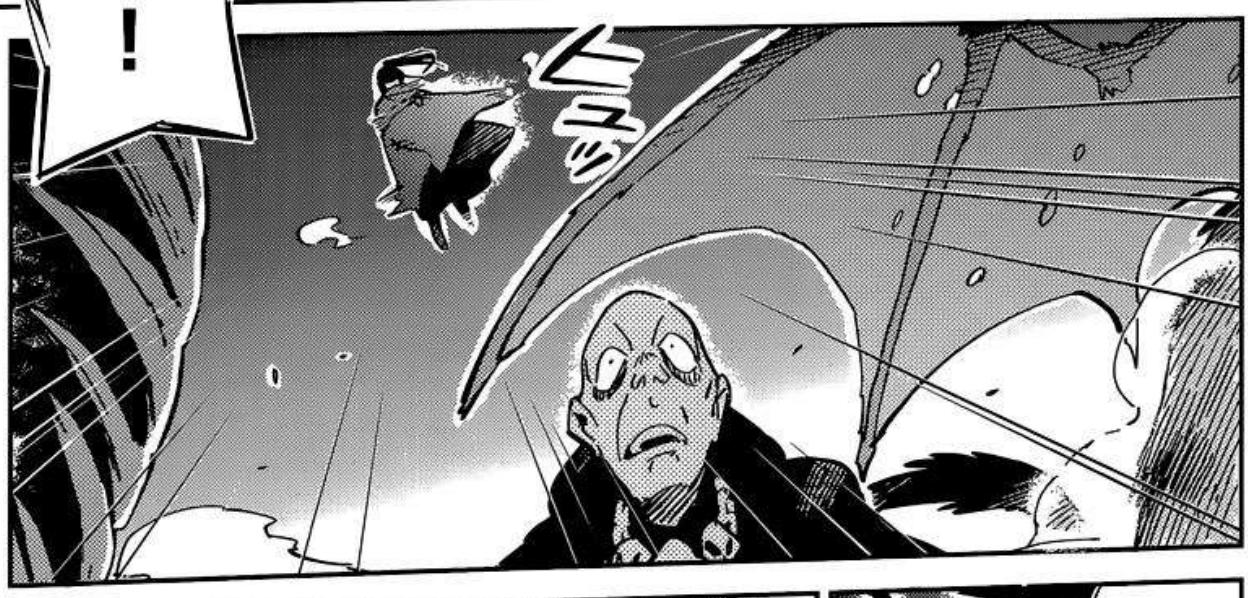
NO VAYAS CON TODO SIN MI PERMISO. SERÍA PROBLEMÁTICO QUE EMPIECES A EMANAR TU SED DE SANGRE.

¿...ASÍ QUE YA PUEDO UTILIZAR TODA MI FUERZA?

...CÓMO QUIERAS.

YA NO SOY NARBEL,
Y AHORA PELEARÉ COMO NARBERAL GAMMA.




¡...!

¿ENTONCES PUEDES USAR "VOLAR"?
AUNQUE ESO NO EXPLICA CÓMO ESQUIVASTE ESO.

ELLA NO SE PUDO HABER MOVIDO INSTANTÁNEAMENTE, ¿O SÍ?
PERO, ¿QUÉ OTRA COSA PODRÍA EXPLICARLO?
Y SI ELLA PUEDE ESCAPARSE, ¿POR QUÉ NO LO HACE?
LA MAGIA ES INÚTIL CONTRA ESTE DRAGÓN ESQUELÉTICO...

REGOCÍJENSE,

¡¿QUE?!
TIENES EL HONOR DE ENFRENTAR A NARBERAL GAMMA COMO TÚ OPONENTE.
ESO... ¡NO SE VE COMO UN TRAJE DE HECHICERA!
¡ATRÁPALA!
¡ELLA ESTÁ UTILIZANDO TODA SU FUERZA! ¡TIEMBLEN DE MIEDO ANTE LA DIFERENCIA DE PODER!
YA QUE ESTÁN VIENDO A UNA LEAL DONCELLA DE BATALLA DEL LORD AINZ OOAL GOWN.
UNA DE LAS PLÉYADES.
オーバーロード
EPISODE:09
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin
©2012 Kugane Maruyama

ELLA DESAPARE-CIÓ DE NU-
"MOVIMIENTO DIMENSIONAL"

¡AAAAGH!

¿FUE DOLOROSO?

... YA VEO... ASÍ QUE UTILIZAS MAGIA DE TELE TRANSPORTACION.

NORMALMENTE SE USA PARA RETIRADAS...

¡AHORA VEO!

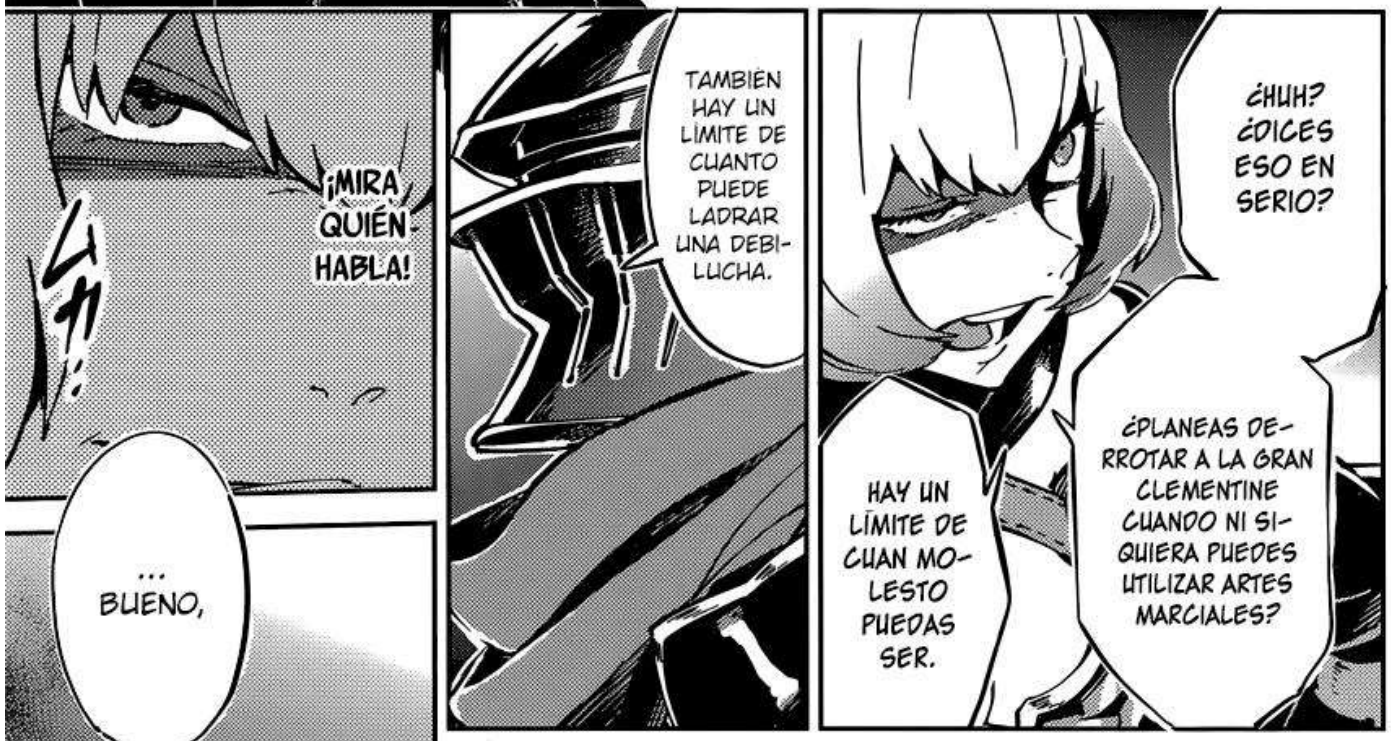
¡TÚ CARTA DEL TRIUNFO ES SER CAPAZ DE MATARME UTILIZANDO ESO!

¡Y SIN DUDAS ESQUIVASTE EL ATAQUE ANTERIOR TELE TRANSPORTÁNDOTE.

QUÉ TONTERÍAS.

YO UNICAMENTE DEMOSTRE
QUE PUEDO MATARTE FÁCILMENTE.

...
¿QUÉ SUCEDE?
¿TE RINDES?
DE NINGUNA MANERA,
ES SÓLO QUE LE DI A NARBERAL SU ORDEN,
ASÍ QUE CREO QUE DEBERÍA ACABAR YO AQUÍ TAMBIÉN.


¿HUH? ¿DICES ESO EN SERIO?
¿PLANEAS DERROTAR A LA GRAN CLEMENTINE CUANDO NI SIQUIERA PUEDES UTILIZAR ARTES MARCIALES?
HAY UN LÍMITE DE CUAN MOLESTO PUEDAS SER.
TAMBIÉN HAY UN LÍMITE DE CUANTO PUEDE LADRAR UNA DEBILUCHA.
¡MIRA QUIÉN HABLA!
...
BUENO,

ESTOY DE ACUERDO EN QUE ES TIEMPO
¡DE TERMINAR ESTO!
¡¿NI SIQUIERA SE ESTÁ MOVIENDO?! ESE BASTARDO...
¡¿QUÉ DEMONIOS ESTÁ PENSANDO?!
"VENTISCA SÚBITA"
"AUMENTO DE HABILIDAD"
"EVASIÓN MAYOR"
"AUMENTO MAYOR DE HABILIDAD"

"RELÁMPAGO"
¡ME TOMASTE MUY A LA LIGERA!
¡MUERE!
Y

"BOLA DE FUEGO"

ES HORA DE TERMINAR AQUÍ,
NO DEBERÍA HACER ES-PERAR A LORD AINZ.

... HAS MENCIONADO VARIAS VECES QUE ESE DRAGÓN ESQUELETO RESISTE MAGIA,
ASÍ QUE DEJARÉ QUE APRENDAS ALGO

COMO INTERCAMBIO
POR TU VIDA
QU-
¿QUÉ ES ESA MAGIA?
NUNCA ANTES LA HABÍA VISTO...
¡N- NO HAY FORMA DE QUE PUEDAS DERROTAR AL DRAGON ESQUELETO! ¡RESISTE TODA MAGIA!
¡MÁTALA!
¿RESISTE TODA MAGIA?

ÚNICA-
MENTE
ANULA
MAGIA DE
HASTA
NIVEL 6.

¡¿CÓMO?!

AUNQUE
ES CIERTO
QUE TIENE
ALGO DE
RESISTENCIA
A LA MAGIA,

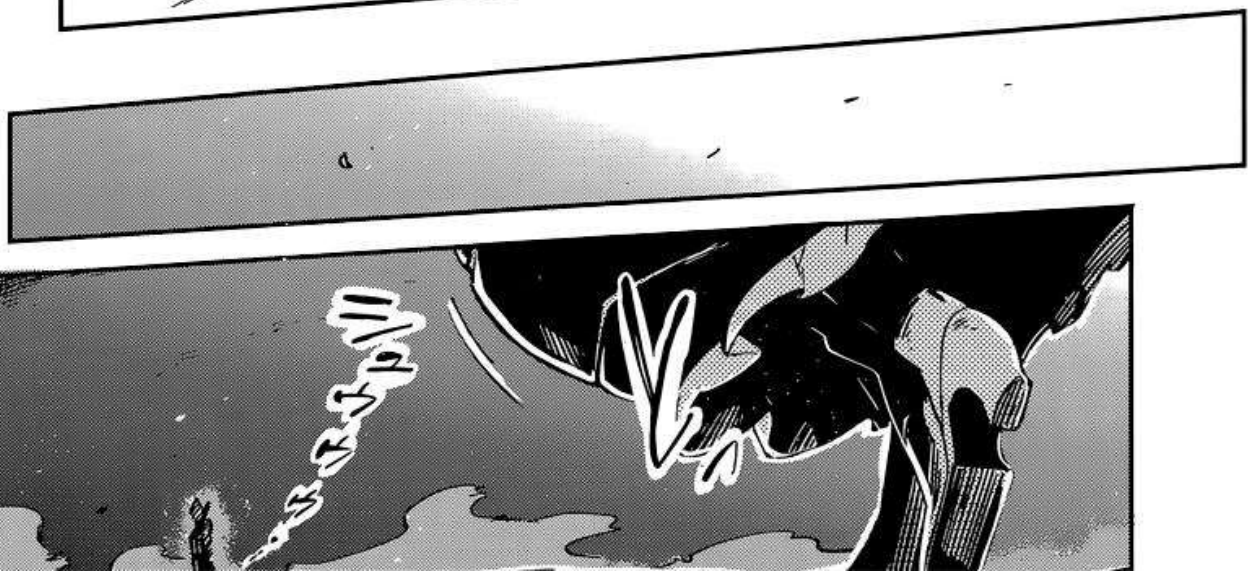
MAMÁ...
¡MAMÁ!
HE ESTADO PREPARANDO ESTO DURANTE 5 AÑOS,
AÚN ASÍ EN MENOS DE UNA HORA...
TE TOMARÁ 100-
NO, 200 AÑOS CREARLO...
ENTONCES YO SÓLO
UNA PERSONA PROMEDIO NO PUEDE RESISTIR LA CARGA DE UN HECHIZO DE RESURRECCIÓN...
EN ESE CASO
¡YO CREARÉ UN NUEVO HECHIZO DE RESURRECCIÓN!
FUE UNA ENFERMEDAD CEREBRAL,
NO HUBO NADA QUE PUEDAS HACER.

¡TÚ ACABAS
DE ENTRAR TAN CAMPANTE Y DESHICISTE 5 AÑOS DE PREPARACIÓN!
¡¿QUÉ TE DA EL DERECHO
DE DESHACER MIS ÚLTIMOS 30 AÑOS?!
SÓLO ME CONVERTIRÉ EN UN NO MUERTO
¡Y VIVIRÉ POR SIEMPRE!

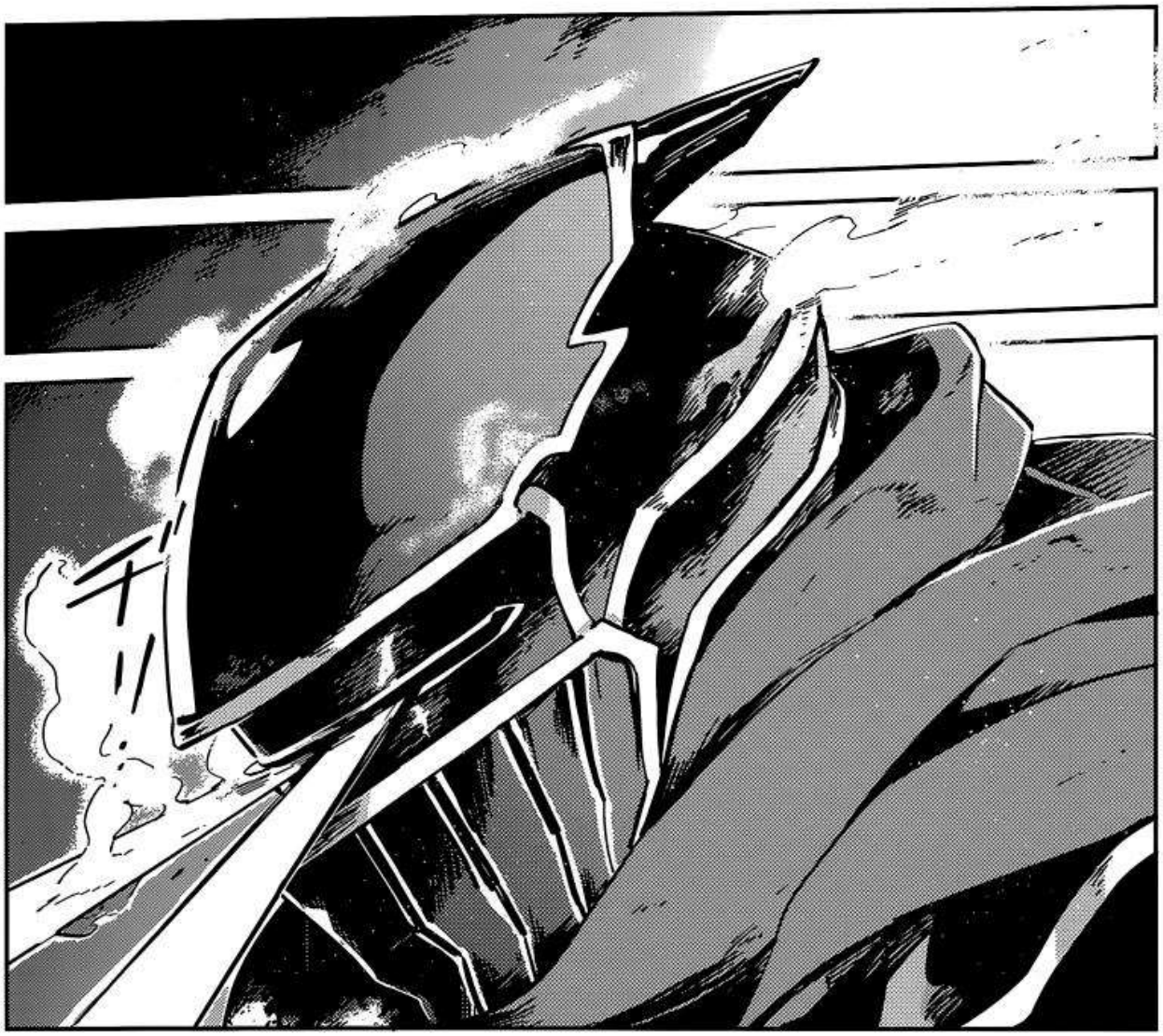
NO ME IMPORTAS EN LO MÁS MÍNIMO.
TU EXISTENCIA FUE MERAMENTE LA DE UN ESCALÓN PARA LORD AINZ.

"MAXIMIZAR MAGIA GEMELA"
"CADENA DE RELÁMPAGOS DRAGÓN"

Madr-



PARECE QUE HASTA LOS INSECTOS HUELEN BIEN CUANDO SE FRIEN.
...QUIZÁS SIRVA COMO UN SOUVENIR PARA ENTOMA.

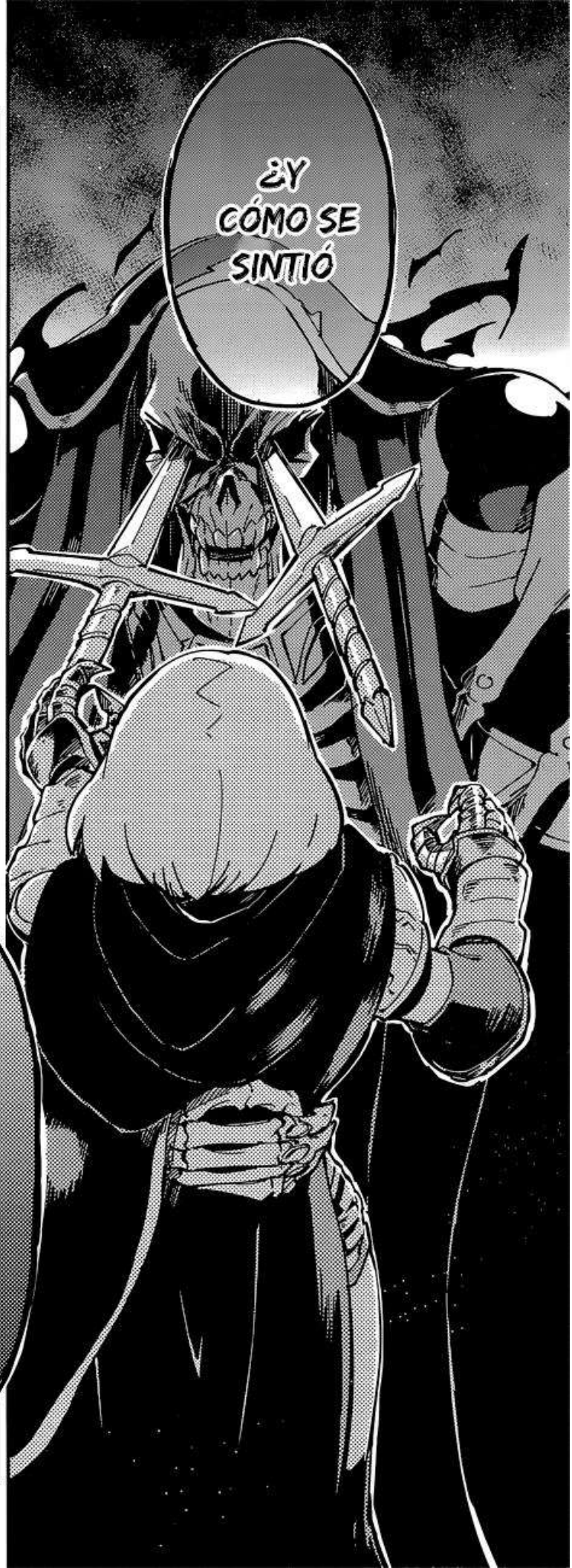

ギ!!

...
HMM.
YGGDRASIL CIERTAMENTE NO TIENE ARMAS COMO ESTAS.
GRACIAS POR EN-SEÑARME ESO.
!?
¡¿COMO ES QUE SIGUES VIVO?!
¡IMPOSI-BLE!

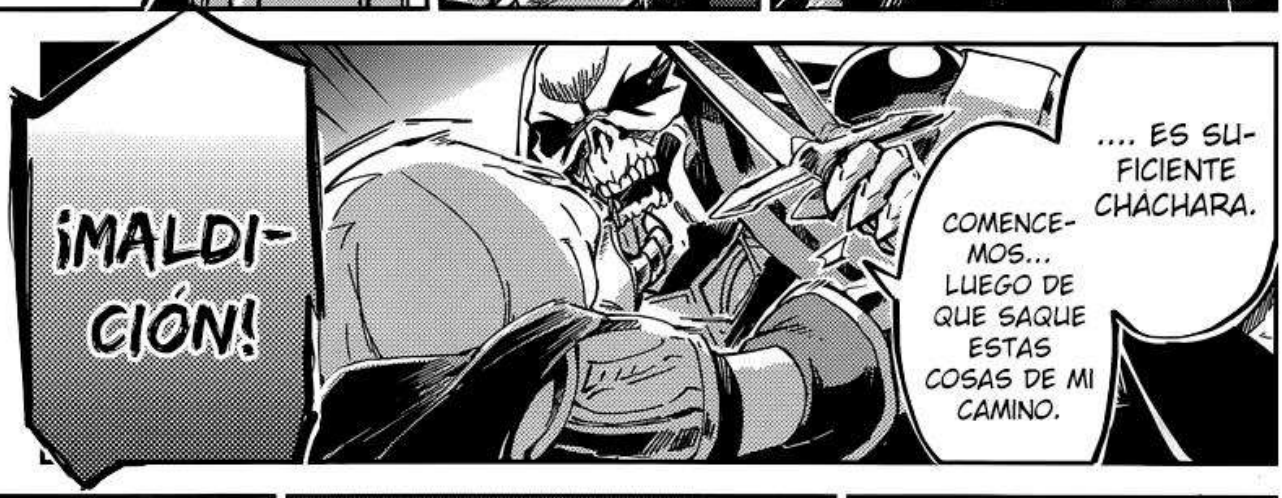
¿CUÁL CREES QUE ES LA RES-PUESTA?

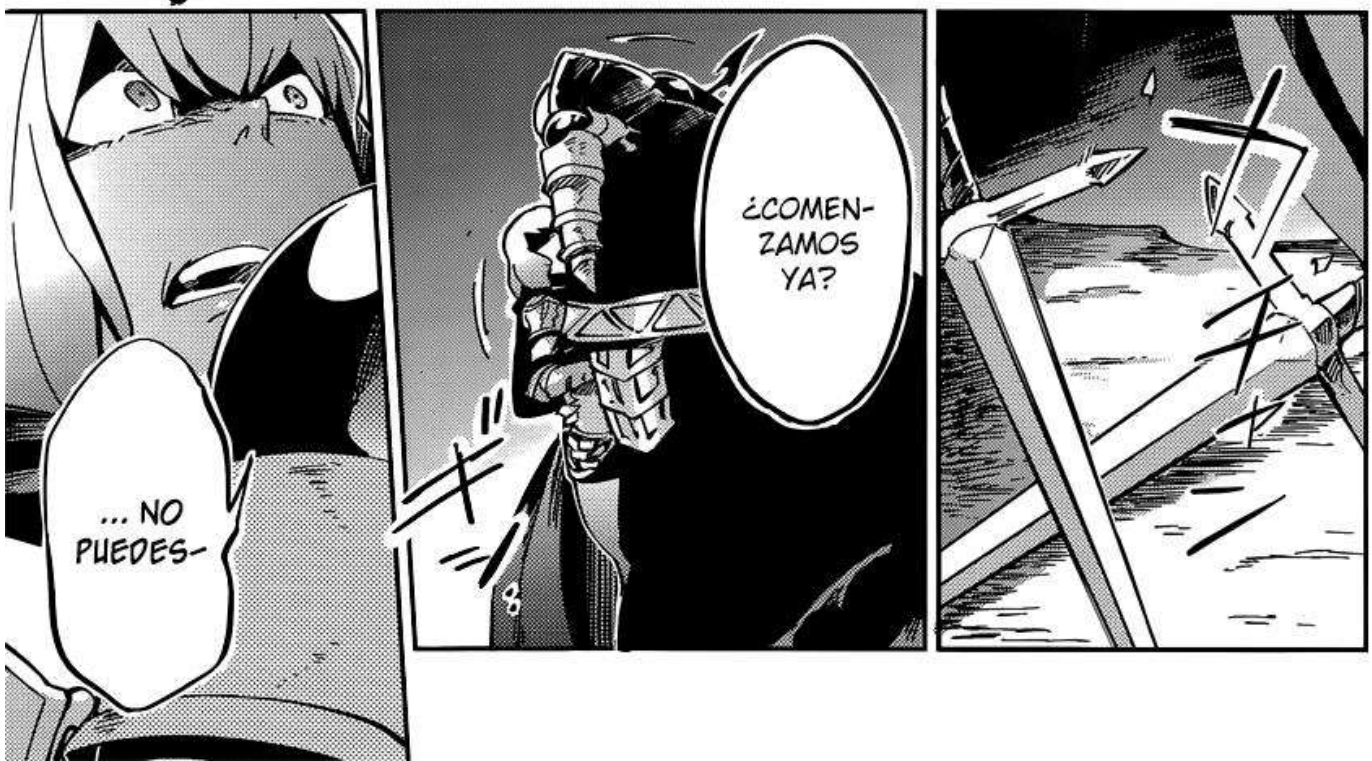
UN NO MUERTO ...
¡UN ANTIGUO LICHE!
CERCA, PERO NO.

PELEAR CONTRA UN HECHICERO CON UNA ESPADA?


¿Y CÓMO SE SINTIÓ

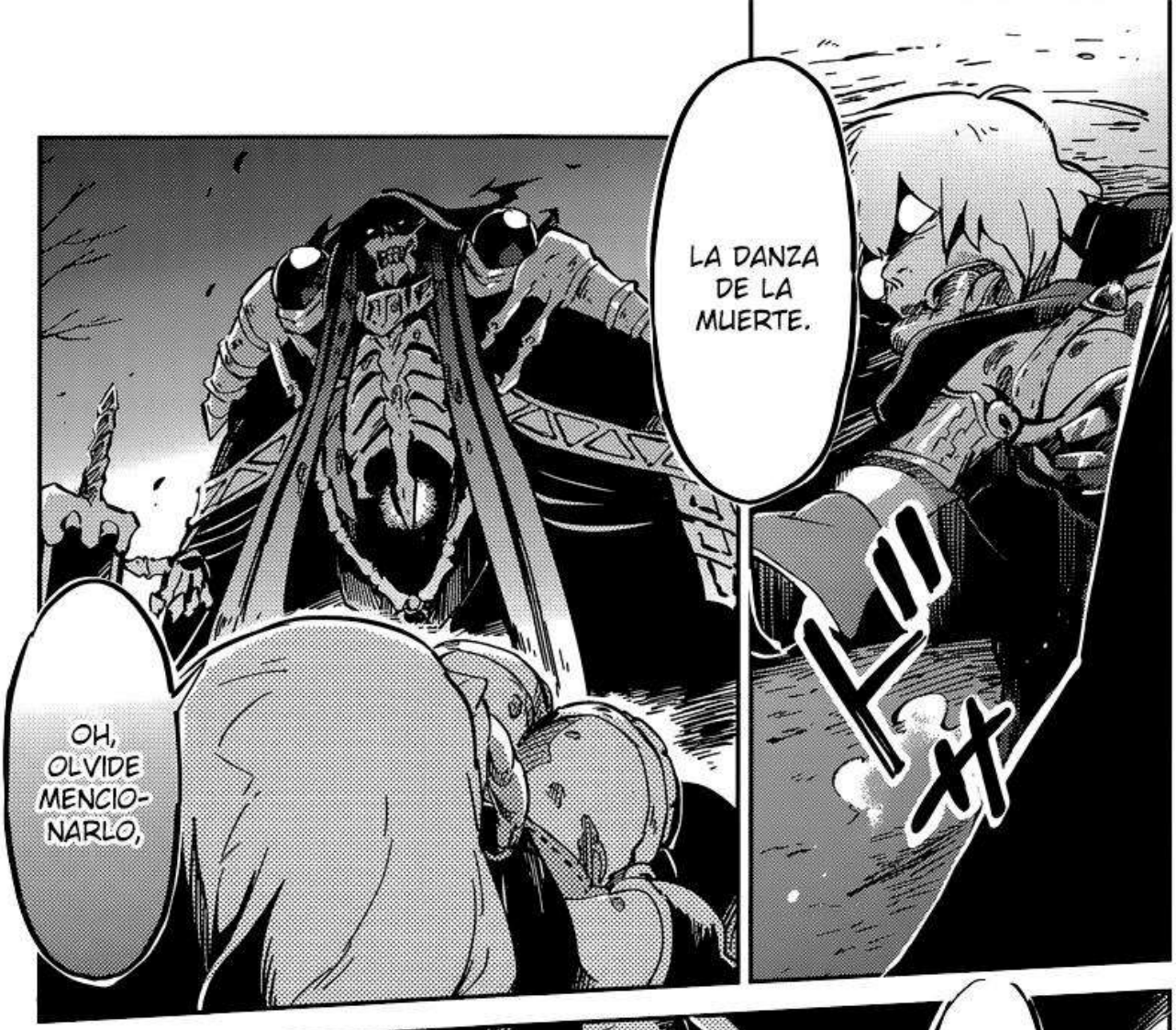
¡NO PUEDO SALIR!
¡¿P-POR QUÉ?!
... FUE POR ESO QUE TE DI VENTAJA.
NO HAY RAZON PARA QUE YO PELEE CONTRA LOS DE TU CALAÑA SERIAMENTE,
NI SIQUIERA VALE LA PENA UTILIZAR MAGIA.


.... ES SUFICIENTE CHACHARA.
COMENCEMOS... LUEGO DE QUE SAQUE ESTAS COSAS DE MI CAMINO.
¡MALDICIÓN!

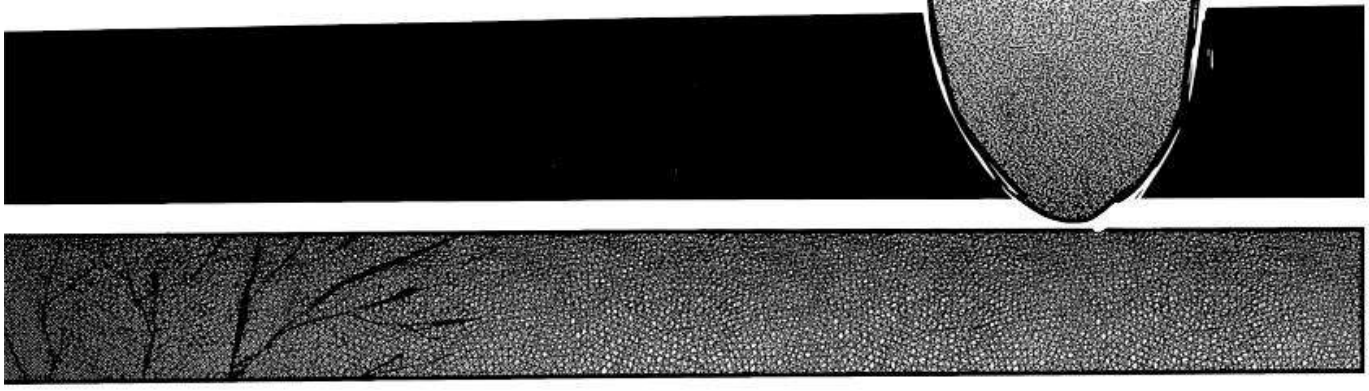

¿COMENZAMOS YA?
... NO PUEDES-

¡¡AAAAGH!!
¡MIERDA, NO DEBÍ HABER ESCOGIDO USAR ARMADURA LIGERA!

NO LUCHES TANTO,
SI TE RESBALAS TERMINARÁ DEMASIADO RÁPIDO.
AL FINAL TE TOMASTE TU TIEMPO MATÁNDOLOS,
ASÍ QUE YO HARÉ LO MISMO.


LA DANZA DE LA MUERTE.
OH, OLVIDE MENCIO-NARLO,

YO SOY
ALGO EGOÍSTA.



¡MILORD!
¡AAGH!

¡HAY UN MONSTRUO ESQUELÉTICO AQUÍ!
¡MILORD! ¡MILORD!
... SUFICIENTE DE TU COMEDIA.

¡ESA BRAVA VOZ! ¡¿MILORD?!
SÍ, SOY YO, HABLA MAS DESPACIO.
¡MILORD! ESA APARIENCIA INIMAGINABLE...
YO SABÍA QUE ERA PODEROSO, PERO ESTO...
ESCUCHA LO QUE TE VOY A DECIR.

COMO SIRVIENTE, DEBERÍAS PRESTAR ATENCIÓN A LAS PALABRAS DE LORD AINZ
MÁS QUE A OTRA COSA.

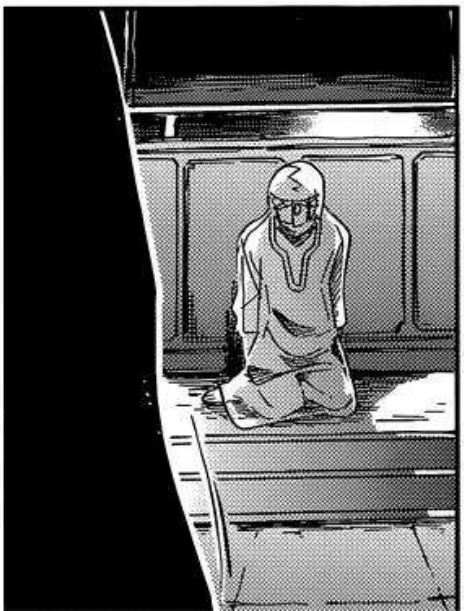
¿ACASO NO ESCUCHASTE LO QUE LORD AINZ DIJO, IDIOTA?

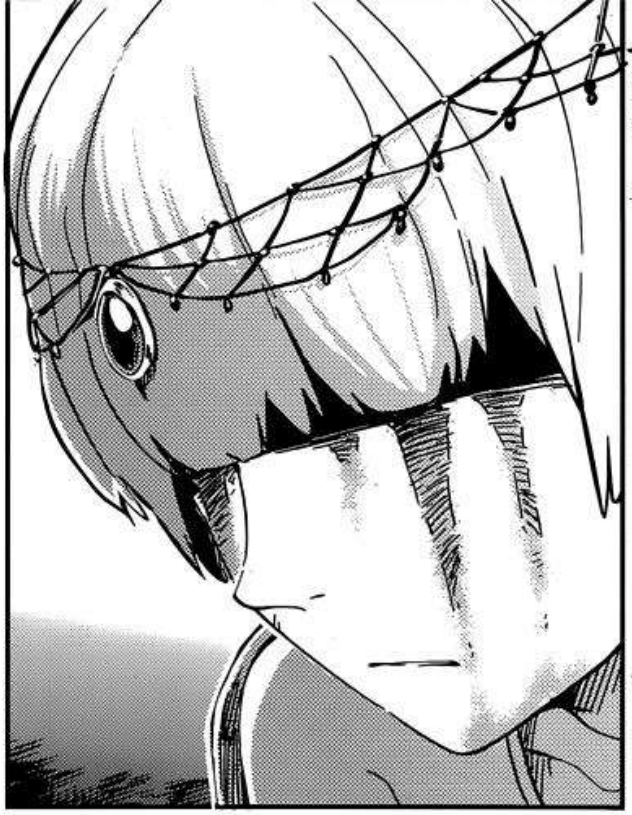
ESO DEBERÍA SER MUY IMPORTANTE PARA UN MERO ANIMAL COMO TÚ.
¡SI NO LO ES, TE MATARÉ AQUÍ MISMO!

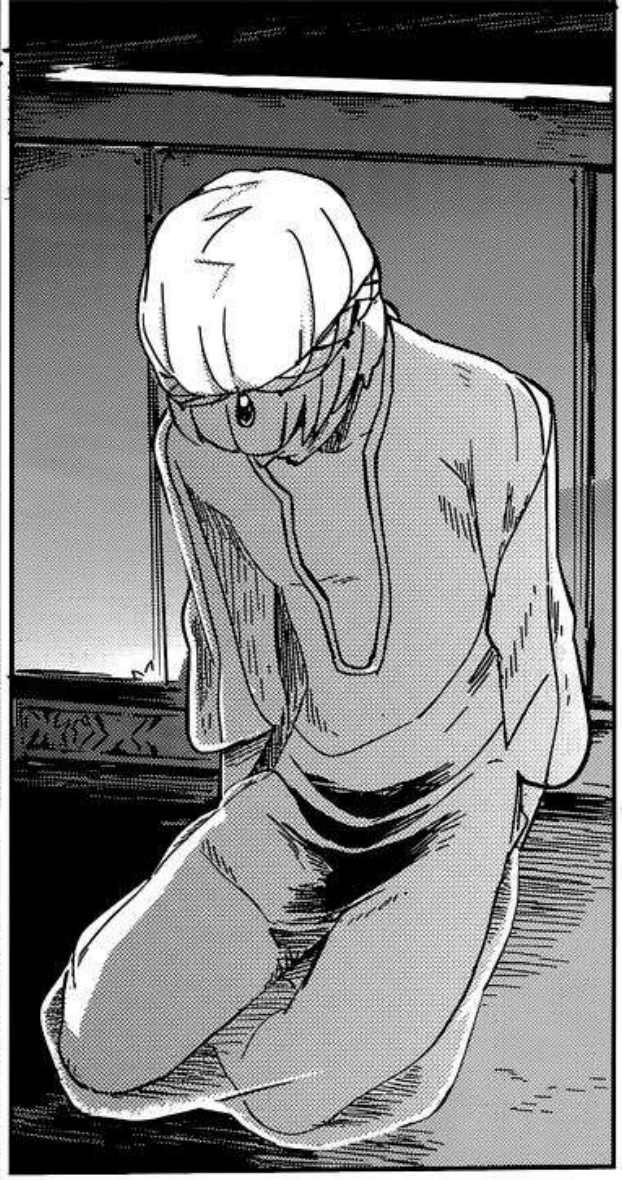
NARBERAL, AHORA NECESITAMOS REUNIR SUS PERTENENCIAS.
YA MISMO.

LA PRÓXIMA VEZ TE CASTIGARÉ CON MAGIA
¡E INFLINGIRÉ LA CANTIDAD JUSTA DE DOLOR PARA MANTENERTE CON VIDA!
ENTENDIDO...
POR FAVOR NO TE MUESTRES MÁS TAN ATERRADORA...

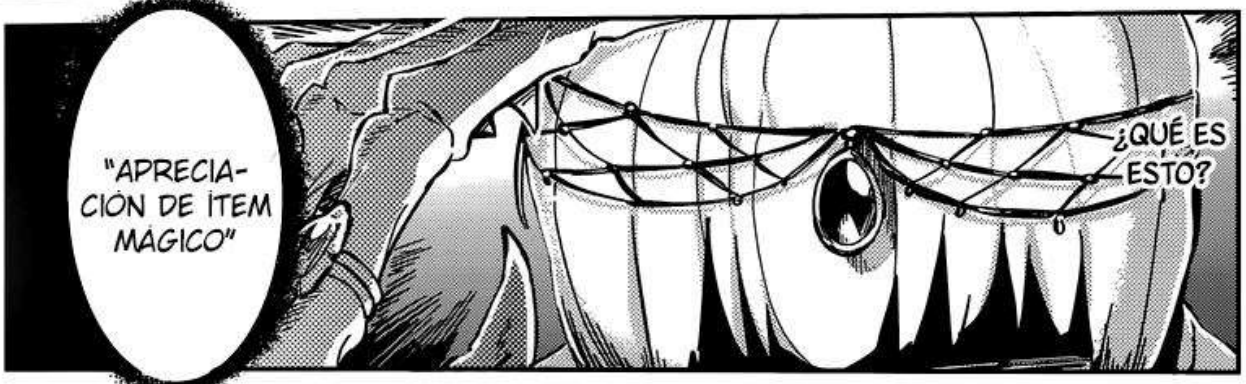
*N/T: Doppelganger: Doble exacto de otra persona.





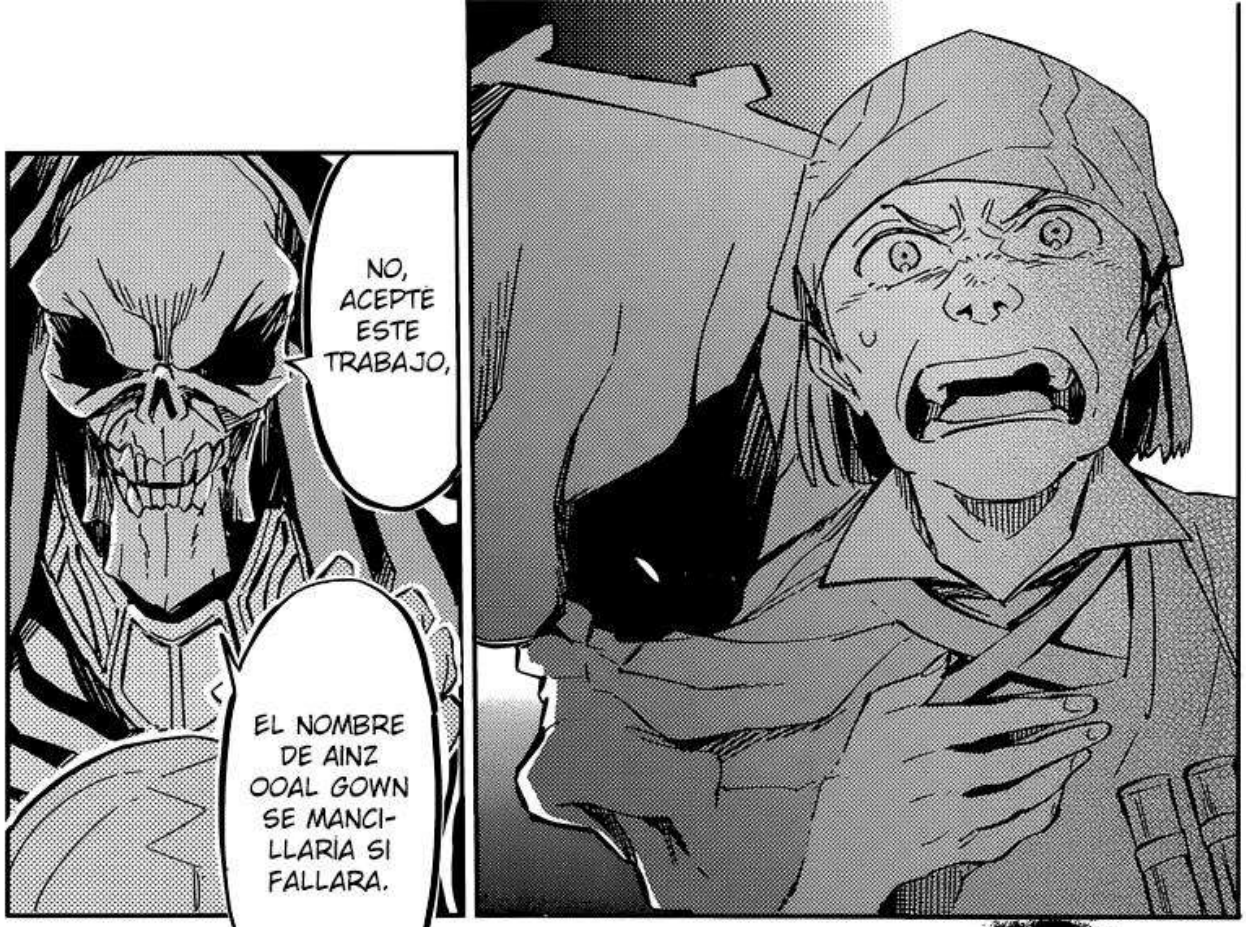


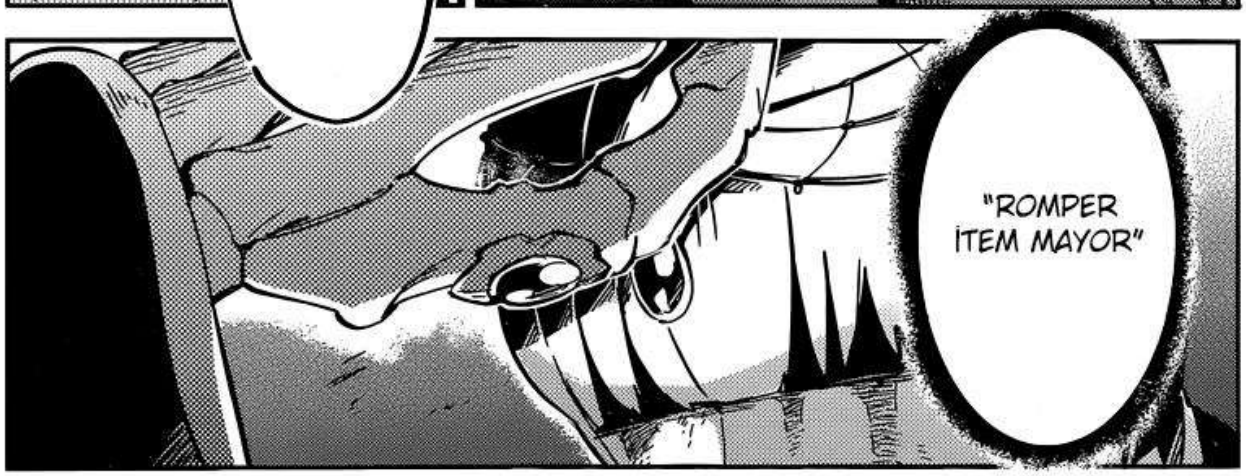
SUS OJOS PUEDEN SER CURADOS...
BUENO,

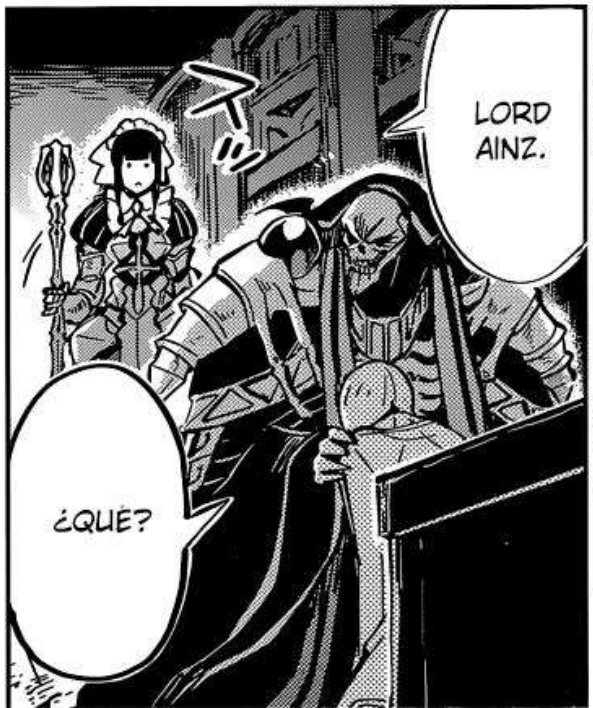

"APRECIACIÓN DE ÍTEM MÁGICO"
¿QUÉ ES ESTO?

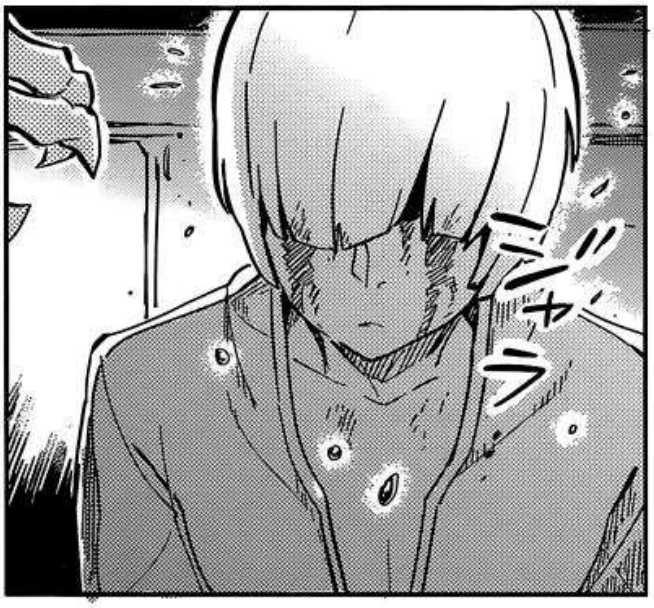
PODRÍA APRENDER BASTANTE DE ÉL
SI ME LO LLEVO A NAZARICK
...

UN ÍTEM QUE NO PODRÍA EXISTIR EN YGGDRASIL.
YA VEO,
... LA CORONA DE LA SABIDURÍA.


NO, ACEPTÉ ESTE TRABAJO,
EL NOMBRE DE AINZ OOAL GOWN SE MANCI-LLARÍA SI FALLARA.


"ROMPER ÍTEM MAYOR"


LORD AINZ.
¿QUÉ?


ニヤラ

ES ESTA COSA.

MI OPONENTE

TRATO A ESTE ÍTEM COMO ALGO IMPORTANTE.

LA GEMA DE LA MUERTE ...

SALUDOS, OH GRAN "SEÑOR DE LA MUERTE".

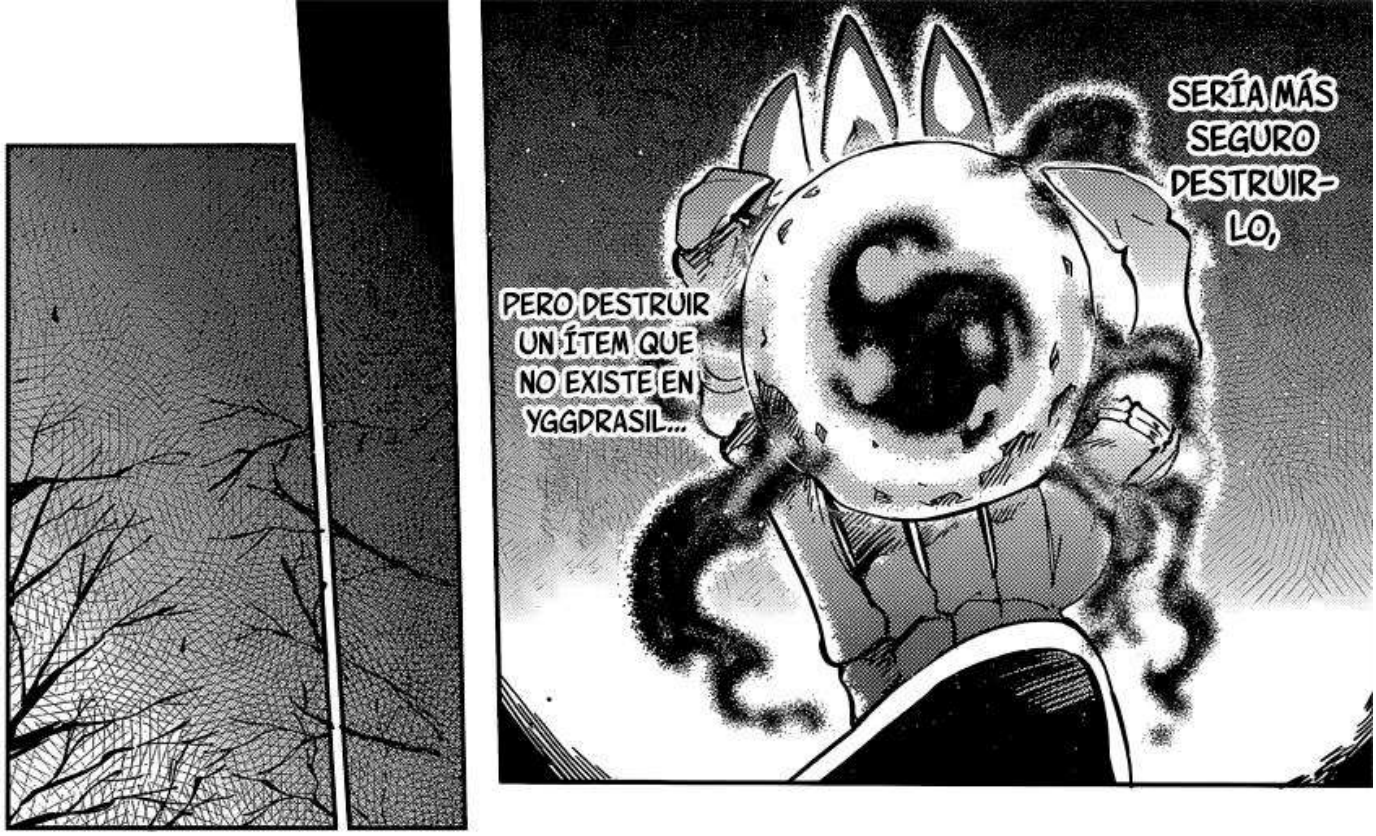
¿UN ÍTEM INTELIGENTE?

"APRECIACIÓN DE ÍTEM MÁGICO"

OH GRAN "SEÑOR DE LA MUERTE", POR FAVOR ACEPTA MI JURAMENTO DE FIDELIDAD

Y PERMÍTAME UNIRME A SU FILA DE SEGUIDORES.

PERMÍTAME OFRECERLE MI ADMIRACIÓN Y RESPETO HACIA SU AURA DE MUERTE ABSOLUTA.


SERÍA MÁS SEGURO DESTRUIR-LO,
PERO DESTRUIR UN ÍTEM QUE NO EXISTE EN YGGDRASIL...

HAMUSUKE,
TEN.
ポイッ
!
ぱしっ
?
!?

¿LE CONCEDERÁS AL RECIÉN LLEGADO ALGO COMO ESTO?

¡SUÉLTAME!

AUNQUE TOME MEDIDAS CONTRA LA MAGIA DE BUSQUEDA, NO HAY GARANTIA DE QUE ESTE A SALVO,

ASÍ QUE SERÁ MEJOR QUE HAMUSUKE LO RETENGA.

¡DEVUÉLVEME A MI MAESTRO! ¡YO EXISTO SIMPLEMENTE PARA SERVIRLO!

ES RUIDOSA...

DEVUELVEME...

Como se esperaba de milord.

AHORA...

VOLVAMOS... HEMOS RECOLECTADO TODO AQUÍ,

ASÍ QUE ES HORA

TO BE CONTINUED

RAVENS NO FANSUB

SÍGUENOS EN:
FACEBOOK.COM/RAVENSNOFANSUB

CAPÍTULO 10
EPISODIO #10

RAW PROVIDER: SWISS GUY
TRADUCCIÓN JAP-ING: UXTEF
TRADUCCIÓN ING-ESP: SLOTH
CLEAN: YABOKU
REDRAW: YABOKU
TYPESETTER: YABOKU

OVERLORD

POR MARUYAMA KUGANE &
MIYAMA FUGIN

12 定価700円 2015 DECEMBER

アニメ化続々の連載陣も充実&期待の新連載3作品同時スタート!!

メディアミックスコミックマガジン

月刊コンプエース

オーバーロード

丸山くがね×深山フギン

アニメ化総決算!
今だから見せられる監督・声優インタビューや
設定資料満載の特集記事!!

シリーズ累計200万部突破の大人気作!!

3大新連載!

ヴァルキリードライヴ マーメイド
VALKYRIE DRIVE PROJECT×yuztan
美少女セクシーバトルアクション!
TVアニメ絶賛放送中!!

蒼の彼方のフォーリズム
sprite×唐辛子ひでゆ
2016年冬TVアニメ放送開始予定の話題作をコミック化!!

グリモワール×リバース
～転生鬼神浪漫譚～
藍藤遊×ねこめたる
大人気ネット発なろう系小説をコミック化

超美麗!!「魔法少女リリカルなのはViVid」
ロングポスター

257mm×453mmのビッグサイズ!

Hace unos días

E-Lantier
Pabellón dorado
Comedor

ざわ

¡¿QUÉ TIPO DE COMIDA ES ESTA?!

¡¿EN SERIO ES LA MEJOR COMIDA QUE HAY EN E-LANTIER?!

NO TENGO MÁS DESEOS DE CONTINUAR EN ESTE PUEBLO,

¡NOS VAMOS! ¡INMEDIATAMENTE!

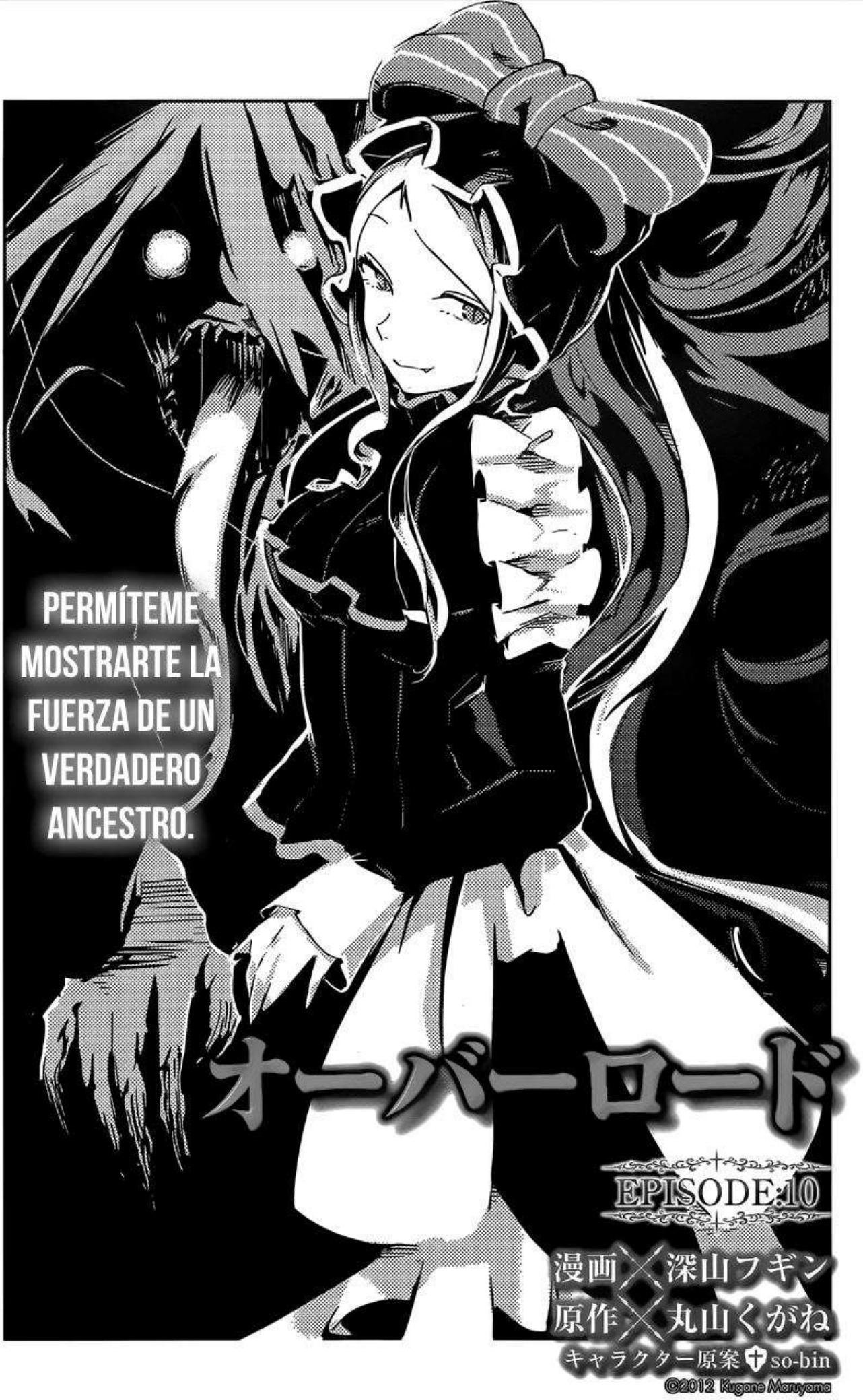
ENTENDIDO, MILADY.

¡SI LO ENTENDISTE, ENTONCES COMIENZA LOS PREPARATIVOS,

SEBAS!

¿QUIÉN SOY YO PARA ESTAR SIRVIÉNDOLE A ESTA ARROGANTE JOVENCITA?

オーバーロード


PERMÍTEME MOSTRARTE LA FUERZA DE UN VERDADERO ANCESTRO.
オーバーロード
EPISODE:10
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin
©2012 Kugane Maruyama

QUISIERA DISCULPARME...
CON TODOS POR LAS MOLESTIAS.
PARA DEMOSTRAR MI SINCERIDAD, PAGARÉ TODAS SUS COMIDAS.
さわっ
さわ
さわ
ドドタタタ
ぼり
ぼり
...SR. SEBAS.
¿QUÉ SUCEDE, ZACH?
SÉ QUE NO DEBERÍA ESTAR CUESTIONANDO A MI EMPLEADOR,
PERO NO SIENTO QUE RETIRARSE A ESTAS HORAS SEA UNA BUENA IDEA.

DADA LA PERSONALIDAD DE LA SEÑORITA, NO HAY MÁS OPCIONES,
COMIENZA LOS PREPARATIVOS.
SÍ, ENTENDIDO...

キョドッ
¿...ACASO ES MÁS DIFÍCIL MANEJAR EL CARRUAJE DE NOCHE?
BUENO... ESO Y...
AÚN NO ESTOY PREPARADO...

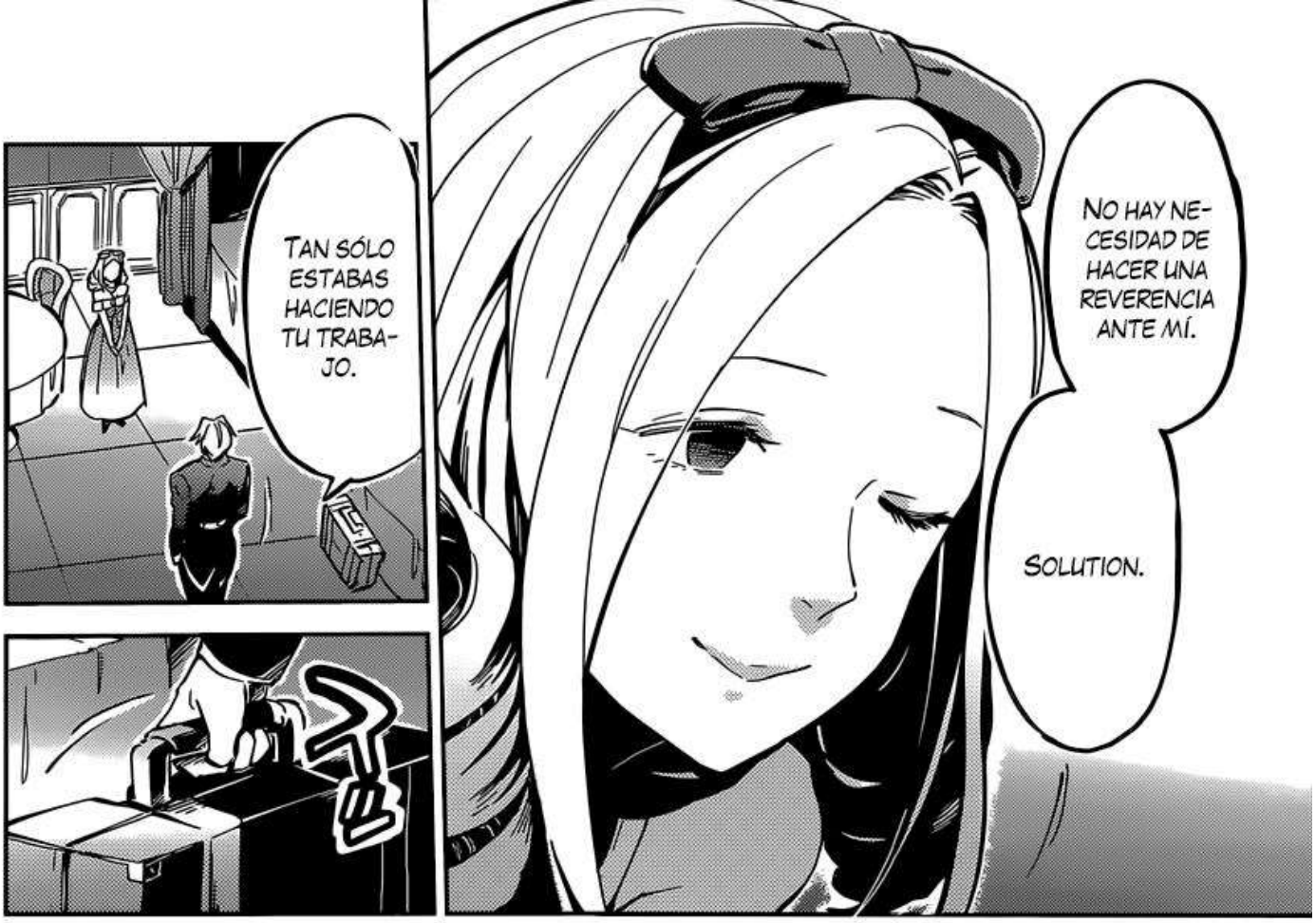
¿SE VAN A ESTAS HORAS DE LA NOCHE?
Tsk

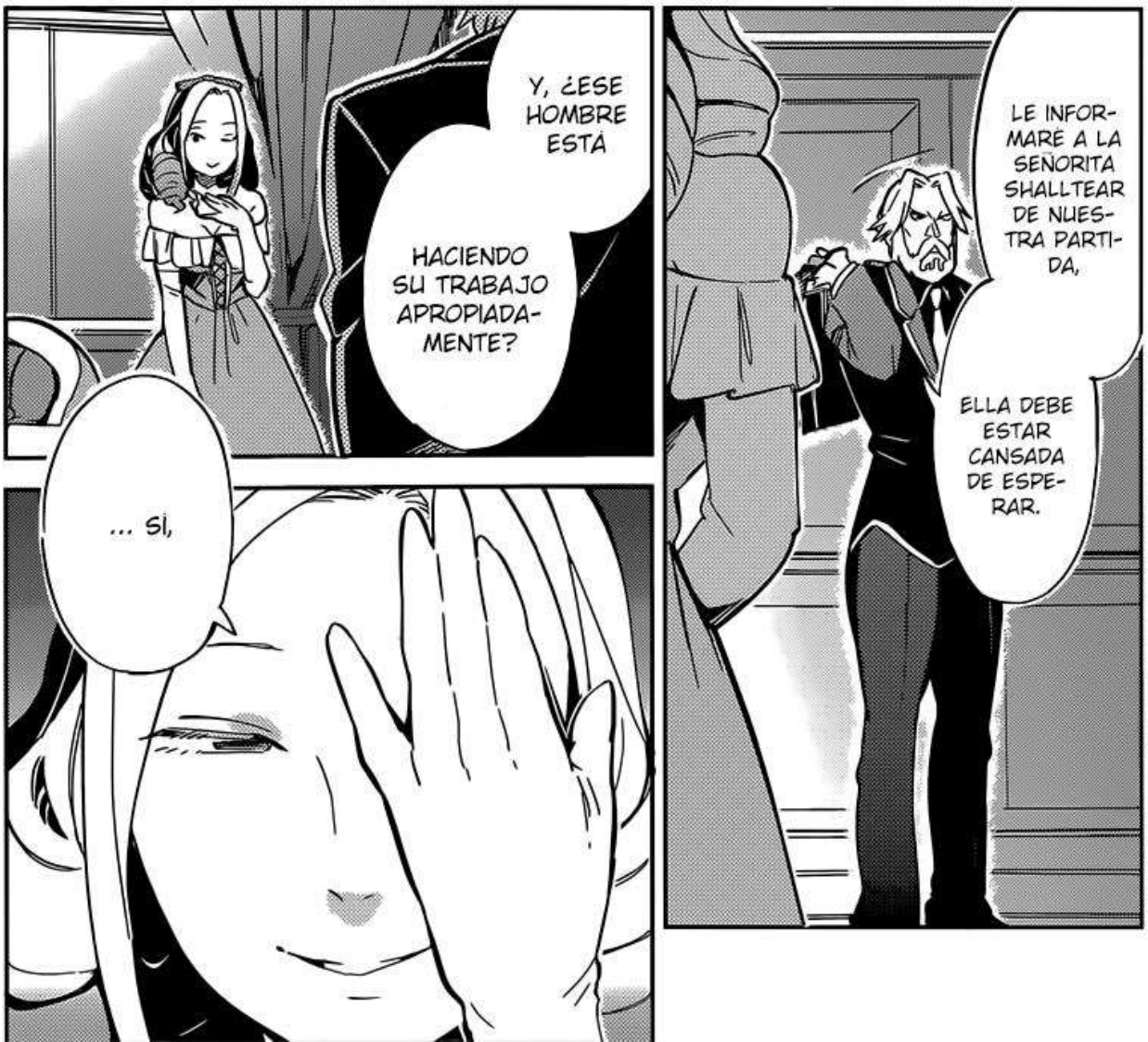
A LA SEÑORITA NO LE GUSTA ESTAR RODEADA DE PERSONAS,
ASÍ QUE ME TEMO QUE TENDRÉ QUE RECHAZAR SU OFERTA.
P-POR FAVOR, NO HAY NECESIDAD DE DISCULPARSE.

¿PODRÍA, QUIZÁS, PRESENTARLE A UN ESCOLTA DE CONFIANZA?
SE VE EXTREMADAMENTE PELIGROSO SALIR AL CAMINO TAN TARDE Y CON ESE HOMBRE TURBIO.
Mercader Barud Lovulre

...PARA SER HONESTO, MI OBJETIVO ERA QUE SIENTAS GRATITUD HACIA MÍ.
SOY UN MERCADER MUY INFLUYENTE AQUÍ,
Y ME ENCANTARÍA VOLVER A VERLA SI REGRESA.
LE RUEGO QUE REGRESE ALGÚN DÍA.
LE AGRADEZCO SU CONSIDERACIÓN,
AUNQUE SOLO PUEDO ACEPTAR SU BUENA VOLUNTAD.

...
PERDÓN.
ME DISCULPO POR LO QUE HICE ANTES,
SIR SEBAS.


NO HAY NECESIDAD DE HACER UNA REVERENCIA ANTE MÍ.
SOLUTION.
TAN SÓLO ESTABAS HACIENDO TU TRABAJO.


LE INFORMARÉ A LA SEÑORITA SHALLTEAR DE NUESTRA PARTIDA,
ELLA DEBE ESTAR CANSADA DE ESPERAR.
Y, ¿ESE HOMBRE ESTÁ
HACIENDO SU TRABAJO APROPIADAMENTE?
... SÍ,

LO ESTÁ HACIENDO ESPLÉNDIDAMENTE.

HE VIVIDO UNA VIDA QUE NO VALE LA PENA.

¡YO ME CONVERTIRÉ EN UNO DE LOS LADRONES!

コシ

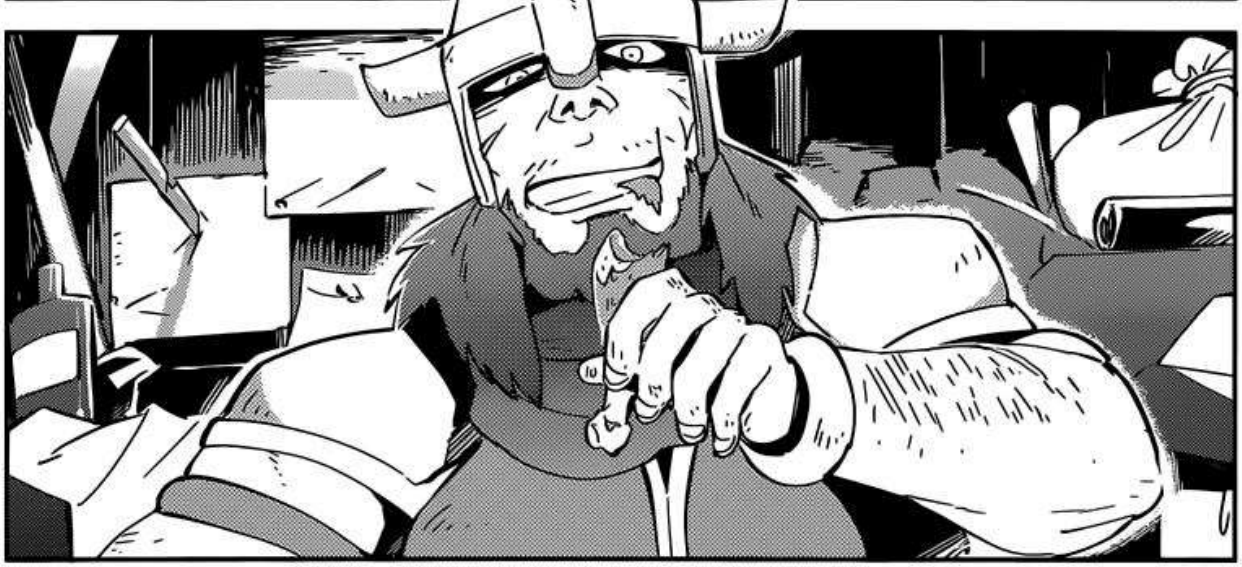
ERES TÚ... ENTRA.

PUEDEN DISFRUTAR SER ROBADOS ALLÍ,

YO...

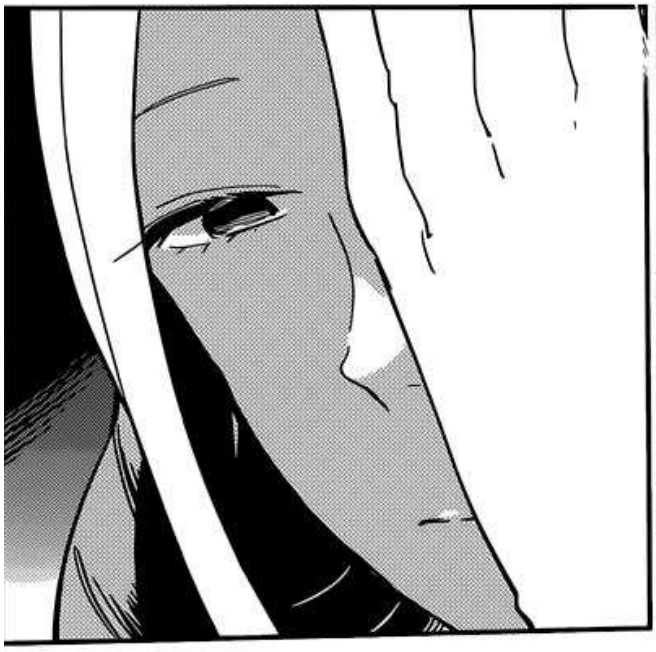
¡FUERA DE MI CAMINO!

OH, ZACH,
¿QUÉ SUCEDE?
ムシャ

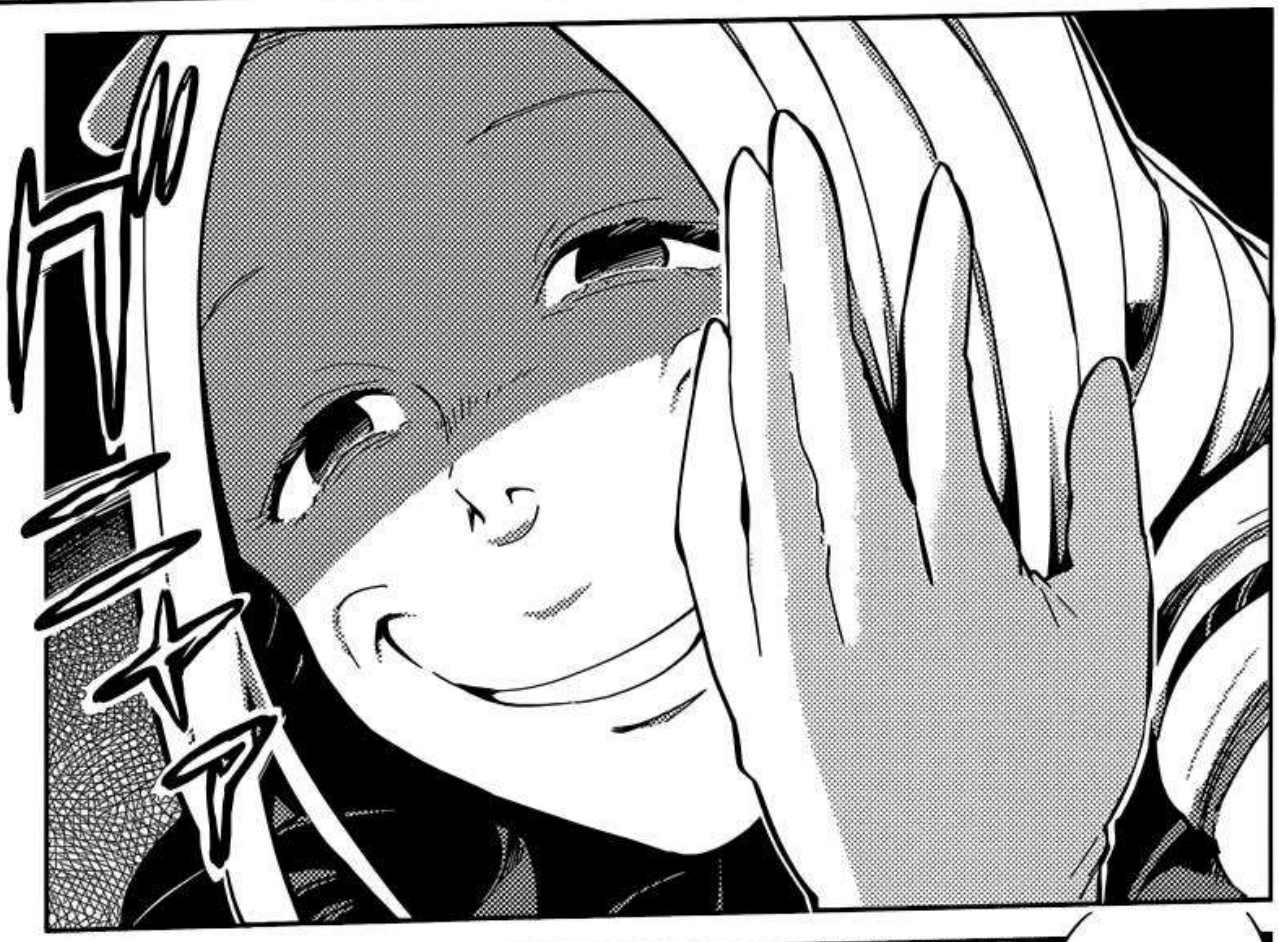


¿QUÉ? ¿AHORA MISMO?
チッ
BUENO, IRÉ A DECIRLE AL JEFE.

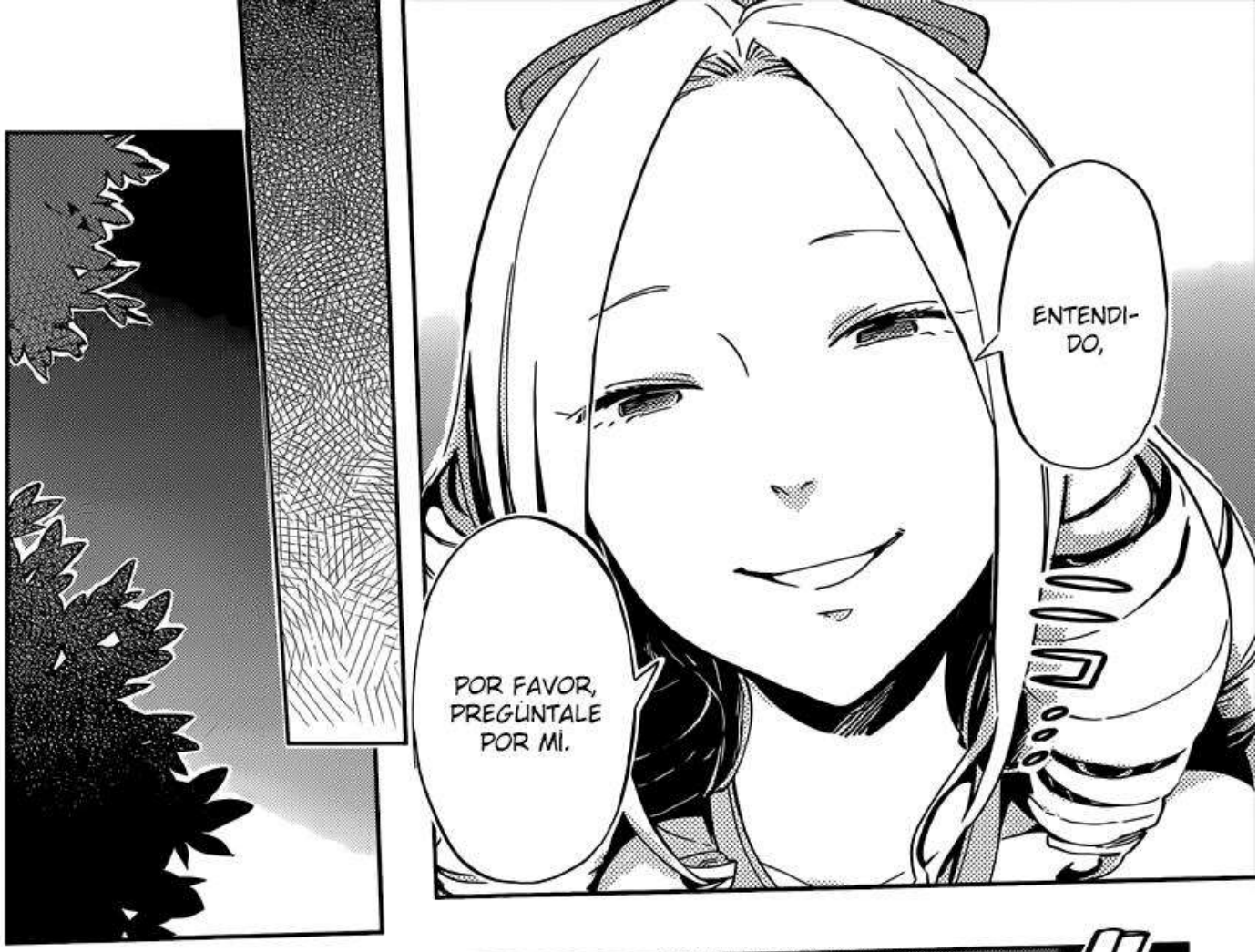
HA HABIDO UN CAMBIO,
LA PRESA ESTÁ MOVIÉNDOSE.

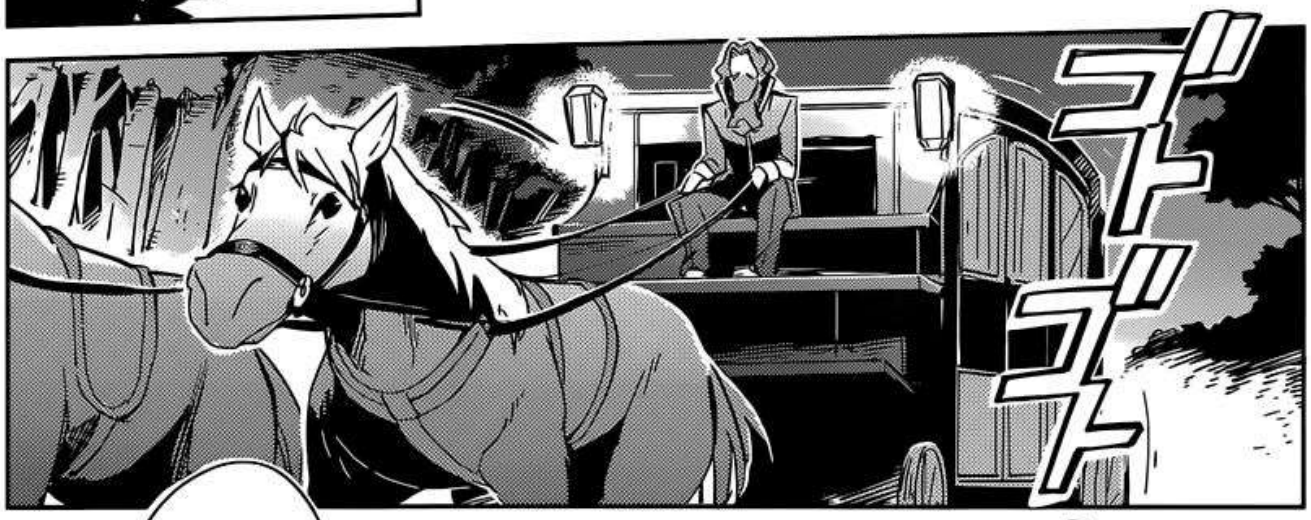


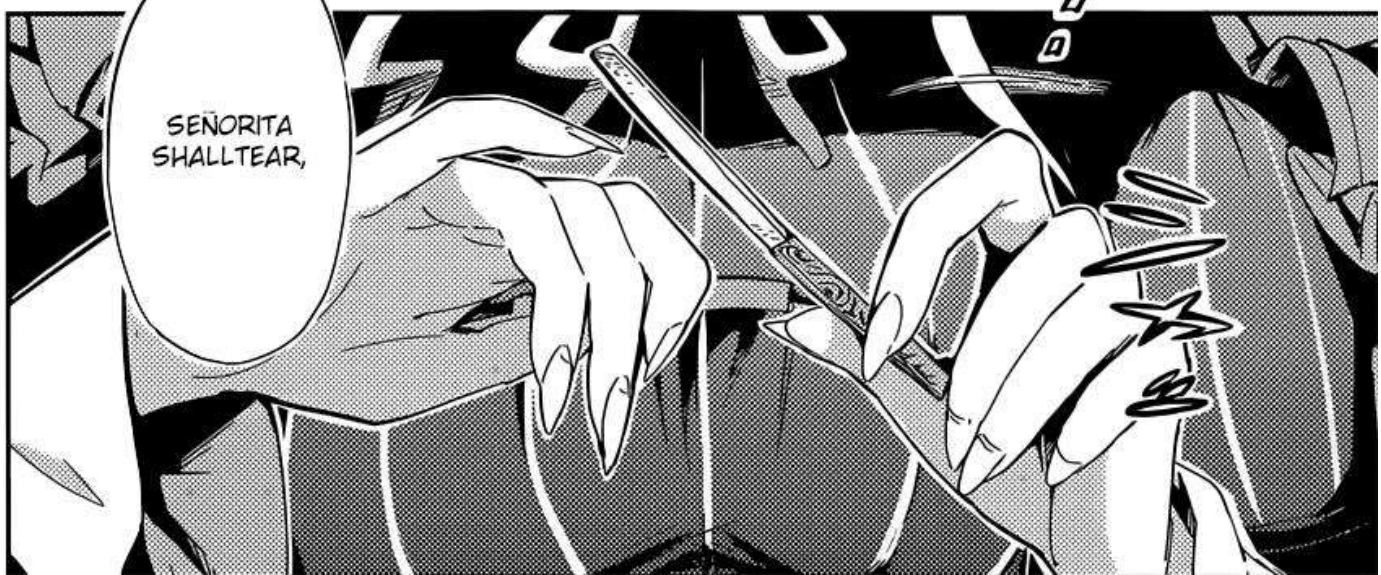
¿...PUEDO DIVERTIRME UN POCO CON ESA MUJER?
DESPUES DE MI.
ELLA ES UNA REHEN VALIOSA, ASI QUE NO TE PASES, ¿OISTE?



A PROPOSITO, SIR SEBAS,
¿PUEDO OCUPARME DE ESE HOMBRE UNA VEZ QUE TERMINEMOS?
SI LA SEÑORITA SHALLTEAR TE CONCEDE SU PERMISO.


ENTENDI-
DO,
POR FAVOR,
PREGÚNTALE
POR MÍ.


ゴトゴト


SEÑORITA
SHALLTEAR,

SIEMPRE ME HE PREGUNTADO ESTO...
¿HM? ¿QUÉ, EXACTAMENTE?
PARECES NO LLEVARTE BIEN CON LA SEÑORITA AURA,
¿HAY UNA RAZÓN PARA ELLO?
...NO CREO QUE NUESTRA RELACIÓN SEA TAN MALA.

MI CREADOR, LORD PERORONCINO,
DECIDIÓ QUE TENGO QUE SER HOSTIL HACIA ELLA, ASÍ QUE SIMPLEMENTE LA MOLESTO ALGUNAS VECES.
PARA EMPEZAR,
LORD PERORONCINO Y LADY BUKUBUKUCHAGAMA, LA CREADORA DE ESA CHICA, ERAN PARIENTES,
LO QUE SIGNIFICA QUE EN CIERTO PUNTO NOSOTRAS TAMBIÉN LO SOMOS.
¿ASÍ QUE ERAN PARIENTES?

UNA ACTRIZ DE DOBLAJE...
ESE ES UN TRABAJO EN EL CUÁL USAS TU VOZ, ¿NO ES ASÍ?
ESO NO ES CORRECTO,

ESCUCHÉ QUE LADY BUKUBUKUCHAGAMA ADEMÁS ERA UNA ACTRIZ DE DOBLAJE,
Y ERA SUFICIENTEMENTE POPULAR COMO PARA TRABAJAR CON EROGE...

ASÍ QUE EN REALIDAD ES
¡UN TRABAJO DONDE CREAS VIDA!

LADY BUKUBUKUCHAGAMA ME DIJO PERSONALMENTE QUE
HACER DE ACTRIZ DE DOBLAJE ES DARLE VIDA A UN OBJETO.

YA QUE ESTAMOS VIAJANDO JUNTOS,
NO HAY NECESIDAD DE SER TAN FORMAL TODO EL TIEMPO.
NO HAY NECESIDAD DE PREOCUPARSE POR ESO.
MÁS IMPORTANTE, SEBAS,
OH, ¿EN SERIO?
NO PUEDO CREER QUE EQUIVOCADO ESTABA.

A PROPÓSITO,
DEBERÍA LLAMARTE SHALLTEAR.
ENTENDIDO, MIENTRAS ESTAMOS AQUÍ,
AHORA SOMOS BÁSICAMENTE IGUALES.
YA QUE LOS SERES SUPREMOS OTORGARON LAS POSICIONES QUE ESTÁN ENCIMA NUESTRO, Y DEBEMOS RESPETAR ESA ESTRUCTURA,

...NO, ESO ES IMPROBABLE.
¿FUE QUIZÁS AQUÉL CREADO POR LORD AINZ?
PERO ELLOS FUERON DETENIDOS EN EL 8VO PISO.
HACE TIEMPO, UN GRAN GRUPO DE IDIOTAS VINO TRAS LOS SERES SUPREMOS,
¿QUIÉN ES EXACTAMENTE EL GUARDIÁN DEL 8VO NIVEL DE NAZARICK?
HE OÍDO DE VICTIM, PERO ¿PODRÍA HABER ALGUIEN MÁS?

TUVE LA OPORTUNIDAD DE OÍR,

QUE LA CREACIÓN DE LORD AINZ SE LLAMA "ACTOR DE PANDORA"

NO HE CONOCIDO A ESE SER POR MI CUENTA YA QUE SOLO AQUELLOS CON UN ANILLO PUEDEN ACCEDER A ESA ÁREA.

Y QUE VIGILA DENTRO DE LA TESORERÍA.

¿HUBO ALGUIEN DE ESE TIPO?

ENTONCES EL 8VO PISO SIGUE SIENDO UN MISTERIO...

¿QUÉ DICES SI INTENTAMOS ECHAR UN VISTAZO ALLÍ?

クスクス...

.....

¿...INTENTAS REBELARTE EN CONTRA DE LORD AINZ?

SOLO ERA UNA BROMA,

NO HAY NECESIDAD DE ENOJARSE TANTO.

Y,

¿HA MORDIDO EL ANZUELO NUESTRA PESA?

SÍ, Y LO HICIERON ESPLÉNDIDAMENTE.

QUISIERA ESTUDIAR LAS HABILIDADES DE ESTE MUNDO.

TRÁIGANME HUMANOS QUE SEPAN ARTES MARCIALES Y MAGIA.

AUNQUE,

TIENEN QUE PRIORIZAR A LOS HUMANOS INDESEABLES QUE A NADIE LE IMPORTARÍA QUE DESAPARECIESEN.

……

TENGO UNA PETICIÓN.

¿PODRÍAS PERMITIRLE A ELLA QUE TOME AL HOMBRE QUE CONTROLA EL CARRUAJE?

¿…ESE SUBALTERNO? HAZ CON ÉL LO QUE QUIERAS.

DUDO QUE SU SANGRE SEPA REMOTAMENTE BIEN.

LE AGRADEZCO SU AMABILIDAD, SEÑORITA SHALLTEAR.

SHALLTEAR, ¿CÓMO PLANEA CAPTURAR A ESAS PERSONAS?

¿UTILIZARÁ "PARALIZAR" Y "SOSTENER PERSONA" QUIZÁS?
LORD AINZ ME DIO PERMISO DE CHUPAR SU SANGRE Y VOLVERLOS ESCLAVOS
SIEMPRE Y CUANDO LOS CAPTURE.
INVESTIGARLOS TOMA MUCHO TIEMPO, ASÍ QUE PROBABLEMENTE SOLO CHUPARE SU SANGRE.
YA VEO...
SIR DEMIURGE HUBIERA SIDO MÁS ADECUADO PARA ESTA MISIÓN ENTONCES.
CON SU HECHIZO ESPECIAL DE CONTROL,
ÉL HUBIERA APRENDIDO DE SU PROPÓSITO, IGUAL QUE LA SEÑORITA AURA-
¡¿HUH?!
...SEBAS...
¿QUIERES REPETIR ESO?
¿O QUIZÁS, ACASO...
CREES QUE EN TU FORMA ACTUAL...

PUEDES PELEAR CONTRA MÍ?

...MIS DISCULPAS, ME EQUIVOQUÉ AL DECIR ESO.

...RESISTIRÉ MI FRENESÍ POR LA SANGRE.

QUIERO LOGRAR TERMINAR ESTA MISIÓN QUE LORD AINZ ME CONCEDIÓ.

DESEO QUE ÉL ME ALAGUE Y QUE DIGA QUE YO SOY SU MÁS VALIOSA ESCLAVA.

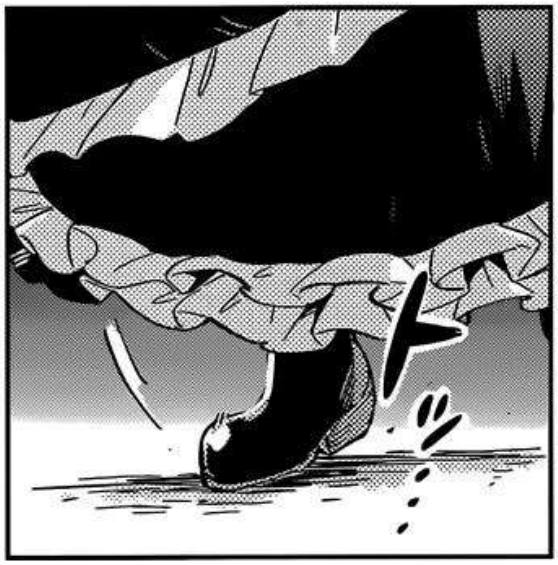
SOLO ESTABA PREOCUPADO

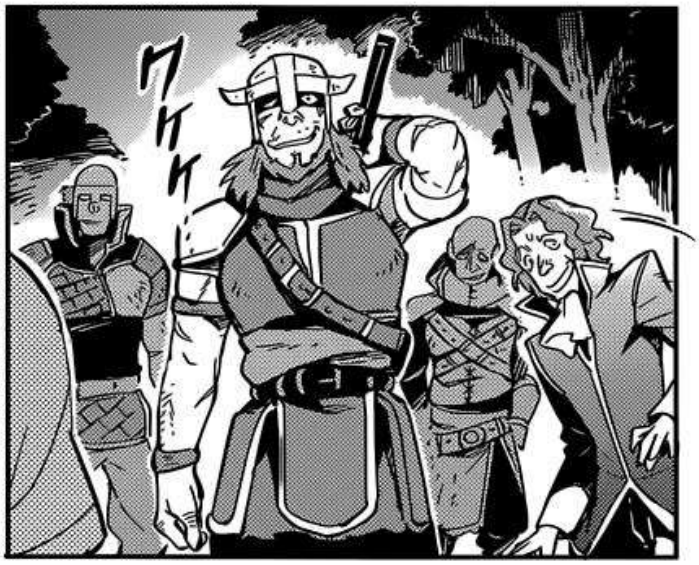
DE QUE SU

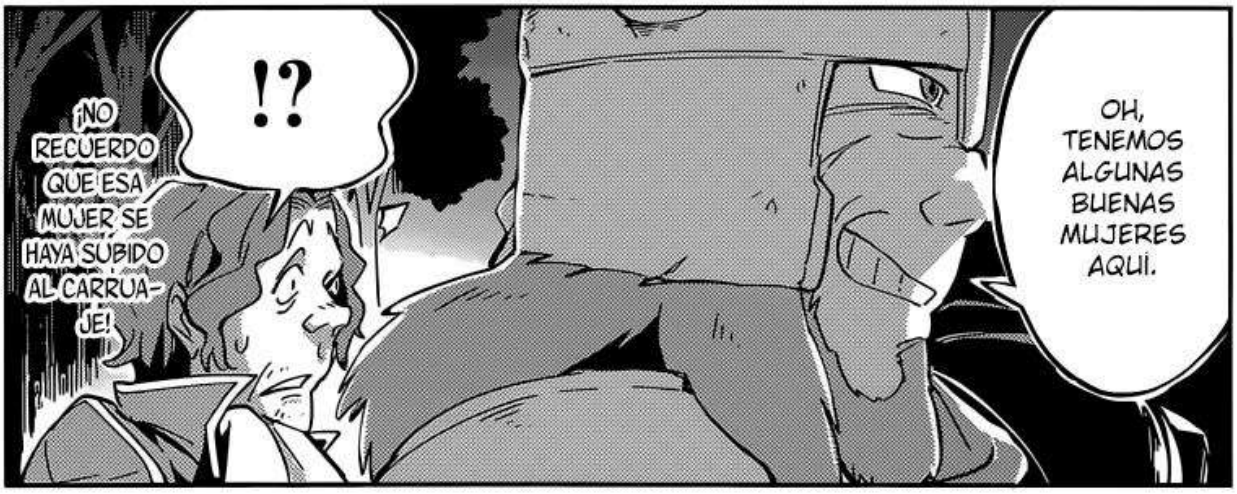
FRENESÍ SANGRIENTO ESTUVIERA ACTIVADO...

POR FAVOR, PERDONA MI FALTA DE CONSIDERACION.

¡APÚ-RENSE Y SALGAN DE AHÍ!






OH, TENEMOS ALGUNAS BUENAS MUJERES AQUÍ.
!?
¡NO RECUERDO QUE ESA MUJER SE HAYA SUBIDO AL CARRUAJE!

QUIERO AGRADECERLES A TODOS POR REUNIRSE AQUÍ POR MÍ.
¿QUIEREN DECIRME QUIÉN ES EL MÁS IMPORTANTE ENTRE USTEDES?
QUISIERA HABLAR CON ÉL.
¿DE QUÉ PLANEAS HABLAR?
ゲラゲラ

ニヤ

LO SIENTO, ESA ERA SOLO UNA BROMA, QUIERO OBTENER INFORMACIÓN DE USTEDES.
¿HUH? SABES, TIENES UN BUEN CUERPO PARA UNA MOCOSA...
LO SIENTO MUCHO.

PREFERIRÍA QUE MANTENGAS TUS SUCIAS MANOS LEJOS DE MÍ.

ゴプ

ゴプ

¡EEK!

ドドド

¡ES UNA HECHI-CERA!

¿ACASO ETIQUETARÍAN ALGO QUE NO ENTIENDEN COMO "MAGIA"?

PARECE QUE NINGUNO DE USTEDES TIENE ALGÚN VALOR..

ESTO ES MÁS QUE POCO INTERESANTE.

PUEDEN ENCARGARSE DEL RESTO.

UGH ...

SEÑOR ZACH, POR AQUÍ...
¿POR QUÉ ESTÁ PASANDO ESTO?
ナデナデナデ

TODO ESTO ES TU-
¡¿QUÉ DEMONIOS SON ELLAS?!
¡DI ALGO YA!

¿Q- QUÉ ESTÁS HACIENDO?
QUERÍA DIVERTIRME UN POCO AL FINAL.

すると...

POR FAVOR, NO SEAS MUY RUDO.

ME ENCANTARÍA QUE FUERAS GENTIL.

¡¿QU-QUÉ DEMONIOS ES ESTO?!

¿ACASO TÚ-

¿FINALMENTE LO HAS ENTENDIDO?

!?!

ASÍ QUE SOLO TE TRAGARÉ ENTERO.

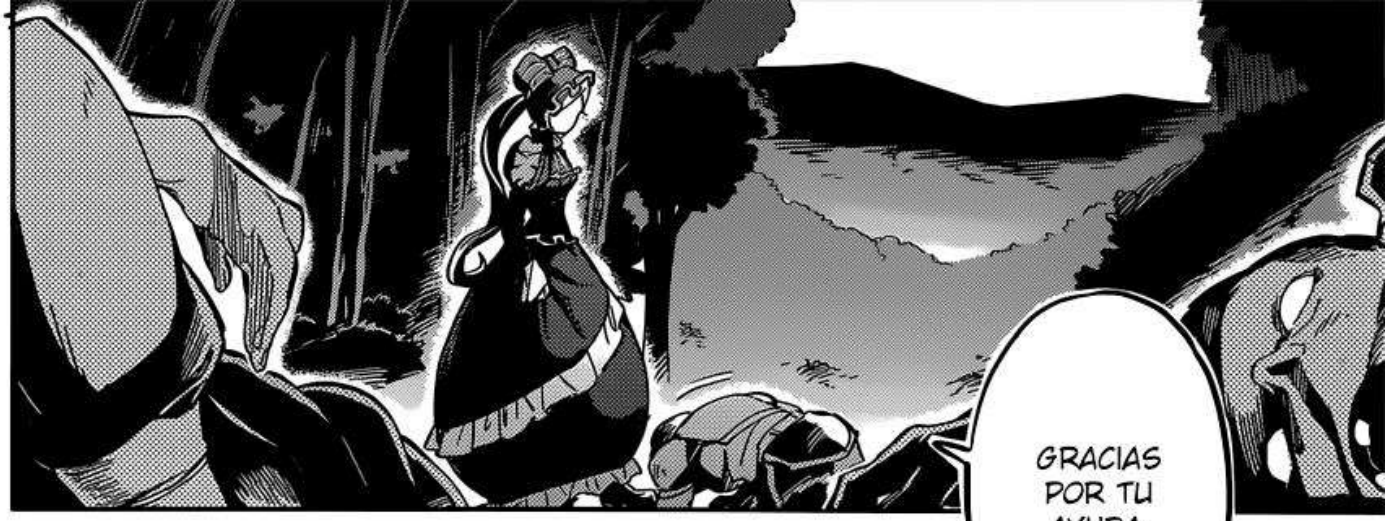
NO, PARA...

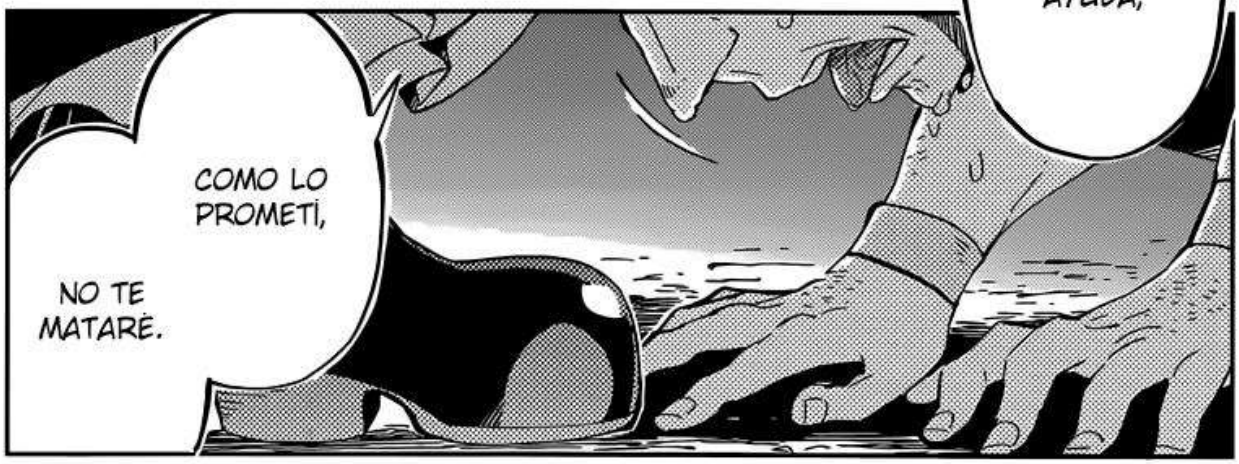
NO TENGO MUCHO TIEMPO,

HE VIVIDO UNA VIDA DESPRECIABLE.

¡PARA!

あ!!
HE DECIDIDO CAMBIAR DE LADO Y ROBARLES A LOS DEMÁS...
ME HAN ROBADO TODO,
MI DINERO, MI TRABAJO,
INCLUSO MI PEQUEÑA HERMANA...
LILIA...

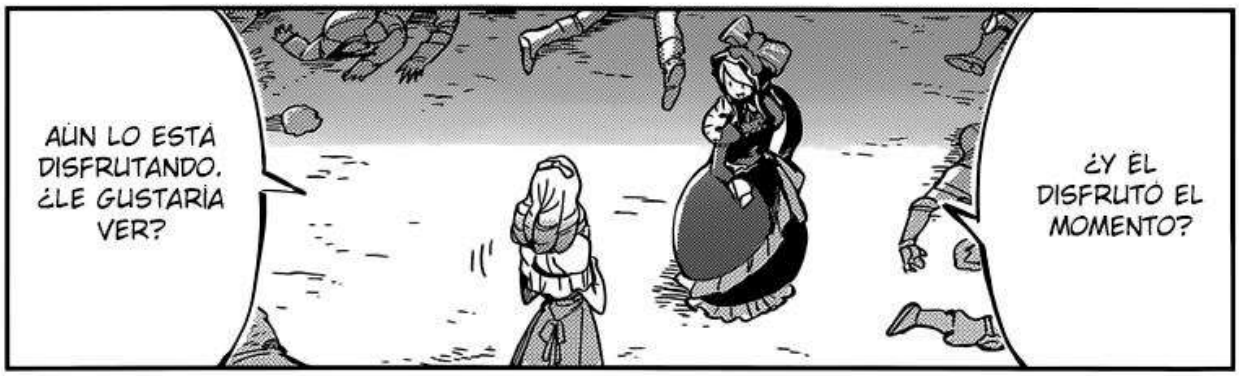

GRACIAS POR TU AYUDA,


COMO LO PROMETÍ,
NO TE MATARÉ.

DÉJENLO SECO.

SÍ, ESO FUE MUY GRATIFICANTE.
OH,
¿YA TERMINASTE?

VIVIRÁS COMO UN VAMPIRO MENOR, ASÍ QUE ESTOY MANTENIENDO MI PALABRA.
グギュルル…

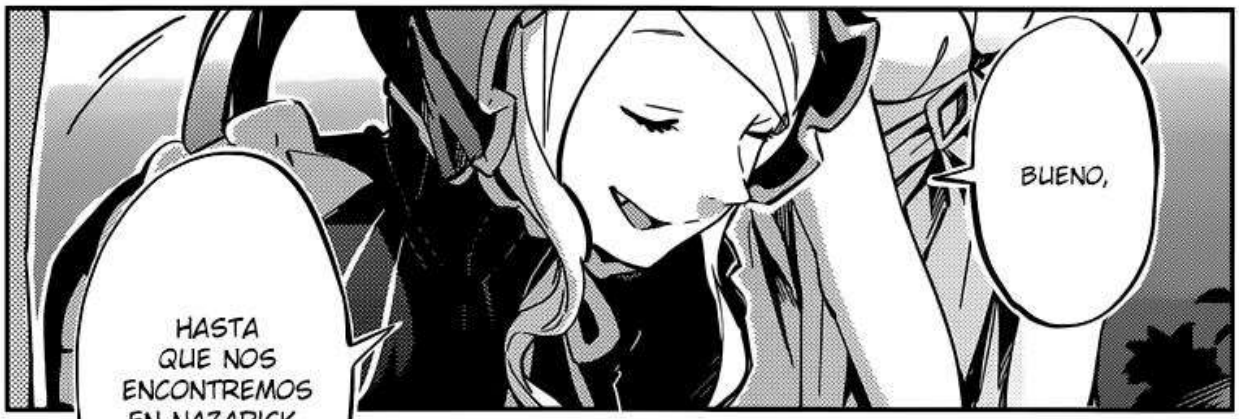

AÚN LO ESTÁ DISFRUTANDO. ¿LE GUSTARÍA VER?
¿Y ÉL DISFRUTÓ EL MOMENTO?

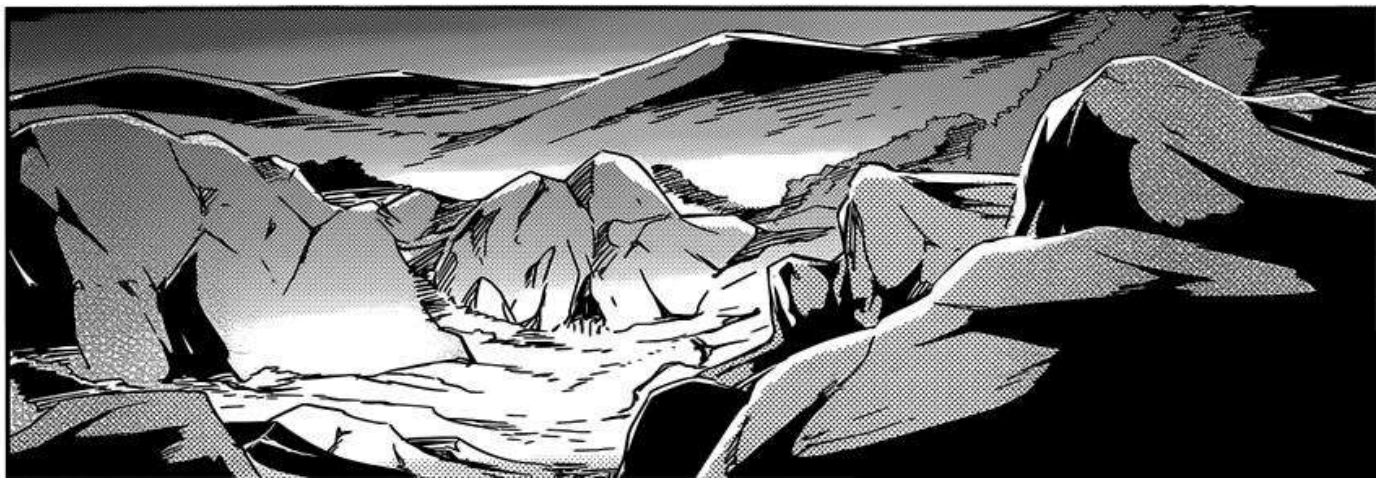
SOLUTION,
LOS PREPARATIVOS ESTÁN COMPLETOS.
LOS SLIMES EN VERDAD SON IMPRESIONANTES...
¿QUIERES DIVERTIRTE UN RATO CONMIGO ALGUNA VEZ?

AUNQUE TE LO HAYAS TRAGADO ENTERO, NADIE LO PODRÍA DECIR POR TU APARIENCIA.
DESPUÉS DE TODO HAY UN ESPACIO VACÍO DENTRO DE MÍ, INCLUSO PODRÍA TENERLA A USTED DENTRO DE MÍ Y CONTINUAR MOVIÉNDOME, SEÑORITA SHALLTEAR.

¿HAS DESCUBIERTO EL ESCONDITE DE LOS BANDIDOS?
LOS ASALTAREMOS Y ENCONTRAREMOS AL QUE TIENE LA INFORMACIÓN QUE LORD AINZ DESEA.
EL ENCUENTRO AQUÍ FUE BÁSICAMENTE UNA DESILUSIÓN.
FUE UN PLACER ACOMPAÑARTE HASTA TAN LEJOS.

AQUÍ NOS SEPARAMOS, SEBAS.


BUENO,
HASTA QUE NOS ENCONTREMOS EN NAZARICK.



Vampiro menor
¿HAY SOLO UNA ENTRADA?
ENTONCES NO HAY NECESIDAD DE SEGUIR ESCONDIDOS.
SIMPLEMENTE NO SOY LA ADECUADA PARA ESTAR TAREAS SECRETAS.
TU TRABAJO SERÁ ENCABEZAR EL ATAQUE.
AHORA

¡PONTE EN MACHA!

!?

¡STRI~KE!

ぱち ぱち

MARAVILLOSO TIRO, SEÑORITA SHALLTEAR.

A-

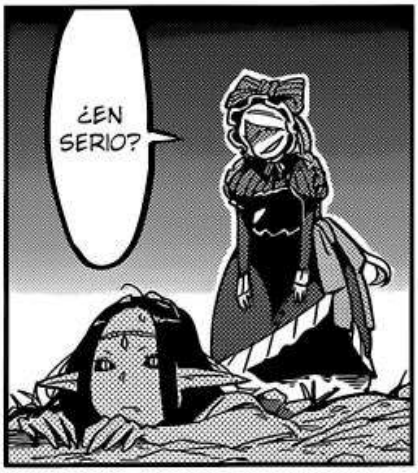
¡ATAQUE ENEMIGO!

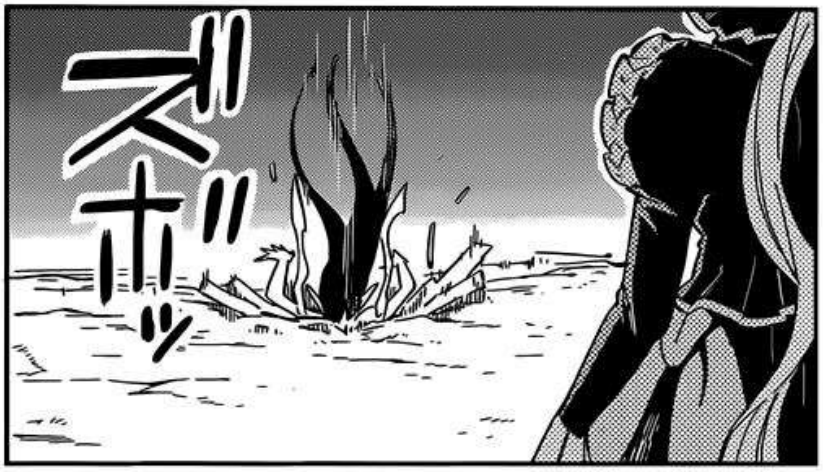
Y UN SEGUNDO STRIKE.

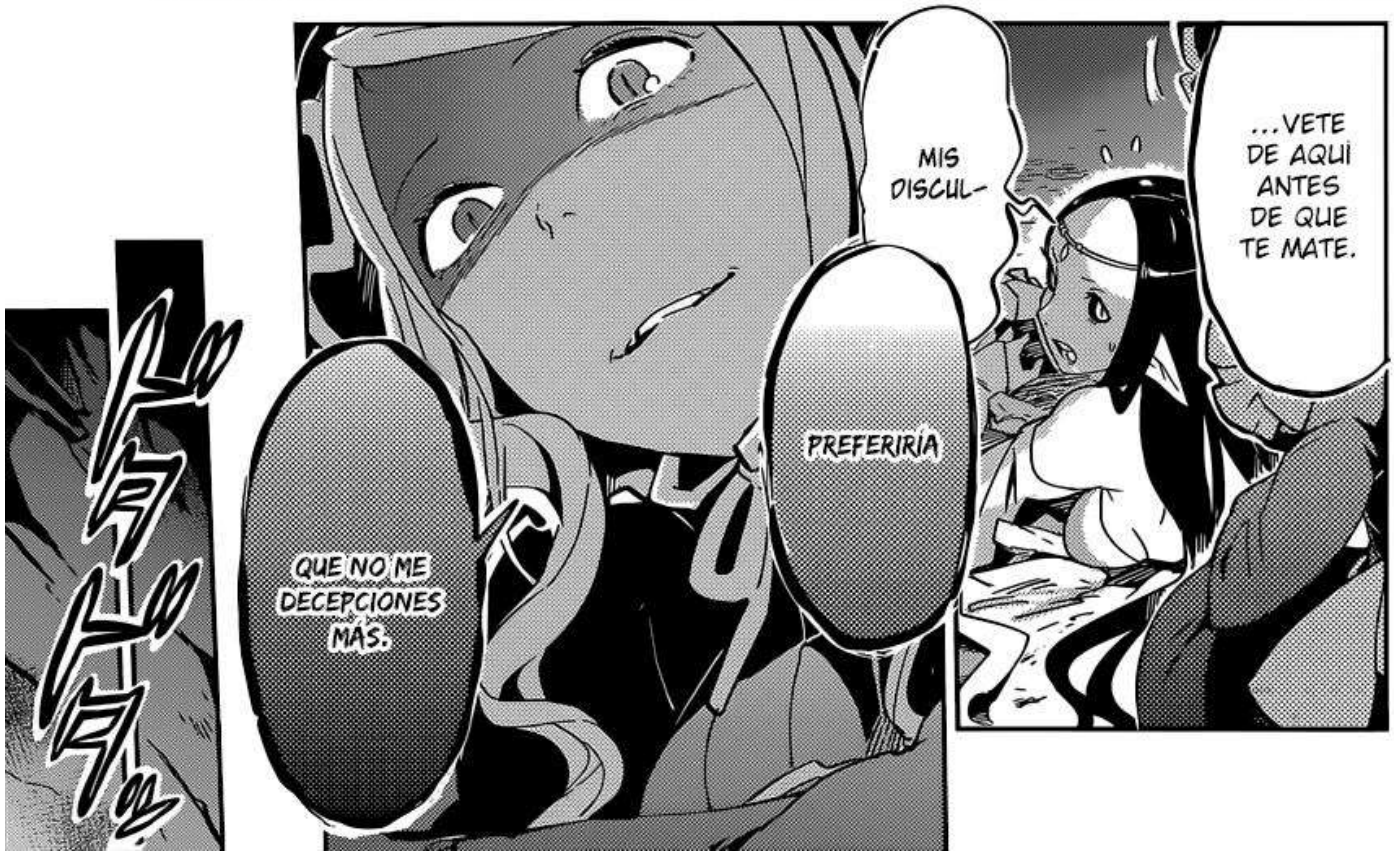
...ESO DEBERÍA BASTAR.

BUENO, HORA DE IRNOS.

TÚ BUSCARÁS A CUALQUIERA QUE INTENTE ESCAPAR.
Y TÚ LIDERARÁS EL PASO.
DÍGANME SI ENCUEN-TRAN A ALGUIEN PODEROSO.


¿EN SERIO?


ズボッ


...VETE DE AQUÍ ANTES DE QUE TE MATE.
MIS DISCUL-
PREFERIRÍA
QUE NO ME DECEPCIONES MÁS.
ドクン

¡SR. BRAIN, ESTAMOS BAJO ATAQUE!

¡SON 2 ENEMIGOS!

¿MUJERES? ¿Y SON 2?

¡AMBAS SON MUJERES!

...NO, NO PUEDE SER LA ROSA AZUL...

NO NECESITAS VENIR,

VE Y REFUERZA LAS DEFENSAS ALLÍ ATRÁS.

ESTE HOMBRE ES PELIGROSO.

TO BE CONTINUED

MANGAS Y MANHWAS
PERÚ
SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA LUEGO SER CONVERTIDOS A PDF, TODO LO DEMÁS ESTÁ HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS
@MangasEnPdf
+51979547961
Quiñones Otaku
Mangas PDF Español
@Izuku_Midoriya16